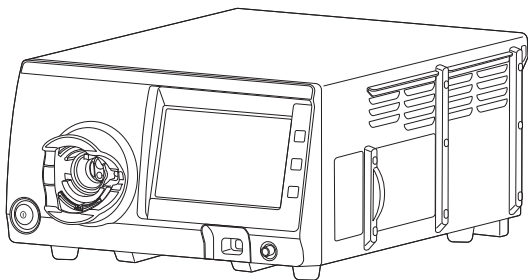


### ИНСТРУКЦИИ

## EVIS X1

ВИДЕОИНФОРМАЦИОННЫЙ ЦЕНТР EVIS X1

OLYMPUS CV-1500



Этикетки и символы	1
Важная информация — прочтите перед использованием	3
Глава 1 Проверка содержимого упаковки	19
Глава 2 Перечень и функции компонентов прибора	21
Глава 3 Установка и соединения	51
Глава 4 Настройка функций	113
Приложение	385

Видеоинформационный центр эндоскопический CV-1500 с принадлежностями.



Номер по каталогу: RU-8608953





## Оглавление

<b>Этикетки и символы</b> .....	<b>1</b>
<b>Важная информация — прочтите перед использованием</b> .....	<b>3</b>
Назначение/предусмотренное использование .....	3
Противопоказания .....	3
Клиническая эффективность .....	3
Применимость диагностической эндоскопии и эндоскопических методов лечения .....	4
Руководство по использованию данного документа .....	4
Квалификация пользователей .....	10
Совместимость прибора с другим оборудованием .....	10
Ремонт и модификация .....	10
Классификация безопасности оптического излучения .....	11
Классификация лазерных изделий .....	11
Сигнальные слова .....	11
Меры предосторожности .....	12
Меры предосторожности относительно излучаемого дистальным концом эндоскопа света .....	16
Сведения о безопасности .....	17
<b>Глава 1 Проверка содержимого упаковки</b> .....	<b>19</b>
1.1 Проверка содержимого упаковки .....	19
<b>Глава 2 Перечень и функции компонентов прибора</b> .....	<b>21</b>
2.1 Символы и их описание .....	21
2.2 Передняя панель .....	32
2.3 Сенсорная панель .....	34
Главная .....	34
Изображения .....	36
Настройки .....	37
Программная клавиатура .....	38
2.4 Задняя панель .....	39
2.5 Боковые панели .....	41
2.6 Монитор .....	42
<b>Глава 3 Установка и соединения</b> .....	<b>51</b>
3.1 Меры предосторожности при установке и подключении .....	51
3.2 Порядок установки .....	53
3.3 Установка оборудования .....	54
Установка CV-1500 .....	55
Установка CV-1500 и внешнего видеоинформационного центра .....	57
3.4 Установка преобразователя интерфейса CV .....	60

<b>3.5</b>	<b>Установка вспомогательных принадлежностей</b> .....	<b>62</b>
	Установите белую крышку (MH-155) и держатель белой крышки (MAJ-960) .....	62
<b>3.6</b>	<b>Установка контейнера для воды</b> .....	<b>64</b>
<b>3.7</b>	<b>Подключение к сети переменного тока</b> .....	<b>65</b>
	Использование с мобильной рабочей станцией .....	67
	Использование без мобильной рабочей станции .....	68
<b>3.8</b>	<b>Подключение монитора</b> .....	<b>70</b>
	Совместимые мониторы .....	70
	OEV321UH .....	70
	OEV262H .....	72
	OEV261H .....	74
<b>3.9</b>	<b>Подключение клавиатуры</b> .....	<b>76</b>
	Совместимые клавиатуры .....	76
	Клавиатура (MAJ-1924, MAJ-1922, MAJ-1921) .....	77
	Клавиатура (MAJ-1995) .....	78
	Клавиатура (MAJ-1710) .....	80
<b>3.10</b>	<b>Подключение видеорекордера</b> .....	<b>82</b>
	Совместимые видеорекордеры .....	82
	IMH-200 .....	82
	IMH-20 .....	85
	IMH-10 .....	88
<b>3.11</b>	<b>Подключение цветного видеопринтера</b> .....	<b>91</b>
	Совместимый цветной видеопринтер .....	91
<b>3.12</b>	<b>Подключение внешнего видеоинформационного центра</b> .....	<b>92</b>
	Совместимый внешний видеоинформационный центр .....	92
	Внешний видеоинформационный центр .....	92
<b>3.13</b>	<b>Подключение блока дополнительной подачи воды OLYMPUS</b> .....	<b>95</b>
	Совместимый блок дополнительной подачи воды OLYMPUS .....	95
	Блок дополнительной подачи воды OLYMPUS .....	95
<b>3.14</b>	<b>Подключение эндоскопического инсуффлятора CO<sub>2</sub></b> .....	<b>97</b>
	Совместимый эндоскопический инсуффлятор CO <sub>2</sub> .....	97
	UCR .....	97
<b>3.15</b>	<b>Соединение с системой позиционирования колоноскопа</b> .....	<b>99</b>
	Совместимая система позиционирования колоноскопа .....	99
	UPD-3 .....	99
<b>3.16</b>	<b>Подсоединение модуля управления PowerSpiral</b> .....	<b>101</b>
	Совместимый модуль управления PowerSpiral .....	101
	PSCU .....	101
<b>3.17</b>	<b>Подключение эндоскопического ультразвукового центра EVIS EUS</b> .....	<b>103</b>
	Совместимый эндоскопический ультразвуковой центр EVIS EUS .....	103
	Серия EU-ME2 .....	103
	EU-ME1 .....	105

<b>3.18</b>	<b>Подключение блока педалей дистанционного управления</b> .....	<b>107</b>
	Совместимые блоки педалей дистанционного управления .....	107
	MAJ-1169 .....	107
	MAJ-1391 .....	109
<b>3.19</b>	<b>Подключение сервера</b> .....	<b>110</b>
	Поток данных между данным прибором и сервером .....	111
	Совместимый сервер .....	111
	Сервер .....	112
<b>Глава 4</b>	<b>Настройка функций</b> .....	<b>113</b>
<b>4.1</b>	<b>Отображение экрана настроек</b> .....	<b>113</b>
	<b>Создание предварительных настроек пользователя</b> .....	<b>115</b>
<b>4.2</b>	<b>Отображение экрана предварительных пользовательских настроек</b> .....	<b>123</b>
<b>4.3</b>	<b>Основной порядок работы с предварительными пользовательскими настройками</b> .....	<b>124</b>
	Регистрация новых настроек пользователя .....	124
	Редактирование настроек пользователя .....	127
	Копирование настроек пользователя .....	128
	Удаление некоторых настроек пользователя .....	129
<b>4.4</b>	<b>Установка имени пользователя/Главный экран</b> .....	<b>131</b>
	Изменение имени пользователя .....	131
	Назначение функции настраиваемой кнопки сенсорной панели на экране основных функций .....	133
	Назначение функции настраиваемой кнопки сенсорной панели на экране пользовательских функций .....	135
	Настройка экрана для отображения в начале исследования .....	137
<b>4.5</b>	<b>Настройка изменяемых функций с помощью «My CV Mode»</b> .....	<b>138</b>
	Настройка параметра «My CV mode» .....	138
<b>4.6</b>	<b>Настройка данного инструмента и дополнительного оборудования</b> .....	<b>140</b>
	Изменение громкости оповещения .....	140
	Настройка типа подаваемого газа (воздух/CO <sub>2</sub> ) .....	141
	Установка начальной настройки давления воздушного потока .....	142
	Проведение предварительной настройки подключенного монитора .....	143
	Предварительная настройка подключенного цветного видеопринтера .....	144
	Проведение предварительной настройки подключенного дополнительного устройства .....	145
<b>4.7</b>	<b>Настройка функций кнопок дистанционного управления эндоскопом</b> ....	<b>146</b>
	Настройка функции, назначенной кнопке дистанционного управления функциями эндоскопа .....	146
	Настройка функций блока педалей дистанционного управления .....	148
	Настройка функций для настраиваемых кнопок дистанционного управления на клавиатуре .....	150
<b>4.8</b>	<b>Задание параметров передачи изображений/стоп-кадра</b> .....	<b>152</b>
	Настройка места сохранения передаваемых изображений .....	152
	Настройка пути для сохранения изображений .....	154
	Настройка видеосигнала (HDTV/SDTV), подлежащего записи .....	155

Установка формата файла сохраняемого эндоскопического изображения .....	157
Настройка записи внешних видеоданных, поступающих в данное устройство при передаче .....	159
Настройка разъема для входа видеозаписи при ее передаче .....	161
Настройка для отмены субэкрана окна PIP при передаче .....	162
Настройка функции автоматической отмены стоп-кадра при нажатии кнопки захвата .....	163
Настройка количества кадров, перемещенных в буфер стоп-кадра видеoinформационного центра .....	164
Настройка количества кадров, перемещенных в буфер, для осуществления функции стоп-кадра при использовании внешнего видеoinформационного центра .....	166
<b>4.9 Настройка изображений и символов, отображаемых на мониторе .....</b>	<b>168</b>
Установка соотношения сторон изображения, отображаемого на мониторе .....	168
Установка метода переключения размера эндоскопического изображения .....	170
Установка размера крупного эндоскопического изображения .....	171
Настройка количества изображений, отображаемых в субэкранном режиме на мониторе .....	172
Настройка времени отображения индексного изображения на мониторе .....	174
Настройка размера шрифта, отображаемого на мониторе .....	175
Настройка размера шрифта, отображаемого в начале исследования .....	176
Настройка информации, которая отображается в соответствии с приоритетом, когда выбран «Крупный» размер символов .....	177
Настройка информации для отображения, если выбран режим отображения «Настройка» .....	179
Настройка условий отображения информации при отображении SDTV .....	182
Изменение информации, отображаемой на мониторе в начале исследования .....	183
Установка постоянного отображения информации об эндоскопе .....	185
<b>4.10 Установка настроек PIP/POP .....</b>	<b>186</b>
Настройка использования PIP либо POP .....	186
Настройка способа отображения PIP для внешнего изображения .....	188
Настройка способа отображения POP для внешнего изображения .....	190
Установка положения отображения субэкрана .....	194
Установка размера субэкрана .....	195
Настройка разъема для входа внешнего изображения .....	196
<b>4.11 Настройки для регулировки изображения во время исследования WLI или оптико-цифрового исследования .....</b>	<b>199</b>
Настройка режима ирисовой диафрагмы .....	199
Настройка режима ирисовой диафрагмы при использовании внешнего видеoinформационного центра .....	200
Настройка уровня контрастности изображения .....	202
Настройка электронного масштабирования .....	203
Настройка коэффициента увеличения функции электронного масштабирования одновременно с изменением фокуса .....	205
Включение/выключение BAI-MAC .....	207
Настройка яркости WLI .....	209
Настройка цветового тона и насыщенности WLI .....	210
Настройка режима усиления видимости структуры тканей WLI .....	212
Настройка режима TXI для WLI .....	214

Настройка уровня TXI для WLI .....	215
Настройка функции AGC при включении/выключении WLI .....	216
Настройка яркости NBI .....	218
Настройка цветового тона NBI .....	219
Настройка цветового режима NBI .....	220
Настройка режима усиления видимости структуры тканей (Enhancement) NBI .....	221
Настройка яркости RDI .....	223
Настройка цветового тона RDI .....	224
Настройка режима RDI .....	225
Настройка яркости AFI .....	226
Настройка режима усиления видимости структуры тканей (Enhancement) AFI .....	227
<b>4.12 Установка настройки UPD-3 .....</b>	<b>229</b>
Изменение настройки UPD-3 на значения по умолчанию или рекомендуемые значения .....	229
Настройка линейки .....	231
Настройка отображения закладки .....	232
Настройка указателя длины изображения .....	233
Настройка режима отображения модели точки обзора эндоскопа .....	234
Настройка режима визуальной перспективы .....	235
Настройка центрирования изображения в реальном времени .....	236
Установка коэффициента масштабирования эндоскопической модели .....	237
Настройка толщины модели эндоскопа .....	239
Настройка направления просмотра стола исследования для данной модели .....	240
Настройка направления обзора для модели пациент .....	241
Настройка индексной модели режима визуальной перспективы .....	243
Настройка отображения стрелки-указателя для модели пациент .....	244
Настройка положения изображения модели пациент на мониторе .....	245
Настройка отображения символа A-P .....	246
Настройка инициализации UPD-3 в конце исследования .....	247
Установка положения экрана для отображения модели эндоскопа .....	248
Настройка цвета фона модели эндоскопа, отображаемой на мониторе .....	249
<b>Настройка безопасности .....</b>	<b>250</b>
Важность управления рисками для обеспечения безопасности .....	250
Возможные действия для применения настроек безопасности и описание настроек .....	250
Элементы экрана «Настройки безопасности» и справочная информация .....	252
<b>4.13 Отображение экрана настройки безопасности .....</b>	<b>253</b>
<b>4.14 Активация функций безопасности .....</b>	<b>254</b>
<b>4.15 Настройки функций системы безопасности .....</b>	<b>256</b>
Изменение нескольких настроек системы управления безопасностью одновременно .....	256
Установка времени входа .....	259
Настройка прав входа для каждой категории функций в целях обеспечения возможности работы с ними .....	260
Установка ограничения на запись информации о пациенте .....	263
Настройка ограничений для ввода/вывода данных между этим прибором и съемным запоминающим устройством .....	266

Настройка шифрования данных при выводе из данного прибора на съемное запоминающее устройство .....	267
Задание пароля для шифрования данных при выводе из данного прибора на съемное запоминающее устройство .....	269
Настройка шифрования соединения данного изделия с сервером .....	269
Настройка автоматического выхода из системы, когда прибор не используется в течение определенного периода времени .....	270
Настройка автоматического выхода из системы по завершении обследования .....	271
Настройка ограничения входа в систему для сотрудников отделов продаж/обслуживания Olympus .....	272
<b>4.16 Управление учетными записями .....</b>	<b>273</b>
Регистрация и редактирование учетной записи .....	273
Удаление учетной записи .....	277
<b>Настройки системы .....</b>	<b>278</b>
<b>4.17 Отображение экрана системных настроек .....</b>	<b>278</b>
<b>4.18 Системная настройка данного прибора .....</b>	<b>279</b>
Настройка языка .....	283
Настройка формата отображения даты .....	285
Установка даты .....	287
Установка времени .....	288
Настройка перехода на летнее время .....	289
Настройка перевода часов на летнее время .....	291
Настройка отображаемого текста и переноса строки при отображении информации о пациенте .....	293
Настройка функции комментирования при ВКЛЮЧЕНИИ прибора .....	295
Настройка яркости сенсорной панели .....	296
Настройка выходного сигнала для разъема 12G-SDI OUT (4K/HD) .....	297
Настройка выходного сигнала для разъема 3G-SDI OUT (HD) .....	299
Настройка ВКЛЮЧЕНИЯ/ВЫКЛЮЧЕНИЯ функции уменьшения смазывания цветов эндоскопического изображения .....	300
<b>4.19 Настройка функции подключения или взаимодействия периферийных устройств .....</b>	<b>302</b>
Выбор монитора для использования .....	302
Настройка разъема монитора для вывода эндоскопического изображения .....	304
Выбор клавиатуры для использования .....	306
Выбор преобразователя CV интерфейса для использования .....	308
Выбор видеорекордера для использования .....	310
Выбор цифровой системы хранения изображений для использования .....	312
Выбор выходного разъема для подключения цифровой системы хранения изображений .....	313
Выбор цветного видеопринтера для использования .....	314
Выбор входного разъема монитора для приема видео от цветного видеопринтера .....	315
Настройка переключения изображения на мониторе в результате захвата и отправки изображения на цветной видеопринтер .....	317
Настройка печати изображений вместе с комментариями .....	318
Настройка функции дистанционного управления для цветного видеопринтера .....	319

Настройка автоматического удаления изображений на странице, на которую переходит видеопринтер после печати изображений на предыдущей странице .....	320
Настройка эндоскопического инсуффлятора CO <sub>2</sub> для использования .....	321
Настройка блока дополнительной подачи воды для использования .....	323
Выбор внешнего видеоцентра для использования .....	324
Настройка устройства PIP/POP .....	325
Настройка эндоскопического ультразвукового центра для использования .....	326
Настройка входного разъема видеоинформационного центра для приема ультразвукового изображения .....	327
Настройка входного разъема монитора для приема ультразвукового изображения .....	328
Настройка автоматического выключения функции PIP/POP при выключении ультразвукового изображения .....	330
Выбор количества мониторов, используемых во время ультразвукового исследования .....	331
Настройка видеовыхода с этого прибора при ультразвуковом исследовании с двумя мониторами .....	332
Настройка системы позиционирования колоноскопа для использования .....	334
<b>4.20 Настройка записи изображения .....</b>	<b>335</b>
Настройка запрета записи статических изображений на этот инструмент .....	335
Настройка автоматической передачи изображения, которое не было передано в момент выпуска .....	337
Настройка одновременной записи эндоскопических и ультразвуковых изображений .....	339
Установка доступного количества изображений для записи, когда указан низкий объем памяти для статичных изображений .....	340
Настройка разъема монитора для записи при использовании режима монитора PIP/POP .....	342
Настройка времени остановки при передаче изображения .....	343
<b>4.21 Настройка начала/окончания обследования .....</b>	<b>345</b>
Настройка начала обследования с началом записи на видеорекордере .....	345
Настройка начала обследования после захвата CVP .....	347
Настройка окончания обследования при ВКЛЮЧЕНИИ питания данного прибора ...	348
ВКЛЮЧЕНИЕ освещения при включении прибора .....	349
Выпуск временного ID пациента, если ID пациента не введен перед началом процедуры .....	350
Настроить сохранение статуса функции в конце обследования .....	351
Инициализация счетчика системы хранения изображений в конце обследования ...	352
Настройка подключения к серверу .....	353
<b>4.22 Отображение экрана подключения к серверу .....</b>	<b>358</b>
<b>4.23 Установка настроек сети .....</b>	<b>358</b>
Настройка IP-адреса .....	358
Настройка маски подсети .....	360
Настройка шлюза по умолчанию .....	361
Установка номера порта CV .....	362
Установка номера порта для подтверждения сохранения .....	363
Отображение MAC-адреса .....	364
Настройка подключенного сервера .....	364

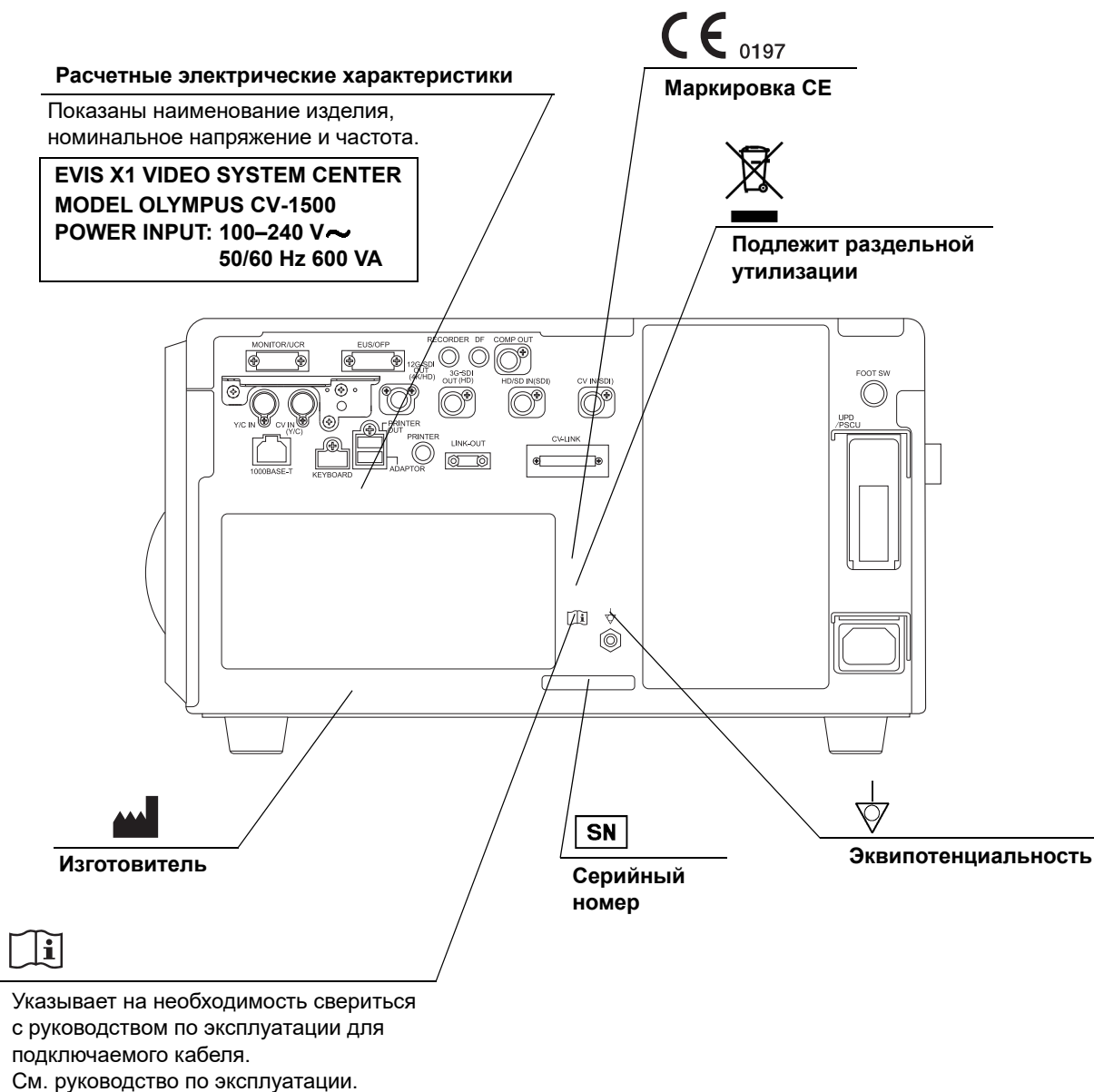
Настройка сервиса MPPS .....	366
Настройка IP-адреса сервера .....	367
Установка номера порта сервера .....	368
Выбор места установки .....	369
Установка номера порта хранилища .....	370
Установка номера порта сервера для подтверждения сохранения .....	371
Установка номера порта MWM .....	372
Установка номера порта MPPS .....	373
Установка номера порта верификации .....	374
Установка диапазона отображения ID пациента .....	375
Установка диапазона отображения имени пациента .....	376
Настройка допустимых символов для имени пациента1 .....	377
Настройка допустимых символов для имени пациента2 .....	379
Настройка параметров аутентификации для обмена данными с сервером .....	380
Проверка связи между данным прибором и сервером .....	381
Проверка канала связи между данным прибором и сервером .....	383
<b>Управление и настройка функции технического обслуживания этого прибора .....</b>	<b>384</b>
<b>Приложение .....</b>	<b>385</b>
<b>Комбинированное оборудование .....</b>	<b>385</b>
Конфигурация системы .....	385
<b>Окружение .....</b>	<b>388</b>
<b>Технические характеристики .....</b>	<b>388</b>
<b>Информация о безопасности данного прибора .....</b>	<b>401</b>
Введение .....	401
Используемые периферийные устройства .....	401
Безопасность устройства .....	401
Функция безопасности для защиты информации о безопасности .....	403
Функция безопасности для защиты внешнего доступа .....	405
Запись журнала аудита и функция вывода для проверки .....	407
Поддержание функции безопасности .....	407
<b>Информация по ЭМС .....</b>	<b>408</b>
<b>Предупреждающие сигналы .....</b>	<b>416</b>
<b>Алфавитный указатель .....</b>	<b>417</b>



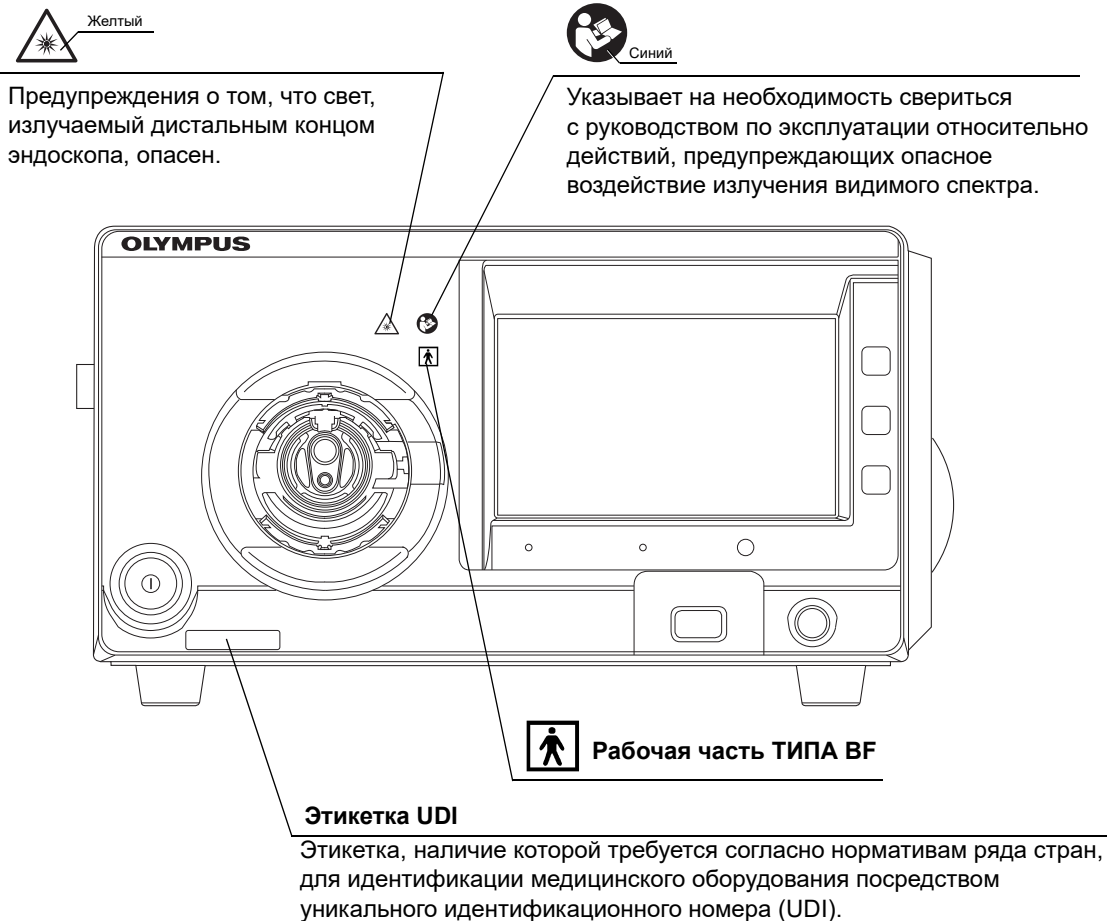
## Этикетки и символы

Этикетки и символы, относящиеся к вопросам безопасности, расположены в указанных ниже местах. Если этикетки или символы отсутствуют либо обозначения на них неразборчивы, свяжитесь с компанией Olympus.





### ○ Задняя панель



## ○ Передняя панель



## ○ Задняя сторона обложки данного руководства по эксплуатации

Символ	Описание
	Изготовитель
	Официальный представитель в Европейском сообществе
	Перевод
	Импортер (в страны Европейского союза)

## **Важная информация — прочтите перед использованием**

### **■ Назначение/предусмотренное использование**

---

Данный видеоинформационный центр предназначен для использования с оборудованием Olympus для эндоскопической диагностики, лечения и видеонаблюдения. Это изделие предназначено для обработки электронных сигналов, получаемых с видеоэндоскопов Olympus, вывода изображений на мониторы, обеспечения освещения из дистального конца эндоскопа, подачи воздуха через эндоскоп в тело человека, а также для управления и контроля за периферийным оборудованием.

### **■ Противопоказания**

---

Поскольку подключенный к данному видеоинформационному центру видеоэндоскоп является рабочей частью типа BF, он не предназначен для прямого применения на сердце. Ток утечки с рабочей части ТИПА BF может представлять опасность и вызывать фибрилляцию желудочков или другие серьезные нарушения сердечной функции пациента. Поэтому всегда придерживайтесь следующих правил.

- Ни в коем случае не используйте эндоскоп, присоединенный к данному видеоинформационному центру, непосредственно на сердце или в области сердца.
- Не допускайте контакта инструмента для эндоскопических вмешательств или другого эндоскопа, применяемого непосредственно на сердце или в области сердца, с эндоскопом, присоединенным к данному видеоинформационному центру.

### **■ Клиническая эффективность**

---

Зависит от подключенного эндоскопа.

## ■ **Применимость диагностической эндоскопии и эндоскопических методов лечения**

---

Если существует официальный стандарт по применимости диагностической эндоскопии и эндоскопических методов лечения, определенный руководством медицинского учреждения или другими официальными организациями, например академическим обществом эндоскопии, следует руководствоваться требованиями стандарта. Перед началом эндоскопического исследования или лечения тщательно оцените его характеристики, цели, последствия и связанный с ним риск (его природу, степень и вероятность). Эндоскопическую диагностическую и терапевтическую процедуру необходимо выполнять только при условии, если ее потенциальная польза превышает ее риски.

Полностью разъясните пациенту потенциальную пользу и риски эндоскопии и эндоскопической терапии, а также все методы исследования/терапии, которые могут быть проведены вместо нее, и выполняйте эндоскопию и эндоскопическую терапию только после получения согласия пациента. Даже начав эндоскопию и эндоскопическую терапию, продолжайте оценку потенциальной пользы и рисков и немедленно прекратите эндоскопию/терапию, предприняв соответствующие меры, если риски для пациента превзошли потенциальную пользу.

## ■ **Руководство по использованию данного документа**

---

В этом руководстве по установке содержится важная информация о безопасном и эффективном применении видеоинформационного центра. До начала работы внимательно ознакомьтесь с полным текстом этого руководства, а также изучите руководства по эксплуатации всех компонентов оборудования, используемых в ходе процедуры, и соблюдайте инструкции, изложенные в этих документах.

Храните данное руководство по установке и другую пользовательскую документацию в надежном и легкодоступном месте. В случае возникновения вопросов или замечаний относительно какой-либо информации, приведенной в данном руководстве, обращайтесь в компанию Olympus.

### ○ **Термины, используемые в данном руководстве**

#### Сервер

Сервер — это устройство, принимающее информацию, такую как эндоскопические изображения, сохраненные данным инструментом, и отправляет данные пациента и/или информацию о процедуре.

#### Цветной видеопринтер

Цветной видеопринтер — это устройство для распечатки остановленного «стоп-кадра» видеоизображения.

### Видеорекордер

Видеорекордер — устройство для записи видео.

### Внешний видеоинформационный центр

Это видеоинформационный центр CV-290/190/190 PLUS, подключенный к данному инструменту параллельно с эндоскопом серии 260/180.

### Цифровая система хранения данных

Цифровая система хранения данных - это устройство для сохранения остановленного «стоп-кадра» видеоизображения.

### Система позиционирования колоноскопа

Система позиционирования колоноскопа представляет собой устройство для определения в режиме реального времени положения видеоколоноскопа, введенного в пациента.

### Видеоинформационный центр

Видеоинформационный центр — это устройство которое обрабатывает сигнал, поступающий от эндоскопа, и отправляет эндоскопическое изображение на монитор.

### Блок дополнительной подачи воды

Блок дополнительной подачи воды — это устройство, доставляющее стерилизованную или дегазированную воду, или физиологический раствор.

### Эндоскопический инсуффлятор CO<sub>2</sub>

Эндоскопический инсуффлятор CO<sub>2</sub> — это устройство, подающее CO<sub>2</sub> внутрь тела пациента.

### Модуль управления PowerSpiral

Модуль управления PowerSpiral — это устройство, облегчающее введение эндоскопа.

### Эндоскопический ультразвуковой центр

Эндоскопический ультразвуковой центр — это устройство для выполнения эндоскопического исследования с применением ультразвука.

### Настенная розетка для медицинского оборудования

Штепсельная розетка для медицинского оборудования представляет собой настенную сетевую розетку питания переменным током с отдельным контактом для заземления.

### Изолирующий трансформатор

Изолирующий трансформатор — защитное устройство, которое применяется для изоляции неизолированного оборудования с потенциально повышенным током утечки, чтобы снизить вероятность поражения электрическим током.

#### Сетевой изолятор:

Устройство обеспечения безопасности, используемое для снижения вероятности поражения электрическим током, когда этот инструмент подключен к сети.

#### Светочувствительная матрица

Устройство, которое превращает свет в электрические сигналы.

#### Электронное масштабирование

Функция электронного масштабирования изменяет масштаб изображения.

#### Ирисовая диафрагма

Функция ирисовой диафрагмы используется для электрического измерения яркости эндоскопического изображения.

#### Настройка цвета

Настройка цвета позволяет адаптировать баланс цвета и цветовую насыщенность изображения на мониторе.

#### Стоп-кадр

Функция стоп-кадра формирует стоп-кадр из динамического изображения.

#### Предварительный стоп-кадр

Функция предварительного стоп-кадра используется для отображения изображения с наименьшей размытостью при фиксации.

#### Передача

Функция передачи данных используется для записи эндоскопического изображения.

#### Изображение в субэкранном режиме

Изображение в субэкранном режиме выводится на монитор при выполнении функции передачи данных.

#### Уровень контрастности изображения

Это отношение уровней яркости самых ярких и самых темных областей изображения.

#### Усиление видимости структуры тканей (Enhancement)

Усиление видимости структуры тканей (Enhancement) — это методика обработки изображения, при которой выполняется электронное выделение структур и границ на изображении для повышения резкости.

#### Усиление текстуры изображений и коррекция цветопередачи (TXI):

TXI подчеркивает изменения тона цвета, а также характерные границы и контуры изображения. Функция дополнительно предназначена для баланса яркости затемненных областей.

#### Регулировка яркости при сохранении контрастности изображения (BAI-MAC):

Визуализация с регулировкой яркости при сохранении контрастности (BAI-MAC) сохраняет уровень освещения яркой области эндоскопического изображения и корректирует яркость затемненной области эндоскопического изображения.

#### Функция автоматического регулирования освещенности изображения (AGC)

Функция автоматического регулирования освещенности изображения используется для повышения яркости эндоскопического изображения электрическими средствами источника света в том случае, если яркость изображения слишком мала из-за чрезмерного приближения дистального конца эндоскопа к исследуемому объекту.

#### Внешнее устройство памяти

Цифровой носитель для хранения изображения и т. п.

#### Внутренняя память

Это пространство памяти для хранения стоп-кадров, информации о пациенте и настроек пользователя.

#### Размытие

Размытие — это состояние, при котором невозможно рассмотреть детали на эндоскопическом изображении по причине чрезмерной яркости.

#### SDTV

Это видеосигнал с разрешением как при аналоговом телевизионном вещании.

#### HDTV

HDTV — это видеосигнал более высокого разрешения, чем SDTV.

#### 4K

Этот видеосигнал поддерживает разрешение, в два раза превышающее разрешение HDTV и имеет цветовую гамму BT.709.

#### Цветовая гамма

Диапазон доступных цветов.

#### Отображение данных

Такая информация, как «дата и время» и «данные пациента», отображаемая на мониторе.

#### Информация об эндоскопе

Такая информация, как «название модели» или «внутренний диаметр канала» эндоскопа, подключенного к данному устройству.

#### Функция «картинка в картинке» (PIP)

При использовании функции PIP на мониторе отображается изображение в реальном времени с эндоскопа одновременно с изображением, полученным с внешнего устройства. При этом одно изображение находится внутри другого.

#### Функция «две картинки рядом» (POP)

Данная функция также одновременно отображает изображения с эндоскопа и внешнего устройства, но располагает их рядом друг с другом.

#### Цветовой режим

Цветовой режим — это функция, изменяющая цвет эндоскопического изображения.

#### WLI (White Light Imaging, визуализация в белом свете)

Это метод наблюдения с использованием белого света.

#### Оптико-цифровое исследование

Исследование с использованием особого фильтрованного света.

#### Обследование в режиме узкоспектральной визуализации (NBI, Narrow Band Imaging):

Это метод оптико-цифрового наблюдения с использованием узкоспектрального света синего и зеленого цветов.

#### Обследование в режиме дихроматической визуализации в красном цвете (RDI, Red Dichromatic Imaging):

Это метод оптико-цифрового наблюдения с использованием узкоспектрального света дихроматического красного и зеленого цветов.

#### Обследование в режиме автофлуоресцентной визуализации (AFI, Auto-Fluorescence Imaging):

Это оптико-цифровой режим исследования с использованием синего света возбуждения и зеленого света освещения.

#### Настраиваемые кнопки дистанционного управления функциями эндоскопа

Настраиваемые кнопки дистанционного управления функциями эндоскопа - это общий термин для кнопок, клавиш и переключателей, которым можно назначить определенную функцию: клавиша на клавиатуре, заданная с помощью параметра «НАСТРОЙКА», кнопки дистанционного управления на эндоскопе, блок педалей дистанционного управления, программируемая кнопка дистанционного управления на сенсорном экране.

#### Программная клавиатура.

Клавиатура отображается на сенсорной панели.



### Журнал аудита

В журнале ведутся записи о том, когда и кем были выполнены операции, связанные с инцидентами безопасности.

### My CV Mode:

My CV Mode — это функция, посредством которой проводят переключение нескольких функций одновременно.

### Ключ шифрования

Ключ шифрования — это код, который используется при дешифровании данных.

### Система оповещения

Это функция отображения информации о сигналах тревоги.

### Информация о пациенте

Следующие сведения являются основной информацией, позволяющей идентифицировать пациента: ID пациента, имя, пол, дата рождения и возраст.

### Изображение исследования

Изображение, полученное во время эндоскопического исследования.

### Данные эндоскопического исследования

Информация создается для каждого исследования. В нее входит информация о пациенте и изображение исследования.

### Информация об учетной записи

Управление ID и паролем учетной записи осуществляется в каждом учреждении.

### Информация о настройках

Содержит в себе информацию о пользовательских настройках, системных настройках и настройках безопасности.

### Информация о резервных копиях

Передача данных осуществляется при активации функции резервного копирования. См. «■ Резервное копирование» на стр. 75 в руководстве по эксплуатации.

### Уровень администратора

Администратор имеет возможность управлять функцией безопасности CV-1500 и разрешать или ограничивать использование функций представителем Olympus и обычными пользователями.

### Уровень обычного пользователя

Полномочия обычного пользователя разрешают доступ к информации по CV-1500 с правами администратора.

## ■ **Квалификация пользователей**

---

Данное оборудование должно использоваться специально обученными лицами.

Если существует официальный стандарт для квалификации лиц, применяющих эндоскопию и эндоскопические методы лечения, который определен органами управления здравоохранением или другими официальными организациями, например, научным эндоскопическим сообществом или специалистами по эндоскопии, следует руководствоваться требованиями данного стандарта.

Если официального стандарта не существует, работать с данным инструментом имеет право оператор, личность которого утверждена руководителем по вопросам медицинской безопасности учреждения здравоохранения или заведующим отделением (терапевтическим отделением, и т. п.).

Врач должен уметь безопасно провести плановое эндоскопическое исследование и лечение эндоскопическим методом в соответствии с рекомендациями академических сообществ (и других авторитетных организаций в области эндоскопии) и на основе учета сложности предстоящей эндоскопической диагностической или терапевтической процедуры. Поэтому данное руководство не содержит пояснений либо обсуждения эндоскопических процедур.

## ■ **Совместимость прибора с другим оборудованием**

---

Проверить совместимость видеоинформационного центра с планируемым к использованию периферийным устройством можно, пользуясь информацией, приведенной в «■ Конфигурация системы» на стр. 385. Использование несовместимого оборудования может привести к травмированию пациента или повреждению оборудования и делает невозможным получение ожидаемого уровня функционирования прибора.

Данный прибор соответствует требованиям стандарта по ЭМС для медицинского электрического оборудования: 4-я редакция (IEC 60601-1-2: 2014). При подключении прибора к оборудованию, выполненному в соответствии с требованиями предыдущей редакции стандарта по ЭМС для медицинского электрического оборудования, характеристики ЭМС могут быть ненадежными.

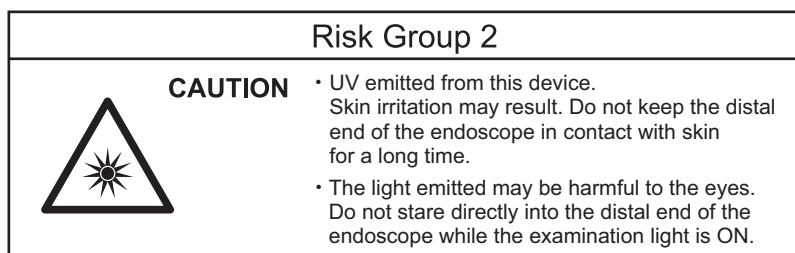
## ■ **Ремонт и модификация**

---

Данный видеоинформационный центр не содержит компонентов, предназначенных для обслуживания пользователем. Не пытайтесь разбирать, модифицировать или ремонтировать его; это может привести к травмированию пациента или оператора, а также к повреждению или некорректной работе оборудования. Способы решения некоторых проблем, связанных с нарушениями в работе устройства, приведены в главе 8 «Поиск и устранение неисправностей» руководства по эксплуатации. Если проблему невозможно решить на основе информации, приведенной в главе 8 руководства по эксплуатации, свяжитесь с компанией Olympus. Прибор подлежит ремонту только техническими специалистами компании Olympus. Компания Olympus не несет ответственности за любые травмы и повреждения, обусловленные попытками ремонта персоналом, не относящимся к компании Olympus.

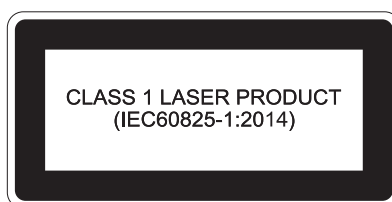
## ■ Классификация безопасности оптического излучения

Данный видеоинформационный центр принадлежит к оборудованию группы риска 2 (МЭК 62471: 2006).



## ■ Классификация лазерных изделий

Данный видеоинформационный центр принадлежит к ЛАЗЕРНЫМ УСТРОЙСТВАМ КЛАССА 1.



## ■ Сигнальные слова

В тексте данного руководства используются следующие сигнальные слова:

<b>ВНИМАНИЕ</b>	Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к смертельному случаю или серьезной травме.
<b>ОСТОРОЖНО</b>	Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая в случае наступления может привести к незначительной травме или травме средней тяжести. Это слово также используется для предупреждения о небезопасных действиях или риске повреждения оборудования.
<b>ПРИМЕЧАНИЕ</b>	Обозначает дополнительную полезную информацию.

## ■ Меры предосторожности

---

При работе с видеоинформационным центром необходимо соблюдать приведенные далее предупреждения и предостережения. Эта информация дополняется предупреждениями и предостережениями, изложенными в каждой главе.

### **ВНИМАНИЕ**

- Не используйте это оборудование для каких-либо иных целей, кроме его прямого назначения, указанного в разделе «■ Назначение/предусмотренное использование» на стр. 3.
- Строго соблюдайте перечисленные ниже меры предосторожности. Невыполнение этих требований может подвергнуть пациента и медицинский персонал риску поражения электрическим током.
  - При использовании данного видеоинформационного центра для обследования пациента не допускайте соприкосновения металлических деталей эндоскопа или относящихся к нему принадлежностей с металлическими деталями других компонентов системы. Такое соприкосновение может привести к непредусмотренному возникновению электрического тока к пациенту.
  - Храните жидкости вдали от любого электрического оборудования. Если на поверхность или вовнутрь устройства попала жидкость, немедленно прекратите эксплуатацию видеоинформационного центра и свяжитесь с компанией Olympus.
  - Не выполняйте подготовку видеоинформационного центра к работе, его осмотр и эксплуатацию, если у вас мокрые руки.
- Ни в коем случае не устанавливайте и не применяйте видеоинформационный центр в помещениях:
  - с высокой концентрацией кислорода;
  - с наличием в воздухе окисляющих веществ (например, закиси азота [N<sub>2</sub>O]);
  - с наличием в воздухе горючих газов;
  - вблизи от легковоспламеняющихся жидкостей.Невыполнение этого требования может привести к взрыву или возгоранию, так как данный видеоинформационный центр не является взрывобезопасным.

## ВНИМАНИЕ

- Следуйте приведенным ниже инструкциям для процедуры, при которой подача воздуха противопоказана. В противном случае можно получить серьезную травму.
  - Если настройка подачи газа с помощью сенсорной панели этого инструмента недоступна, установите для расхода воздуха значение «ВЫКЛ.», следуя инструкциям, приведенным в разделе «■ Настройка подачи газа ВКЛ./ВЫКЛ.» на странице 205 руководства по эксплуатации.
  - Если настройка подачи газа с помощью сенсорной панели этого инструмента недоступна  
Установите для этого прибора тип подачи «СО<sub>2</sub>», следуя инструкциям, приведенным в разделе «■ Выбор типа газа для подачи» на странице 204 руководства по эксплуатации.
- На случай нарушения функционирования или отказа видеоинформационного центра всегда следует держать другой видеоинформационный центр готовым к использованию.
- Проводите эндоскопическое исследование или лечение, контролируя эндоскопическое изображение в режиме реального времени. Просмотр стоп-кадра или воспроизведение ранее полученных эндоскопических изображений во время выполнения эндоскопического исследования или эндоскопического лечения может привести к нанесению повреждений пациенту.
- Не применяйте этот видеоинформационный центр, если в рабочей зоне имеется опасность интенсивного электромагнитного излучения (например, вблизи оборудования для микроволновой терапии, магнитно-резонансных томографов, комплекта беспроводного оборудования, оборудования для коротковолновой терапии, мобильного/переносного телефона и т. д.). Это может вызвать нарушения в работе видеоинформационного центра.
- Не следует подвергать видеоинформационный центр и (или) другие подсоединенные приборы повышенному силовому воздействию. В противном случае может произойти повреждение и (или) нарушение работы.
- Убедитесь в отсутствии пыли на вентиляционных решетках. Если необходимо, очистите вентиляционные решетки при помощи пылесоса. В противном случае может произойти поломка видеоинформационного центра и повреждение от перегрева.
- Не нагнетайте чрезмерное количество воздуха в полость тела. Это может причинить пациенту боль, привести к повреждению полости тела, вызвать кровотечение, перфорацию или газовую эмболию.

### **ВНИМАНИЕ**

- Перед использованием убедитесь в отсутствии электромагнитных помех между этим устройством и другими медицинскими электронными устройствами, используемыми совместно. В противном случае динамическое эндоскопическое изображение может быть потеряно или возможна неисправность данного устройства. См. «■ Конфигурация системы» на стр. 385, чтобы убедиться в совместимости данного видеoinформационного центра со всем используемым оборудованием.
- С целью предупреждения электромагнитных помех данное устройство нельзя использовать или хранить в непосредственной близости от другого оборудования (за исключением компонентов данного устройства или системы). В противном случае динамическое эндоскопическое изображение может быть потеряно или возможна неисправность устройства.
- Трубки, кабели и другие предметы следует держать вдали от сенсорной панели прибора, чтобы они не касались сенсорной панели. В случае касания сенсорной панели прибора трубками, кабелями или иными предметами возможна непреднамеренная активация каких-либо функций.

### **ОСТОРОЖНО**

- Запрещается вставлять что-либо в вентиляционные решетки видеoinформационного центра. Это может привести к поражению электрическим током и/или возгоранию.
- При ВКЛЮЧЕНИИ видеoinформационного центра никогда не допускайте контакта дистального конца эндоскопа с телом пациента и/или другими легковоспламеняющимися материалами, такими как хирургическое белье, в течение длительного времени. Это может привести к травмированию пациента и/или возгоранию.
- Не прикасайтесь к световодному разъему эндоскопа или выходному разъему центра видеoinформационного центра сразу же после их отсоединения от видеoinформационного центра, так как они очень сильно нагреваются. Это может привести к травмированию оператора или пациента.
- Используйте только шнур питания, указанный компанией Olympus. В противном случае возможны неисправность оборудования и (или) повреждение шнура питания. Его применение с другим оборудованием запрещено.
- Не полагайтесь исключительно на данные оптико-цифрового обследования или полученные в режиме исследования TXI для первичного обнаружения очагов поражений или для принятия решения относительно любого потенциального диагностического либо терапевтического вмешательства. Информация, полученная с помощью оптико-цифрового обследования и режима TXI, носит исключительно информативный характер и не гарантирует достоверность диагноза.

## **ОСТОРОЖНО**

- Не пользуйтесь эндоскопом и не проводите лечение пациента при расфокусированном изображении. В противном случае пациент может получить травму.
- Не смотрите прямо на дистальный конец эндоскопа, когда он излучает свет. Интенсивный свет может привести к травмированию глаз.
- Используйте видеоинформационный центр только при условиях, описанных в «Окружение» на стр. 388. Пренебрежение этим требованием может привести к неправильному функционированию, снижению эксплуатационной безопасности и (или) повреждению оборудования.
- Не допускайте проникновения никаких посторонних объектов в выходной разъем, порт портативного запоминающего устройства, разъем PIP и разъемы на задней панели. Может произойти поломка видеоинформационного центра.
- Запрещается использование острых или твердых предметов для нажатия кнопок на передней панели, сенсорной панели и (или) клавиатуре. При этом кнопки могут быть повреждены.
- Не прикасайтесь к электрическим контактам внутри разъемов видеоинформационного центра руками. Может произойти повреждение оборудования и/или нарушение его работы.
- При отсоединении эндоскопа либо нажмите кнопку «Отключить эндоскоп», либо отключите электропитание данного инструмента. После нажатия кнопки «Отключить эндоскоп» или отключения электропитания инструмента подождите некоторое время, прежде чем отсоединить эндоскоп. В противном случае возможны неисправности.
- В случае применения эндоскопа серии 260 ВЫКЛЮЧИТЕ внешний видеоинформационный центр перед присоединением или отсоединением эндоскопа. В противном случае внешний видеоинформационный центр может быть поврежден.
- Отсоедините эндоскоп после ВЫКЛЮЧЕНИЯ электропитания внешнего видеоинформационного центра. Существует риск отказа устройства. Это может привести к неисправности оборудования.
- Избегайте использования видеоинформационного центра в запыленной среде. Это может привести к повреждению видеоинформационного центра.
- Не используйте изделие каким-либо образом, отличающимся от руководства по эксплуатации. В противном случае утечка лазерного излучения может вызвать повреждение глаз.
- Появление эндоскопического изображения на мониторе задерживается по сравнению с эндоскопическим вмешательством. Время задержки отображения различается в зависимости от монитора, эндоскопа, формата выхода видеосигнала и формата дисплея монитора (PIP, POP). Если процедура включает лечение, перед использованием устройства убедитесь в том, что время задержки отображения не влияет на ход процедуры.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Электромагнитное излучение может оказать воздействие на данный инструмент, находящийся в непосредственной близости от оборудования, отмеченного следующим символом, а также рядом с переносными радиочастотными устройствами связи, например, сотовыми телефонами. При возникновении электромагнитных помех могут потребоваться мероприятия по ослаблению их воздействия, например, переориентация или перемещение данного устройства или экранирование места его установки.



- В случае возникновения серьезного инцидента с пользователем или пациентом в ходе использования данного изделия, об этом следует сообщить в компанию Olympus и компетентные органы в соответствующем регионе или стране.

## ■ Меры предосторожности относительно излучаемого дистальным концом эндоскопа света

---

**ВНИМАНИЕ**

- Не прикасайтесь дистальным концом эндоскопа к стенке полости тела пациента в течение длительного времени во время эндоскопического исследования или лечения и не облучайте одно и то же место. Под воздействием излучения или тепла может возникнуть ожог.
- Снижение яркости эндоскопического изображения во время процедуры может быть признаком налипания крови, слизи или других органических материалов к световодному кабелю на дистальном конце эндоскопа. Осторожно извлеките эндоскоп из тела пациента и удалите кровь или слизь для получения оптимального освещения и обеспечения безопасности обследования. При продолжении использования эндоскопа в таких условиях температура дистального конца может возрасти и привести к ожогам слизистой оболочки. Это также может привести к травмированию пациента и (или) оператора.



## ■ Сведения о безопасности

---

Принимая во внимание возможный риск утечки персональной информации и фальсификации данных третьими лицами, управляйте информацией о своей учетной записи и защищайте ее, создав уникальный пароль.

Учитывая возможность хищения, уничтожения и (или) фальсификации данных, убедитесь в том, что портативное запоминающее устройство не заражено компьютерным вирусом. В данном документе содержится информация по безопасности, функции безопасности и важным моментам для использования функций безопасности CV-1500. Пользователь должен использовать подлинные изделия в качестве периферийных устройств для комбинации с этим инструментом, и не допускать утечку персональных данных и фальсификацию данных посторонним лицом. Хранение данного изделия и управление им следует осуществлять с соблюдением политики безопасности, действующей в учреждении.

За дополнительной информацией о безопасности обратитесь к «Информация о безопасности данного прибора» на стр. 401.

| Важная информация — прочтите перед использованием

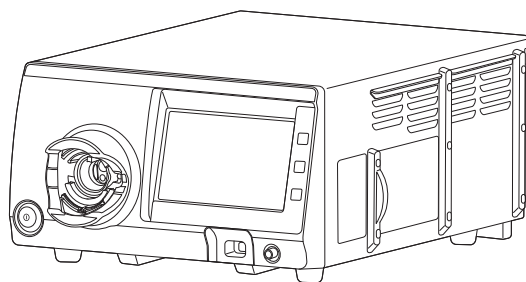
# Глава 1 Проверка содержимого упаковки

Гл. 1

## 1.1 Проверка содержимого упаковки

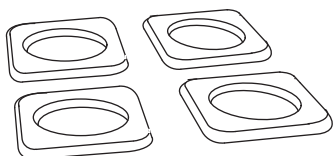
Сопоставьте все позиции в упаковке с компонентами, изображенными ниже. Проверьте каждую позицию на отсутствие повреждений. В случае повреждения видеоинформационного центра, при неполной комплектации, а также при наличии невыясненных вопросов не используйте устройство; немедленно свяжитесь с компанией Olympus.

### ○ Видеоинформационный центр

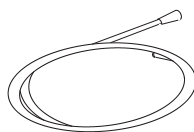


Видеоинформационный центр EVIS X1 (CV-1500)

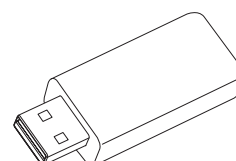
### ○ Принадлежности



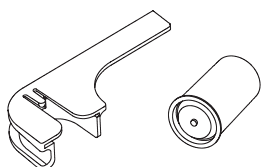
Накладки для фиксации ножек  
(MAJ-2431, 4 шт. с вырезом)



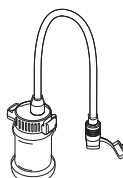
Кабель подключения монитора  
12G-SDI 2,9 м (MAJ-2428)



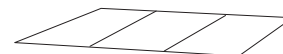
Портативное запоминающее  
устройство (MAJ-2427)



Комплект белой крышки  
(MAJ-941)



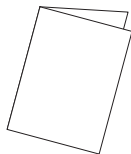
Контейнер для воды (MAJ-901)



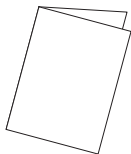
Цветная метка кабеля

## 1.1 Проверка содержимого упаковки

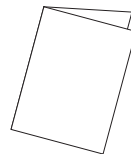
**Гл. 1**



**Руководство по эксплуатации**



**Руководство по установке**







**Информация о лицензии на программное обеспечение с открытым исходным кодом**

## Глава 2 Перечень и функции компонентов прибора




### 2.1 Символы и их описание

Гл. 2































#### ○ Передняя панель

































Символ	Описание	Символ	Описание
	Питание ВКЛ./ВЫКЛ.		См. руководство по эксплуатации.
	Рабочая часть ТИПА ВФ		Излучение видимого спектра








#### ○ Задняя панель

Символ	Описание	Символ	Описание
	Серийный номер		Эквипотенциальный разъем
	См. руководство по эксплуатации.		Переменный ток

## ○ Монитор

Символ	Описание	Символ	Описание
	Во время исследования		ID пациента
	Имя пациента (ФИО)		Информация о пациенте
	Пол		Дата рождения
	Возраст		Счетчик изображений на внутренней памяти
	Свободное пространство на портативном запоминающем устройстве		Портативное запоминающее устройство не подключено
	Сервер подключен		Сервер не подключен
	Неотправленное изображение		Перемещение
	Счетчик изображений в памяти цветного видеопринтера		Цветной видеопринтер не подключен
	Счетчик изображений в памяти цифровой системы хранения изображений		Цифровая система хранения изображений не подключена
	Счетчик изображений в памяти центра управления изображениями IMH		Центр управления изображениями IMH не подключен
	Видео IMH		Статус записи: запись
	Статус записи: пауза		Статус записи: остановлена
	Режим TXI		Усиление видимости структуры тканей (Enhancement)
	My CV Mode		Цветовой режим NBI
	Масштабирование		NBI

































Символ	Описание	Символ	Описание
	RDI		AFI
	Ближний		Статус процесса подачи воздуха: ВЫКЛ
	Секундомер		Уровень давления воздуха
	Статус процесса подачи воздуха: ВКЛ		Статус CO <sub>2</sub> : ВЫКЛ
	Инсуффлятор CO <sub>2</sub> : не подключен		Статус CO <sub>2</sub> : ВКЛ
	Статус подачи воды (подача)		Статус подачи воды (подача отсутствует)
	Используется UPD-3		Статус подачи воды (устройство не подключено)
	Экран состояния внешнего входящего изображения		UPD не подключен
	Комментарий		HDTV/4K
	Модель (заголовок окна)		Модель
	Диаметр инструментального канала		Диаметр дистального конца/диаметр вводимой части
	Уведомление о сигнале тревоги неактивно		Серийный номер
	Сигнал тревоги со средним приоритетом		Сигнал тревоги с низким приоритетом
	Настройки		Изображение
	Кнопка дистанционного управления		Информация о переключении
	Настраиваемая клавиша дистанционного управления на клавиатуре		Блок педалей дистанционного управления

Символ	Описание	Символ	Описание
	Следующая страница/вниз		Предыдущая страница/вверх
	Выбрать		Отмена/нет
	Тип исследования		Дата исследования
	Информация о заказе		Да
	Не удалось вывести изображение на экран		Нет изображения

## ○ Сенсорная панель

































Символ	Описание	Символ	Описание
	Уведомление о техническом обслуживании		Во время исследования
	Исследование с NBI		Исследование с RDI
	Исследование с AFI		Уведомление о сигнале тревоги неактивно
	Закрыть/отмена/нет		Выполнить/ОК/да
	Назад		Копировать
	Удалить		Редактировать
	Сохранить		Выбрать все
	Создать запись		Следующая запись
	Загрузить		Информация о памяти



Символ	Описание	Символ	Описание
	Диалоговое окно		Вывод раскрывающегося списка на экран
	Переход на другую страницу (вверх)		Переход на другую страницу (вниз)
	Минус		Плюс
	Инициализация настроек пользователя		Заблокировано/безопасность
	Сигнал тревоги с низким приоритетом		Сигнал тревоги со средним приоритетом
	Пред.		След.
	Поиск		Клавиша удаления последнего символа
	Левый		Правый
	Вставить		Изменение раскладки
	Shift		Caps lock
	Пробел		Главная
	Лампа		Баланс белого
	Список функций		Исследование
	Запись		Яркость/цвет
	Информационный дисплей		Блок дополнительной подачи воды/ периферийное оборудование/ ультразвуковой центр
	Подготовка/окончание исследования		Дополнительное устройство

## 2.1 Символы и их описание

































Гл. 2

Символ	Описание	Символ	Описание
	Статичное изображение		Видеорекордер
	Яркость		Цвет
	PIP		Блок дополнительной подачи воды
	Ультразвуковой центр		Подготовить
	Окончание исследования		Повторное отображение сигнала тревоги
	Исследование с WLI		Стоп-кадр
	Улучшение качества изображения		Режим TXI
	Размер эндоскопического изображения		Изменение фокусного расстояния
	POP		Режим отображения PIP
	Режим отображения POP		Размер субэкрана PIP
	Изменение входа PIP		Изменение входа POP
	Передача 1		Передача 2
	Передача эндоскопического изображения		Передача внешнего изображения
	Захват (с печатью)		Захват (без печати)
	Запись		Остановить
	Пауза		Видеорекордер

































Символ	Описание	Символ	Описание
	Видеоинформационный центр		Аудиозапись с помощью видеорекордера
	Настройка цвета (красный)		Настройка цвета (синий)
	Настройка цвета (насыщенность)		Цветовой режим NBI
	Режим RDI		Уровень яркости
	Функция изменения освещенности IRIS		Уровень контрастности изображения
	BAI-MAC		Трансиллюминация
	Электронный затвор		Информационный дисплей
	Комментарий		Информация о заказе
	Размер шрифта		Информация об эндоскопе
	Информация о настройках кнопок дистанционного управления функциями эндоскопа		Курсор
	Пуск/остановка		Разделение
	Сброс		Секундомер
	UPD		Вращ. UPD влево
	Вращ. UPD вправо		Полож. UPD энд.
	Двухэкранное отображение UPD		Маркировка UPD
	Уменьшение		Масштабирование


## 2.1 Символы и их описание

Гл. 2

Символ	Описание	Символ	Описание
	Изменение входа монитора/вход монитора		Цветной видеопринтер
	Выбрать страницу		Изменение отображаемого изображения
	Четкое изображение		Перемещение положения захвата изображения
	Печать		Количество отпечатанных листов
	Количество разделений на одном листе		Цветной видеопринтер заблокирован
	Без разделений		Количество разделений: 2
	Количество разделений: 4		Количество разделений: 8
	Режим EVIS/US		Стоп-кадр ультразвукового изображения
	Тип подачи воздуха		Разъем для
	Подача CO <sub>2</sub>		Давление подачи/подача воды
	Блок дополнительной подачи воды		Ввод
	Вверх		Вниз
	Левый		Правый
	Загрузить настройки пользователя/ настройки пользователя/врач, выполняющий процедуру		Ввод информации о пациенте
	Имя пациента (ФИО)		Поиск заказа/загрузка заказа
	My CV Mode		Начало исследования

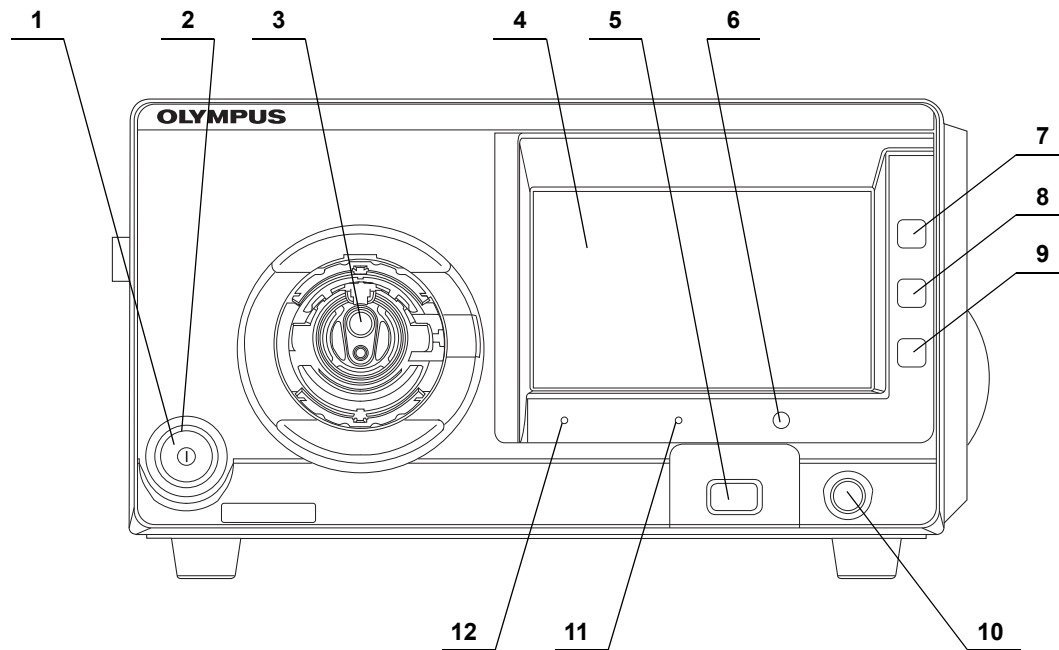
Символ	Описание	Символ	Описание
	Завершение исследования		Отсоединить эндоскоп
	Прервана передача изображения		Сенсорная панель заблокирована
	ID пациента		Дата рождения
	Возраст		Пол
	Дата исследования		Тип исследования
	Номер заказа		Сервер Milestone
	Режим исследования		Настройка цветового тона
	Изменение отображения красного цвета в режиме RDI		Данные изображения
	Данные изображения		Внутренняя память
	Портативное запоминающее устройство		Не передано
	Передано		Сортировать
	Стандартное разрешение		Высокое разрешение
	JPEG		TIFF
	Нет изображения		Не удалось вывести изображение на экран
	Передача		Отображение
	Сужение		Информация о пациенте

Символ	Описание	Символ	Описание
	Настройки		Настройки (панель)
	Вход		Выйти из системы
	Настройка системы		Настройки сети
	Техническое обслуживание		Настр. польз. заблокированы
	Дополнительные настройки/точная настройка		Информация об устройстве
	Экспортировать данные		Внешнее изображение (основное)
	Внешнее изображение (полное)		Внешнее изображение (PIP не отображается)
	Внешнее изображение (справа)		Внешнее изображение (левое)
	Внешнее изображение (POP не отображается)		Внешнее изображение (справа большое)
	Внешнее изображение POP (справа среднее)		Внешнее изображение POP (справа маленькое)
	Язык		Зарегистр./редакт.учетную запись
	Экспортировать журнал аудита		Безопасность/уровень безопасности
	Субъекты безопасности		Обновить сертификат
	Удалить сертификат		Инициализация
	Журнал сообщений		Экспортировать данные
	Импортировать данные		Экспортировать список настроек

Символ	Описание	Символ	Описание
	Подтвердить видеовыход		Инициализация внутренней памяти
	Сбросить все		Завершение исследования
	Переключение		Изменить
	Серийный номер		Преобразователь интерфейса CV

## 2.2 Передняя панель

Гл. 2



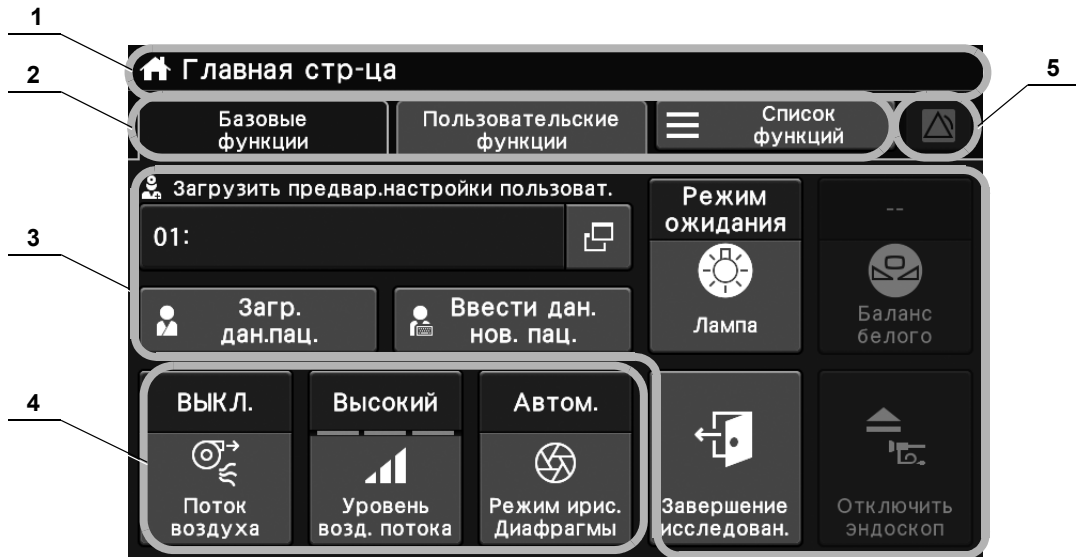










№	Наименование	Описание
1	Выключатель электропитания	Нажмите для включения или выключения видеоинформационного центра.
2	Индикатор питания	Индикатор горит, когда видеоинформационный центр включен.
3	Выходной разъем	Эндоскоп подключается к данному разъему.
4	Сенсорная панель	Отображает статус видеоинформационного центра и кнопки управления.
5	Порт портативного запоминающего устройства	Вставьте портативное запоминающее устройство в этот порт.
6	Кнопка отключения портативного запоминающего устройства	Нажмите кнопку, чтобы разрешить извлечение портативного запоминающего устройства. Обязательно нажмите на эту кнопку перед удалением портативного запоминающего устройства из порта.
7	Кнопка главного окна	Отображает экран группы функций, используемых для исследования.
8	Кнопка отображения изображений	Просмотр эндоскопических изображений, которые сохраняются во внутренней памяти или на портативном запоминающем устройстве.
9	Кнопка настройки	Отображает экран данных пациента, информацию о настройках пользователя, настройки безопасности, системные настройки и информацию о техническом обслуживании.
10	Разъем PIP	Ввод внешнего видео и отображение его на мониторе в режиме PIP/POP.
11	Индикатор доступа к портативному запоминающему устройству	Загорается зеленым цветом при распознавании внешнего устройства памяти. Мигает оранжевым цветом при обмене данными с внешним устройством памяти.
12	Индикатор доступа к внутренней памяти	Загорается зеленым цветом при включении видеоинформационного центра. Мигает оранжевым цветом при обмене данными с внутренней памятью.

## 2.3 Сенсорная панель

### ■ Главная

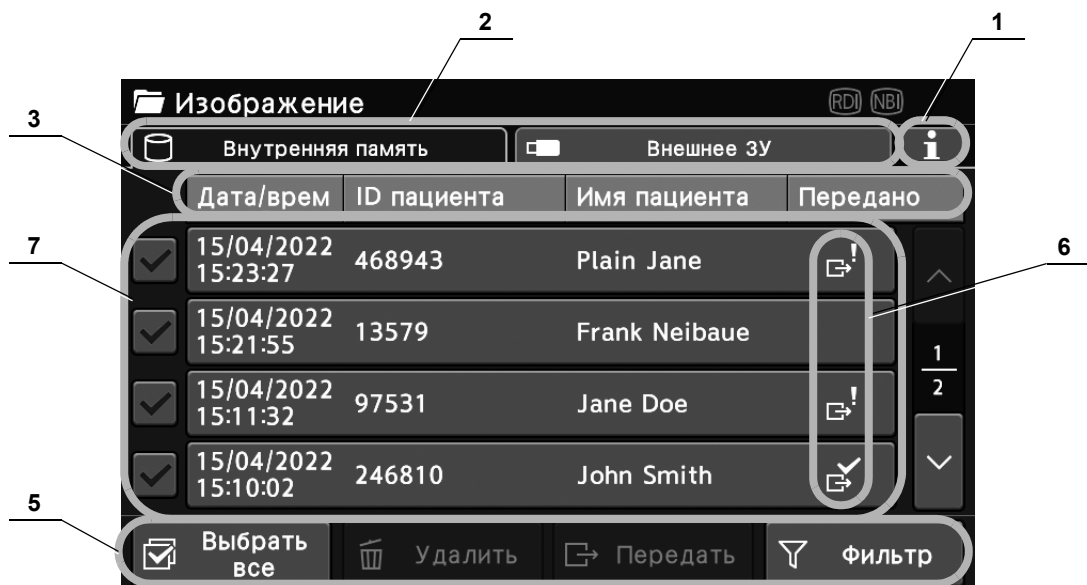
Гл. 2



№	Наименование	Описание
1	Поле статуса	Отображает название экрана или статус видеоинформационного центра.
		 Значок отображается, если сенсорная панель заблокирована.
		 Этот значок отображается серым, когда подключен эндоскоп, совместимый с обследованием в режиме NBI, и белым в ходе обследования в режиме NBI.
		 Этот значок отображается серым, когда подключен эндоскоп, совместимый с обследованием в режиме AFI, и белым в ходе обследования в режиме AFI.
		 Этот значок отображается серым, когда подключен эндоскоп, совместимый с обследованием в режиме RDI, и белым в ходе обследования в режиме RDI.
		 Во время исследованием значок продолжает отображаться.
		 Эта кнопка отображается, если имеется какая-либо информация о тревоге, которая не отображалась.
		 Этот значок отображается при наступлении времени проверки видеоинформационного центра.
2	Функциональная кнопка	<p>Переключает категорию функций. Присвоение категорий функций осуществляется в соответствии с их содержанием.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Основные функции: кнопки функций, часто используемых во время обследования.</li> <li>• Пользовательские функции: настраиваемый набор функций, заранее определенный пользователем.</li> <li>• Перечень функций: полный перечень всех доступных функций, которые можно использовать в ходе обследований.</li> </ul>
3	Поле действия функций (начальное окно)	Это поле для задействия каждой функции.
4	Настраиваемая кнопка	Ей может быть назначена любая функция.
5	Кнопка обновления информации о сигналах тревоги	 Эта кнопка отображается, если имеется какая-либо информация о тревоге, которая не отображалась. Когда пользователь нажимает эту кнопку, отображается информация о сигналах тревоги, которая ранее не отображалась на мониторе наблюдения и сенсорной панели.

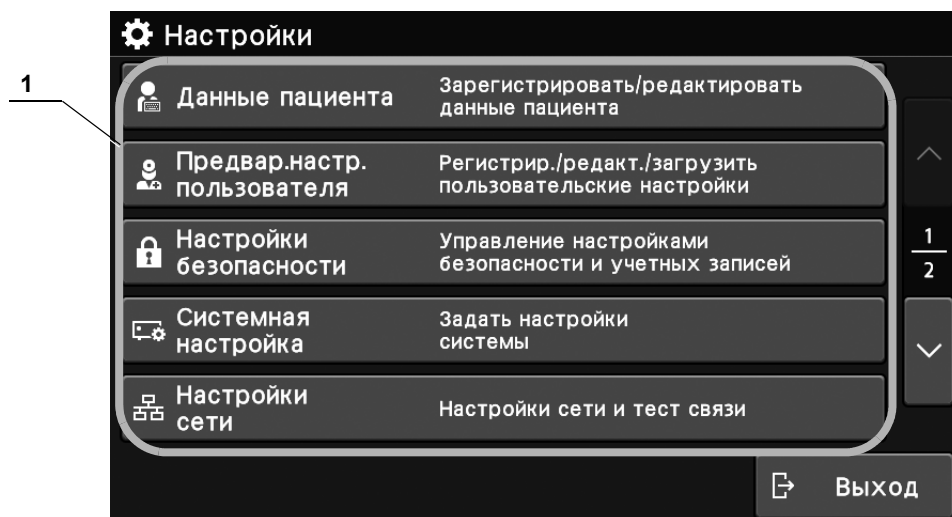
## ■ Изображения

Гл. 2



№	Наименование	Описание
1	Кнопка «Информация о памяти»	Отображает информацию о памяти.
2	Выбор источника хранения изображений для просмотра	Выполняет переключение на ресурс хранения эндоскопических изображений.
3	Кнопка «Сортировка»	Сортирует порядок отображения даты, идентификационного номера пациента, имени пациента и состояния экспорта по возрастанию или убыванию.
4	Область выбора	Выбор данных внутренней памяти или портативного запоминающего устройства.
5	Область редактирования	Редактирование данных внутренней памяти или портативного запоминающего устройства.
6	Иконка статуса	Этот значок отображается только в том случае, если для просмотра изображений выбрана «Портативная память» и в параметрах разрешенных изображений задано место передачи.
		Указывает на то, что изображение не передается на сервер или портативное запоминающее устройство.
		Указывает на факт экспорта всех изображений.

## ■ Настройки



Гл. 2

№	Наименование	Описание
1	Поле изменения функций (настроек)	Это область, предназначенная для изменения каждой настройки.

## ■ Программная клавиатура

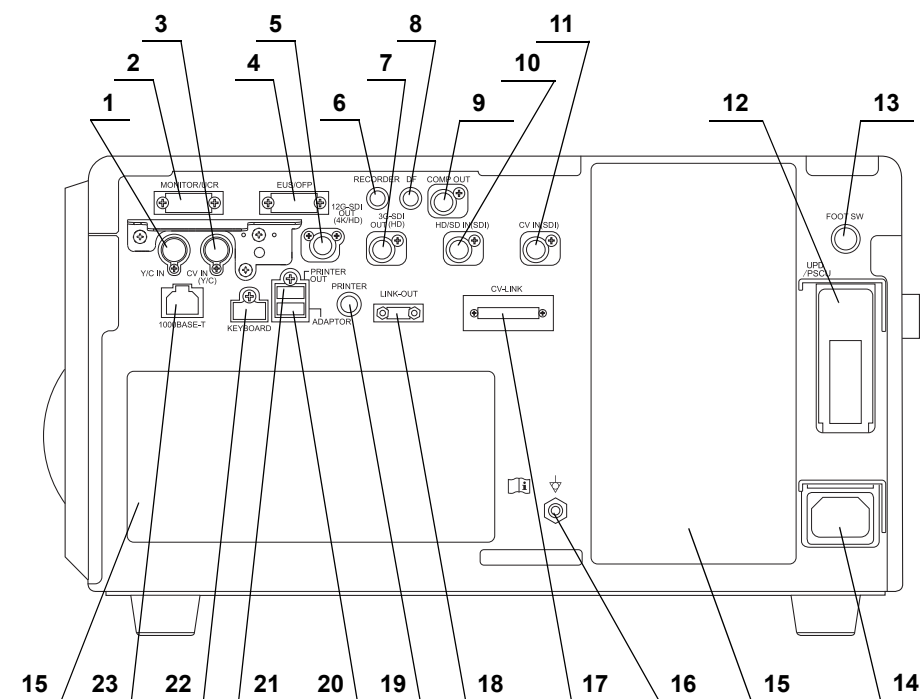
Гл. 2



№	Наименование	Описание
1	Caps Lock	ВКЛ./ВЫКЛ. клавиши Caps Lock. Если функция Caps Lock ВКЛЮЧЕНА, ввод осуществляется только заглавными буквами. Если функция Caps Lock ВЫКЛЮЧЕНА, ввод осуществляется строчными буквами.
2	Пробел	Ввод пробела.
3	Смена кнопок <sup>*1</sup>	Изменяет ключевую роль кнопки программной клавиатуры на сенсорной панели.
4	Изменить раскладку клавиатуры	Выполняет изменение клавиатуры.
5	Вставить	Выполняет переключение между режимами вставки и перезаписи символов. Кнопка подсвечивается в режиме вставки символов и не подсвечивается в режиме перезаписи символов.
6	Кнопки со стрелками влево и вправо	Перемещает положение курсора.
7	Кнопка Backspace	Удаляет символ слева от курсора.
8	Shift	Переключает метод ввода. Клавиша Shift автоматически ВЫКЛЮЧИТСЯ после ввода одного символа. Кнопка Shift включает и выключает ввод прописных/строчных букв.

\*1 Количество отображаемых кнопок зависит от используемой клавиатуры.

## 2.4 Задняя панель



Гл. 2

№	Наименование	Описание
1	Разъем Y/C IN	Подключает следующие устройства. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Модуль управления PowerSpiral</li> <li>• Эндоскопический ультразвуковой центр EVIS EUS</li> </ul>
2	Разъем MONITOR/UCR	Подключает следующие устройства. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Монитор</li> <li>• Эндоскопический инсуффлятор CO<sub>2</sub></li> </ul>
3	Разъем CV IN (Y/C)	Подключает следующее устройство. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Внешний видеoinформационный центр</li> </ul>
4	Разъем EUS/OFP	Подключает следующие устройства. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Эндоскопический ультразвуковой центр EVIS EUS</li> <li>• Блок дополнительной подачи воды</li> </ul>
5	Разъем 12G-SDI OUT (4K/HD)	Подключает следующее устройство. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Монитор</li> </ul>
6	Разъем RECORDER	Подключает следующее устройство. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Видеорекордер</li> </ul>
7	Разъем 3G-SDI OUT (HD)	Подключает следующие устройства. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Монитор</li> <li>• Видеорекордер</li> </ul>

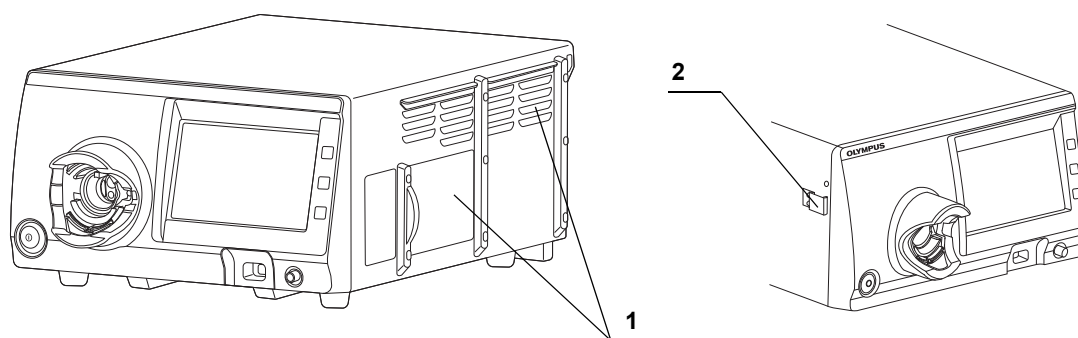
## 2.4 Задняя панель

Гл. 2

№	Наименование	Описание
8	Разъем DF	Подключает следующее устройство. • Цифровая система хранения изображений
9	Разъем COMP OUT	Подключает следующее устройство. • Монитор
10	Разъем HD/SD IN (SDI)	Подключает следующие устройства. • Система позиционирования колоноскопа • Эндоскопический ультразвуковой центр EVIS EUS • Видеорекордер • Цветной видеопринтер
11	Разъем CV IN (SDI)	Подключает следующее устройство. • Внешний видеоинформационный центр
12	Разъем UPD/PSCU	Подключает следующие устройства. • Система позиционирования колоноскопа • Модуль управления PowerSpiral
13	Разъем FOOT SW	Подключает следующее устройство. • Блок педалей дистанционного управления
14	Вход питания переменного тока	Подсоедините кабель электропитания из комплекта поставки к данному входу питания переменного тока.
15	Вентиляционные решетки	Благодаря вентиляции предотвращает повышение внутренней температуры видеоинформационного центра.
16	Эквипотенциальный разъем	Этот терминал присоединяется к клемме выравнивания потенциалов другого оборудования, подсоединенного к данному прибору. Электрические потенциалы этих приборов становятся равными.
17	Разъем CV-LINK	Подключает следующее устройство. • Внешний видеоинформационный центр
18	Разъем LINK-OUT	Подключает следующие устройства. • Система позиционирования колоноскопа • Модуль управления PowerSpiral
19	Разъем PRINTER	Подключает следующее устройство. • Цветной видеопринтер
20	Разъем ADAPTOR	Подключает следующее устройство. • Преобразователь интерфейса CV
21	Разъем Printer OUT	Подключает следующее устройство. • Цветной видеопринтер
22	Разъем KEYBOARD	Подключает следующее устройство. • Клавиатура
23	Разъем 1000BASE-T	Подключает следующее устройство. • Сервер



## 2.5 Боковые панели

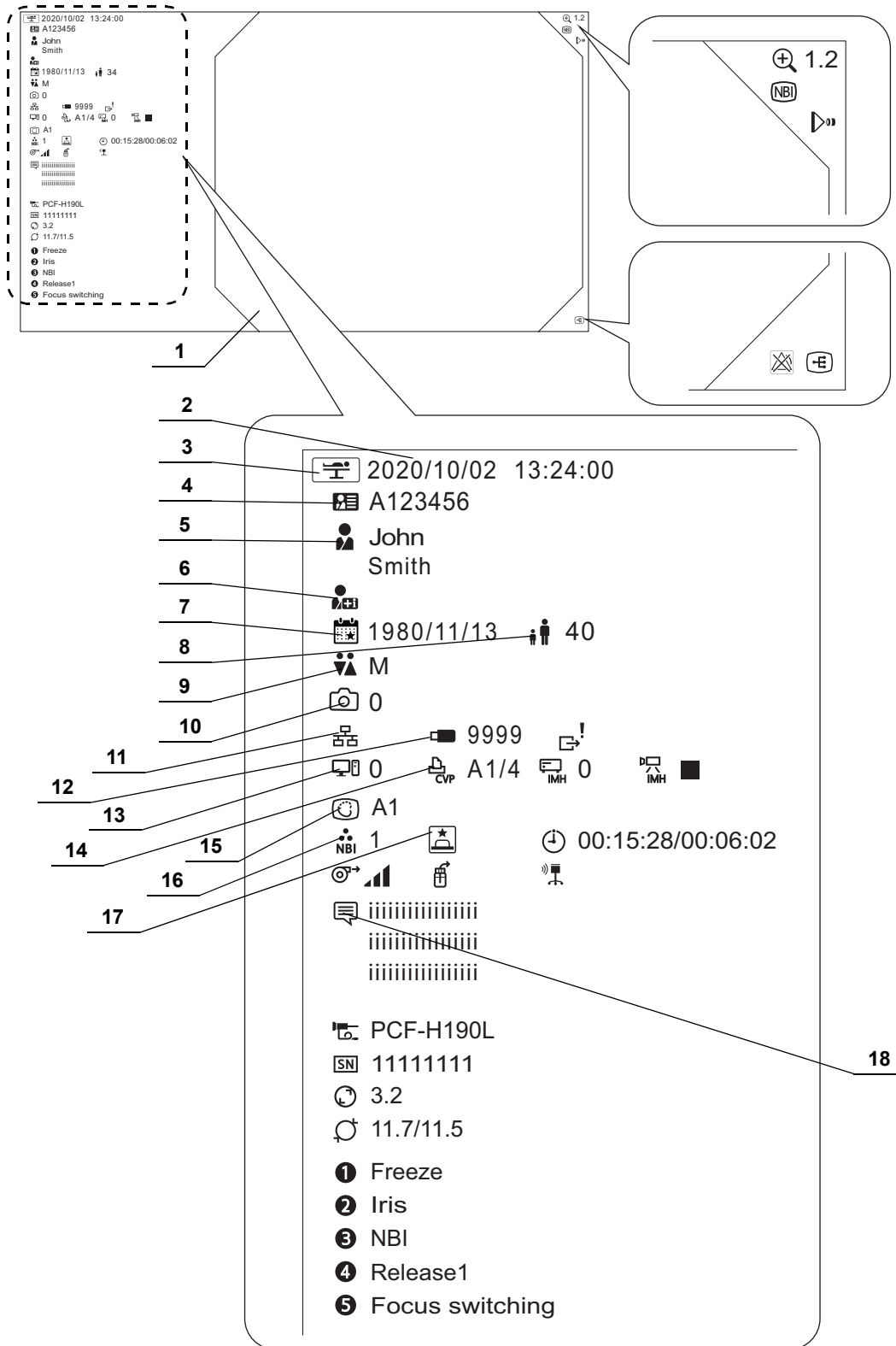


Гл. 2

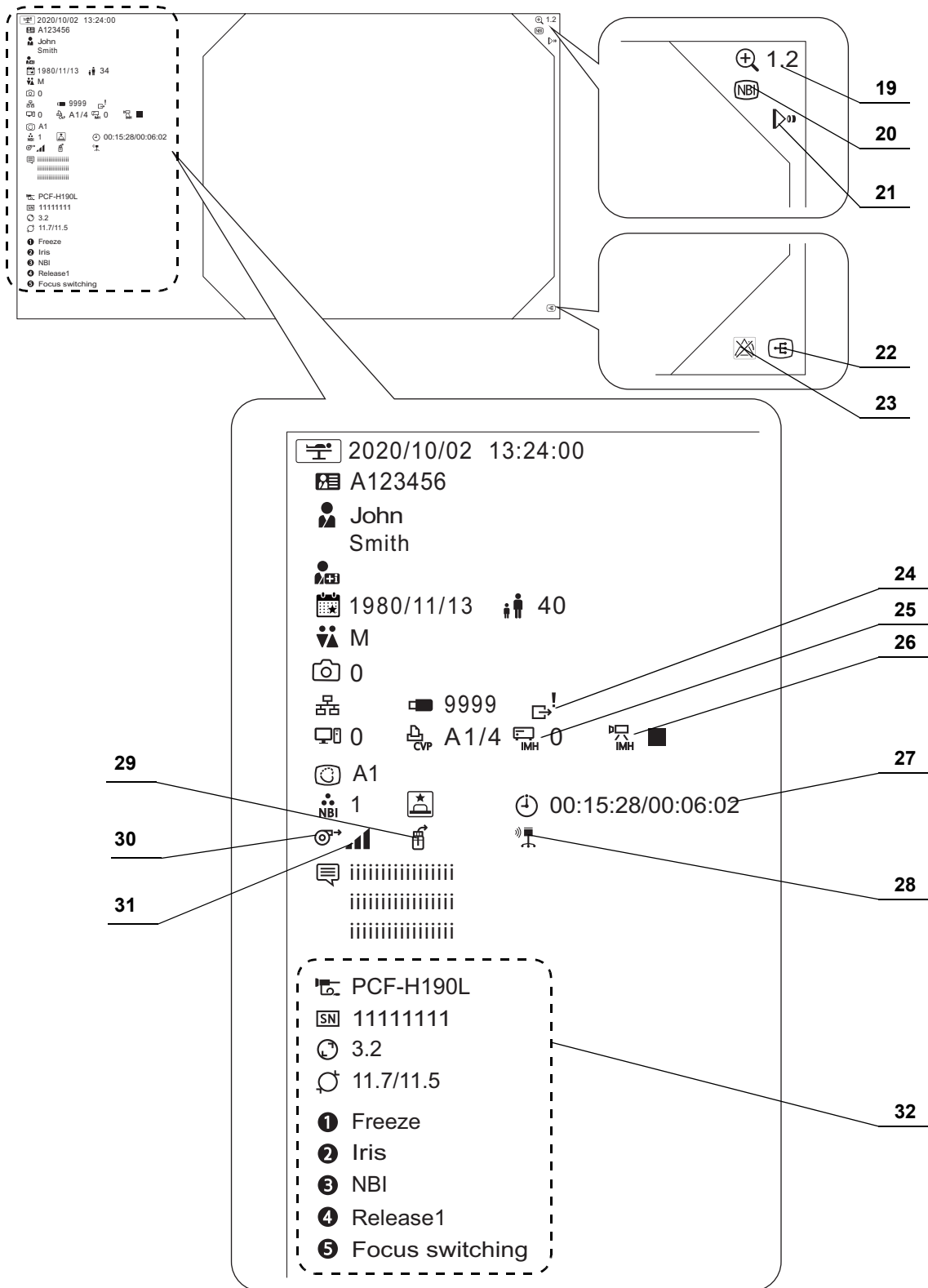
№	Наименование	Описание
1	Вентиляционные решетки	Благодаря вентиляции предотвращает повышение внутренней температуры видеоинформационного центра.
2	Крепление контейнера для воды	Удерживает контейнер для воды.

## 2.6 Монитор







Гл. 2












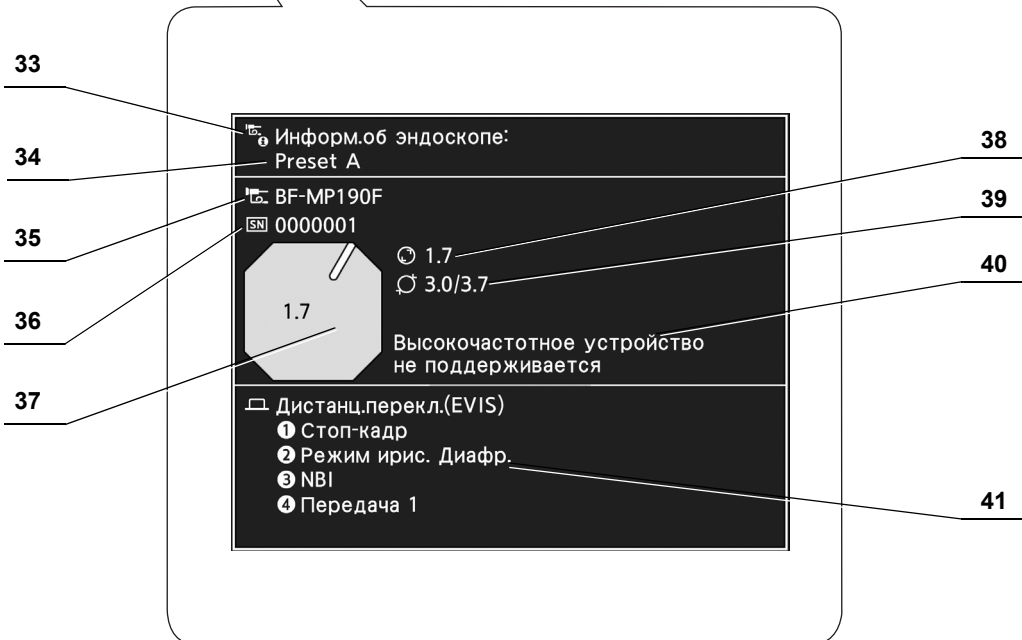
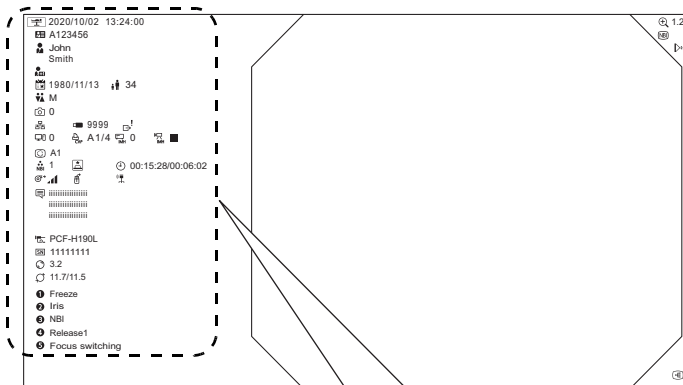
№	Наименование	Описание	
1	Область отображения эндоскопического изображения	–	Отображение эндоскопического изображения во время исследования.
2	Дата	–	Отображаются дата и время.
3	Во время исследования		Отображает факт выполнения исследования пациента с использованием видеoinформационного центра.
4	ID пациента		Отображение ID пациента.
5	Имя пациента (ФИО)		Отображение имени пациента.
6	Информация о пациенте		Отображение имени пациента, отправленного сервером или вспомогательным оборудованием.
7	Дата рождения		Отображение даты рождения пациента.
8	Возраст		Отображение возраста пациента.
9	Пол		Отображение пола пациента.
10	Количество изображений, сохраненных во внутренней памяти		Показывает число изображений, которые сохранены во внутренней памяти.
11	Статус подключения к серверу		Показывает, что видеoinформационный центр подключен к серверу.
			Показывает, что видеoinформационный центр не подключен к серверу.
12	Портативное запоминающее устройство		Отображает количество статичных изображений, которые могут быть сохранены в портативное запоминающее устройство.
			Указывает на то, что портативное запоминающее устройство отсоединено от видеoinформационного центра.
13	Счетчик цифровой системы хранения изображений		Отображает количество записей изображений в цифровую систему хранения изображений.
			Показывает, что цифровая система хранения изображений не подключена.
14	Счетчик цветного видеопринтера		Отображает страницу памяти, указатель памяти и номер разделения при захвате.
			Показывает, что цветной видеопринтер не подключен.
15	Режим усиления видимости структуры тканей (Enhancement)		Отображает выбранный режим улучшения качества изображений.
			Отображение выбранного режима TXI и уровня TXI.
16	Цветовой режим		Отображает выбранный цветовой режим.
17	My CV Mode		Показывает, что видеoinформационный центр выполняет функцию «My CV Mode».
18	Комментарий		Отображает комментарий.







№	Наименование	Описание	
19	Коэффициент электронного масштабирования		Отображает активный коэффициент электронного масштабирования. Значок не отображается при коэффициенте масштабирования × 1,0.
20	Опτικο-цифровое исследование/ТХI		Указывает на выполнение системой функции NBI.
			Указывает на выполнение системой функции RDI.
			Указывает на выполнение системой функции AFI.
			Указывает на выполнение системой функции TXI. Число справа обозначает режим TXI.
21	Фокус		Показывает, что выполняется фокусировка.
22	Экран внешнего вводного изображения		Показывает, что отображается внешнее вводное изображение
			Указывает на то, что когда выходной сигнал изображения для HD и 4K находится в режиме POP, будет отображаться POP на разделенном экране. Однако, когда выходным сигналом с монитора наблюдения является SDTV, будет невозможно отображение POP на разделенном экране.
23	Неактивное состояние сигналов тревоги		Отображается при наличии информации о сигнале тревоги, который не был отображен.
24	Неотправленное изображение/передача изображений		Показывает, что не все изображения были переданы.
			Показывает, что выполняется передача изображения.
25	Счетчик IMH		Отображение числа эндоскопических изображений, записанных на IMH.
			Указывает на то, что видеорекордер не подключен. Когда значением настройки видеорекордера, которое будет использоваться, является «Дистанционный», значок, обозначающий «не подключен», на мониторе не отображается, даже если связь между CV-1500 и периферийным устройством не установлена.
26	Видеозапись на IMH		Показывает, что выполняется запись на IMH.
			Показывает, что запись на IMH приостановлена.
			Показывает, что запись на IMH остановлена.
27	Секундомер		Отображает истекшее/разделенное время.
28	Система позиционирования колоноскопа		Система позиционирования колоноскопа функционирует.
			Показывает, что система позиционирования колоноскопа не подключена к видеоинформационному центру.
29	Подача воды		Показывает, что функция подачи воды ВКЛЮЧЕНА.
			Показывает, что функция подачи воды ВЫКЛЮЧЕНА.
			Показывает, что блок дополнительной подачи воды Olympus не подключен к видеоинформационному центру.

№	Наименование	Описание	
30	Подача воздуха		Показывает, что функция подачи воздуха ВКЛЮЧЕНА.
			Показывает, что функция подачи воздуха ВЫКЛЮЧЕНА.
			Показывает, что функция управления эндоскопическим инсуффлятором CO <sub>2</sub> ВКЛЮЧЕНА.
			Показывает, что функция управления эндоскопическим инсуффлятором CO <sub>2</sub> ВЫКЛЮЧЕНА.
			Показывает, что эндоскопический инсуффлятор CO <sub>2</sub> не подключен к видеоинформационному центру.
31	Уровень давления воздуха		Указывает уровень давления воздуха.

№	Наименование	Описание	
32	Информация об эндоскопе		Отображается название модели эндоскопа, подключенного к видеоинформационному центру.
			Отображается серийный номер эндоскопа, подключенного к видеоинформационному центру.
			Отображается внутренний диаметр канала эндоскопа, подключенного к видеоинформационному центру.
			Отображается наружный диаметр дистального конца и наружный диаметр вводимой трубки эндоскопа, подключенного к видеоинформационному центру.
			Отображает функцию, назначенную дистанционному переключателю 1.
			Отображает функцию, назначенную дистанционному переключателю 2.
			Отображает функцию, назначенную дистанционному переключателю 3.
			Отображает функцию, назначенную дистанционному переключателю 4.
			Отображает функцию, назначенную дистанционному переключателю 5.
		<p>Примечания1:          Когда эндоскоп подключен к CV-1500, на мониторе появится информация об эндоскопе. При нажатии дистанционного переключателя эндоскопа изменяется цвет фона его соответствующего символа. Такое действие наблюдается в комбинации с эндоскопами 190/290/1100/1200/1500.</p> <p>В сочетании удаленного переключателя с эндоскопами 165/180/260 изменяется цвет его фона. Для изменения цвета фона на исходный нажмите дистанционный переключатель еще раз.</p> <p>При нажатии дистанционного переключателя эндоскопа меняется цвет фона символа соответствующего дистанционного переключателя эндоскопа. Для проверки функции, назначенной дистанционному переключателю, выберите для параметра «Дисплей» значение в соответствии с разделом «■ Отображение информации об эндоскопе во всплывающем окне» в руководстве по эксплуатации.</p> <p>Примечания2:          При использовании эндоскопа серии 165/180/260 он функционирует следующим образом.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Все функции, присвоенные дистанционному переключателю информации об эндоскопе, отображаются как опция DF. Кроме того, не отображаются внутренний диаметр инструментального канала, внешний диаметр дистального конца и внешний диаметр вводимой трубки эндоскопа.</li> <li>• При подключении эндоскопа часть информации не отображается в течение 5 секунд.</li> </ul>	





№	Наименование	Описание	
33	Информация об эндоскопе	–	Всплывающее окно, в котором отображаются характеристики эндоскопа, подключенного к видеоинформационному центру.
34	Имя предварительной настройки пользователя	–	Отображается имя предварительной настройки из загруженных в данный момент пользовательских настроек.
35	Модель эндоскопа		Отображается модель эндоскопа, подключенного к видеоинформационному центру.
36	Серийный номер эндоскопа		Отображается серийный номер эндоскопа, подключенного к видеоинформационному центру.
37	Направление инструментального канала	–	Отображается направление входа инструментального канала на эндоскопическое изображение.
38	Диаметр канала		Отображается диаметр вводимой части эндоскопа, подключенного к видеоинформационному центру.
39	Наружный диаметр дистального конца/вводимой части		Отображается наружный диаметр дистального конца и наружный диаметр вводимой части эндоскопа, подключенного к видеоинформационному центру.
40	Доступность высокочастотных хирургических устройств	–	Если эндоскоп не поддерживает использование электрохирургических кусачек, на экране отображается сообщение «Высокочастотное устройство не поддерживается».
41	Функция, назначенная кнопке дистанционного управления функциями эндоскопа	–	Отображается функция, назначенная кнопке дистанционного управления функциями эндоскопа.



## Глава 3      Установка и соединения

Перед каждым использованием выполняйте подготовку видеоинформационного центра и совместимого оборудования (см. раздел «■ Конфигурация системы» на стр. 385). При необходимости, сверяясь с инструкциями в руководствах по эксплуатации соответствующих компонентов системы, в соответствии с порядком, описанным в этой главе, установите и подключите оборудование.

Гл. 3

### 3.1 Меры предосторожности при установке и подключении

#### **ОСТОРОЖНО**

- Внимательно ознакомьтесь с этой главой и тщательно подготовьте оборудование перед использованием. Пренебрежение надлежащей подготовкой оборудования перед каждым сеансом работы может привести к неполадкам в его работе, его повреждению, поражению электрическим током, травмированию пациента и оператора и (или) к возгоранию.
- При использовании периферийного оборудования немедицинского назначения вначале подключите кабель электропитания этого оборудования через изолирующий трансформатор, утвержденный в соответствии с МЭК60601. Затем подключите электрооборудование немедицинского назначения к видеоинформационному центру. Несоблюдение этого требования может вызвать поражение электрическим током, ожоги и/или возгорание.
- Используйте только соответствующие кабели. В противном случае может произойти повреждение оборудования или нарушение его работы.
- Основательно и надежно подсоедините все кабели. Если в конструкции кабельного разъема предусмотрены крепежные винты, затяните их и зафиксируйте кабельный разъем. В противном случае может произойти повреждение оборудования или нарушение его работы.
- Следует избегать заломов, натяжения, скручивания или сдавливания кабелей. Это может привести к повреждению кабеля.
- Ни в коем случае не применяйте к разъемам силу. Это может привести к повреждению разъемов.
- Не подключайте кабель к видеоинформационному центру перед подключением кабеля электропитания. Видеоинформационный центр может быть поврежден или сломан.

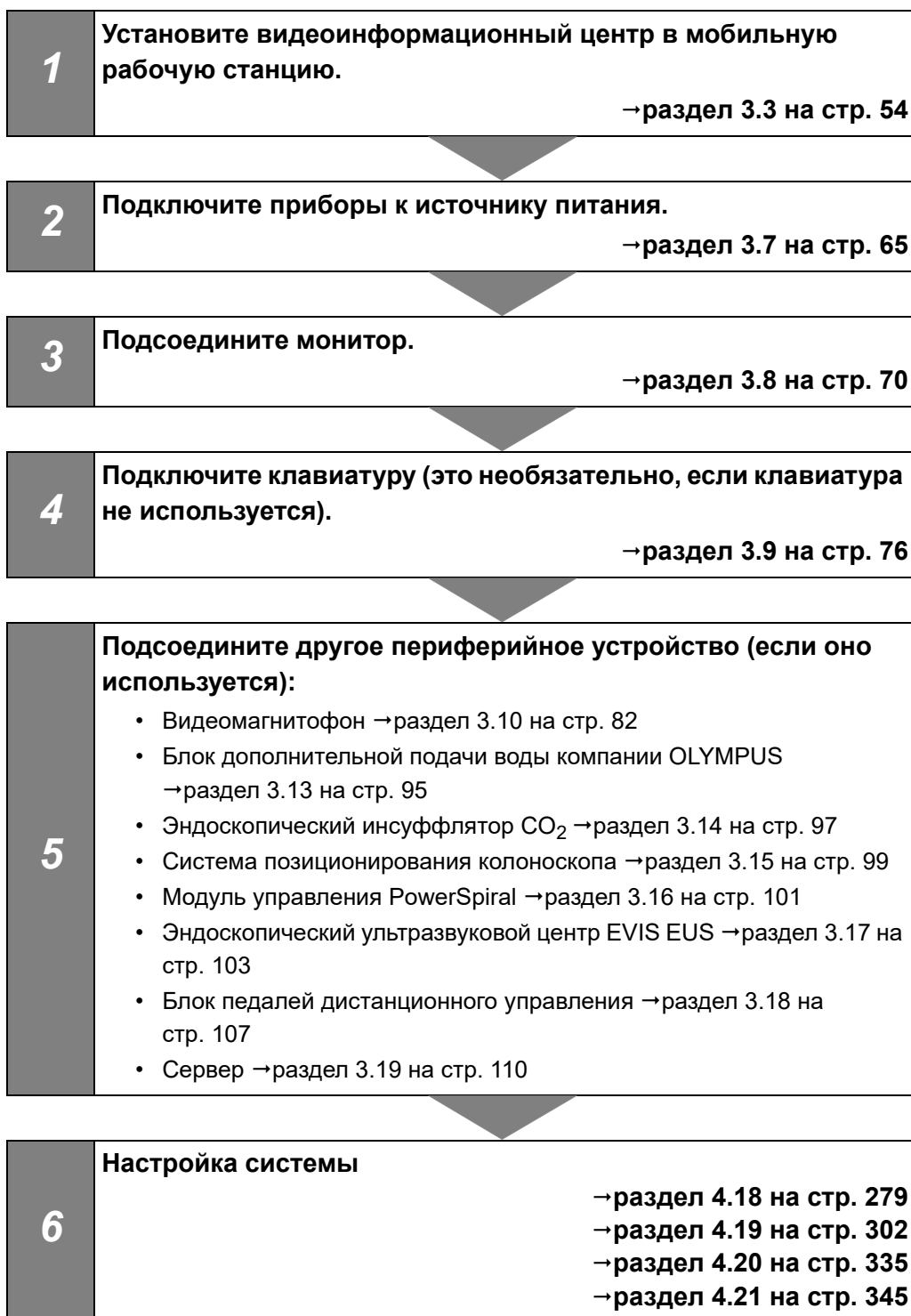
### 3.1 Меры предосторожности при установке и подключении

#### **ПРИМЕЧАНИЕ**

- **ВЫКЛЮЧИТЕ** все компоненты системы перед их подсоединением. В противном случае может произойти повреждение оборудования или нарушение его работы.
- Для быстрого подключения закрепите на кабеле цветную метку в соответствии с цветом разъема, расположенного на задней панели.

## 3.2 Порядок установки

Порядок установки приведен ниже. Перед применением видеоинформационного центра и периферийного устройства необходимо выполнить все этапы данного процесса.



## 3.3 Установка оборудования

### ОСТОРОЖНО

- Не загромождайте вентиляционные решетки видеоинформационного центра. Их перекрытие может привести к перегреву, неисправности и повреждению оборудования.

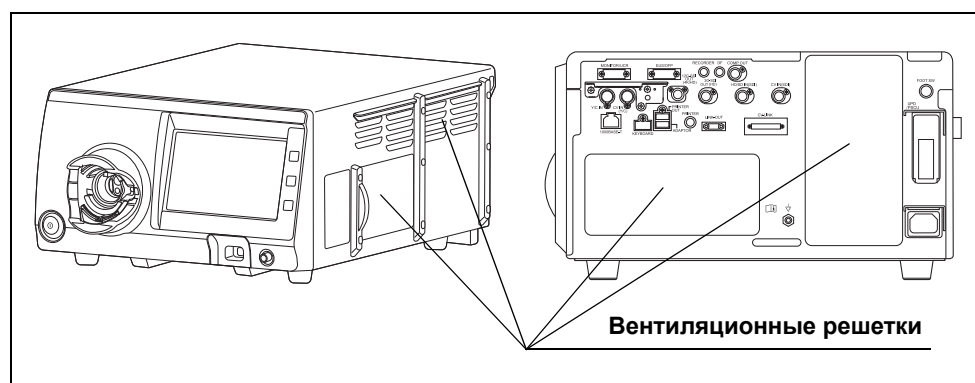


рисунок 3.1

- Установите видеоинформационный центр на устойчивой ровной поверхности при помощи накладок для фиксации ножек (MAJ-2431). В противном случае видеоинформационный центр может опрокинуться или упасть, что приведет к травме оператора или пациента, либо к повреждению оборудования.
- При использовании тележки вместо мобильной рабочей станции (WM-NP2, WM-NP3) убедитесь в том, что тележка выдержит вес установленного на ней оборудования, и заблокируйте ее колеса, опустив тормоза.
- Не устанавливайте видеоинформационный центр возле источника сильных магнитных волн (приборов микроволновой или коротковолновой терапии, магнитно-резонансных томографов, радиоаппаратуры, мобильных телефонов и пр.). Может произойти поломка видеоинформационного центра.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Общая длина кабелей, которыми подключено оборудование с разъемами LINK-IN или LINK-OUT, должна составлять 18 м или меньше. При превышении этого значения исправная работа устройства не гарантируется.
- До 14 элементов оборудования с разъемами LINK-IN и LINK-OUT можно соединить последовательно. Однако в такой цепочке каждая модель оборудования может быть использована только однократно.
- Оборудование необходимо установить так, чтобы им можно было управлять на расстоянии 30 см от панели.

## ■ Установка CV-1500

Правила использования внешнего видеoinформационного центра см. в разделе «■ Установка CV-1500 и внешнего видеoinформационного центра» на стр. 57.

- 1 Установите мобильную рабочую станцию на плоскую поверхность пола. Заблокируйте тормоза колесиков, нажав на них сверху вниз.

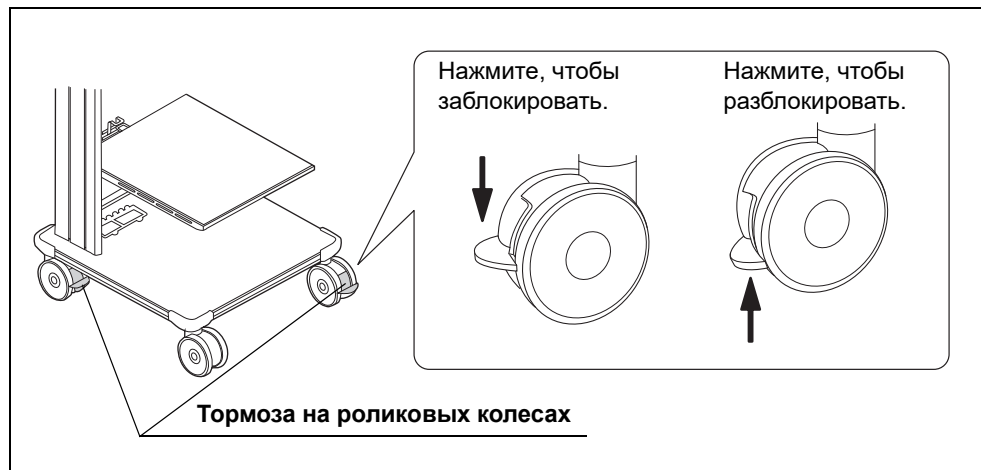


рисунок 3.2

- 2 Установите среднюю полку мобильной рабочей станции в соответствии с конфигурацией установленного на ней оборудования, как описано в руководстве по эксплуатации мобильной рабочей станции.
- 3 Протрите среднюю полку. Если к средней полке приклеены опоры для ножек, уберите их.

- 4** Разместите пластину со схемой (MAJ-2431) в соответствии со следующими условиями.
- Совместите край пластины со схемой с краем устанавливаемой полки.
  - Конец стрелки должен совпадать с центром устанавливаемой полки.

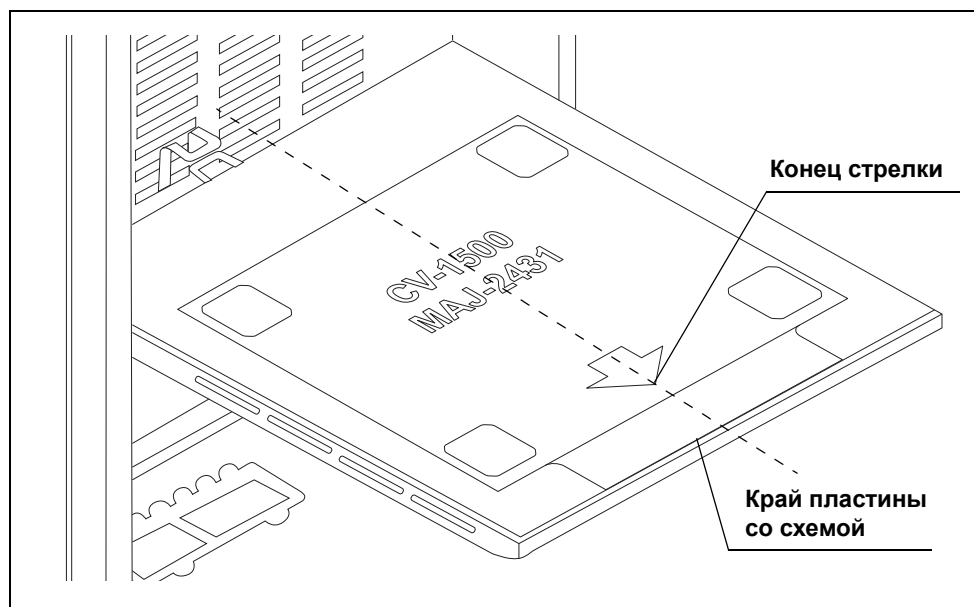


рисунок 3.3

- 5** Снимите бумагу с нижней стороны накладок для фиксации ножек и слегка прижмите наклейки для фиксации ножек к пластине.

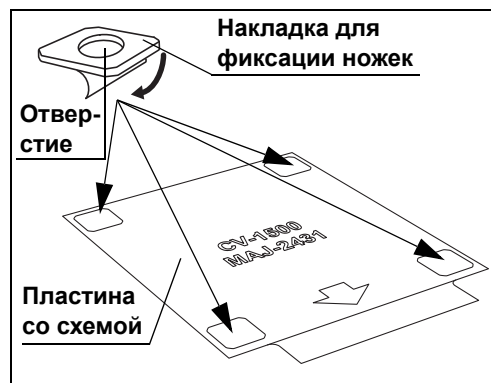


рисунок 3.4

- 6** Уберите пластину со схемой и плотно прижмите наклейки для фиксации ножек.



- 7** Поместите видеоинформационный центр так, чтобы ножки видеоинформационного центра попали в накладки.

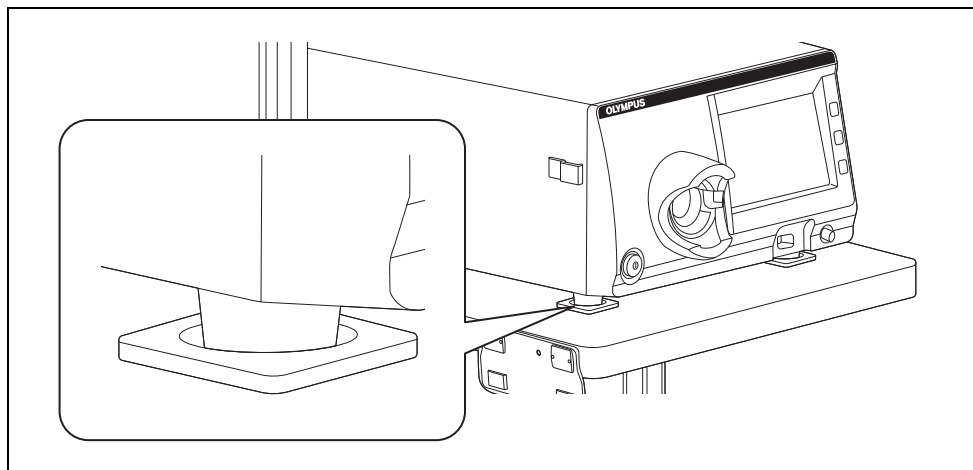


рисунок 3.5

## ■ Установка CV-1500 и внешнего видеоинформационного центра

Данный пункт можно пропустить, если внешний видеоинформационный центр не используется.

- 1** Для использования имеющегося внешнего видеоинформационного центра с данным прибором нажмите «Сброс сист. настроек» на внешнем видеоинформационном центре, руководствуясь указаниями в руководстве по эксплуатации внешнего видеоинформационного центра.
- 2** Установите мобильную рабочую станцию на плоскую поверхность пола. Заблокируйте тормоза колесиков, нажав на них сверху вниз.

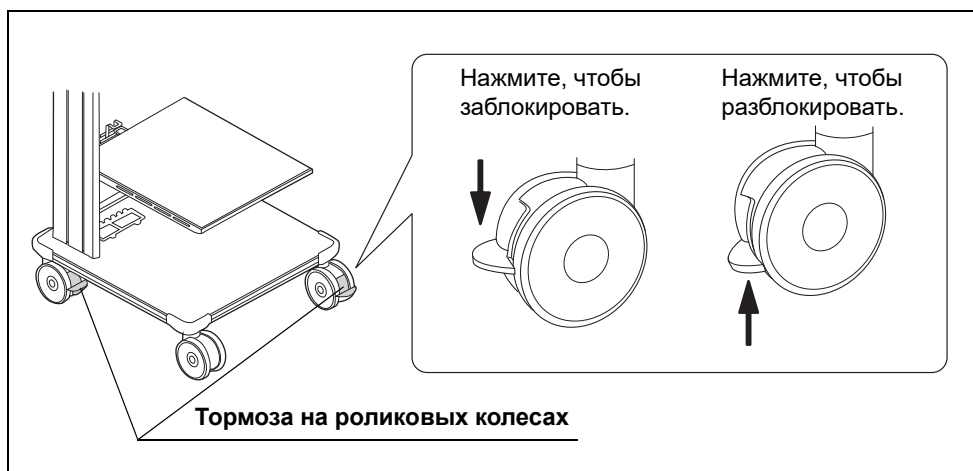


рисунок 3.6

- 3** Установите среднюю полку мобильной рабочей станции в соответствии с конфигурацией установленного на ней оборудования, как описано в руководстве по эксплуатации мобильной рабочей станции.
- 4** Протрите среднюю полку. Если к средней полке приклеены опоры для ножек, уберите их.
- 5** Разместите пластину со схемой (MAJ-1433), поставляемую в комплекте с внешним видеоинформационным центром, в соответствии со следующими условиями.
  - Совместите край пластины со схемой с краем устанавливаемой полки.
  - Конец стрелки должен совпадать с центром устанавливаемой полки.

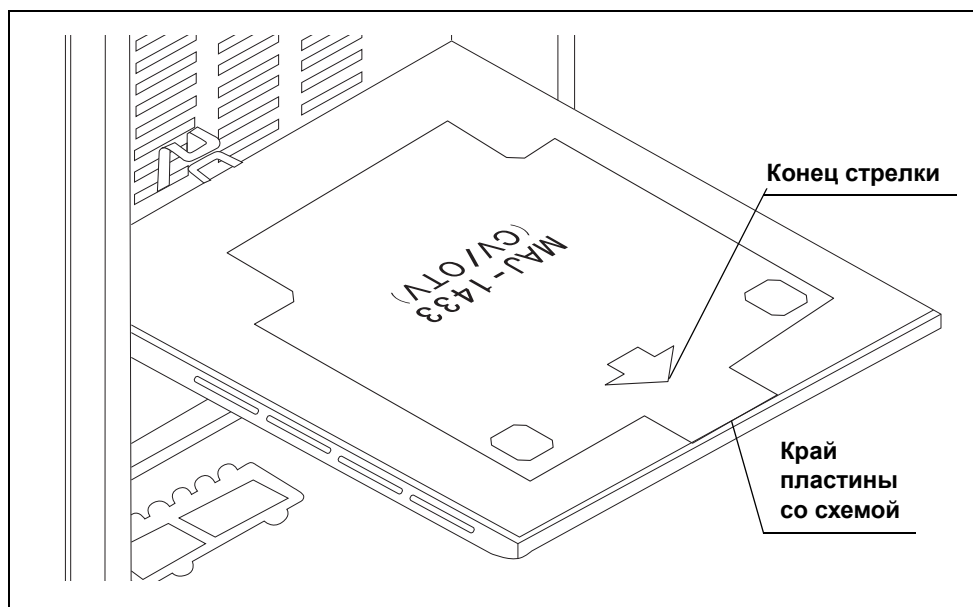


рисунок 3.7

- 6** Снимите бумагу с нижней стороны накладок для фиксации ножек и слегка прижмите наклейки для фиксации ножек к пластине.

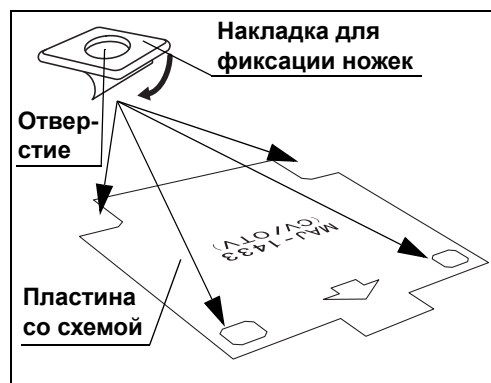


рисунок 3.8

- 7** Уберите пластину со схемой и плотно прижмите наклейки для фиксации ножек.
- 8** Поместите внешний видеоинформационный центр так, чтобы ножки видеоинформационного центра попали в опоры.

- 9** Протрите поверхность внешнего видеоинформационного центра.
- 10** Разместите пластину со схемой (MAJ-2431) на внешнем видеоинформационном центре в соответствии со следующими условиями.

- Совместите край листа со схемой (линия А-В на Рис. 3.9) с местом соединения верхней и передней панелей внешнего видеоинформационного центра.

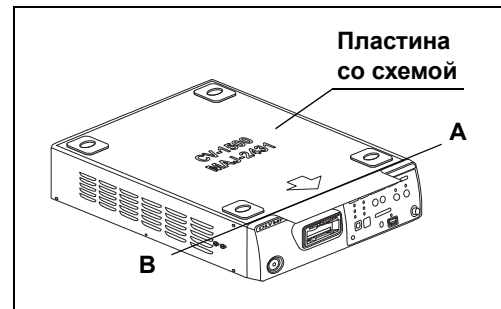


рисунок 3.9

- 11** Снимите бумагу с нижней стороны накладок для фиксации ножек и слегка прижмите наклейки для фиксации ножек к пластине.

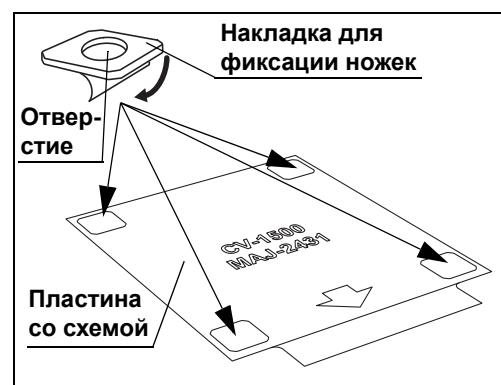


рисунок 3.10

- 12** Уберите пластину со схемой и плотно прижмите наклейки для фиксации ножек.
- 13** Поместите данный прибор так, чтобы его ножки попали в опоры, расположенные на видеоинформационном центре.

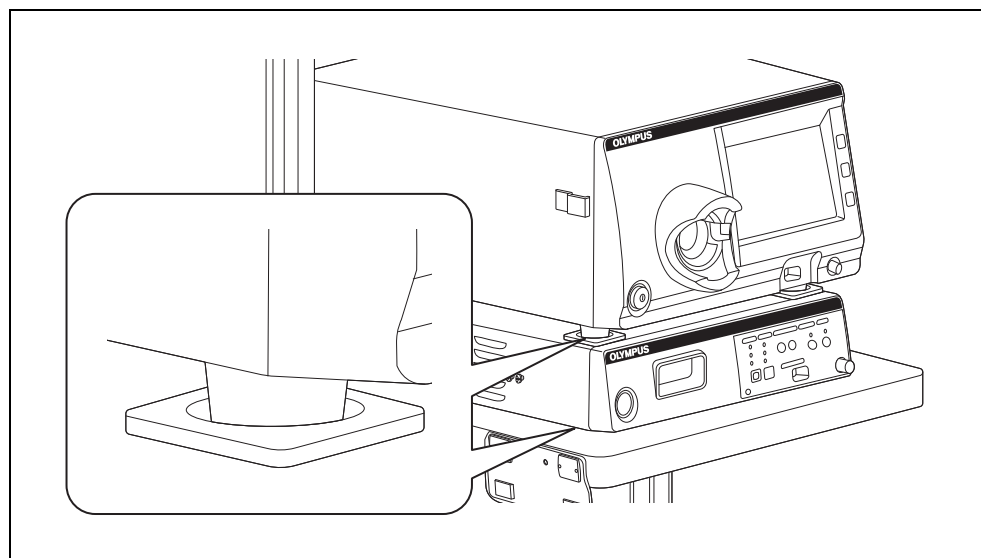


рисунок 3.11

## 3.4 Установка преобразователя интерфейса CV

- 1 Перед закреплением преобразователя интерфейса CV выполните процедуры очистки места крепления в соответствии с инструкциями в главе 7 «Обработка, хранение и утилизация» руководства по эксплуатации.
- 2 Откройте застежку-липучку на заднем кронштейне.

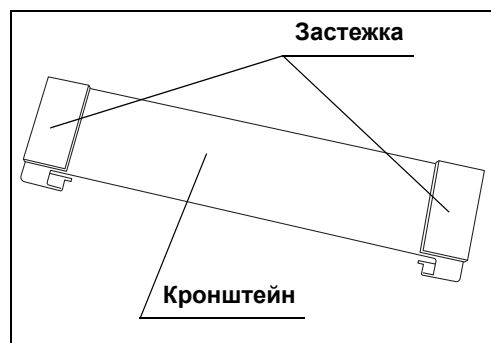


рисунок 3.12

- 3 Установите кронштейн на верхний край CV-1500 и прочно закрепите его. Область крепления показана на Рис. 3.13, и она включает поверхность держателя кронштейна и поверхность CV-1500.

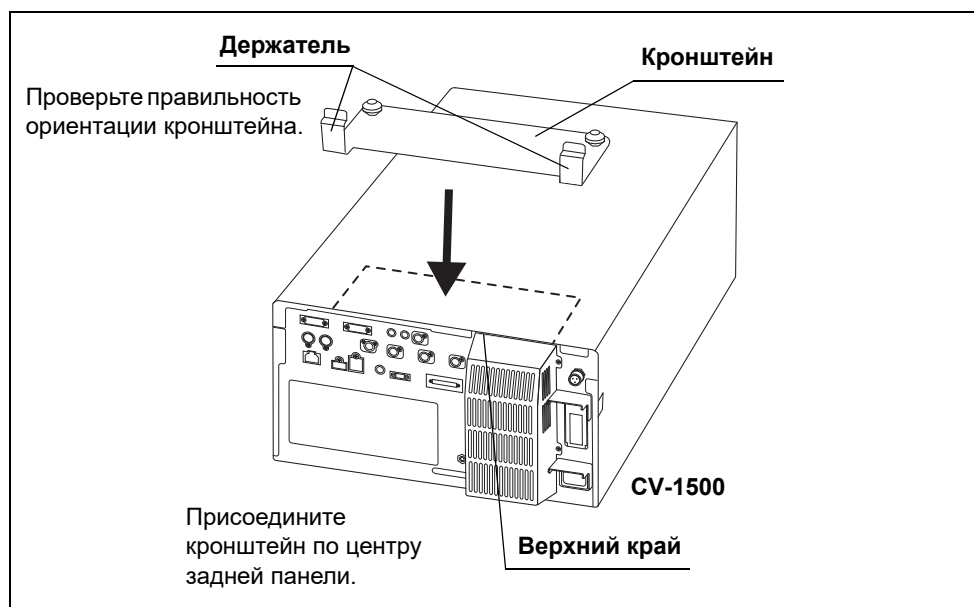


рисунок 3.13

### **ОСТОРОЖНО**

Установите держатель, как показано на Рис. 3.13. В противном случае преобразователь интерфейса CV 2 может мешать полке для клавиатуры рабочей станции и получить повреждения.

- 4 Вставьте выступы на кронштейне в отверстия на нижней части преобразователя интерфейса CV.
- 5 Вставьте преобразователь интерфейса CV в держатели кронштейна.

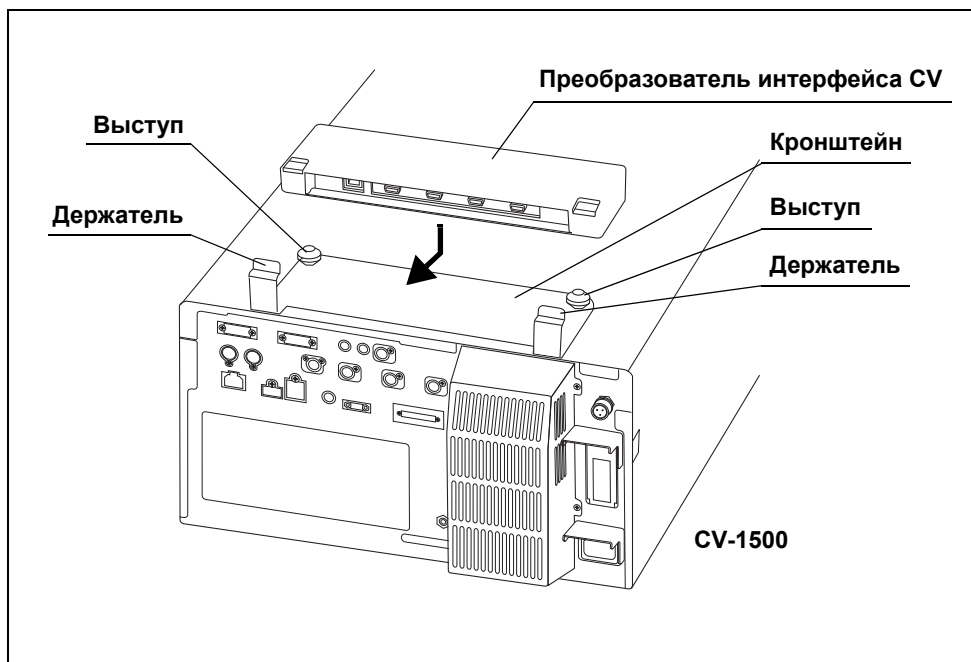


рисунок 3.14

### **ОСТОРОЖНО**

Удаляйте данное изделие из передней части мобильной рабочей станции после снятия преобразователя интерфейса CV и кронштейна. В противном случае преобразователь интерфейса CV может мешать полке для клавиатуры рабочей станции и получить повреждения.

## 3.5 Установка вспомогательных принадлежностей

### ■ Установите белую крышку (МН-155) и держатель белой крышки (МАЖ-960)

Гл. 3

Установите белую крышку (МН-155) и держатель белой крышки (МАЖ-960), входящий в комплект для белой крышки (МАЖ-941). Держатель белой крышки крепится к данному прибору с помощью прорезей А или прорезей В. Если белая крышка снимается в направлении задней стенки, используйте прорези В.

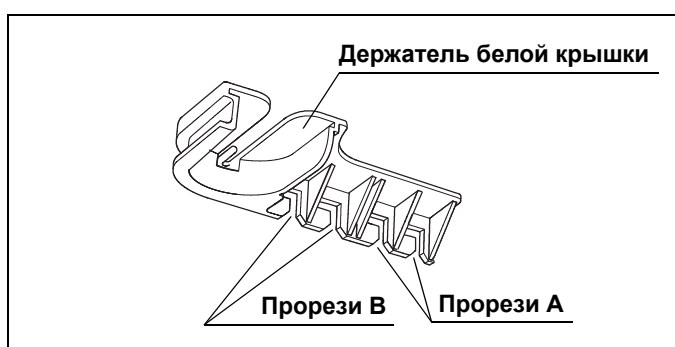


рисунок 3.15

- 1 Сопоставить прорези А или В с выступами на левой стороне видеоинформационного центра.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Процедура ниже описывает случай, когда для установки держателя использовались прорези В. Для прорезей А процедура аналогична.

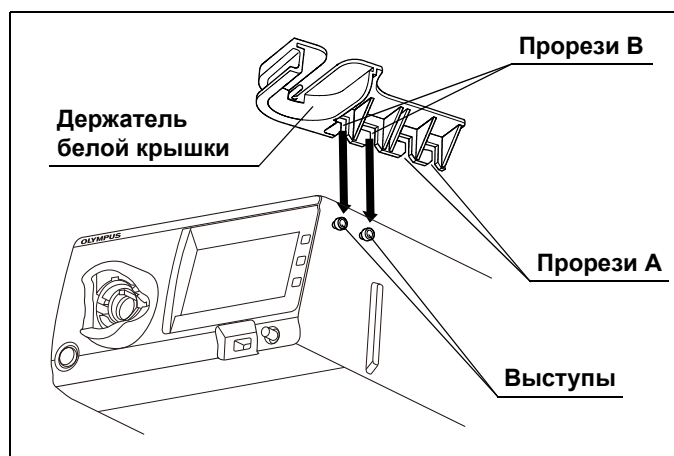


рисунок 3.16

- 2** Надавить на держатель в направлении спереди назад до щелчка.

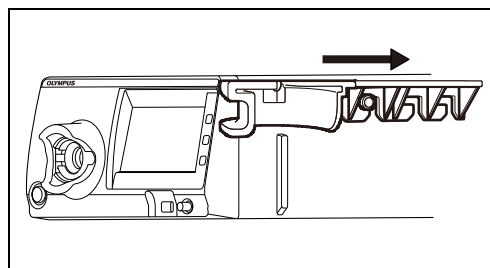


рисунок 3.17

- 3** Вставьте крышку верхней дисковой частью в прорези отверстия на держателе до щелчка.

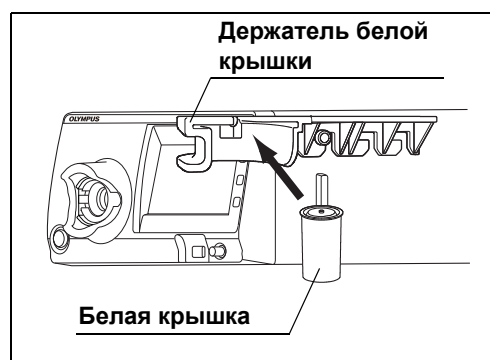


рисунок 3.18

**ОСТОРОЖНО**

Не размещайте в держателе ничего другого, кроме белой крышки. Возможно повреждение держателя белой крышки.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- При отсоединении держателя белой крышки от видеоинформационного центра, потяните его вперед и отсоедините, совместив прорези А или В с выступами.
- При снятии белой крышки потяните в направлении, противоположном установке.

## 3.6 Установка контейнера для воды

### ○ Использование без внешнего видеоинформационного центра

Установите контейнер для воды в крепление для контейнера на левой стороне видеоинформационного центра.

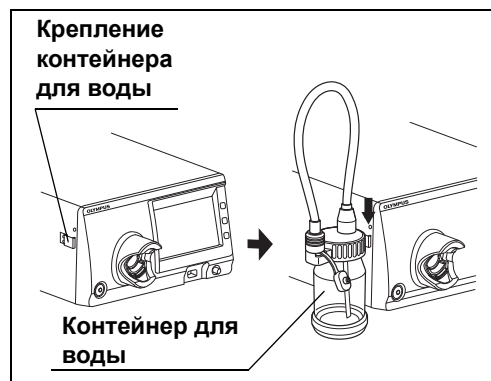


рисунок 3.19

### ○ Использование с внешним видеоинформационным центром

Закрепите контейнер для воды на мобильной рабочей станции, как описано в руководстве по эксплуатации мобильной рабочей станции.



## 3.7 Подключение к сети переменного тока

### ВНИМАНИЕ

- Убедитесь в том, что вилка кабеля электропитания напрямую подключена к настенной розетке для медицинского оборудования. Отсутствие должного заземления видеоинформационного центра может вызвать поражение электрическим током и (или) возгорание.
- Не подключайте вилку кабеля электропитания при помощи удлинителя. Это может привести к неправильному заземлению и вызвать поражение электрическим током.
- Не ставьте изолирующий трансформатор на пол. При пролитии на пол воды может произойти поражение электрическим током.

### ОСТОРОЖНО

- Убедитесь, что настенная штепсельная розетка для медицинского оборудования, к которой подключается видеоинформационный центр, имеет достаточную электрическую мощность, превышающую общую потребляемую мощность всего подключенного оборудования. При недостаточной мощности возможно воспламенение либо срабатывание предохранителя с ОТКЛЮЧЕНИЕМ данного видеоинформационного центра и всего остального оборудования, подключенного к этому электрическому контуру.
- При использовании дополнительного электрического оборудования немедицинского назначения всегда подключайте такое оборудование к настенной сетевой розетке для медицинского оборудования через изолирующий трансформатор, утвержденный в соответствии с МЭК60601. В противном случае может произойти возгорание или поражение электрическим током.
- Не сгибайте, не растягивайте и не скручивайте кабель электропитания чрезмерно. Это может привести к повреждению оборудования, включая отсоединение вилки кабеля электропитания или разрыв проводников кабеля, а также к возгоранию или поражению электрическим током.
- Не подключайте вилку к 2-полюсной сети электропитания при помощи переходника, обеспечивающего переход от 3-полюсного штекера к 2-полюсному. Это может привести к неправильному заземлению и вызвать поражение электрическим током.
- Во всех случаях вилку кабеля электропитания следует ограждать от влаги. Мокрая вилка кабеля электропитания может вызвать поражение электрическим током.

#### **ОСТОРОЖНО**

- При использовании мобильной рабочей станции убедитесь в том, что она имеет достаточную электрическую мощность, превышающую суммарную потребляемую мощность всего подключенного оборудования. Недостаточная мощность мобильной рабочей станции может привести к перепадам напряжения питающей сети, либо к срабатыванию предохранителя с ОТКЛЮЧЕНИЕМ всего оборудования, подключенного к рабочей станции.
- Суммарная потребляемая мощность всего подключенного к изолирующему трансформатору оборудования не должна превышать мощности изолирующего трансформатора. При превышении добавьте еще один изолирующий трансформатор. В противном случае может произойти нарушение работы оборудования.
- Не подключайте последовательно два или более изолирующих трансформаторов. Это приводит к превышению мощности изолирующего трансформатора. В противном случае может произойти нарушение работы изолирующего трансформатора или оборудование не будет работать надлежащим образом.
- Чтобы предотвратить отключение вилки кабеля электропитания от розетки по ошибке во время использования, плотно вставляйте вилку в розетку. В противном случае оборудование не будет работать.
- Не используйте разветвитель или удлинитель для подключения кабелей электропитания аппарата для электрохирургии и видеоинформационного центра к одной и той же настенной розетке для медицинского оборудования. В противном случае может произойти сбой в работе оборудования.

## ■ Использование с мобильной рабочей станцией

- 1 Убедитесь в том, что выключатель электропитания видеоинформационного центра не нажат.
- 2 Подключите кабель электропитания, поставлявшийся в комплекте с мобильной рабочей станцией, к разъему питания переменного тока видеоинформационного центра и силовой розетке мобильной рабочей станции.
- 3 Подключите кабели электропитания, поставлявшиеся в комплекте с мобильной рабочей станцией, ко входам питания переменного тока периферийного устройства и силовой розетке мобильной рабочей станции. (см. рис. 3.20)

Гл. 3

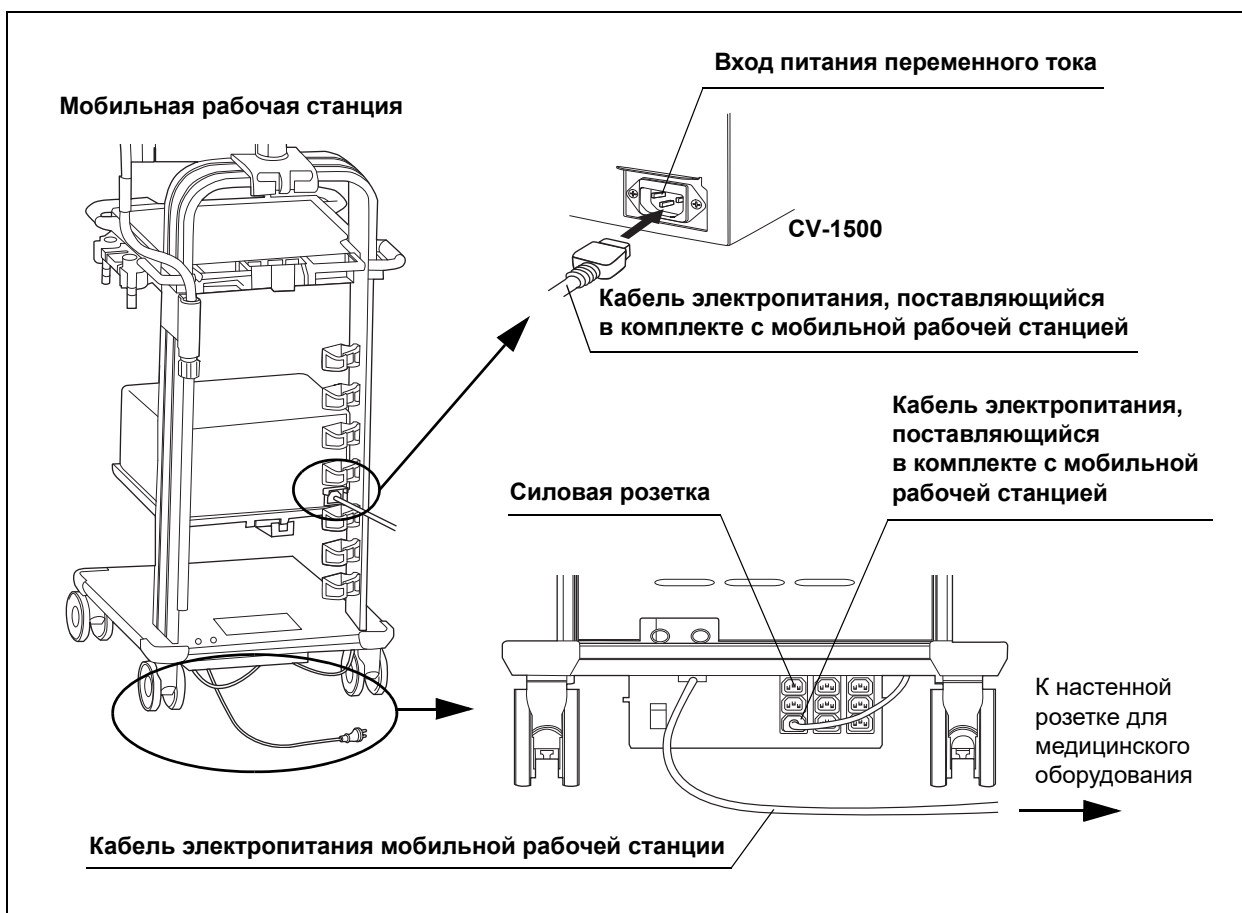


рисунок 3.20

- 4 Подсоедините кабель электропитания мобильной рабочей станции к настенной сетевой розетке для медицинского оборудования. (см. рис. 3.20)

## ■ Использование без мобильной рабочей станции

- 1 Убедитесь в том, что выключатель электропитания видеоинформационного центра не нажат.
- 2 Подключите кабель электропитания, указанный компанией Olympus, сначала к входу питания переменного тока, а затем к настенной розетке для медицинского оборудования.
- 3 Подключите оборудование, перечисленное в Табл. 3.1, к настенной штепсельной розетке для медицинского оборудования.

Гл. 3

Наименование изделия	Модель
Монитор	OEV321UH, OEV262H, OEV261H
Видеорекордер	IMH-200, IMH-20, IMH-10
Видеоинформационный центр	CV-290, CV-190 PLUS, CV-190
Эндоскопический инсуффлятор CO <sub>2</sub>	UCR
Система позиционирования колоноскопа	UPD-3
Модуль управления PowerSpiral	PSCU
Эндоскопический ультразвуковой центр EVIS EUS	EU-ME2 PREMIER PLUS, EU-ME2 PREMIER, EU-ME2, EU-ME1

таблица 3.1

- 4 Подключите монитор и видеоманитофон, за исключением изделий, перечисленных в Табл. 3.1, к изолирующему трансформатору, утвержденному в соответствии с МЭК60601-1.

- 5 Подсоедините кабель электропитания изолирующего трансформатора к настенной сетевой розетке для медицинского оборудования.



рисунок 3.21

## 3.8 Подключение монитора

### ■ Совместимые мониторы

Список совместимых мониторов указан в Табл. 3.2.

Гл. 3

Наименование изделия	Модель	Справочная литература
ЖК-монитор 4K UHD	OEV321UH	→ См. раздел «■ OEV321UH» на стр. 70.
ЖК-монитор высокой четкости	OEV262H	→ См. раздел «■ OEV262H» на стр. 72.
ЖК-монитор высокой четкости	OEV261H	→ См. раздел «■ OEV261H» на стр. 74.

таблица 3.2

### ■ OEV321UH

Подключите монитор (OEV321UH) к видеоинформационному центру при помощи кабелей, указанных в Табл. 3.3, как показано на Рис. 3.22.

#### ○ Кабели

Наименование изделия	Модель	Примечание.
Кабель 12G-SDI 1,5 м	MAJ-2426	Используйте один из кабелей.
Кабель 12G-SDI 2,9 м	MAJ-2428	
Кабель 12G-SDI 8,5 м	MAJ-2429	
Кабель дистанционного управления монитором HDTV 2,5 м	MAJ-1956	Используйте один из кабелей.
Кабель дистанционного управления монитором HDTV 8,5 м	MAJ-1955	
Кабель 3G-SDI 1,5 м	MAJ-2430	Используйте один из кабелей.
Кабель 3G-SDI 3,0 м	MAJ-2015	
Кабель 3G-SDI 8,5 м	MAJ-2016	

таблица 3.3

○ Схема соединения

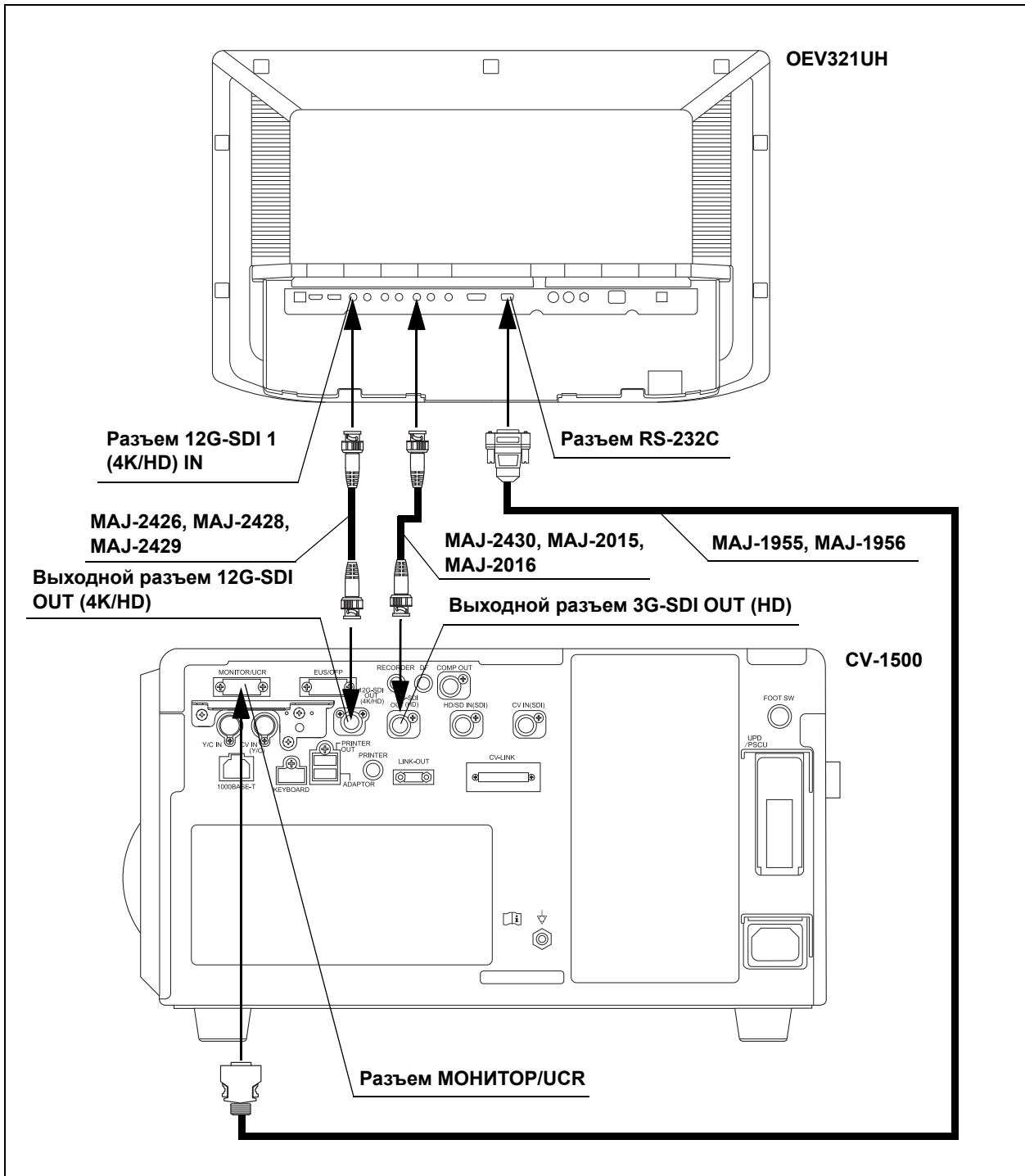


рисунок 3.22

## ■ OEV262H

Подключите монитор (OEV262H) к видеоинформационному центру при помощи кабелей, указанных в Табл. 3.4, как показано на Рис. 3.23.

### ○ Кабели

Гл. 3

Наименование изделия	Модель	Примечание.
Кабель SDI (2,5 м)	MAJ-1951	Используйте один из кабелей.
Кабель SDI (8,5 м)	MAJ-1912	
Кабель SDI (22 м)	MAJ-1464	
Кабель дистанционного управления монитором HDTV 2,5 м	MAJ-1956	Используйте один из кабелей.
Кабель дистанционного управления монитором HDTV 8,5 м	MAJ-1955	
Кабель 3G-SDI 1,5 м	MAJ-2430	Используйте один из кабелей.
Кабель 3G-SDI 3,0 м	MAJ-2015	
Кабель 3G-SDI 8,5 м	MAJ-2016	

таблица 3.4



○ Схема соединения

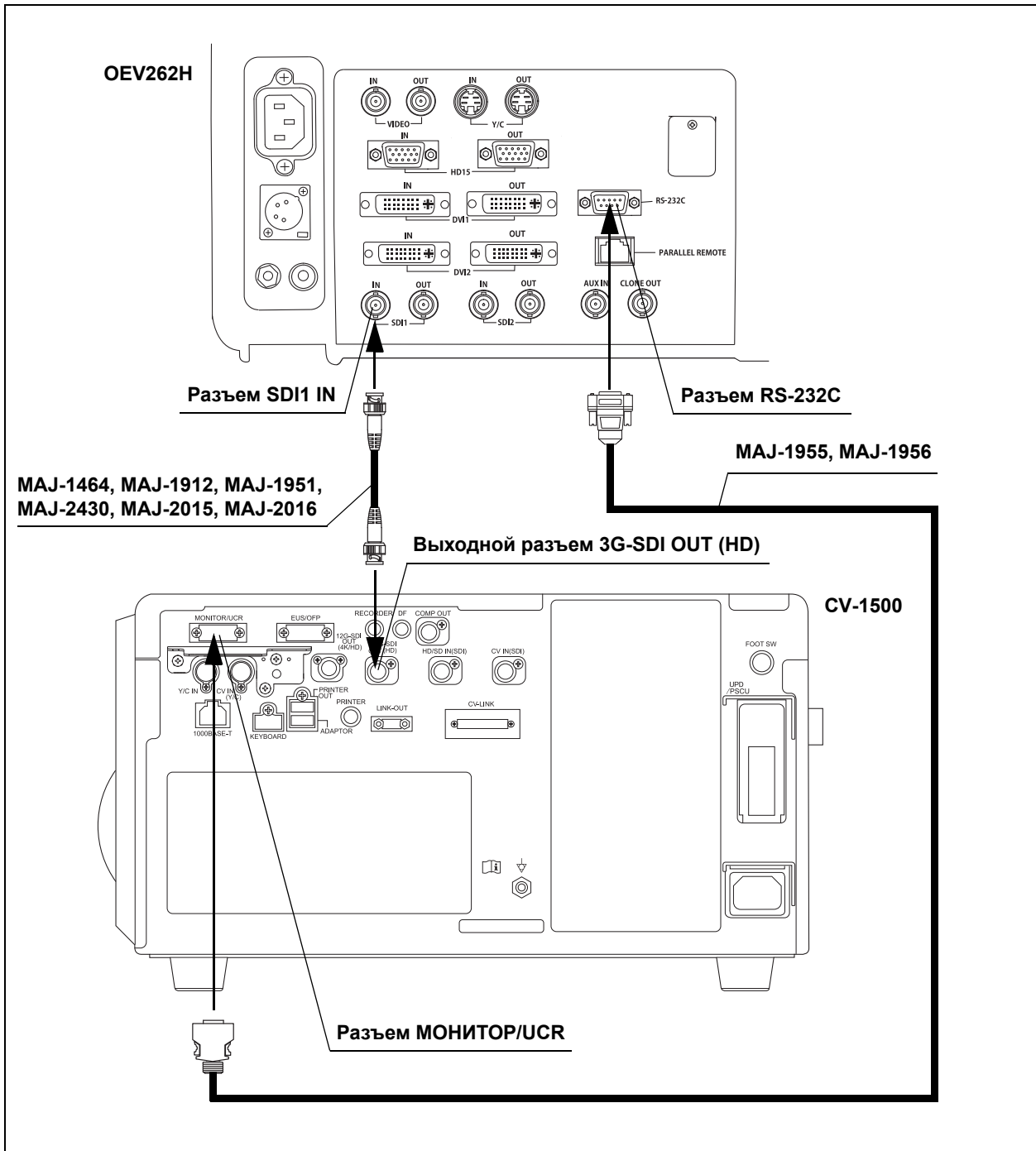


рисунок 3.23

## ■ **OEV261H**

Подключите монитор (OEV261H) к видеоинформационному центру при помощи кабелей, указанных в Табл. 3.5, как показано на Рис. 3.24.

### ○ Кабели

Гл. 3

Наименование изделия	Модель	Примечание.
Кабель SDI (2,5 м)	MAJ-1951	Используйте один из кабелей.
Кабель SDI (8,5 м)	MAJ-1912	
Кабель SDI (22 м)	MAJ-1464	
Кабель дистанционного управления монитором HDTV 2,5 м	MAJ-1956	Используйте один из кабелей.
Кабель дистанционного управления монитором HDTV 8,5 м	MAJ-1955	

таблица 3.5

○ Схема соединения

Гл. 3

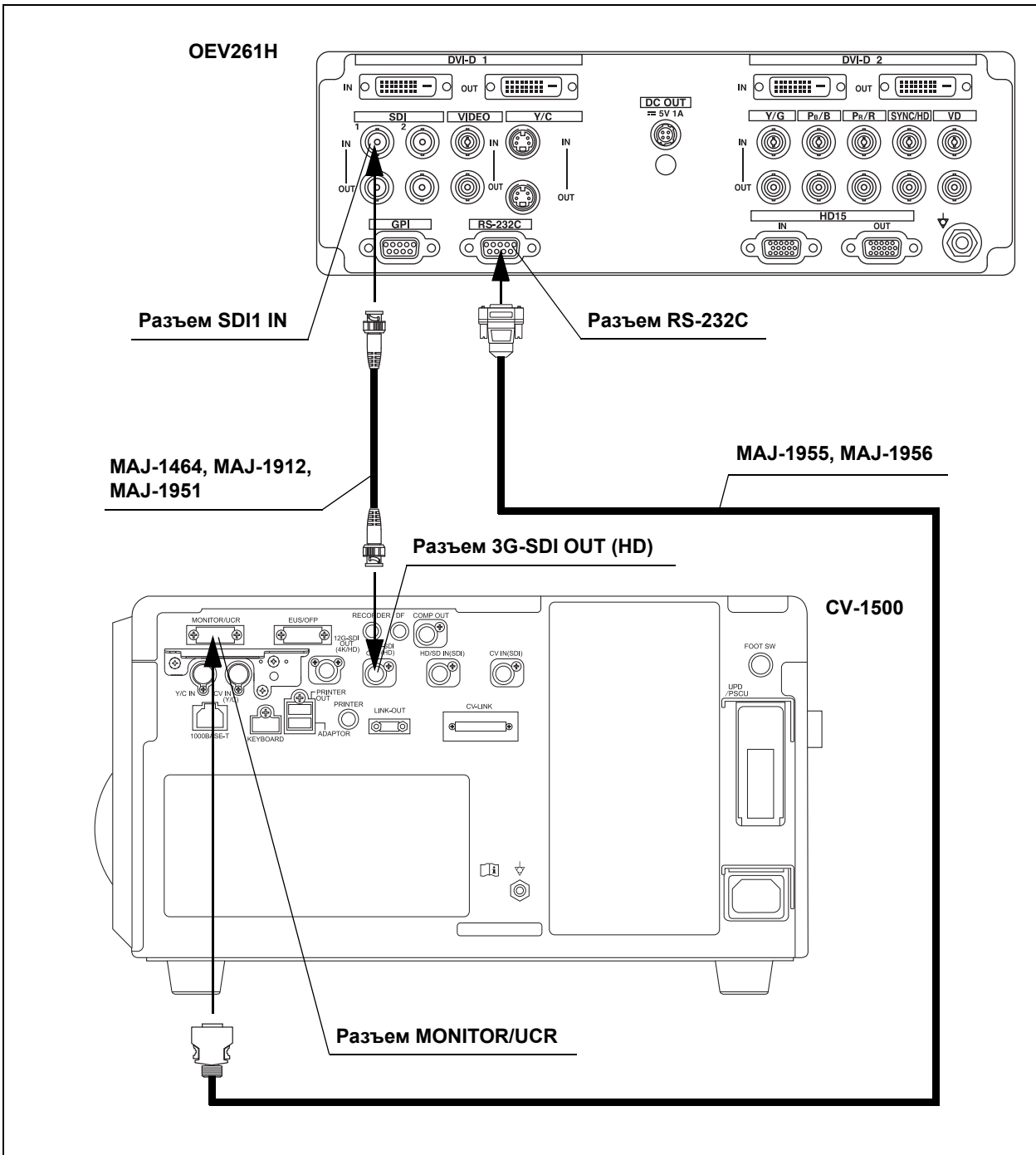


рисунок 3.24

## 3.9 Подключение клавиатуры

### ■ Совместимые клавиатуры

Список совместимых клавиатур указан в Табл. 3.6.

Гл. 3

Наименование изделия	Модель	Справочная литература
Клавиатура	MAJ-1921	Используйте одну из клавиатур.
Клавиатура	MAJ-1922	
Клавиатура	MAJ-1924	
Клавиатура	MAJ-1995	
Клавиатура	MAJ-1710	

таблица 3.6

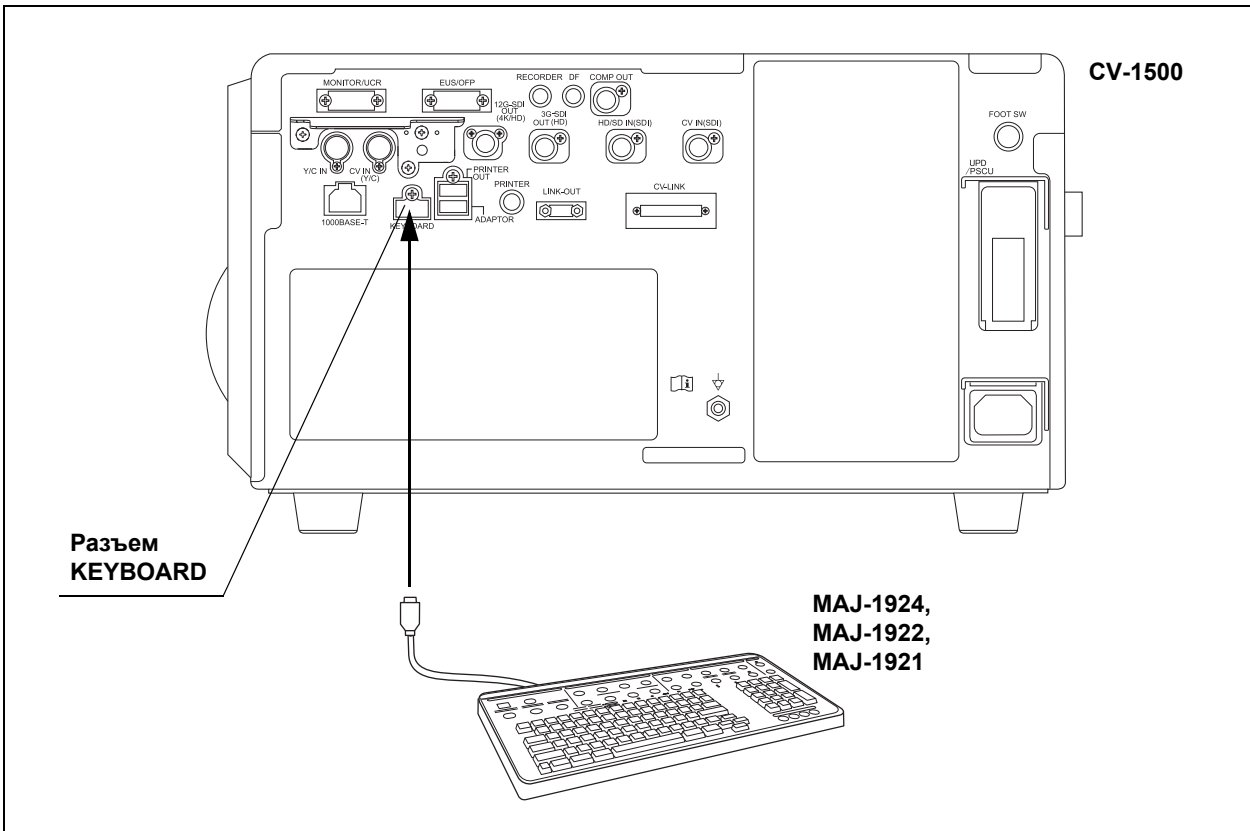
#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Не используйте клавиатуры, не перечисленные в вышеприведенной таблице. В противном случае клавиатура не будет исправно работать.
- Клавиша меню на клавиатуре недоступна.

## ■ Клавиатура (MAJ-1924, MAJ-1922, MAJ-1921)

Подключите клавиатуру в Табл. 3.6 видеоинформационного центра, как описано в Рис. 3.25.

### ○ Схема соединения



Гл. 3

рисунок 3.25

## ■ Клавиатура (MAJ-1995)

Подсоедините клавиатуру (MAJ-1995) к видеоинформационному центру с помощью кабеля, указанного в Табл. 3.7, как показано на Рис. 3.27. Установите двухпозиционный переключатель на клавиатуре в следующее положение.

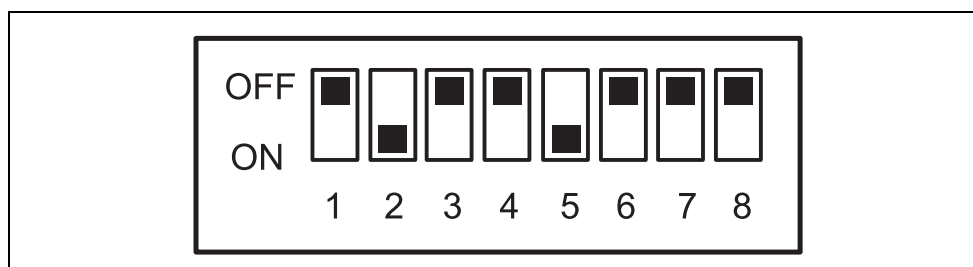


рисунок 3.26

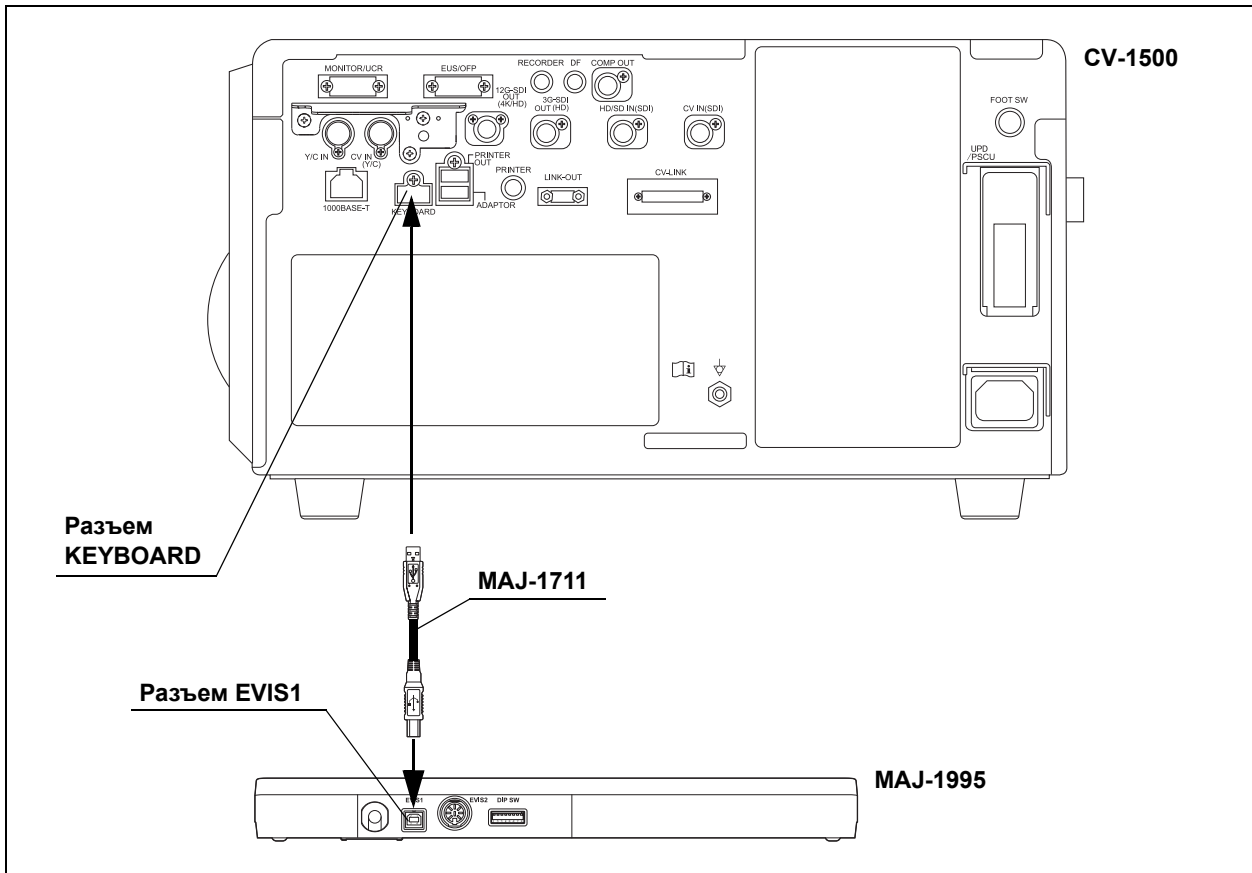
Гл. 3

### ○ Кабель

Наименование изделия	Модель	Примечание.
Соединительный кабель EVIS-EUS класса E	MAJ-1711	-

таблица 3.7

○ Схема соединения



Гл. 3

рисунок 3.27

## ■ Клавиатура (MAJ-1710)

Подсоедините клавиатуру (MAJ-1710) к видеоинформационному центру с помощью кабеля, указанного в Табл. 3.8, как показано на Рис. 3.29. Установите двухпозиционный переключатель на клавиатуре в следующее положение.

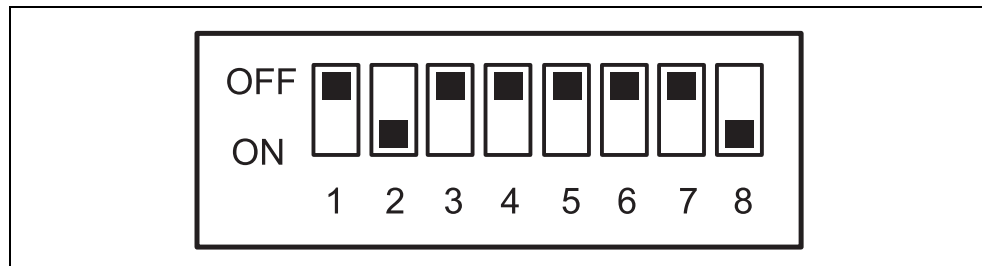


рисунок 3.28

Гл. 3

### ○ Кабель

Наименование изделия	Модель	Примечание.
Соединительный кабель EVIS-EUS класса E	MAJ-1711	-

таблица 3.8



○ Схема соединения

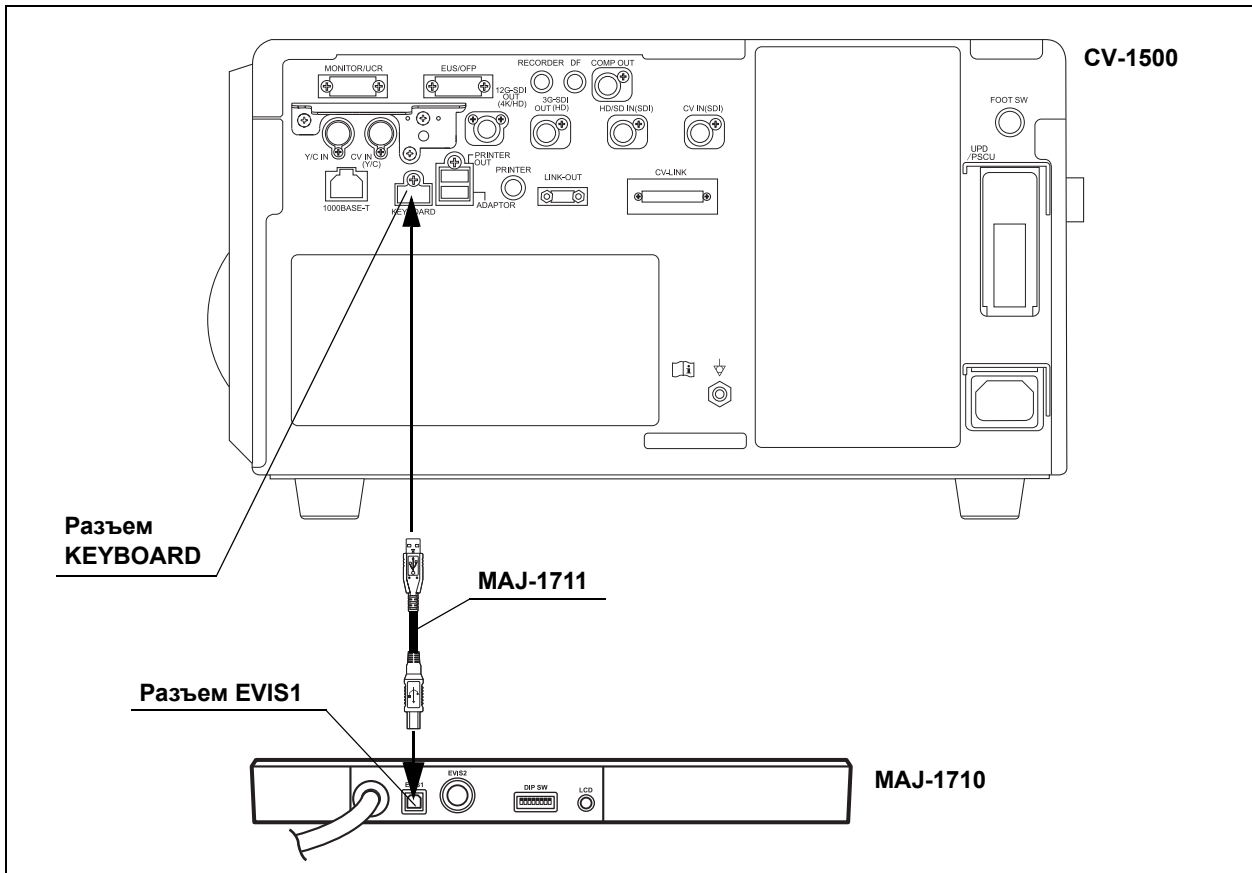


рисунок 3.29

## 3.10 Подключение видеорекордера

### ■ Совместимые видеорекордеры

Список совместимых видеорекордеров указан в Табл. 3.9.

Наименование изделия	Модель	Справочная литература
Центр управления изображениями	IMH-200	→ См. раздел «■ IMH-200» на стр. 82.
Центр управления изображениями	IMH-20	→ См. раздел «■ IMH-20» на стр. 85.
Центр управления изображениями	IMH-10	→ См. раздел «■ IMH-10» на стр. 88.

таблица 3.9

### ■ IMH-200

Подключите IMH-200 к видеоинформационному центру с помощью кабелей, указанных в Табл. 3.10, как показано на Рис. 3.30 или Рис. 3.31.

#### ○ Кабели

Наименование изделия	Модель	Примечание.
Кабель 3G-SDI 1,5 м	MAJ-2430	Используйте одну из клавиатур.
Кабель 3G-SDI 3,0 м	MAJ-2015	
Кабель 3G-SDI 8,5 м	MAJ-2016	
Преобразователь интерфейса CV 2	MAJ-2363	Используйте один из преобразователей интерфейса CV.
Преобразователь интерфейса CV	MAJ-1916	
Кабель дистанционного управления для периферийных устройств 1,8 м	MAJ-1918	—
Кабель дистанционного управления	MAJ-1021	—
Кабель дистанционного управления видеозаписью (VTR)	MAJ-438	—

таблица 3.10

○ Схема соединения (MAJ-2363)

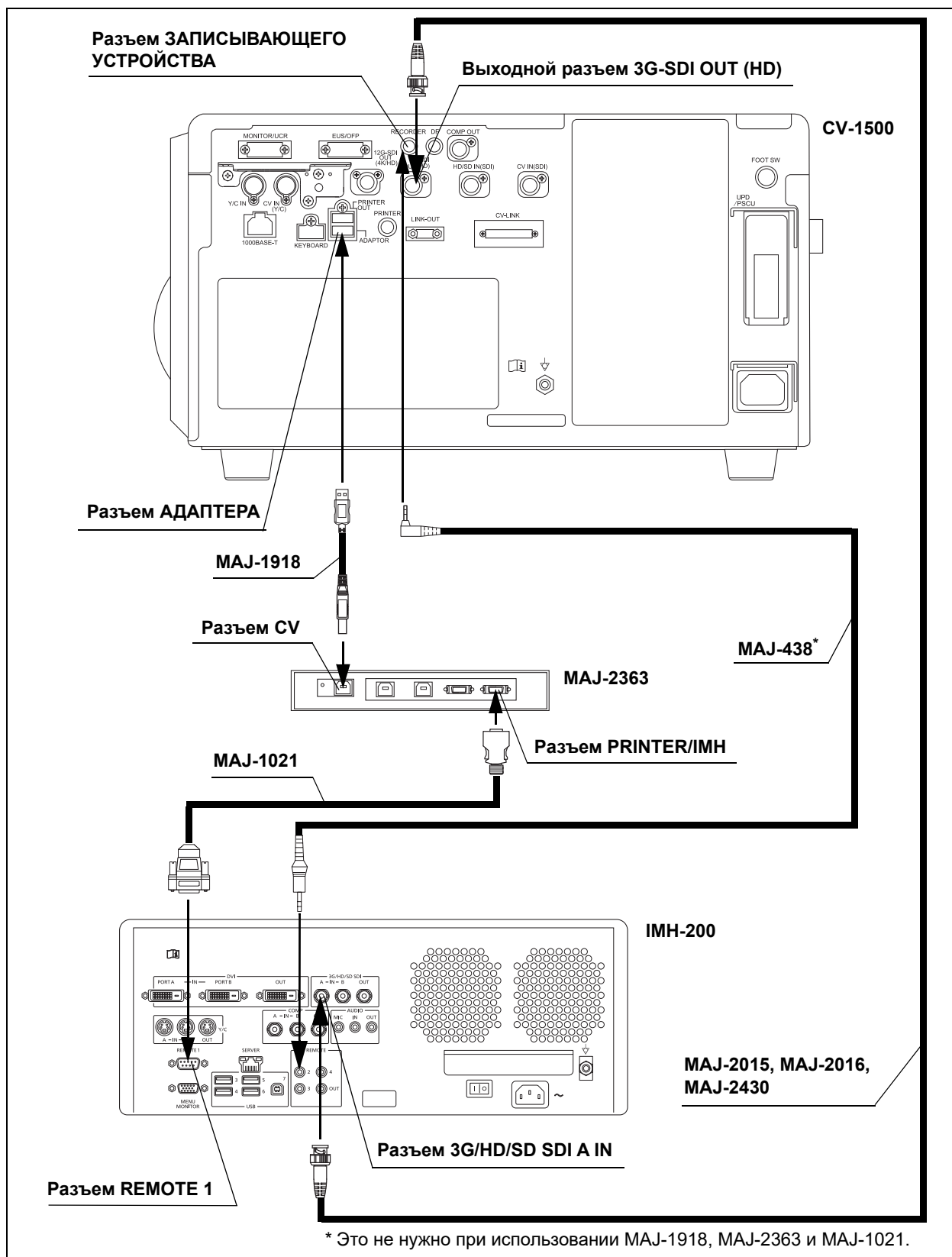


рисунок 3.30

○ Схема соединения (MAJ-1916)

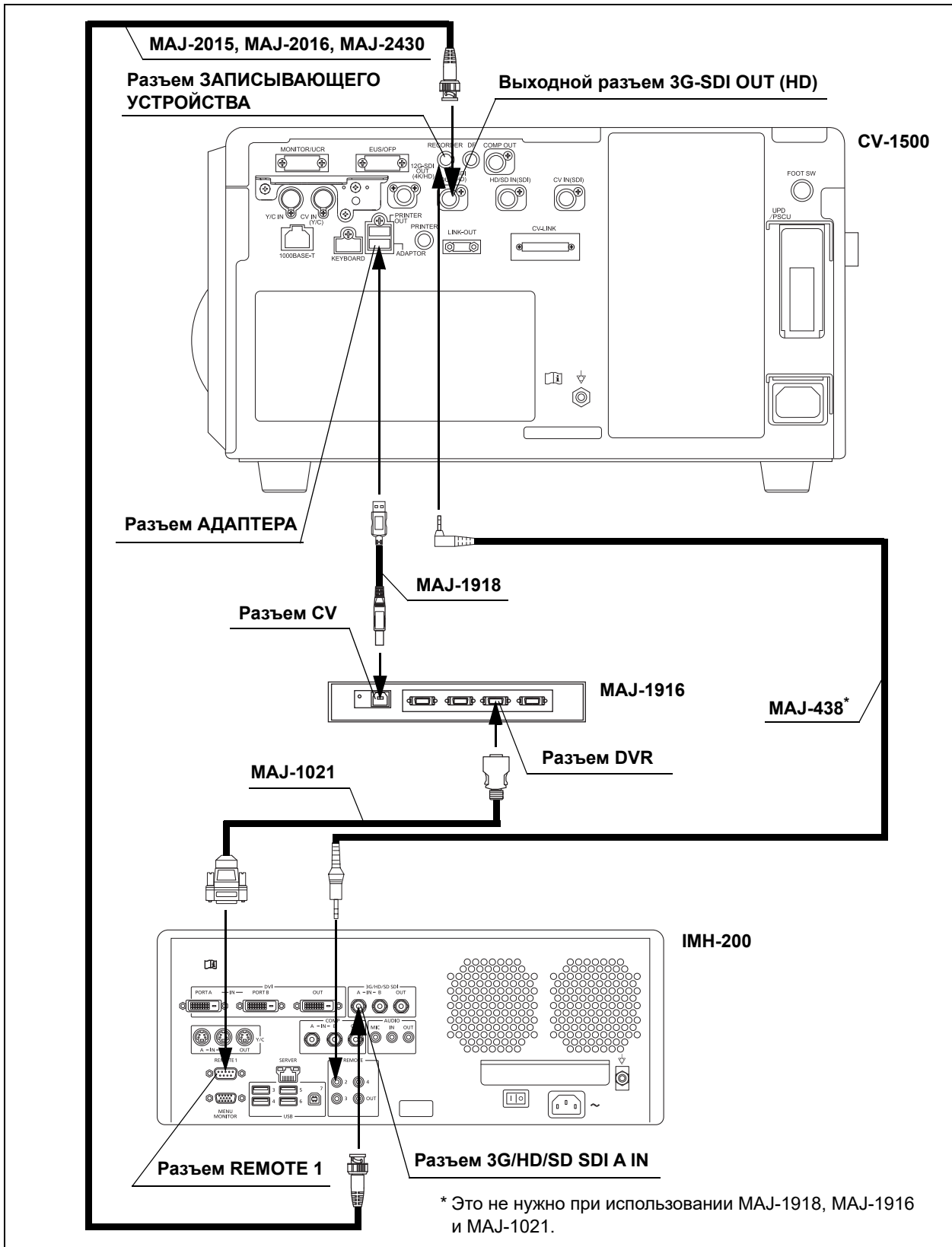


рисунок 3.31

## ■ IMH-20

Подключите IMH-20 к видеоинформационному центру с помощью кабелей, указанных в Табл. 3.11, как показано на Рис. 3.32 или Рис. 3.33.

### ○ Кабели

Наименование изделия	Модель	Примечание.
Кабель SDI (2,5 м)	MAJ-1951	Используйте один из кабелей.
Кабель SDI (8,5 м)	MAJ-1912	
Преобразователь интерфейса CV 2	MAJ-2363	Используйте один из преобразователей интерфейса CV.
Преобразователь интерфейса CV	MAJ-1916	
Кабель дистанционного управления для периферийных устройств 1,8 м	MAJ-1918	—
Кабель дистанционного управления	MAJ-1021	—
Кабель дистанционного управления видеозаписью (VTR)	MAJ-438	—

таблица 3.11

○ Схема соединения (MAJ-2363)

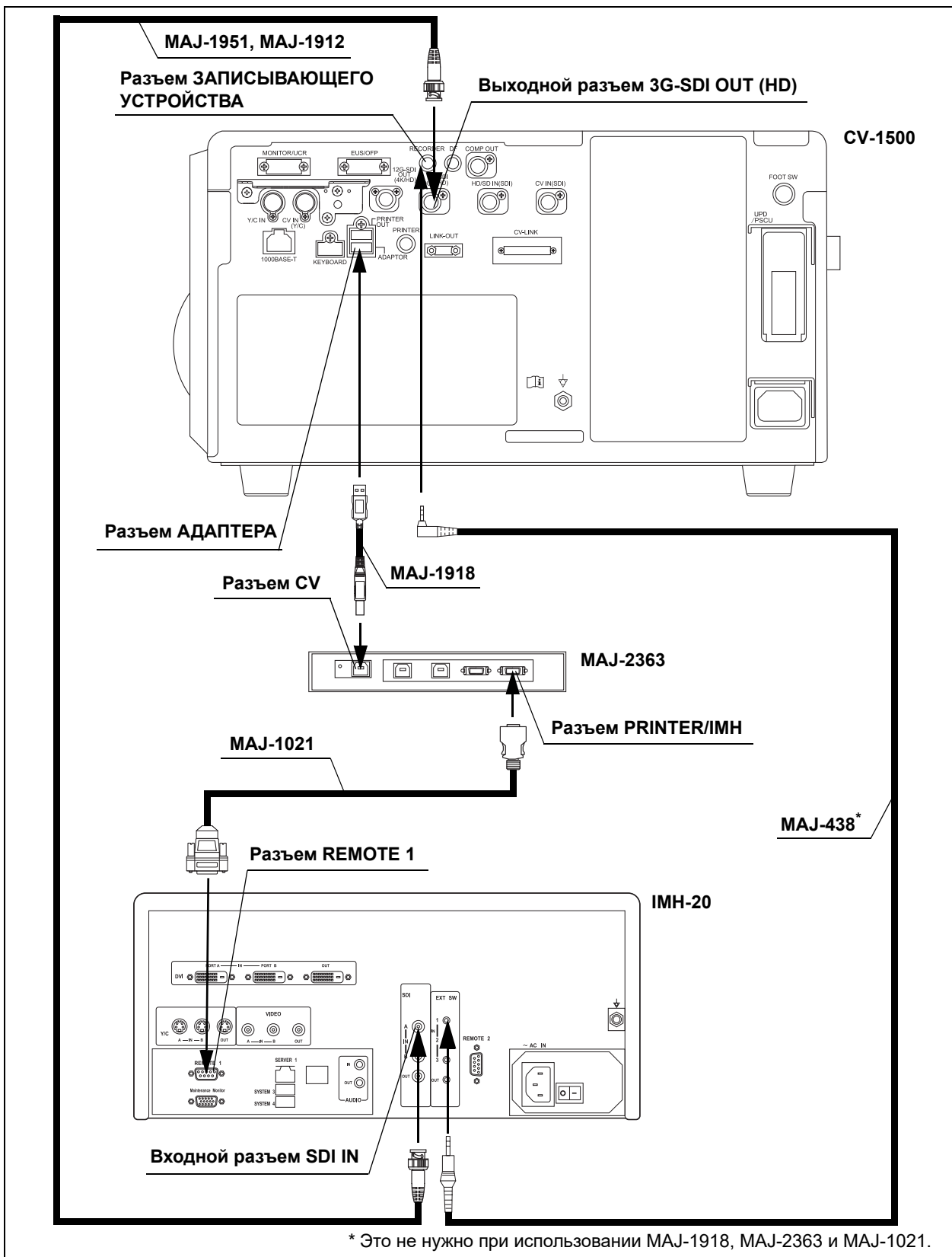


рисунок 3.32

○ Схема соединения (MAJ-1916)

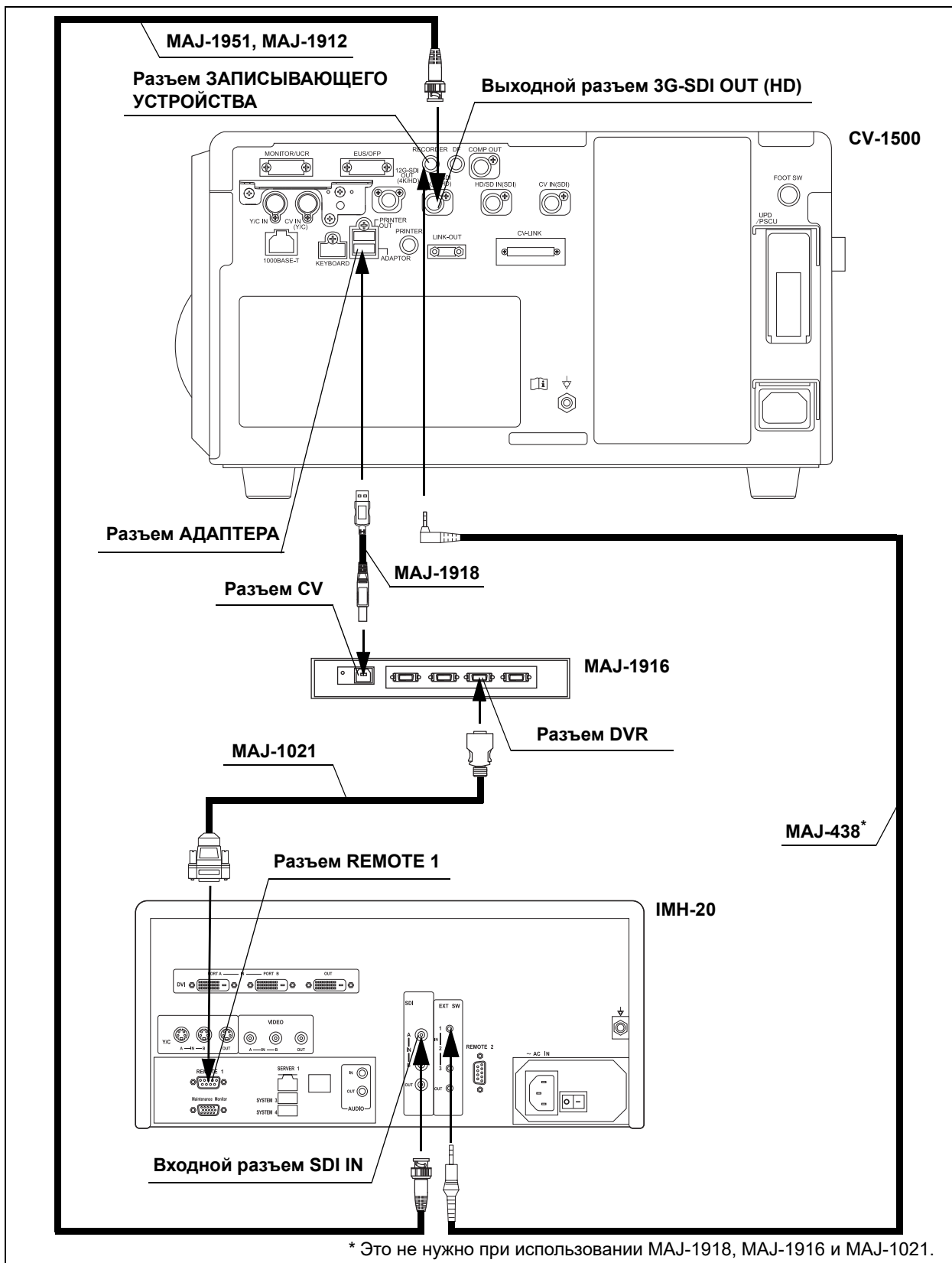


рисунок 3.33

## ■ IMH-10

Подключите IMH-10 к видеоинформационному центру с помощью кабелей, указанных в Табл. 3.12, как показано на Рис. 3.34 или Рис. 3.35.

### ○ Кабели

Гл. 3

Наименование изделия	Модель	Примечание.
Кабель SDI (2,5 м)	MAJ-1951	Используйте один из кабелей.
Кабель SDI (8,5 м)	MAJ-1912	
Преобразователь интерфейса CV 2	MAJ-2363	Используйте один из преобразователей интерфейса CV.
Преобразователь интерфейса CV	MAJ-1916	
Кабель дистанционного управления для периферийных устройств 1,8 м	MAJ-1918	—
Кабель дистанционного управления	MAJ-1021	—
Кабель дистанционного управления видеозаписью (VTR)	MAJ-438	—

таблица 3.12



○ Схема соединения (MAJ-2363)

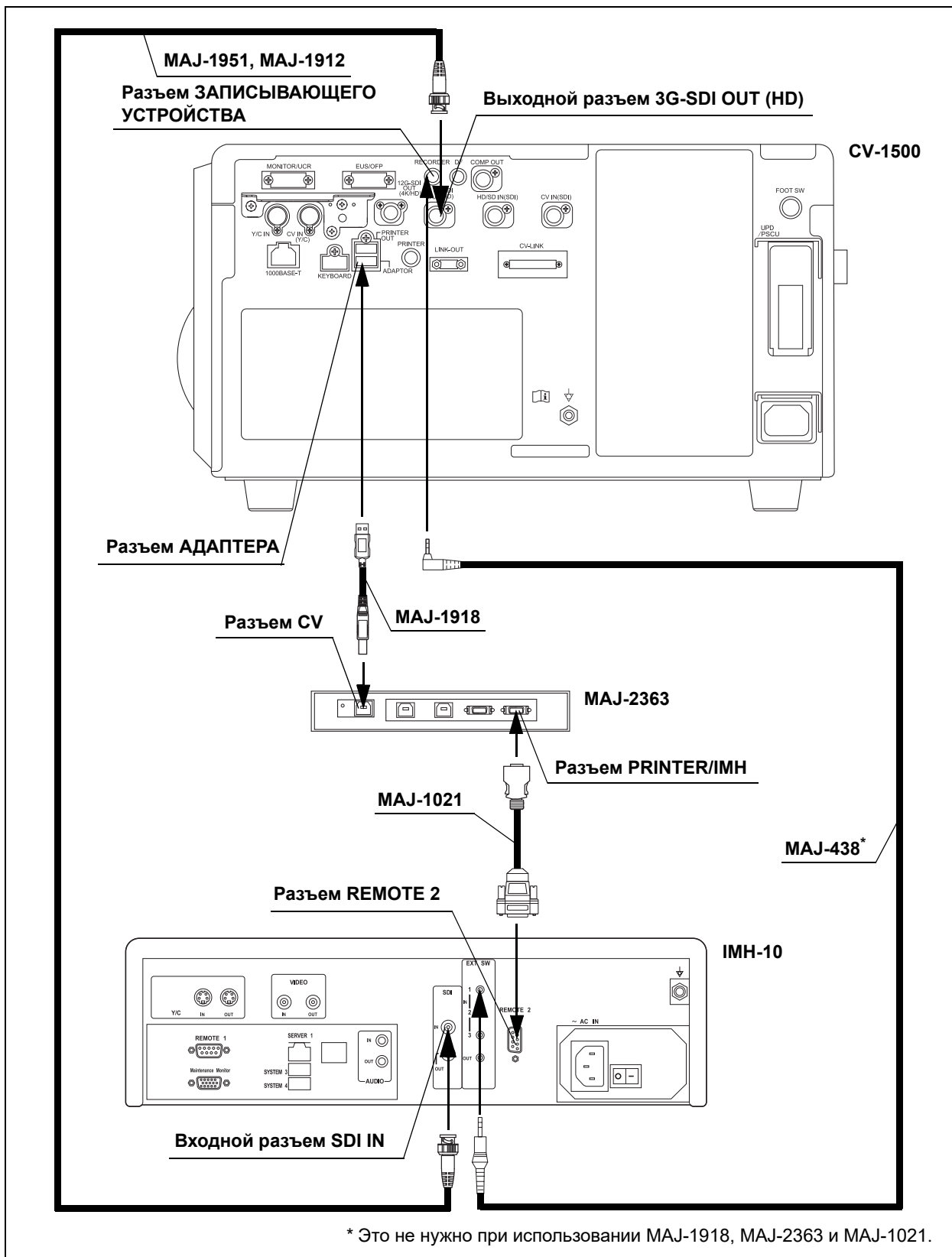


рисунок 3.34

○ Схема соединения (MAJ-1916)

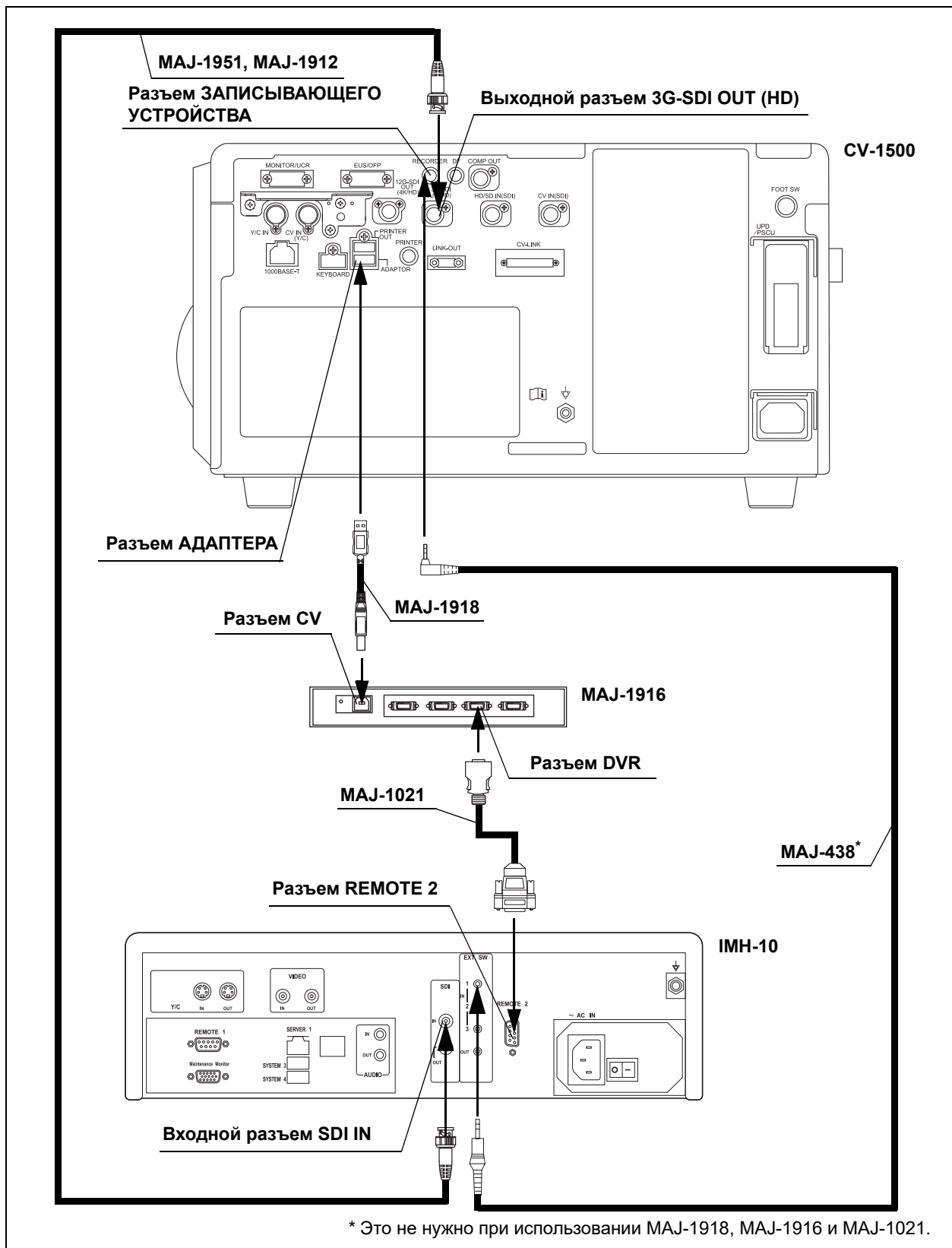


рисунок 3.35

## **3.11 Подключение цветного видеопринера**

### **■ Совместимый цветной видеопринер**

---

Для получения списка совместимых цветных видеопринеров и инструкций по подключению обратитесь в компанию Olympus.

## 3.12 Подключение внешнего видеоинформационного центра

### ■ Совместимый внешний видеоинформационный центр

Подключите внешний видеоинформационный центр, указанный в Табл. 3.13, для использования эндоскопов 165/180/260.

Гл. 3

Наименование изделия	Модель	Примечание.
Видеоинформационный центр EVIS LUCERA ELITE	CV-290	Используйте один из видеоинформационных центров.
Видеоинформационный центр EVIS EXERA III	CV-190 PLUS	
	CV-190	

таблица 3.13

### ■ Внешний видеоинформационный центр

Подключите внешний видеоинформационный центр, указанный в Табл. 3.14, как показано на Рис. 3.36.

Установите «Окончание исследования» в качестве статуса внешнего видеоинформационного центра и затем выполните подключение.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Если вы подключаете внешний видеоинформационный центр к этому инструменту, не подключайте периферийные устройства к его внешней стороне. Данный инструмент не будет исправно работать.
- Установите параметры, как описано в «■ Выбор преобразователя CV интерфейса для использования» на стр. 308 и «■ Выбор внешнего видеосистемы для использования» на стр. 324.

## ○ Кабели

Наименование изделия	Модель	Примечание.
Кабель SDI (2,5 м)	MAJ-1951	–
Кабель для передачи сигнала Y/C 2,95 м	MH-985	Используйте один из кабелей.
Кабель для передачи сигнала Y/C 15 м	MAJ-987	
Преобразователь интерфейса CV 2	MAJ-2363	–
Кабель источника света	MAJ-1941	–
Кабель дистанционного управления для периферийных устройств 1,8 м	MAJ-1918	Используйте 3 кабеля.
Разъем для включения	MAJ-2432	–

Гл. 3

таблица 3.14

○ Схема соединения

Гл. 3

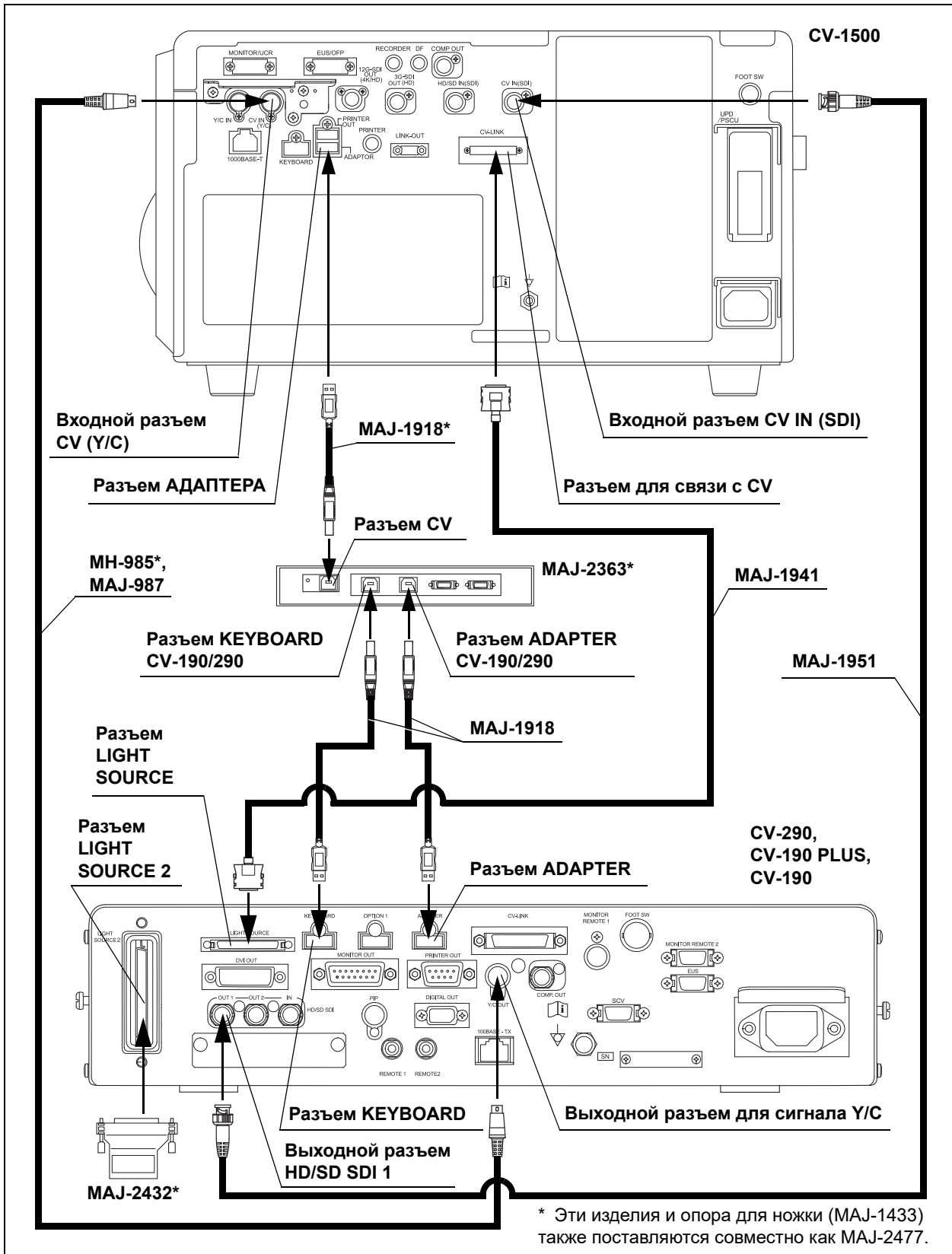


рисунок 3.36

## 3.13 Подключение блока дополнительной подачи воды OLYMPUS

### ■ Совместимый блок дополнительной подачи воды OLYMPUS

Совместимый блок дополнительной подачи воды OLYMPUS указан в Табл. 3.15.

Гл. 3

Наименование изделия	Модель	Примечание.
Блок дополнительной подачи воды OLYMPUS	OFP-2	–

таблица 3.15

### ■ Блок дополнительной подачи воды OLYMPUS

Подключите промывной насос компании Olympus к видеоинформационному центру при помощи кабеля, указанного в Табл. 3.16, как показано на Рис. 3.37.

#### ○ Кабель

Наименование изделия	Модель	Примечание.
Кабель дистанционного управления блоком дополнительной подачи воды	MAJ-920	–

таблица 3.16

○ Схема соединения

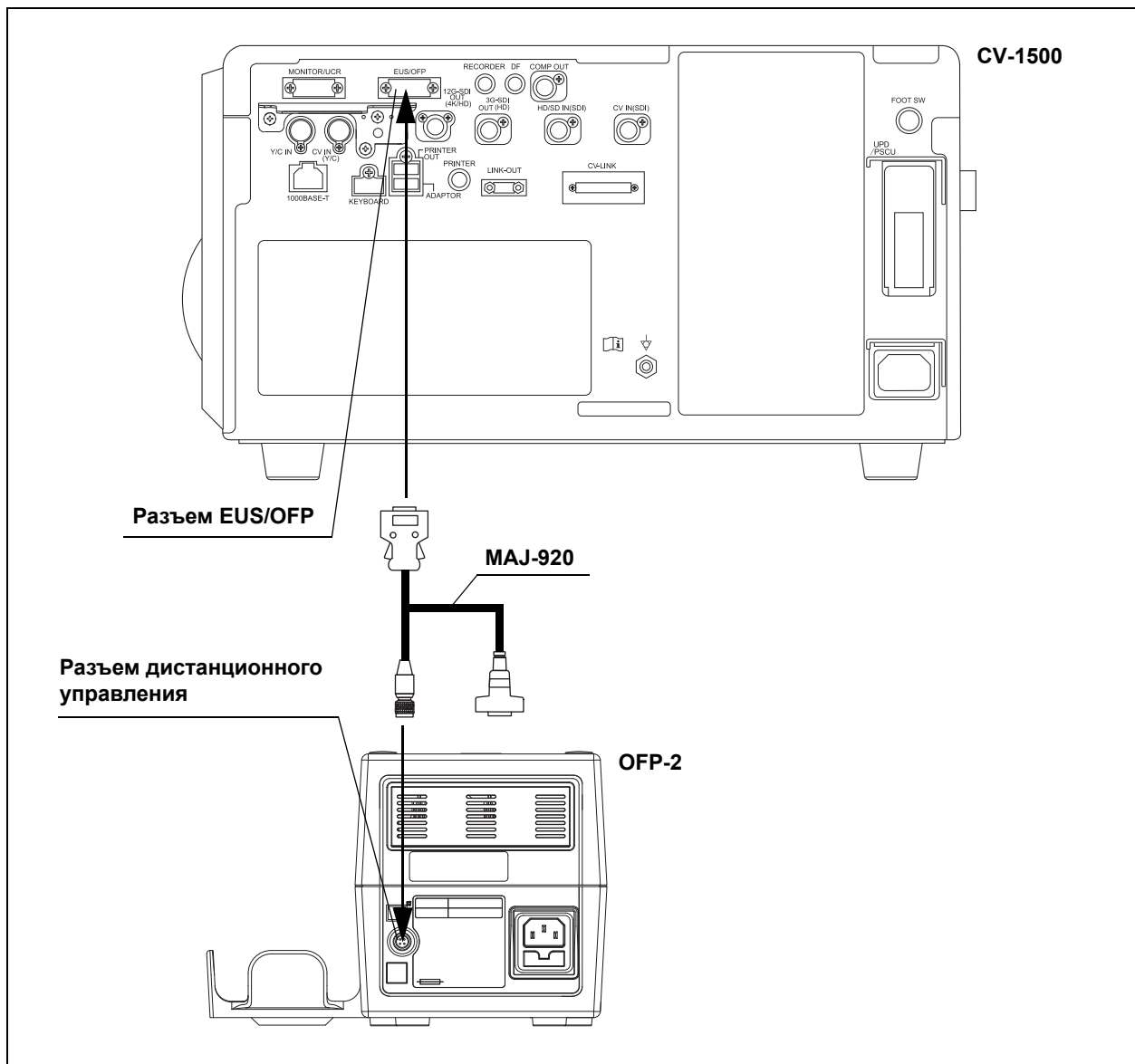


рисунок 3.37



## 3.14 Подключение эндоскопического инсуффлятора CO<sub>2</sub>

### ■ Совместимый эндоскопический инсуффлятор CO<sub>2</sub>

Совместимые инсуффляторы CO<sub>2</sub> приведены в Табл. 3.17.

Наименование изделия	Модель	Примечание.
Эндоскопический инсуффлятор CO <sub>2</sub>	UCR	–

таблица 3.17

Гл. 3

### ■ UCR

Подключите UCR к видеоинформационному центру при помощи кабелей, указанных в Табл. 3.18, как показано на Рис. 3.38.

#### ○ Кабели

Наименование изделия	Модель	Примечание.
Кабель дистанционного управления/коммуникационный кабель монитора HDTV 2,5 м для UCR	MAJ-2047	Используйте один из кабелей.
Кабель дистанционного управления/коммуникационный кабель монитора HDTV 8,5 м для UCR	MAJ-2048	

таблица 3.18

○ Схема соединения

Гл. 3

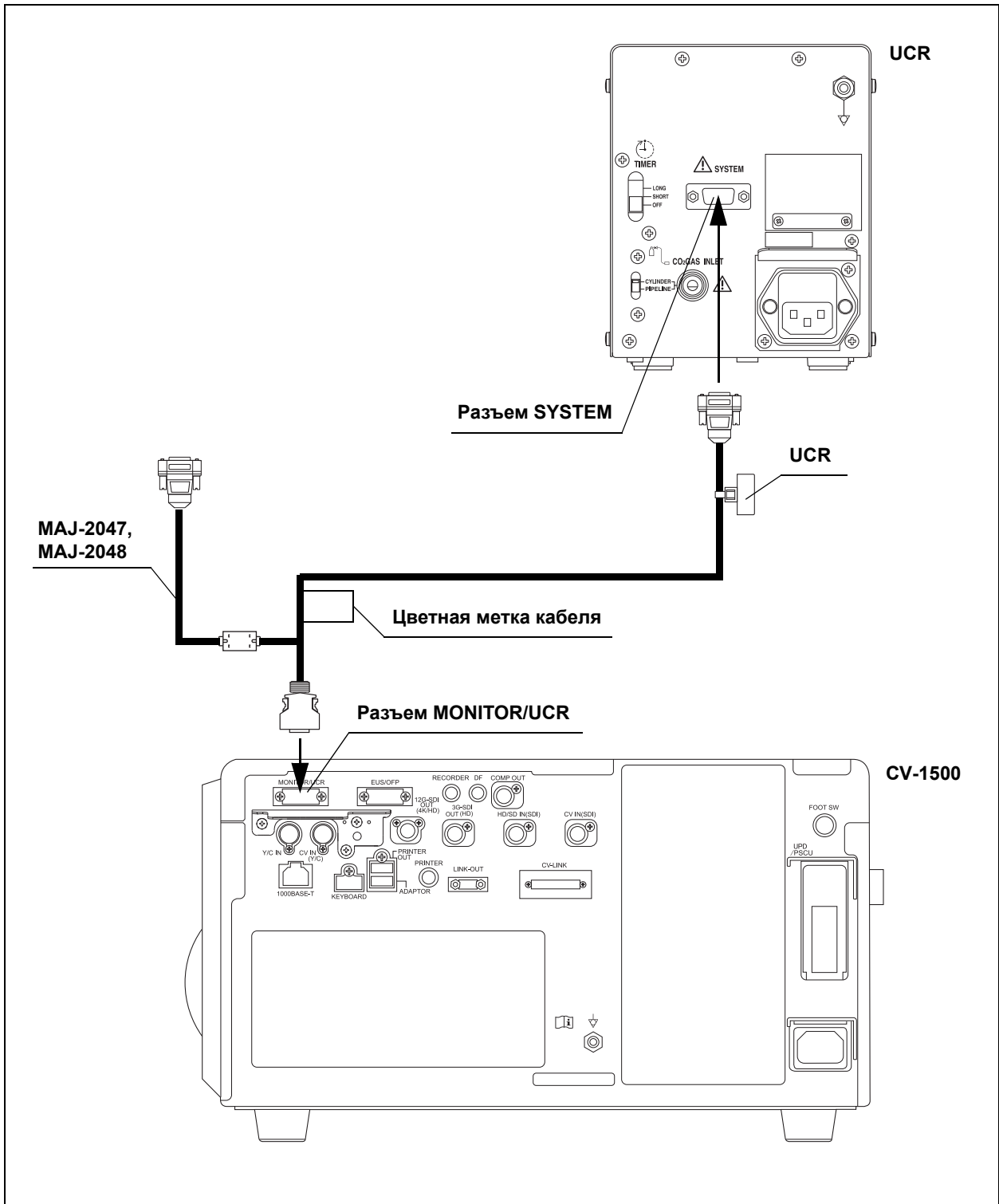


рисунок 3.38

## 3.15 Соединение с системой позиционирования колоноскопа

### ■ Совместимая система позиционирования колоноскопа

Совместимая система позиционирования колоноскопа указана в Табл. 3.19.

Гл. 3

Наименование изделия	Модель	Примечание.
Система позиционирования колоноскопа	UPD-3	–

таблица 3.19

### ■ UPD-3

Подключите систему позиционирования колоноскопа с помощью кабелей, указанных в Табл. 3.20, как показано на Рис. 3.39.

#### ○ Кабели

Наименование изделия	Модель	Примечание.
Кабель SDI (2,5 м)	MAJ-1951	Используйте один из кабелей.
Кабель SDI (8,5 м)	MAJ-1912	
Коммуникационный кабель (0,7 м)	MAJ-1942	Используйте один из кабелей.
Коммуникационный кабель (1,8 м)	MAJ-1948	
КАБЕЛЬ CLV-UPD	MAJ-1898	–

таблица 3.20

○ Схема соединения

Гл. 3

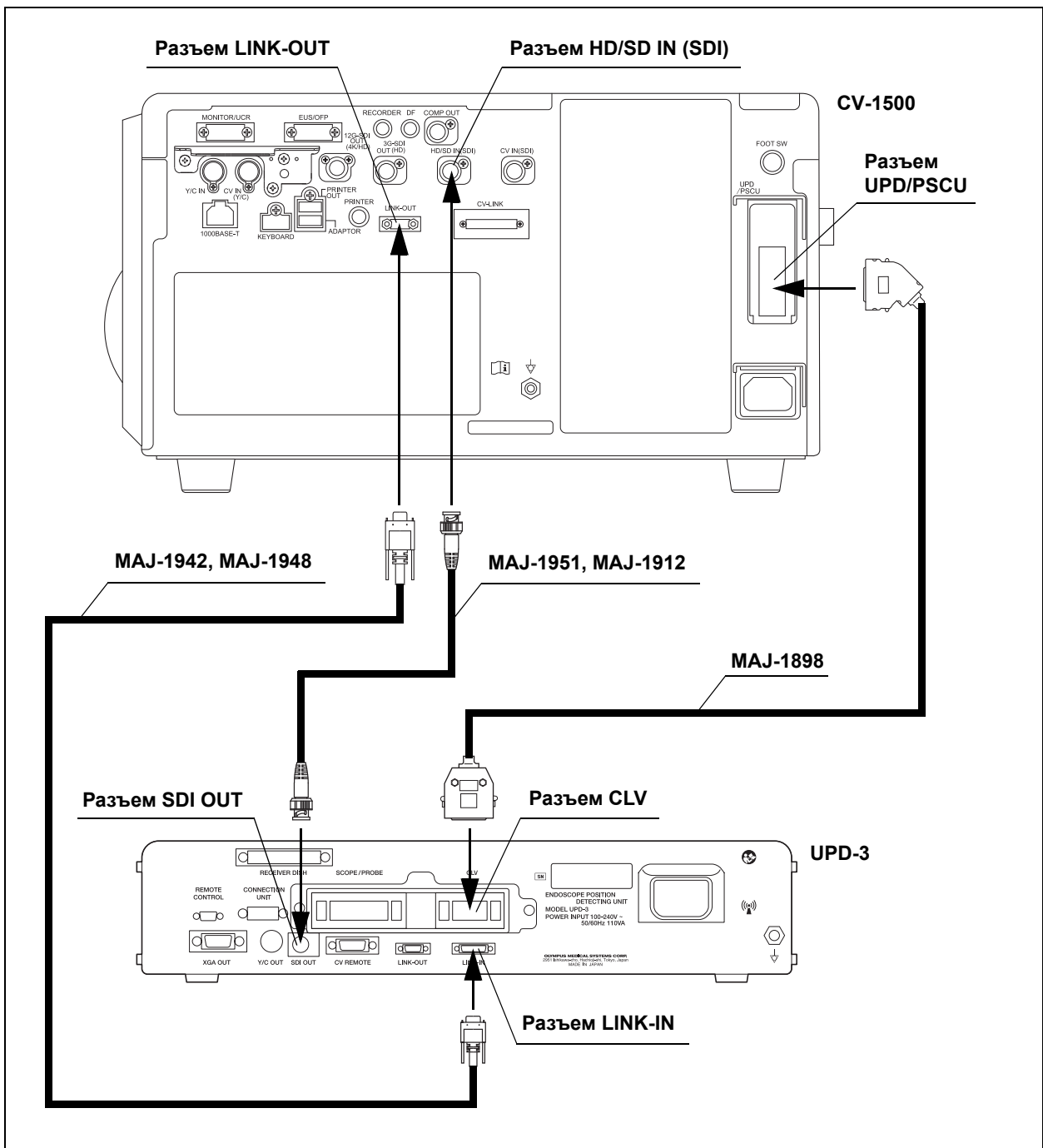


рисунок 3.39

## 3.16 Подсоединение модуля управления PowerSpiral

### ■ Совместимый модуль управления PowerSpiral

Совместимый модуль управления PowerSpiral указан в Табл. 3.21

Наименование изделия	Модель	Справочная литература
Модуль управления PowerSpiral	PSCU	→ См. раздел «■ PSCU» на стр. 101.

Гл. 3

таблица 3.21

### ■ PSCU

Подключите модуль управления Power Spiral к видеоинформационному центру с помощью кабелей, указанных в Табл. 3.22, как показано в Рис. 3.40.

#### ○ Кабели

Наименование изделия	Модель	Примечание.
Кабель для передачи сигнала Y/C	MH-985	–
Коммуникационный кабель (0,7 м)	MAJ-1942	Используйте один из кабелей.
Коммуникационный кабель (1,8 м)	MAJ-1948	
КАБЕЛЬ CLV-UPD	MAJ-1898	–

таблица 3.22

○ Схема соединения

Гл. 3

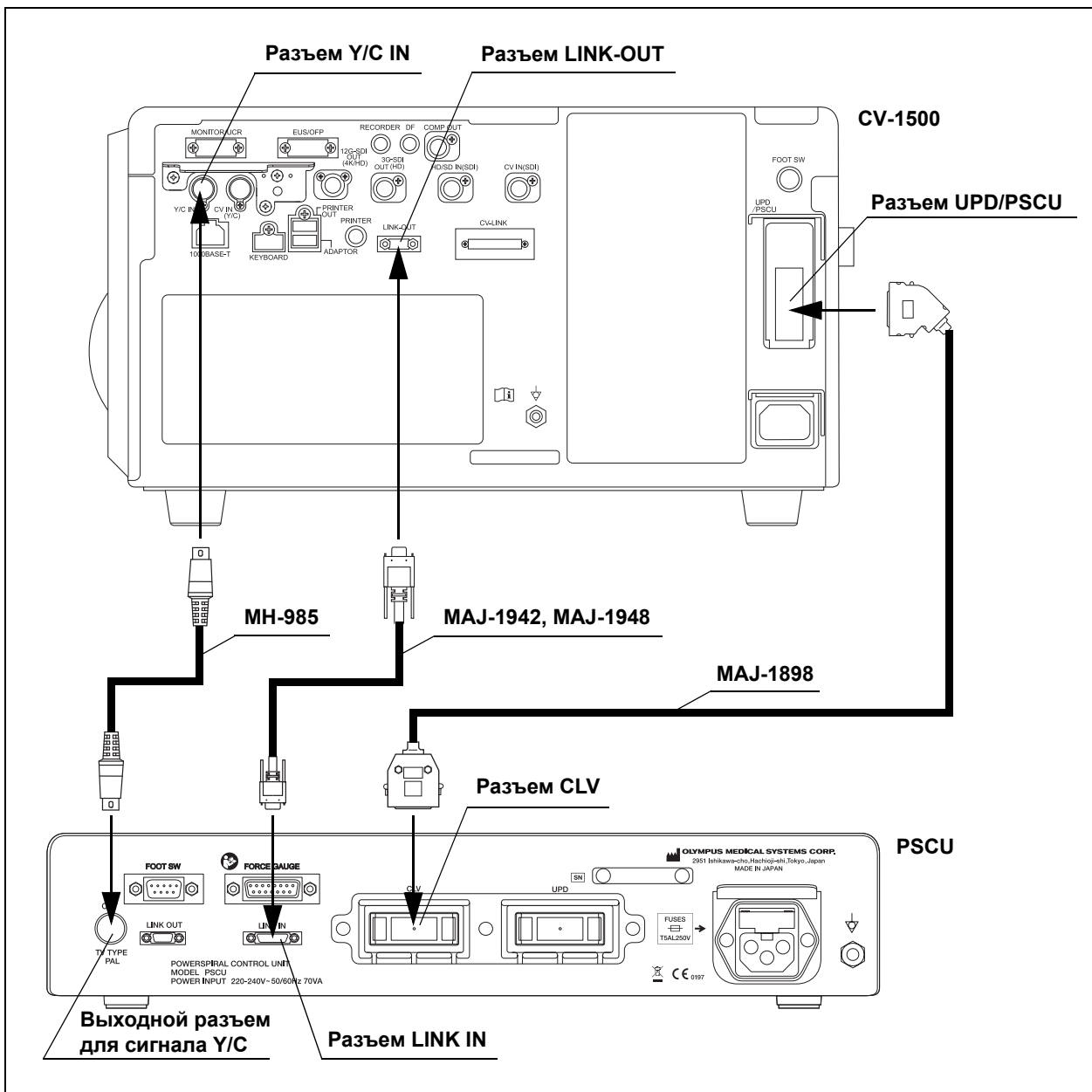


рисунок 3.40

## 3.17 Подключение эндоскопического ультразвукового центра EVIS EUS

### ■ Совместимый эндоскопический ультразвуковой центр EVIS EUS

Совместимый эндоскопический ультразвуковой центр EVIS EUS указан в Табл. 3.23

Гл. 3

Наименование изделия	Модель	Справочная литература
Эндоскопический ультразвуковой центр EVIS EUS	EU-ME2 PREMIER PLUS	→ См. раздел «■ Серия EU-ME2» на стр. 103.
	EU-ME2 PREMIER	
	EU-ME2	
Универсальный эндоскопический ультразвуковой центр	EU-ME1	→ См. раздел «■ EU-ME1» на стр. 105.

таблица 3.23

### ■ Серия EU-ME2

Подсоедините эндоскопический ультразвуковой центр EVIS EUS к видеоинформационному центру с помощью кабелей, указанных в Табл. 3.24, как показано на Рис. 3.41.

#### ○ Кабели

Наименование изделия	Модель	Примечание.
Кабель SDI (2,5 м)	MAJ-1951	Используйте кабель 2,5 м, чтобы исключить воздействие сильных радиопомех извне.
Кабель передачи данных	MAJ-604	
Кабель передачи данных	MAJ-608	

таблица 3.24

### 3.17 Подключение эндоскопического ультразвукового центра EVIS EUS

#### ○ Схема соединения

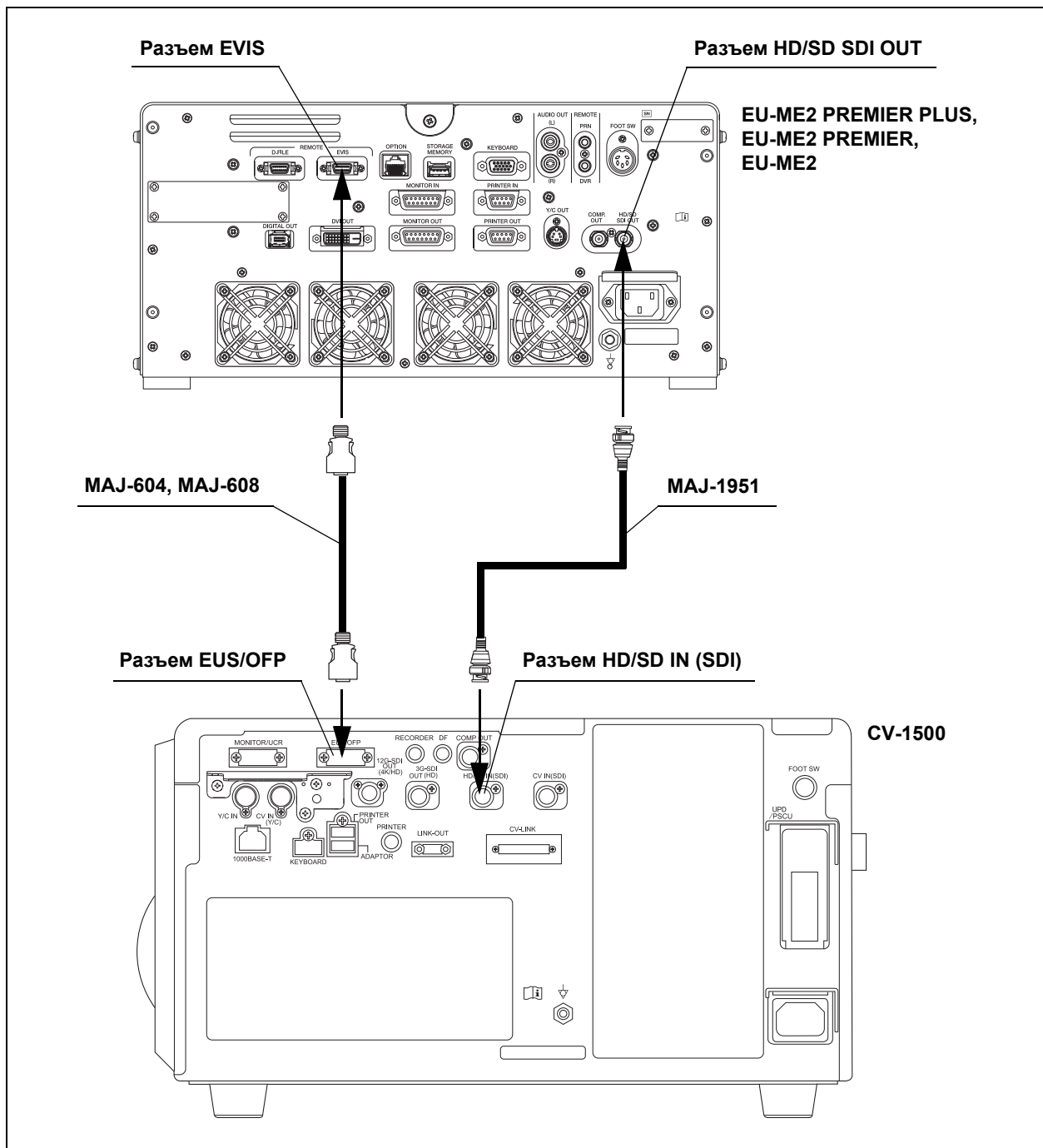


рисунок 3.41



## ■ EU-ME1

Подсоедините EU-ME1 к видеоинформационному центру с помощью кабелей, указанных в Табл. 3.25, как показано на Рис. 3.42.

### ○ Кабели

Наименование изделия	Модель	Примечание.
Видеокабель для передачи сигнала Y/C 2,95 м	MH-985	Используйте один из кабелей.
Кабель для передачи сигнала Y/C 15 м	MAJ-987	
Кабель дистанционного управления	MAJ-604	Используйте один из кабелей.
Кабель передачи данных UPD	MAJ-608	

таблица 3.25

○ Схема соединения

Гл. 3

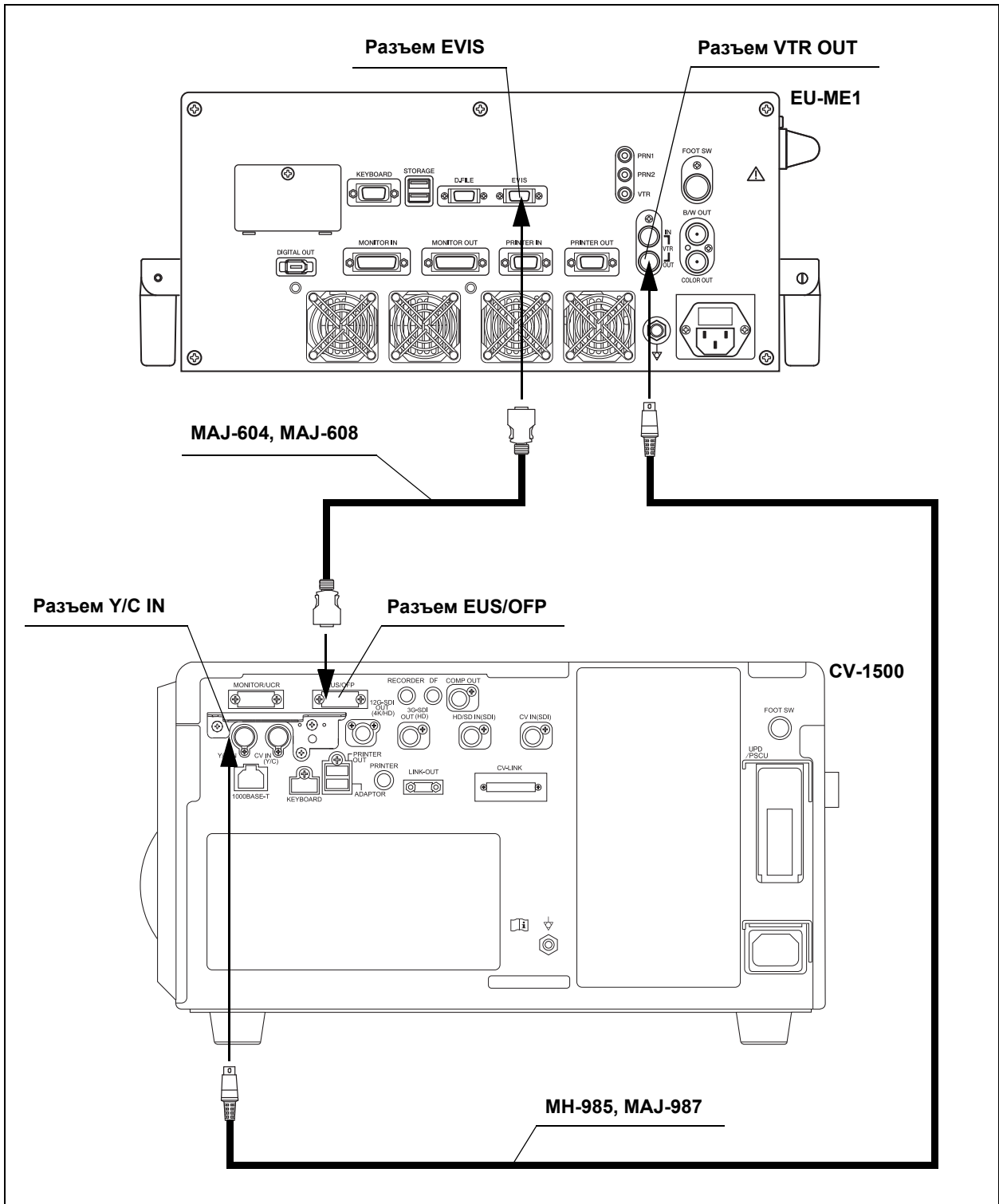


рисунок 3.42

## 3.18 Подключение блока педалей дистанционного управления

### ■ Совместимые блоки педалей дистанционного управления

Список совместимых блоков педалей дистанционного управления см. в Табл. 3.26.

Гл. 3

Наименование изделия	Модель	Справочная литература
Блок педалей дистанционного управления	MAJ-1169	→ См. раздел «■ MAJ-1169» на стр. 107.
Блок педалей дистанционного управления	MAJ-1391	→ См. раздел «■ MAJ-1391» на стр. 109.

таблица 3.26

### ■ MAJ-1169

Подсоедините блок педалей дистанционного управления (MAJ-1169) к видеоинформационному центру, как показано на Рис. 3.43.

### 3.18 Подключение блока педалей дистанционного управления

#### ○ Схема соединения

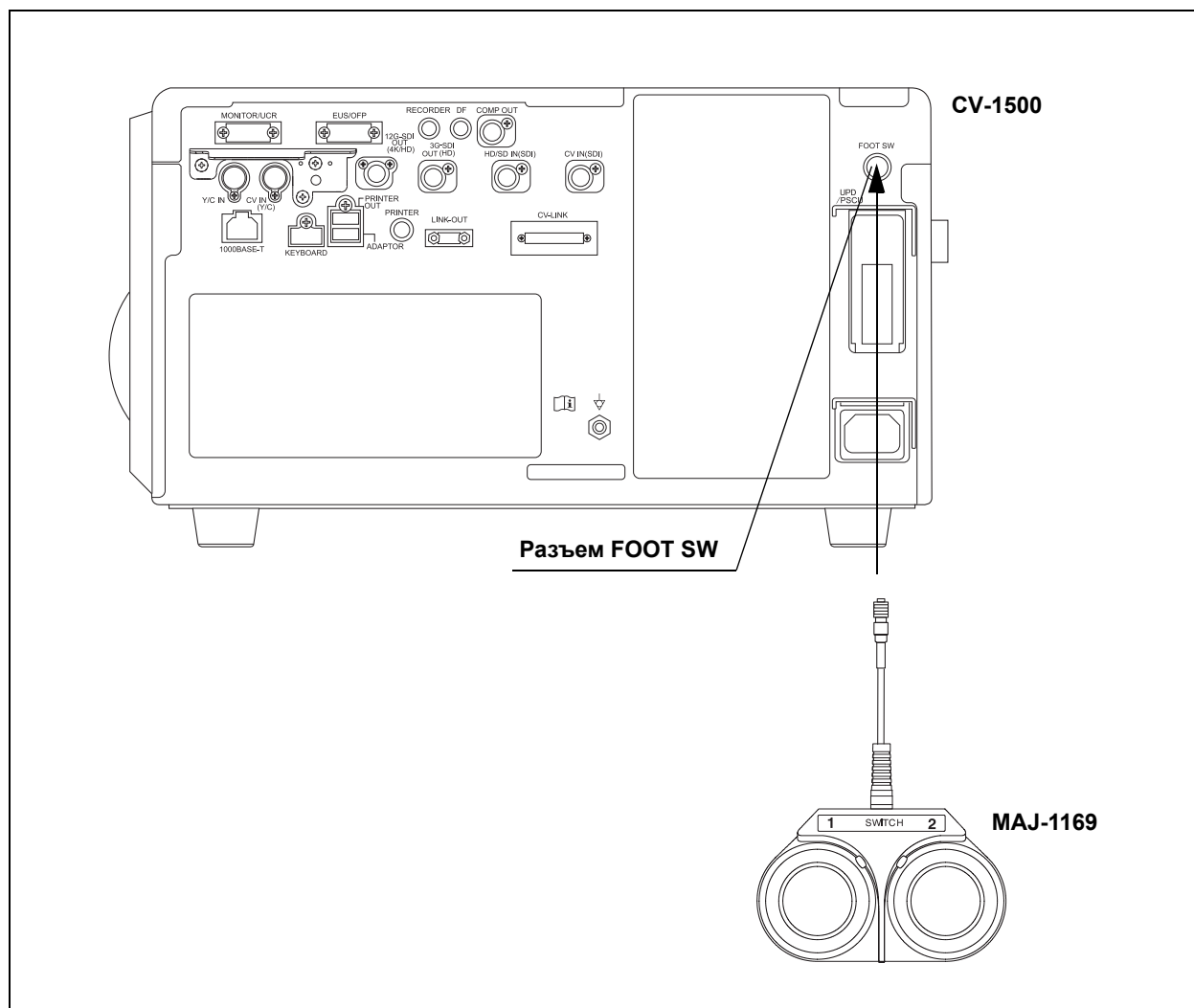


рисунок 3.43

#### **ВНИМАНИЕ**

Не используйте ножной выключатель (MAJ-1169) в местах, где на него может попасть жидкость.

MAJ-1169 может быть поврежден при попадании на него жидкости, поскольку имеет степень защиты IPX1.

■ MAJ-1391

Подсоедините блок педалей дистанционного управления (MAJ-1391) к видеоинформационному центру, как показано на Рис. 3.44.

○ Схема соединения

Гл. 3

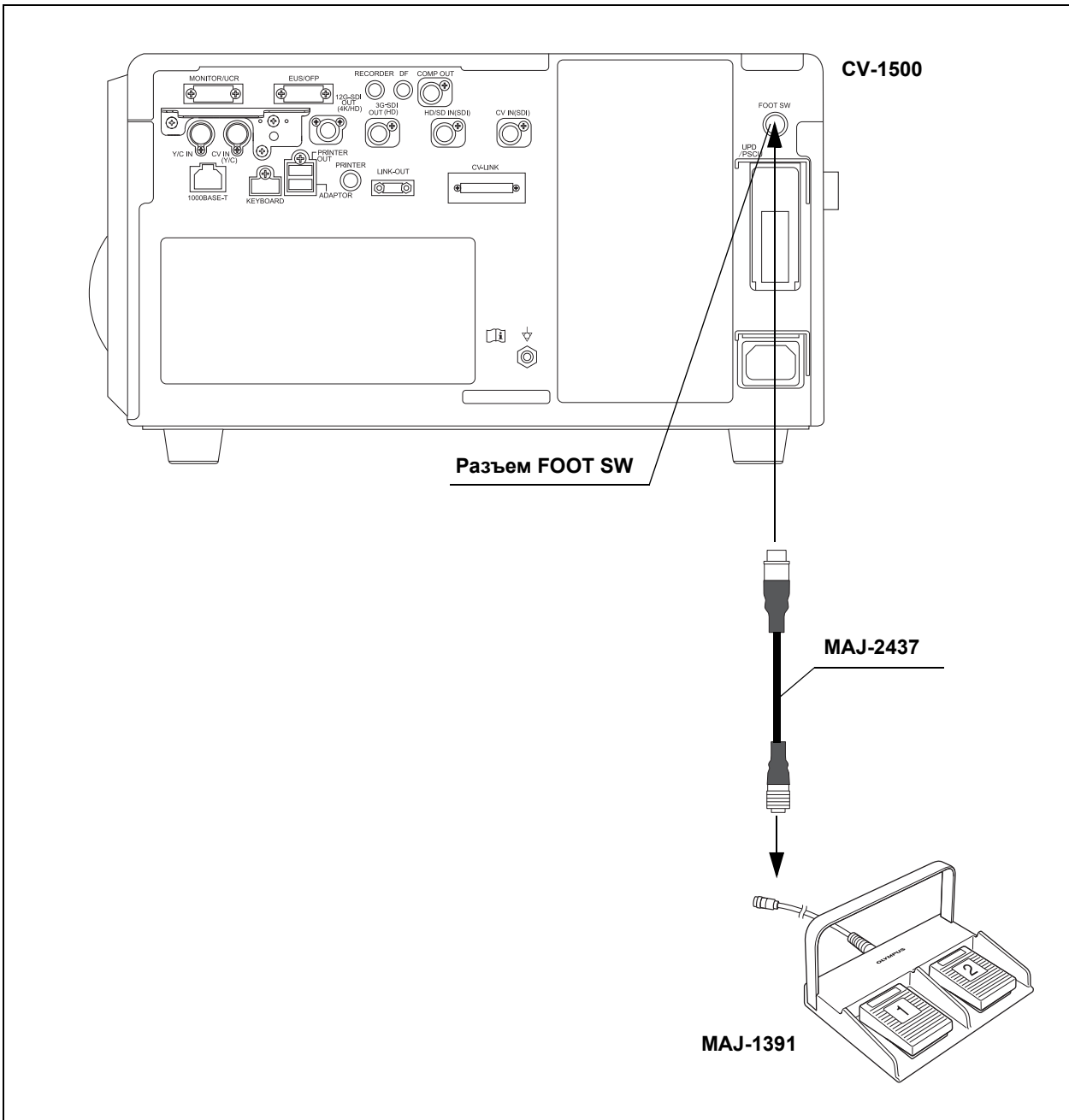


рисунок 3.44

## 3.19 Подключение сервера

Данный прибор можно подключать к серверу для следующих целей.

- Отправка статичных изображений на сервер.
- Получение информации об исследовании и информации о пациенте от сервера и регистрация этих данных в приборе.
- Отправка информации о пациенте и исследовании на сервер.

### Гл. 3

Данный прибор можно подключить только к одному серверу. Для создания подключения к серверу свяжитесь с компанией Olympus. После запуска сервера см. также руководство по эксплуатации сервера.

В соединении между кабелем LAN, подключенным к этому прибору, и сетевой системой должен использоваться сетевой изолятор, соответствующий требованиям стандарта IEC 60601-1.

Для настройки сети следует использовать устройства (концентраторы, роутеры и т. д.), соответствующие требованиям стандартов IEC 60950-1 или IEC 62368-1 и имеющие класс I защиты от поражения электрическим током.

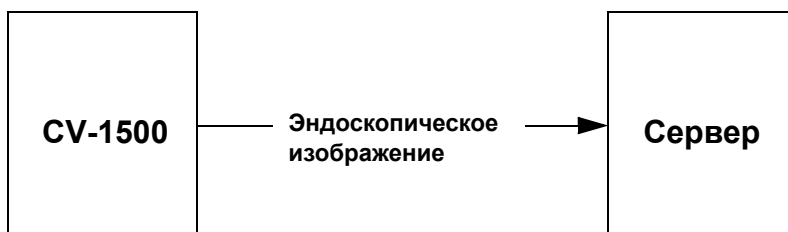
Для подключения данного прибора к сети следует использовать неэкранированные кабели LAN (кабели UTP).

### **ОСТОРОЖНО**

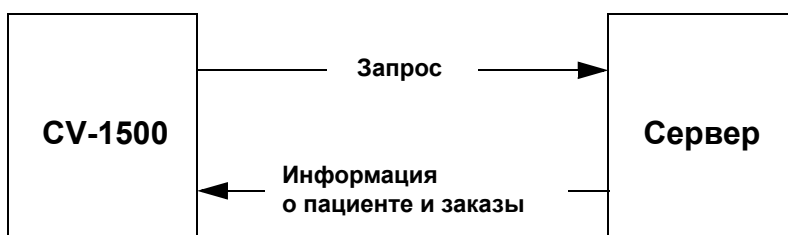
- В случае сбоя сети передача изображений на сервер не осуществляется. Повторите передачу через некоторое время или сохраните изображения на внешнее запоминающее устройство и перенесите их.
- В случае сбоя сети существует риск того, что сервер не сможет получить информацию об исследовании или пациенте. Введите информацию о пациенте вручную.
- Отказ от создания и настройки учетной записи может привести к несанкционированному доступу к информации третьими лицами. Во избежание этого настройте права доступа для данного прибора.
- Перед подключением данного прибора к сети, включающей другие устройства и системы, выполните следующие действия и подключите прибор к сети в рамках ответственности медицинского учреждения. Возможно возникновение неизвестного риска для пациентов, медицинских работников или третьих лиц.
  - Определите, проанализируйте, оцените и уменьшите риски, связанные с подключением.
- При наличии одного из нижеследующих событий выполните анализ рисков. Возможно возникновение новых рисков.
  - Изменение настроек сети.
  - Подключение или отключение устройства (центра, роутера и т. д.) для создания сети.
  - Обновление или модернизация устройства (центра, роутера и т. д.) для создания сети.

## ■ Поток данных между данным прибором и сервером

Схема отправки статичного эндоскопического изображения с прибора на сервер выглядит следующим образом.



При отправке прибором запроса серверу на получение информации о пациенте и заказах, и передаче информации о пациенте сервером данному прибору схема потока данных выглядит следующим образом.



## ■ Совместимый сервер

Список совместимых серверов см. в Табл. 3.27. Новые изделия, выпущенные после даты выхода данного инструмента/медицинского прибора, также могут быть совместимы для использования в комбинации с ним. Для получения дополнительной информации свяжитесь с компанией Olympus.

Наименование изделия	Версия	Справочная литература
OLYMPUS KE	OLYMPUS KE (вер. 2.0)	См. «■ Сервер» на стр. 112.
Альтернативный сервер OLYMPUS		

таблица 3.27

## Сервер

Подключите сервер к видеоинформационному центру, как показано на Рис. 3.45.

### ○ Схема соединения

Гл. 3

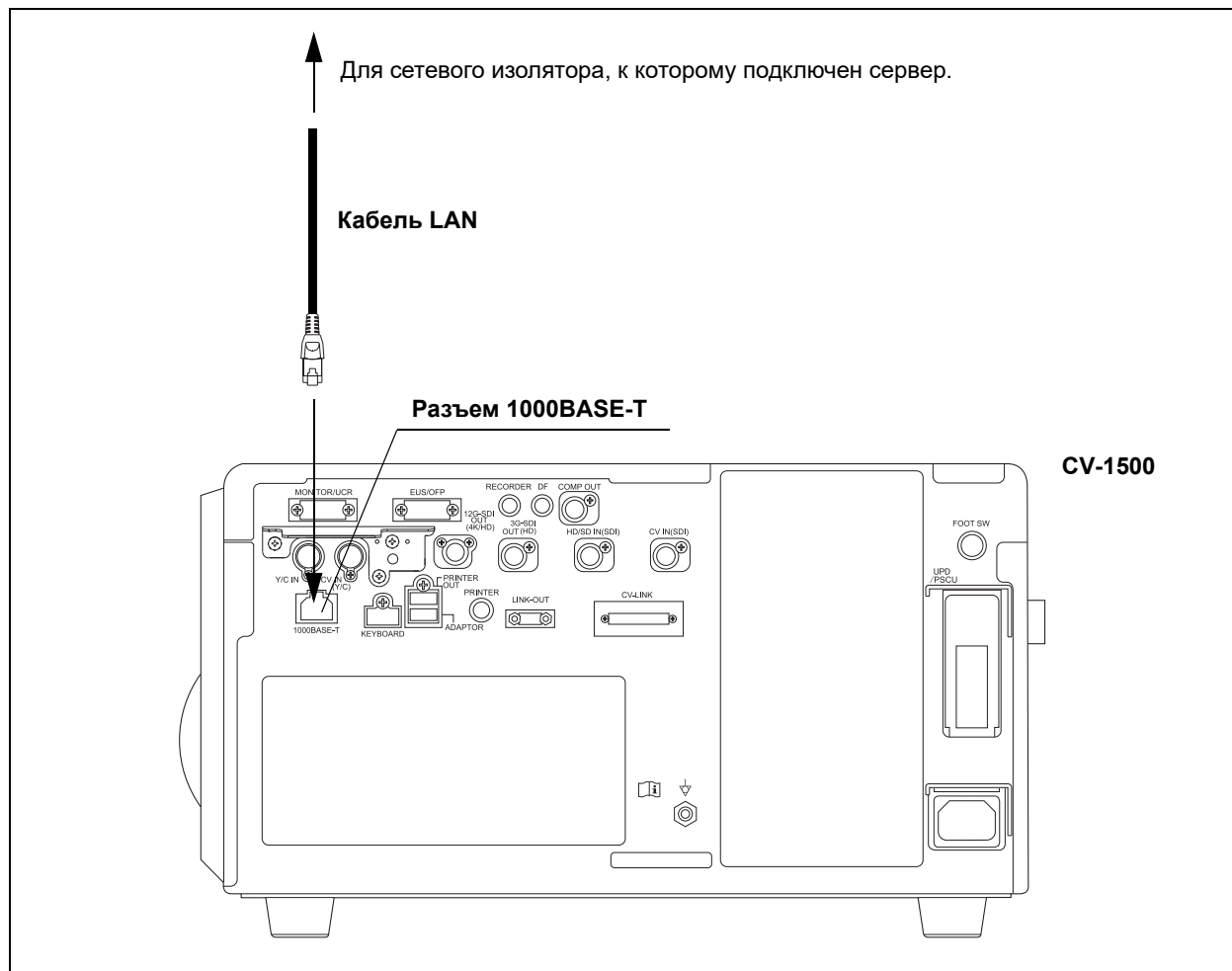


рисунок 3.45



## Глава 4      Настройка функций

В данной главе определен режим работы функции этого инструмента на основе настроек. При необходимости измените настройки этого инструмента.

### 4.1 Отображение экрана настроек

Настройте каждую функцию перед использованием.

- 1 Включите видеоинформационный центр и нажмите кнопку «Настройки».

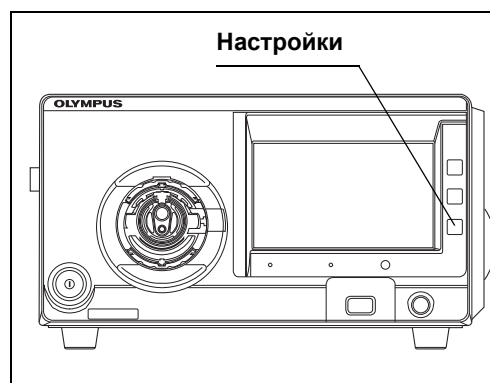


рисунок 4.1

#### ПРИМЕЧАНИЕ

При первом запуске выполните шаг 3 и следующее.

- 2 На сенсорной панели отобразится экран «Настройки».

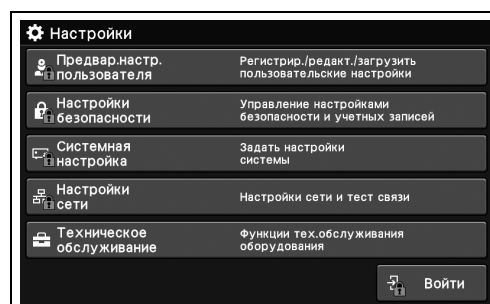


рисунок 4.2

- 3 Коснитесь кнопки «Войти».

## 4.1 Отображение экрана настроек

- 4 Коснитесь каждой кнопки диалогового окна, введите первоначальный ID и пароль администратора и коснитесь кнопки «Ок».

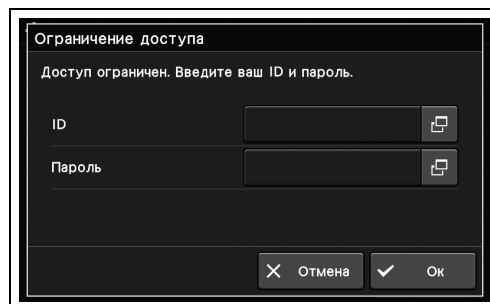


рисунок 4.3

### ПРИМЕЧАНИЕ

Первоначальные ID и пароль администратора:

- ID: admin
- Пароль: admin

- 5 Коснитесь каждой кнопки диалогового окна, введите ID пользователя и пароль и коснитесь кнопки «Ок».

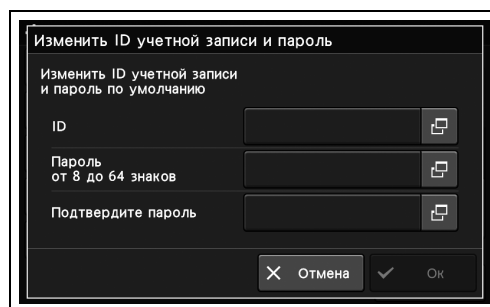


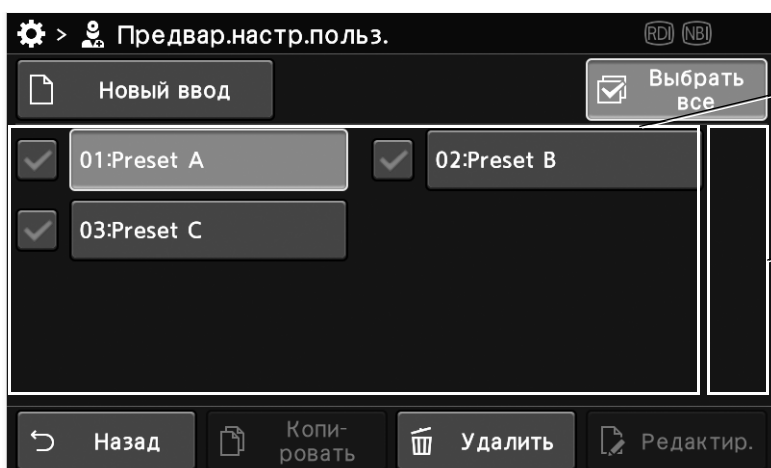
рисунок 4.4

### ПРИМЕЧАНИЕ

Не забывайте ID и пароль учетной записи администратора!

## Создание предварительных настроек пользователя

Используйте кнопки прокрутки страниц вверх и вниз для поиска нужной учетной записи пользователя на экране. Выберите учетную запись, в которой необходимо произвести настройки.

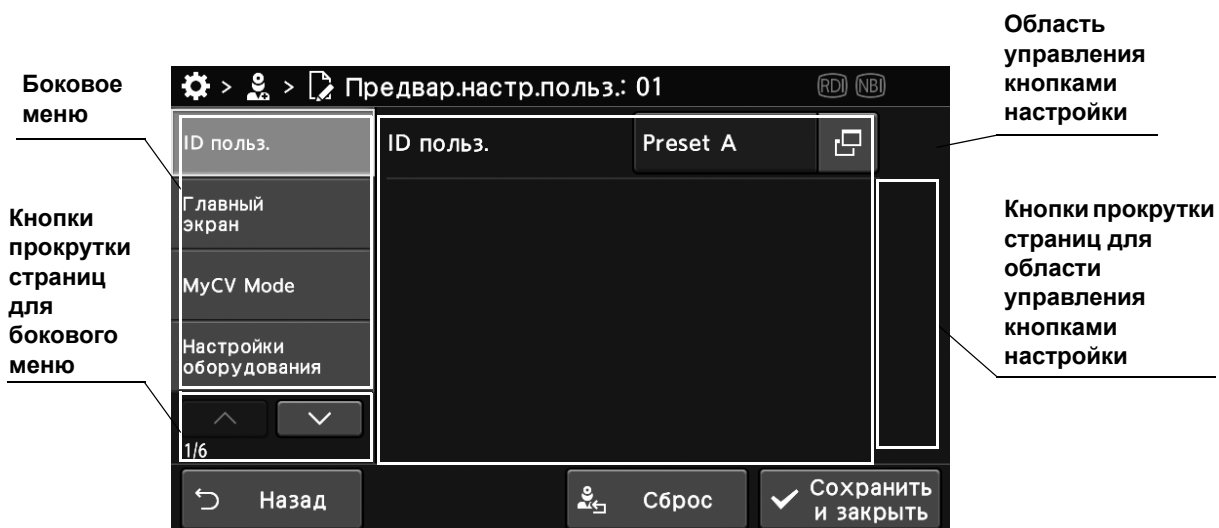


Область отображения Дисплей/Выбор настроек в меню настроек зарегистрированного пользователя

Кнопки прокрутки страниц области Дисплей/Выбор настроек зарегистрированного пользователя

Гл. 4

Используйте боковое меню, кнопки прокрутки страниц для отображения кнопок настройки в области управления кнопками настройки.



Боковое меню

Кнопки прокрутки страниц для бокового меню

Область управления кнопками настройки

Кнопки прокрутки страниц для области управления кнопками настройки

## 4.1 Отображение экрана настроек

Боковое меню	Кнопка настройки	Справочная литература
ID пользователя	ID пользователя	См. «■ Изменение имени пользователя» на стр. 131.
Главная страница	Экран базов.функц.	См. «■ Назначение функции настраиваемой кнопки сенсорной панели на экране основных функций» на стр. 133.
	Экран польз.функций	См. «■ Назначение функции настраиваемой кнопки сенсорной панели на экране пользовательских функций» на стр. 135.
	Отображение данных в начале исследования	См. «■ Настройка экрана для отображения в начале исследования» на стр. 137.
My CV Mode	–	См. «■ Настройка параметра «My CV mode»» на стр. 138.
Настройки оборудования	Громкость гудка	См. «■ Изменение громкости оповещения» на стр. 140.
	Тип подачи	См. раздел «■ Настройка типа поставляемого газа (воздух/CO <sub>2</sub> )» на стр. 141.
	Уровень возд. потока	См. «■ Установка начальной настройки давления воздушного потока» на стр. 142.
	Загрузить предварительные настройки монитора	См. «■ Проведение предварительной настройки подключенного монитора» на стр. 143.
	Загрузить предварительные настройки принтера	См. «■ Предварительная настройка подключенного цветного видеопринтера» на стр. 144.
	Загрузить предварительные настройки дополнительного оборудования	

Боковое меню	Кнопка настройки	Справочная литература
Кнопка дистанционного управления функциями эндоскопа (4 перекл.)	Кнопка дистанционного управления функциями эндоскопа 1 - Кнопка дистанционного управления функциями эндоскопа 4	См. «■ Настройка функции, назначенной кнопке дистанционного управления функциями эндоскопа» на стр. 146.
Кнопка дистанционного управления функциями эндоскопа (5 перекл.)	Кнопка дистанционного управления функциями эндоскопа 1 - Кнопка дистанционного управления функциями эндоскопа 5	
Кнопка дистанционного управления функциями эндоскопа (4 перекл. US)	Кнопка дистанционного управления функциями эндоскопа 1 - Кнопка дистанционного управления функциями эндоскопа 4	
Кнопка дистанционного управления функциями эндоскопа (5 перекл. US)	Кнопка дистанционного управления функциями эндоскопа 1 - Кнопка дистанционного управления функциями эндоскопа 5	
Блок педалей дистанционного управления	Блок педалей дистанционного управления 1, Блок педалей дистанционного управления 2	
Блок педалей дистанционного управления (US)	Блок педалей дистанционного управления 1, Блок педалей дистанционного управления 2	См. «■ Настройка функций блока педалей дистанционного управления» на стр. 148.
Пользовательский ключ	Настраиваемая клавиша клавиатуры A - Настраиваемая клавиша клавиатуры D	См. «■ Настройка функций для настраиваемых кнопок дистанционного управления на клавиатуре» на стр. 150.

## 4.1 Отображение экрана настроек

Боковое меню	Кнопка настройки	Справочная литература
Передача/ предварительный стоп-кадр	Сохранение изображений в заданную локацию 1, сохранение изображений в заданную локацию 2	См. «■ Настройка места сохранения передаваемых изображений» на стр. 152.
	Область захвата	См. «■ Настройка пути для сохранения изображений» на стр. 154.
	Данные для сохранения	См. «■ Настройка видеосигнала (HDTV/SDTV), подлежащего записи» на стр. 155.
	Формат файла	См. «■ Установка формата файла сохраняемого эндоскопического изображения» на стр. 157.
	Запись с внешнего источника	См. «■ Настройка записи внешних видеоданных, поступающих в данное устройство при передаче» на стр. 159.
	Входной терминал для внешнего источника	См. «■ Настройка разъема для входа видеозаписи при ее передаче» на стр. 161.
	Время сохранения данных Субэкран PIP	См. «■ Настройка для отмены субэкрана окна PIP при передаче» на стр. 162.
	Отмена получения стоп-кадра во время захвата	См. «■ Настройка функции автоматической отмены стоп-кадра при нажатии кнопки захвата» на стр. 163.
	Уровень сканиров. перед стоп-кадром	См. «■ Настройка количества кадров, перемещенных в буфер стоп-кадра видеoinформационного центра» на стр. 164.
	Уров. пред. ст-кадра д/внеш. процессора	См. «■ Настройка количества кадров, перемещенных в буфер, для осуществления функции стоп-кадра при использовании внешнего видеoinформационного центра» на стр. 166.

Боковое меню	Кнопка настройки	Справочная литература
Параметры отображения	Формат (HD/4K)	См. «■ Установка соотношения сторон изображения, отображаемого на мониторе» на стр. 168.
	Размер эндоскопического изображения (HD/4K)	См. «■ Установка метода переключения размера эндоскопического изображения» на стр. 170.
	Эндоскопическое изображение (большого размера)	См. «■ Установка размера крупного эндоскопического изображения» на стр. 171.
	Количество отображаемых изображений в субэкранном режиме	См. «■ Настройка количества изображений, отображаемых в субэкранном режиме на мониторе» на стр. 172.
	Время отображения индексных изображений на мониторе	См. «■ Настройка времени отображения индексного изображения на мониторе» на стр. 174.
	Размер шрифта	См. «■ Настройка размера шрифта, отображаемого на мониторе» на стр. 175.
	Размер шрифта в начале исследования	См. «■ Настройка размера шрифта, отображаемого в начале исследования» на стр. 176.
	Отображать приоритетные данные крупным шрифтом	См. «■ Настройка информации, которая отображается в соответствии с приоритетом, когда выбран «Крупный» размер символов» на стр. 177.
	Настройка	См. «■ Настройка информации для отображения, если выбран режим отображения «Настройка»» на стр. 179.
	Дисплей с двухэкранным отображением данных: ВЫКЛ	См. «■ Настройка условий отображения информации при отображении SDTV» на стр. 182.
	Отображение данных в начале исследования	См. «■ Изменение информации, отображаемой на мониторе в начале исследования» на стр. 183.
	Статическое отображение информации об эндоскопе на экране	См. «■ Установка постоянного отображения информации об эндоскопе» на стр. 185.

## 4.1 Отображение экрана настроек

Боковое меню	Кнопка настройки	Справочная литература
PIP/POP	Метод отображения	См. «■ Настройка использования PIP либо POP» на стр. 186.
	Режим отображения PIP	См. «■ Настройка способа отображения PIP для внешнего изображения» на стр. 188.
	Режим отображения CV POP	См. «■ Настройка способа отображения POP для внешнего изображения» на стр. 190.
	Режим монитора отображения POP	
	Позиция PIP	См. «■ Установка положения отображения субэкрана» на стр. 194.
	Размер субэкрана PIP	См. «■ Установка размера субэкрана» на стр. 195.
	Выбрать внеш. источник CV	См. «■ Настройка разъема для входа внешнего изображения» на стр. 196.
	Выбрать внеш. источник монитора	
Базовая настройка изображения	Яркость (ручная настройка)	Недоступно.
	Режим ирис.диафр.	См. «■ Настройка режима ирисовой диафрагмы» на стр. 199.
	Режим ирис.диафр. CV-190/CV-190PLUS	См. «■ Настройка режима ирисовой диафрагмы при использовании внешнего видеоинформационного центра» на стр. 200.
	Значение контрастности	См. «■ Настройка уровня контрастности изображения» на стр. 202.
	Режим масштабирования 2, Режим масштабирования 3	См. «■ Настройка электронного масштабирования» на стр. 203.
	Координация масштабирования с переключателем фокуса	См. «■ Настройка коэффициента увеличения функции электронного масштабирования одновременно с изменением фокуса» на стр. 205.
	BAI-MAC GIF-EZ1500	См. «■ Настройка BAI-MAC Включено/Отключено» на стр. 207.
	BAI-MAC CF-EZ1500D	
	BAI-MAC серия 290	
BAI-MAC Серии Прочие		



Боковое меню	Кнопка настройки	Справочная литература
Настройка изображения в режиме WLI	Яркость [автоматическая регулировка]	См. «■ Настройка яркости WLI» на стр. 209.
	Красный цветовой тон, синий цветовой тон, цветовая насыщенность	См. «■ Настройка цветового тона и насыщенности WLI» на стр. 210.
	Улучшение режим 1 - Улучшение режим 3	См. «■ Настройка режима усиления видимости структуры тканей WLI» на стр. 212.
	Режим TXI	См. «■ Настройка режима TXI для WLI» на стр. 214.
	Уровень TXI	См. «■ Настройка уровня TXI для WLI» на стр. 215.
	AGC GIF-EZ1500	См. «■ Настройка автоматической регулировки усиления (AGC) для включения/отключения WLI» на стр. 216.
	AGC CF-EZ1500D	
	AGC серия 260/290	
AGC Серии Прочие		
Настройка изображения NBI	Яркость [автоматическая регулировка]	См. «■ Настройка яркости NBI» на стр. 218.
	Красный цветовой тон, синий цветовой тон	См. «■ Настройка цветового тона NBI» на стр. 219.
	Цвет.реж.	См. «■ Настройка цветового режима NBI» на стр. 220.
	Усиление видимости структуры тканей 1 - Усиление видимости структуры тканей 3	См. «■ Настройка режима усиления видимости структуры тканей (Enhancement) NBI» на стр. 221.
Настройка изображения RDI	Яркость [автоматическая регулировка]	См. «■ Настройка яркости RDI» на стр. 223.
	Красный цветовой тон, синий цветовой тон	См. «■ Настройка цветового тона RDI» на стр. 224.
	Режим RDI	См. «■ Настройка режима RDI» на стр. 225.
Настройка изображения AFI	Яркость [автоматическая регулировка]	См. «■ Настройка яркости AFI» на стр. 226.
	Улучшение режим 1 - Улучшение режим 3	См. «■ Настройка режима усиления видимости структуры тканей (Enhancement) AFI» на стр. 227.
Настройка по умолчанию UPD-3	По умолчанию 1, По умолчанию 2	См. «■ Изменение настройки UPD-3 на значения по умолчанию или рекомендуемые значения» на стр. 229.

## 4.1 Отображение экрана настроек

### Гл. 4

Боковое меню	Кнопка настройки	Справочная литература
Модель UPD-3	Линейка	См. «■ Настройка линейки» на стр. 231.
	Отображение закладки	См. «■ Настройка отображения закладки» на стр. 232.
	Длина дисплея	См. «■ Настройка указателя длины изображения» на стр. 233.
	Режим отображения	См. «■ Настройка режима отображения модели точки обзора эндоскопа» на стр. 234.
	Перспектива	См. «■ Настройка режима визуальной перспективы» на стр. 235.
	Центр	См. «■ Настройка центрирования изображения в реальном времени» на стр. 236.
	Коэффициент масштабирования эндоскопической модели	См. «■ Установка коэффициента масштабирования эндоскопической модели» на стр. 237.
	Регулировка толщины эндоскопической модели	См. «■ Настройка толщины модели эндоскопа» на стр. 239.
Просмотр UPD-3	Стол	См. «■ Настройка направления просмотра стола исследования для данной модели» на стр. 240.
	Изобр. пациента	См. «■ Настройка направления обзора для модели пациент» на стр. 241.
	Тип модели	См. «■ Настройка индексной модели режима визуальной перспективы» на стр. 243.
	Отображение стрелочного указателя	См. «■ Настройка отображения стрелки-указателя для модели пациент» на стр. 244.
	Положение изображения пациента	См. «■ Настройка положения изображения модели пациент на мониторе» на стр. 245.
	Отобразить вид А-Р на одиночном экр.	См. «■ Настройка отображения символа А-Р» на стр. 246.
	Сброс UPD-3 по окончании исследования	См. «■ Настройка инициализации UPD-3 в конце исследования» на стр. 247.
Экран UPD-3	Экран выбора при одноэкранном дисплее	См. «■ Установка положения экрана для отображения модели эндоскопа» на стр. 248.
	Цвет фона раздел. экрана (левого)	См. «■ Настройка цвета фона модели эндоскопа, отображаемой на мониторе» на стр. 249.
	Цвет фона раздел. экрана (правого)	

## 4.2 Отображение экрана предварительных пользовательских настроек

В этом разделе описана последовательность вызова экрана настроек пользователя.

- 1 Коснитесь кнопки «Предвар.настр. пользователя» на странице настроек 1/2.

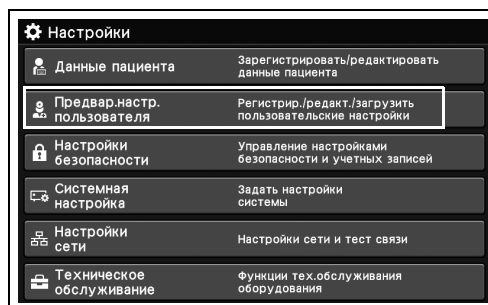


рисунок 4.5

- 2 Появится экран «Предвар.настр.польз.».

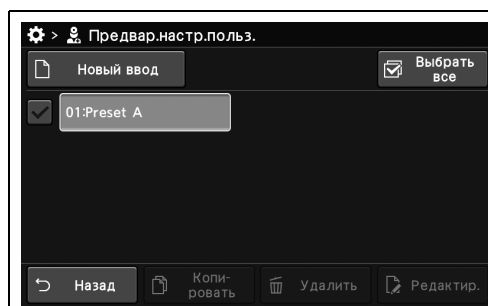


рисунок 4.6

## 4.3 Основной порядок работы с предварительными пользовательскими настройками

### ■ Регистрация новых настроек пользователя

В ходе данной процедуры проводят регистрацию новых настроек пользователя. При регистрации новой настройки пользователя необходимо указать номер предварительной настройки и имя пользователя. После введения номера предварительной настройки пользователя и имени пользователя зарегистрируйте новую настройку.

Гл. 4

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Предусмотрена возможность ввода до 20 символов имени пользователя.
- Имеется возможность установки элементов настроек пользователя при регистрации нового пользователя.  
Изменение элементов пользовательских настроек при новой регистрации следует выполнять согласно «■ Изменение имени пользователя» на стр. 131 до «■ Настройка цвета фона модели эндоскопа, отображаемой на мониторе» на стр. 249.  
Также возможно изменение настроек после новой регистрации.
- Когда MyCV Mode включен или находится в режиме US, добавление новых пользовательских настроек невозможно.

- 1 Коснитесь кнопки «Новый ввод» на экране «Предвар.настр.польз.».

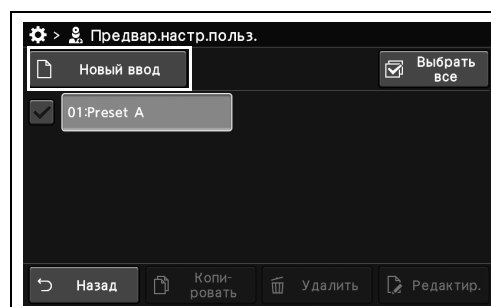


рисунок 4.7

## 4.3 Основной порядок работы с предварительными пользовательскими настройками

**2** Коснитесь кнопки диалогового окна.

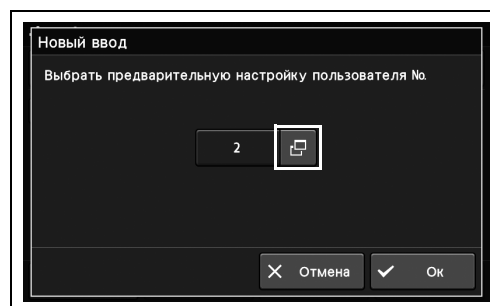


рисунок 4.8

**3** Выберите и коснитесь кнопки номера предварительных настроек пользователя, а затем коснитесь кнопки «Закреть».

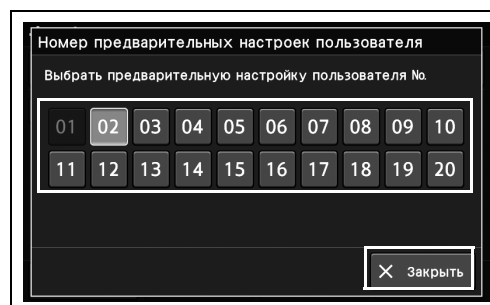


рисунок 4.9

**4** Коснитесь кнопки «Ок».

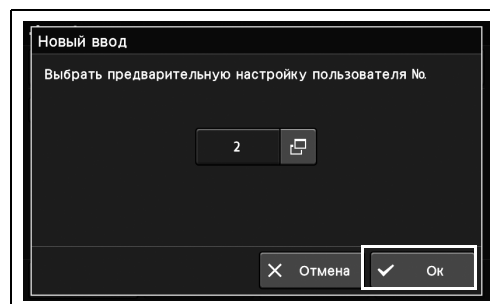


рисунок 4.10

**5** Введите идентификатор пользователя, а затем коснитесь кнопки «Ок».



рисунок 4.11

### 4.3 Основной порядок работы с предварительными пользовательскими настройками

- 6 По завершении настройки коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть».

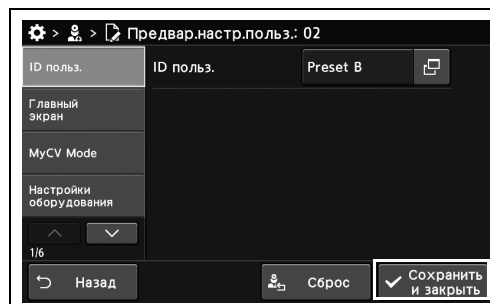


рисунок 4.12

- 7 Предварительная пользовательская настройка сохраняется и загружается автоматически.

## ■ Редактирование настроек пользователя

В ходе данной процедуры выполняют редактирование настроек пользователя.

- 1 Выберите нужную учетную запись пользователя на экране «Предвар.настр.польз.» и коснитесь ее.

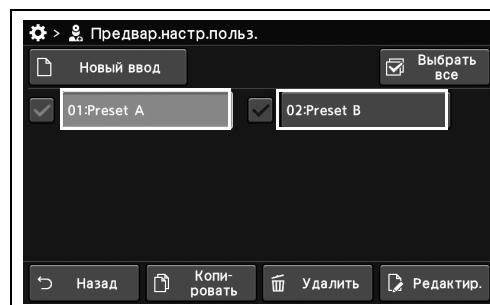


рисунок 4.13

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Вы увидите то же, если выберете предварительную настройку пользователя, которую хотите отредактировать, а затем нажмете кнопку «Редактир.».
- Когда MyCV Mode включен или находится в режиме US, изменение пользовательских настроек невозможно.

- 2 Проведите настройку настраиваемых элементов.
- 3 По завершении настройки коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть».

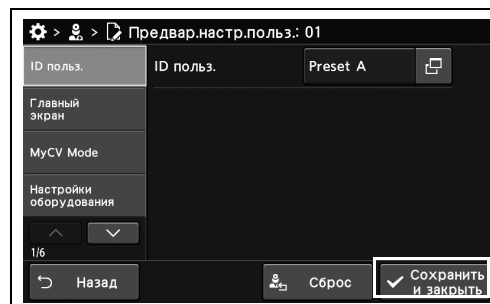


рисунок 4.14

- 4 Предварительная пользовательская настройка сохраняется и загружается автоматически.

## ■ Копирование настроек пользователя

В ходе данной процедуры проводят копирование пользовательских настроек.

- 1 Выберите нужную учетную запись пользователя на экране «Предв.настр. пользоват.» и коснитесь ее, после чего коснитесь кнопки «Копировать».

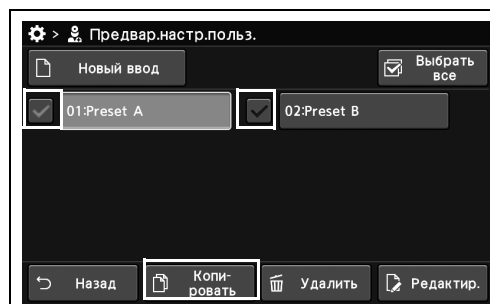


рисунок 4.15

- 2 Коснитесь кнопки диалогового окна, выберите номер настройки пользователя, после чего нажмите кнопку «Ок».

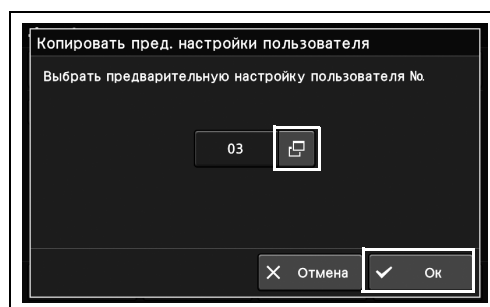


рисунок 4.16

- 3 Введите имя пользователя и нажмите кнопку «Ок».



рисунок 4.17

- 4 Скопированная предварительная настройка пользователя будет сохранена.



## ■ Удаление некоторых настроек пользователя

В ходе данной процедуры проводят удаление пользовательских настроек.

### ○ Удаление предварительных настроек пользователя

- 1 Выберите кнопку выбора на экране «Предв.настр.польз.» и коснитесь ее, после чего выберите настройки, которые необходимо удалить, и нажмите «Удалить».

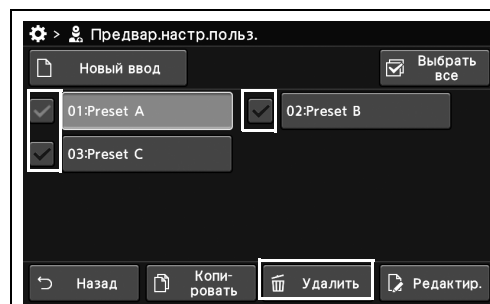


рисунок 4.18

- 2 Нажмите кнопку «Да».

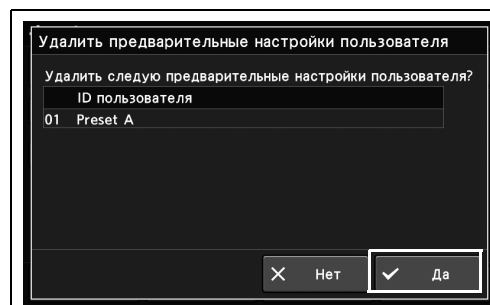


рисунок 4.19

- 3 Выбранная настройка пользователя будет удалена.

## ○ Удаление всех предварительных настроек пользователя

### ПРИМЕЧАНИЕ

Даже если все настройки пользователя удалены, они автоматически регистрируются в настройке пользователя номер 1.

- 1 Коснитесь кнопки «Выбрать все», а затем кнопки «Удалить».

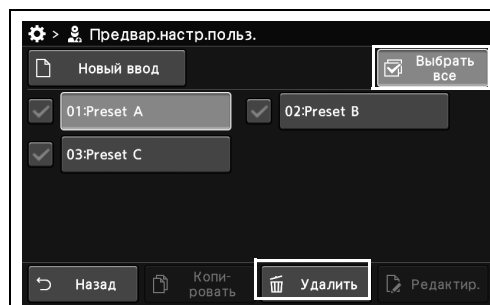


рисунок 4.20

- 2 Нажмите кнопку «Да».

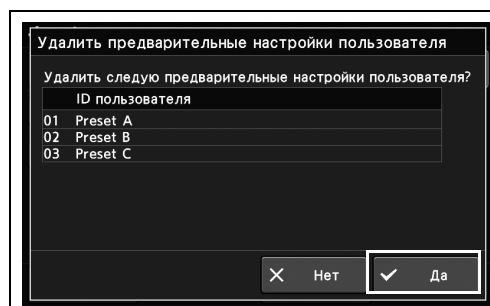


рисунок 4.21

- 3 Все предварительные настройки пользователя будут удалены.

## 4.4 Установка имени пользователя/Главный экран

### ■ Изменение имени пользователя

В ходе данной процедуры проводят изменение имени пользователя.

- 1 Коснитесь кнопки диалогового окна «ID польз.» с раскрывающимся списком в окне «Предв.настр.польз.» > «Редактир.предвар.настр.польз.», стр. 1/6 > ID польз.

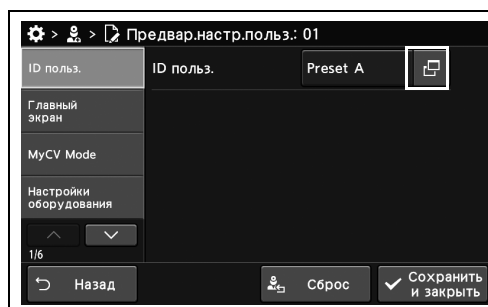


рисунок 4.22

- 2 Введите имя пользователя, а затем коснитесь кнопки «Ок».



рисунок 4.23

- 3 Имя пользователя, введенное на этапе 2, отображается в статусе окна как ID польз.

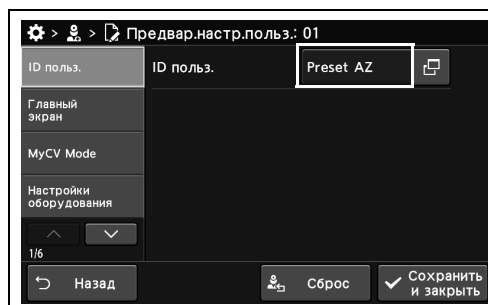


рисунок 4.24

#### 4.4 Установка имени пользователя/Главный экран

- 4 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть».  
Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

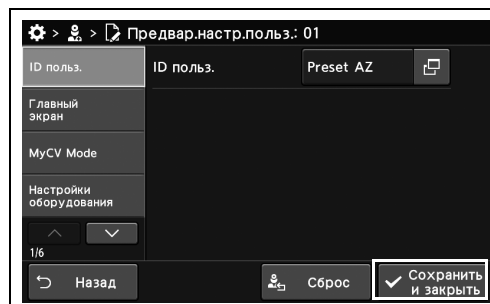


рисунок 4.25

## ■ Назначение функции настраиваемой кнопки сенсорной панели на экране основных функций

В ходе данной процедуры проводят назначение функции для настраиваемой кнопки сенсорной панели «Главный экран» (экран основных функций).

Список функций, которые можно назначить каждой настраиваемой клавише, см. в разделе «○ Настройка допустимых символов для имени пациента1» на стр. 396.

- 1 Коснитесь кнопки диалогового окна «Экран базов.функц.» в окне «Предвар.настр.польз.» > «Редактир.предвар.настр.польз.», стр. 1/6 > «Главный экран».

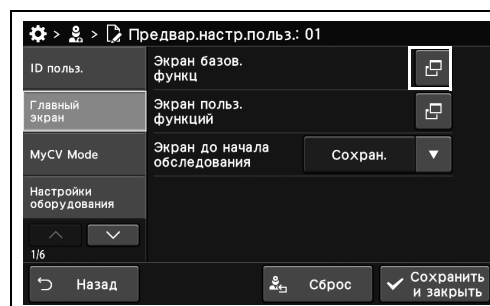


рисунок 4.26

- 2 Коснитесь настраиваемой кнопки сенсорной панели для изменения назначаемой для нее функции.

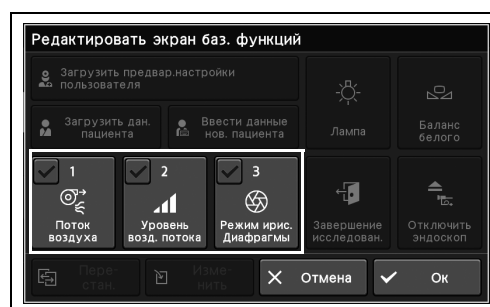


рисунок 4.27

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Вы получите то же самое, если выберете настраиваемую кнопку сенсорной панели, а затем нажмете кнопку «Изменить».
- Чтобы поменять местами 2 кнопки, выберите эти кнопки, а затем коснитесь кнопки «Перестановка».

- 3 Коснитесь кнопки выбранной функции, а затем кнопки «Ок».

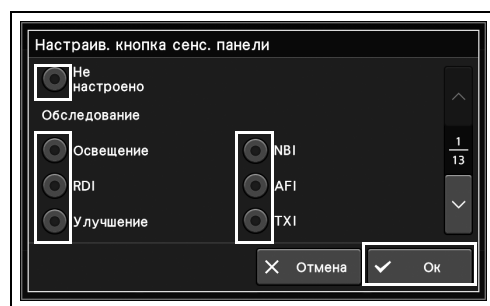


рисунок 4.28

- 4 Выбранная функция отобразится на настраиваемой кнопке.

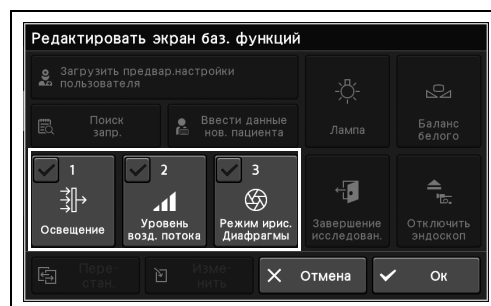


рисунок 4.29

- 5 Настройка других настраиваемых кнопок сенсорной панели выполняется аналогично — с шага 1 по 4, — после этого нажмите кнопку «Ок».

- 6 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

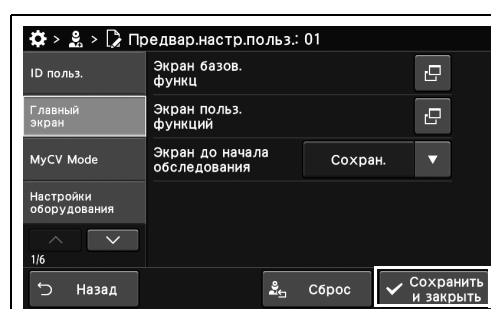


рисунок 4.30

## ■ Назначение функции настраиваемой кнопки сенсорной панели на экране пользовательских функций

В ходе данной процедуры проводят назначение функции для настраиваемой кнопки сенсорной панели экрана пользовательских функций. Список функций, которые можно назначить каждой настраиваемой клавише, см. в разделе «○ Настройка допустимых символов для имени пациента1» на стр. 396.

- 1 Коснитесь кнопки диалогового окна «Экран польз.функций» в окне «Предвар.настр.польз.» > «Редактир.предвар.настр.польз.», стр. 1/6 > «Главный экран».

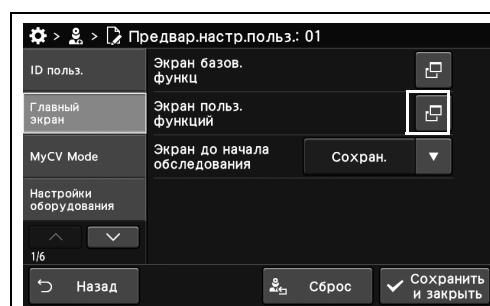


рисунок 4.31

- 2 Коснитесь настраиваемой кнопки сенсорной панели для изменения назначаемой для нее функции.

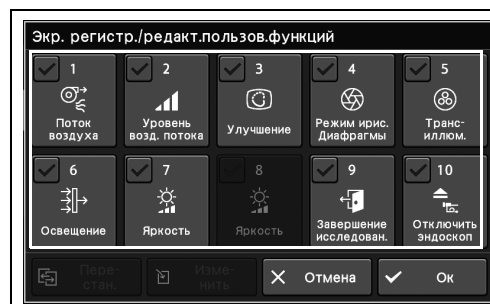


рисунок 4.32

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Вы получите то же самое, если выберете настраиваемую кнопку сенсорной панели, а затем нажмете кнопку «Изменить».
- Чтобы поменять местами 2 кнопки, выберите эти кнопки, а затем коснитесь кнопки «Перестановка».

- 3 Коснитесь кнопки выбранной функции, а затем кнопки «Ок».

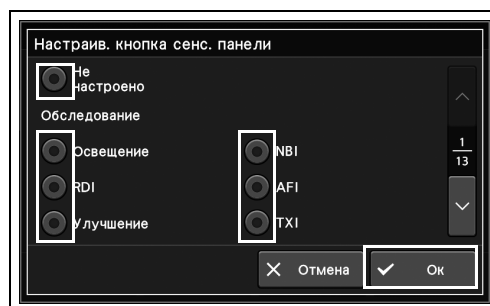


рисунок 4.33

- 4 Выбранная функция отобразится на настраиваемой кнопке.

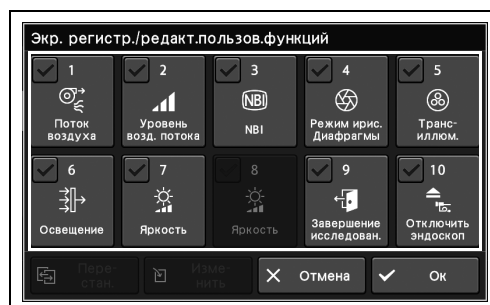


рисунок 4.34

- 5 Настройка других настраиваемых кнопок сенсорной панели выполняется аналогично — с шага 1 по 4, — после этого нажмите кнопку «Ок».
- 6 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

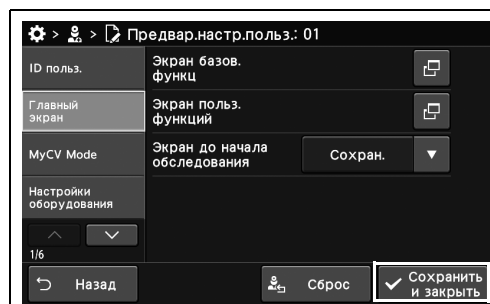


рисунок 4.35



## ■ Настройка экрана для отображения в начале исследования

В ходе данной процедуры настраивают экран, который будет отображаться в начале исследования.

Значение настройки	Описание
Экран базов.функц.	Когда начинается исследование, на сенсорной панели отображается экран основных функций.
Экран польз.функций	Когда начинается исследование, на сенсорной панели отображается экран настраиваемых функций.
Сохран.	Сохранение экрана, отображаемого в данный момент на сенсорной панели, даже после начала исследования.

таблица 4.1

- 1 Коснитесь кнопки «Экран до начала исследования» с раскрывающимся списком в окне «Предвар.настр.польз.» > «Редактир.предвар.настр.польз.», стр. 1/6 > «Главный экран», после чего выберите значение настройки.

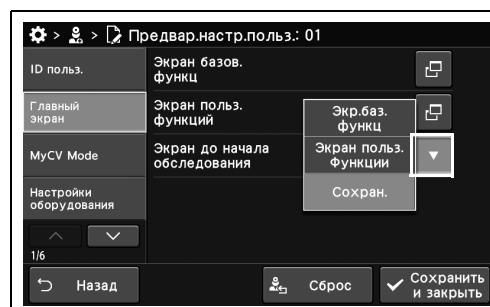


рисунок 4.36

- 2 В статусе поля отобразится выбранное настраиваемое значение.

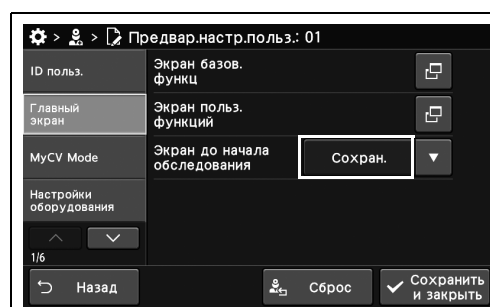


рисунок 4.37

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

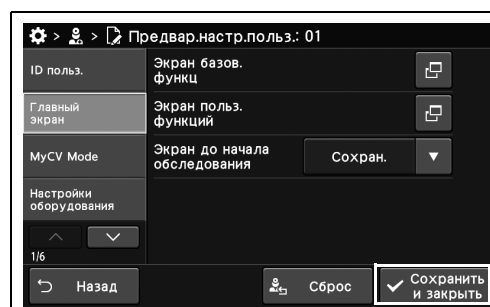


рисунок 4.38

## 4.5 Настройка изменяемых функций с помощью «My CV Mode»

### ■ Настройка параметра «My CV mode»

В ходе данной процедуры проведите переключение значений настройки нескольких функций одновременно.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

При сочетании эндоскопов 165/180/260 режим индивидуальных настроек пользователя CV имеет некоторые ограничения и «не работает». «Нет работающих функций» не работает при нажатии «My CV Mode», потому что у CV-190/190PLUS/290 не имеется этих функций. Это изменение режима RDI/функции «Фокус».

Что касается ограничения, эти функции должны соответствовать настройке CV-190/190 PLUS/290.

Функция структуры/режим ирис.диафрагмы/контрастность/электронное масштабирование

Функция	Значение настройки
Режим исследования	WLI/NBI/RDI/AFI
TXI	Режим TXI: 1/2 Уровень TXI: низкий/средний/высокий
Усиление	ВЫКЛ./ Улучшение структуры: с типа A1 до типа A8/ с типа B1 до B8
Фокус	Нормальный/ Ближний
Масштабирование	× 1,0/Малое увеличение/Среднее увеличение/Сильное увеличение
Яркость	От -8 до +8
Режим ирис.диафр.	Авто/Пиковое/Среднее
Контрастность	Низкий/Нормальный/Высокий
Красный цветовой тон	От -8 до +8
Синий цветовой тон	От -8 до +8
Насыщенность цвета	От -8 до +8
Цветовой режим NBI (Color mode)	Режим 1/Режим 2/Режим 3/Авто
Режим RDI	Режим 1/Режим 2/Режим 3

таблица 4.2

- 1 Коснитесь кнопки диалогового окна «Редактир.» в окне «Предвар.настр.польз.» > «Предвар.настр.польз.» > «Редактир.предвар.настр.польз.», стр. 1/6 > My CV Mode.

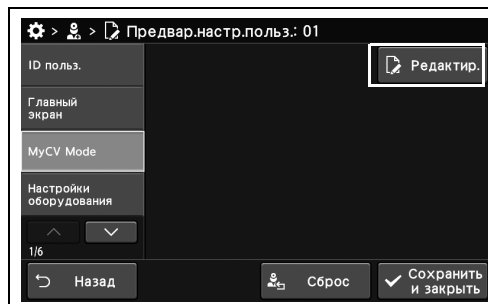


рисунок 4.39

- 2 Нажмите кнопку выбора функции, выберите значение настройки.

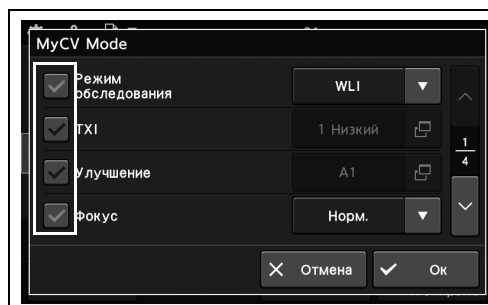


рисунок 4.40

- 3 Значение настройки этой функции можно выбрать.

- 4 Коснитесь кнопки с раскрывающимся списком, кнопки диалогового окна, кнопки уменьшения и кнопки увеличения, выберите настраиваемое значение, а затем коснитесь кнопки «Ок».

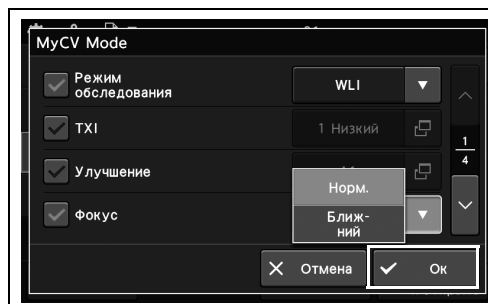


рисунок 4.41

- 5 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

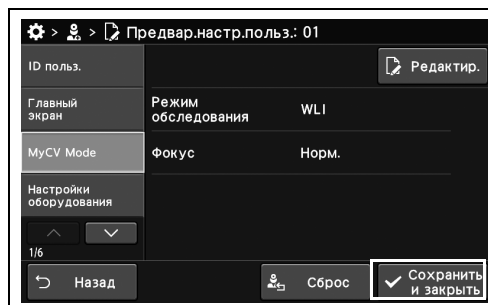


рисунок 4.42

## 4.6 Настройка данного инструмента и дополнительного оборудования

### ■ Изменение громкости оповещения

В ходе данной процедуры устанавливают громкость звукового сигнала.

Значение настройки	Описание
Большой, Норм., Низкий	Доступны 3 уровня громкости звукового сигнала: высокий, нормальный, низкий.

таблица 4.3

Гл. 4

- 1 Коснитесь кнопки с раскрывающимся списком «Громкость гудка» в окне «Предвар.настр.польз.» > «Редактир.предвар.настр.польз.», стр. 1/6 > Настройки оборудования, стр. 1/2, а затем выберите настраиваемое значение.

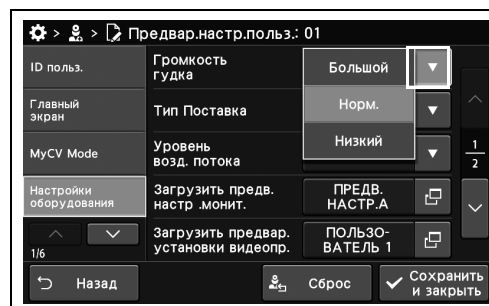


рисунок 4.43

- 2 В статусе поля отобразится выбранное настраиваемое значение.

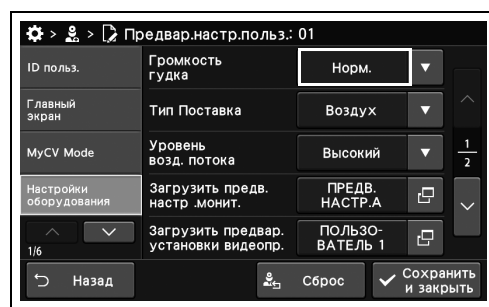


рисунок 4.44

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

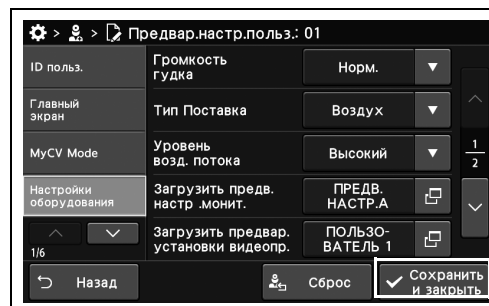


рисунок 4.45

## ■ Настройка типа подаваемого газа (воздух/CO<sub>2</sub>)

В ходе данной процедуры установите тип подаваемого газа.

Значение настройки	Описание
Воздух	Выполнение подачи воздуха.
CO <sub>2</sub>	Выполнение подачи CO <sub>2</sub> .

таблица 4.4

- 1 Коснитесь кнопки «Тип подаваемого газа» с раскрывающимся списком в разделе меню Предварительные настройки пользователя > Страница 1/6 раздела «Редактирование предварительных настроек пользователя» > Страница 1/2 раздела «Настройки оборудования» и затем выберите значение настройки.

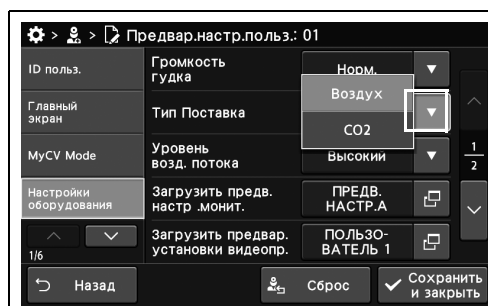


рисунок 4.46

- 2 В статусе поля отобразится выбранное настраиваемое значение.

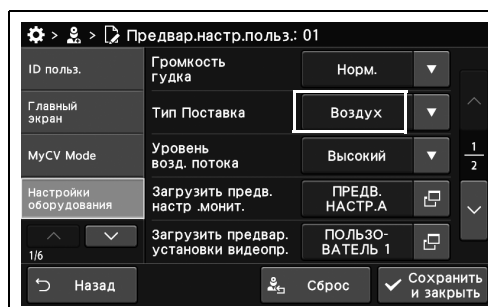


рисунок 4.47

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

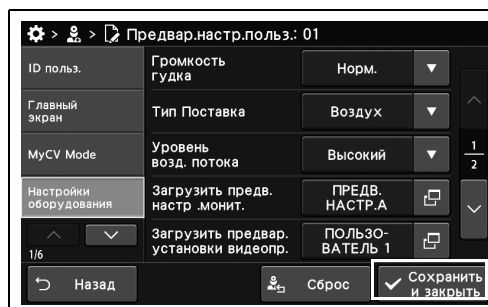


рисунок 4.48

## ■ Установка начальной настройки давления воздушного потока

В ходе данной процедуры проведите настройку давления подачи воздуха.

Значение настройки	Описание
Высокий, Средний, Низкий	Установите давление подачи воздуха на 3-х уровнях: Высокий, Средний и Низкий.

таблица 4.5

- 1 Коснитесь кнопки «Уровень возд.потока» с раскрывающимся списком в окне «Предвар.настр.польз» > «Редактир.предвар.настр.польз.», стр. 1/6 > Настройки оборудования, стр. 1/2, после чего выберите настраиваемое значение.

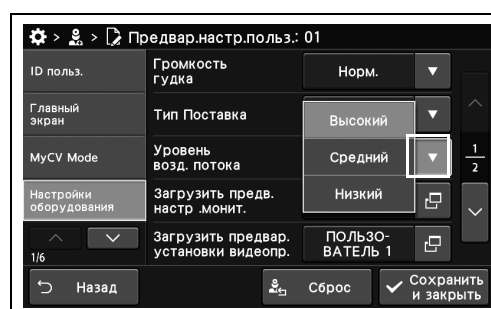


рисунок 4.49

- 2 В статусе поля отобразится выбранное настраиваемое значение.

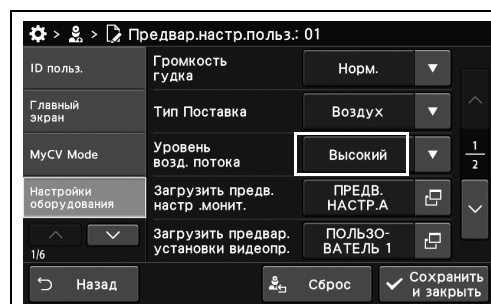


рисунок 4.50

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

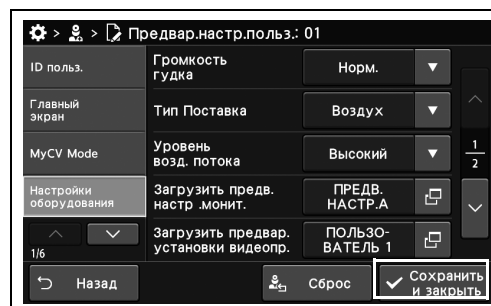


рисунок 4.51

## ■ Проведение предварительной настройки подключенного монитора

В ходе данной процедуры проведите предварительную настройку монитора. Значения предварительных настроек можно установить в зависимости от используемого монитора. Подробные сведения см. в руководстве по эксплуатации подключенного монитора.

Тип монитора для значения настройки	Значение настройки	Описание
OEV261H	ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ НАСТРОЙКА A-J ПОЛЬЗ. 1-20	Выбрать предварительную настройку или настройку пользователя для подключенного OEV261H.
OEV262H	ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ НАСТРОЙКА A-J ПОЛЬЗ. 1-20	Выбрать предварительную настройку или настройку пользователя для подключенного OEV262H.
OEV321UH	ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ НАСТРОЙКА A-T ПОЛЬЗ. 1-20	Выбрать предварительную настройку или настройку пользователя для подключенного OEV321UH.

таблица 4.6

### ПРИМЕЧАНИЕ

Рекомендуемые предварительно установленные значения для каждого монитора являются следующими.

- OEV261H: ПРЕДВ.НАСТР. I
- OEV262H: ПРЕДВ.НАСТР. C
- OEV321UH: ПРЕДВ.НАСТР. C

- 1 Коснитесь кнопки диалогового окна «Загрузить предв.настр.монит.» в окне «Предвар.настр.польз.» > «Редактир.предвар.настр.польз.», стр. 1/6 > «Настройки оборудования», стр. 1/2.

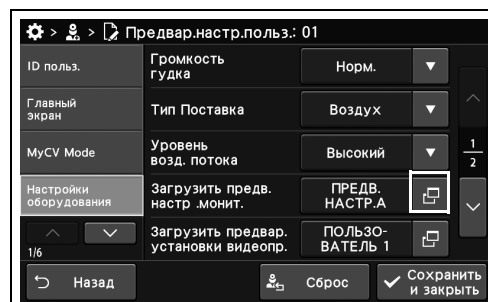


рисунок 4.52

## 4.6 Настройка данного инструмента и дополнительного оборудования

- 2 Выберите настраиваемое значение кнопкой «Загрузить предвар.настройки» или «Загрузить предвар.настройки пользователя» и коснитесь кнопки «Заккрыть».

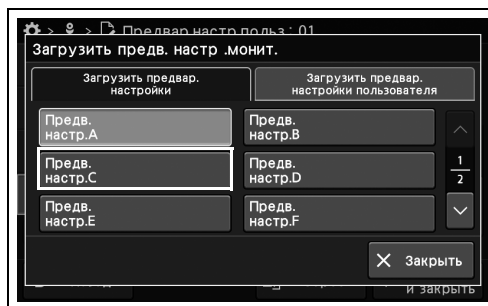


рисунок 4.53

- 3 Выбранное значение отобразится в статусе поля.

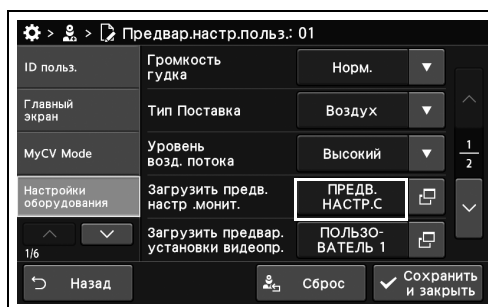


рисунок 4.54

- 4 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

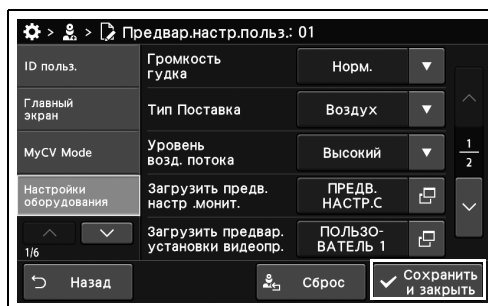


рисунок 4.55

## ■ Предварительная настройка подключенного цветного видеопринтера

Недоступно.

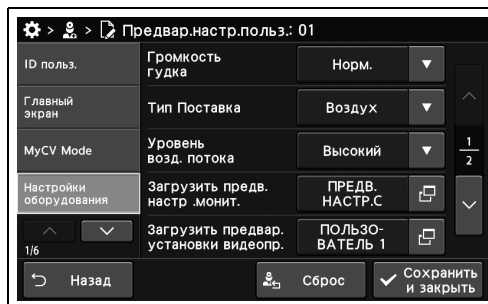


рисунок 4.56



## ■ Проведение предварительной настройки подключенного дополнительного устройства

Недоступно.

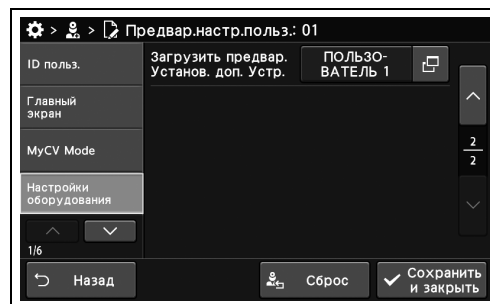


рисунок 4.57

## 4.7 Настройка функций кнопок дистанционного управления эндоскопом

### ■ Настройка функции, назначенной кнопке дистанционного управления функциями эндоскопа

В ходе данной процедуры выполните назначение функции удаленному переключателю эндоскопа.

Гл. 4

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Список функций, которые можно назначить каждой настраиваемой клавише, см. в разделе «○ Настройка допустимых символов для имени пациента<sup>1</sup>» на стр. 396.
- Каждому переключателю на эндоскопах с разным количеством дистанционных переключателей могут быть назначены разные функции. Для назначения функций каждому переключателю на эндоскопе с пятью переключателями следуйте процедуре, описанной в разделе «Дист.перекл. (5 перекл.)».
- При ультразвуковом подключении одному переключателю могут быть назначены разные функции для каждого режима EVIS и US. Функции для каждого переключателя в режиме US назначаются аналогично процедурам, описанным в разделах «Дист.перекл. (4 перекл. US)» «Дист.перекл. (5 перекл. US)».

- 1 Коснитесь кнопки диалогового окна «Переключатель 1» - «Переключатель 4» в окне «Предвар.настр.польз.» > «Редактир.предвар.настр.польз.», стр. 2/6 > «Дист.перекл. (4 перекл.)».

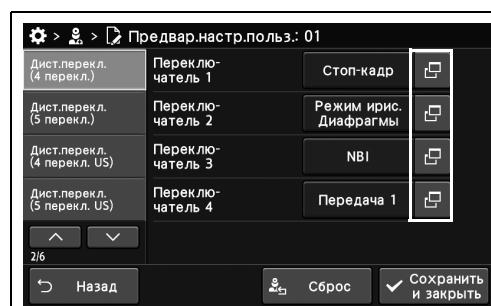


рисунок 4.58

- 2 Коснитесь кнопки выбранной функции, а затем кнопки «Ок».

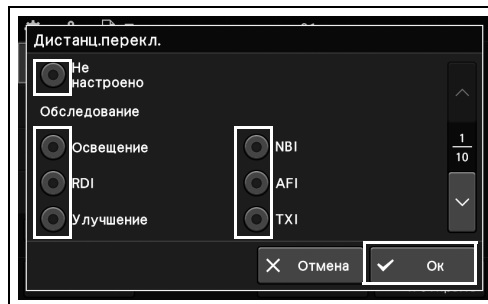


рисунок 4.59

- 3 Выбранная функция отобразится в статусе поля.

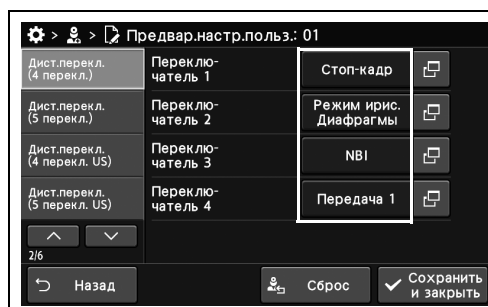


рисунок 4.60

- 4 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

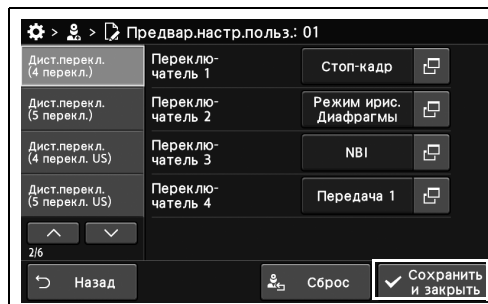


рисунок 4.61

## ■ Настройка функций блока педалей дистанционного управления

В ходе данной процедуры выполните назначение функции для ножного выключателя.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Список функций, которые можно назначить каждой настраиваемой клавише, см. в разделе «○ Настройка допустимых символов для имени пациента<sup>1</sup>» на стр. 396.
- При ультразвуковом подключении одному переключателю могут быть назначены разные функции для каждого режима EVIS и US. Функции для каждого переключателя в режиме US назначаются аналогично процедуре, описанной в разделе «Ножн.пер. (US)».

- 1 Коснитесь кнопки диалогового окна «Блок педалей дистанционного управления 1» или «Блок педалей дистанционного управления 2» в окне «Предвар.настр.польз.» > «Редактир.предвар.настр.польз.», стр. 3/6 > «Блок педалей дистанционного управления».

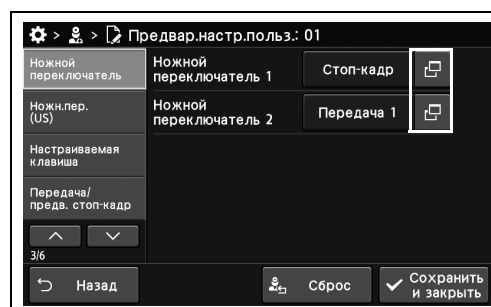


рисунок 4.62

- 2 Коснитесь кнопки выбранной функции, а затем кнопки «Ок».

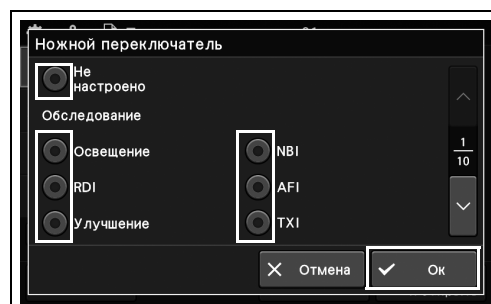


рисунок 4.63

- 3 Выбранная функция отобразится в статусе поля.

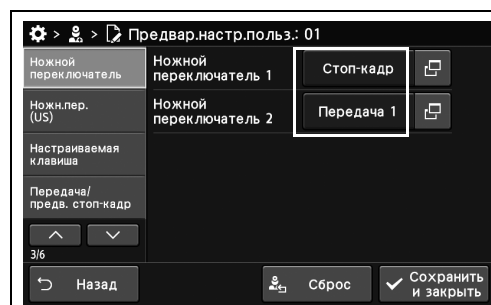


рисунок 4.64

- 4** Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть».  
Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

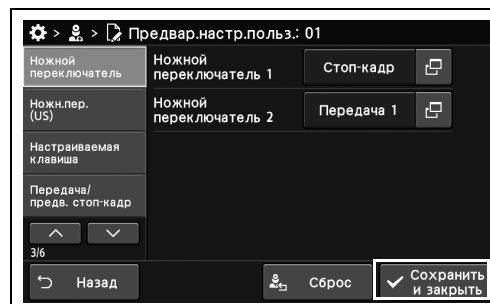


рисунок 4.65

## ■ Настройка функций для настраиваемых кнопок дистанционного управления на клавиатуре

В ходе данной процедуры проведите присвоение функции настраиваемой клавише клавиатуры. Список функций, которые можно назначить каждой настраиваемой клавише, см. в разделе «○ Настройка допустимых символов для имени пациента1» на стр. 396.

- 1 Коснитесь кнопки диалогового окна «Настраив.клавиша клавиатуры А» - «Настраив.клавиша клавиатуры D» в окне «Предвар.настр.польз.» > «Редактир.предвар.настр.польз.», стр. 3/6 > «Настраиваемая клавиша».

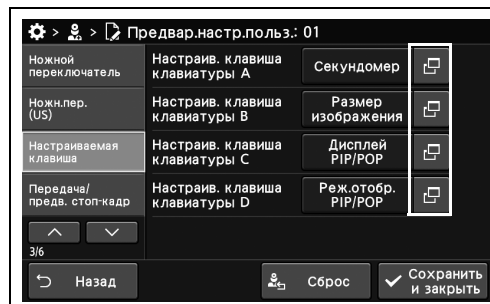


рисунок 4.66

- 2 Коснитесь кнопки выбранной функции, а затем кнопки «Ок».

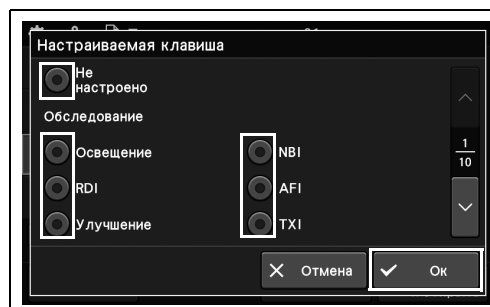


рисунок 4.67

- 3 Выбранная функция отобразится в статусе поля.

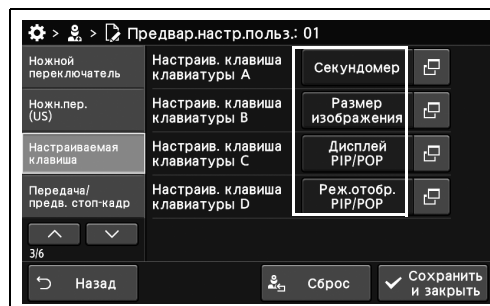


рисунок 4.68

- 4 Для настройки других кнопок дистанционного управления клавиатуры выполните те же действия, что и с этапа 1 до 3.

- 5** Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть».  
Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

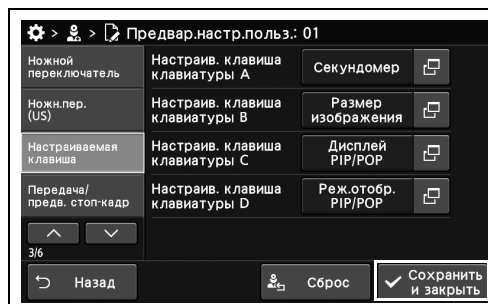


рисунок 4.69

## 4.8 Задание параметров передачи изображений/стоп-кадра

### ■ Настройка места сохранения передаваемых изображений

В ходе данной процедуры выполните настройку места сохранения передаваемых изображений. Настройте место сохранения для опций «Место сохранения передачи 1» и «Место сохранения передачи 2» соответственно.

Гл. 4

Значение настройки	Описание
Внешнее ЗУ	Сохранение стоп-кадра изображения на портативном устройстве памяти.
Сервер	Сохранение стоп-кадра изображения на сервер. Если вы используете сервер, это значение параметра устанавливается автоматически.
Видеопринтер	Сохранение стоп-кадра изображения на цветном видеопринтере.
Цифр.сист.хран.изобр.	Сохранение стоп-кадра изображения в цифровую систему хранения.
Видеорекордер	Сохранение стоп-кадра изображения в видеорекордер.

таблица 4.7

- 1 Коснитесь кнопки диалогового окна «Место сохранения передачи 1» или «Место сохранения передачи 2» в окне «Предвар.настр.польз.» > «Редактир.предвар.настр.польз.», стр. 3/6 > «Передача/предв.стоп-кадр», стр. 1/3.

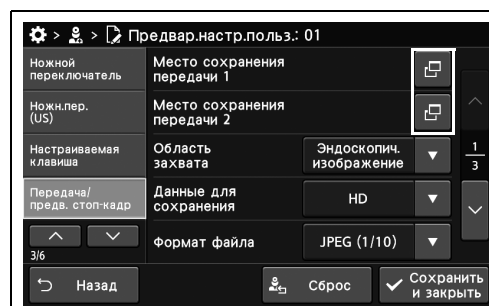


рисунок 4.70

- 2 Выберите кнопку целевого каталога для сохранения, а затем коснитесь кнопки «Ок».

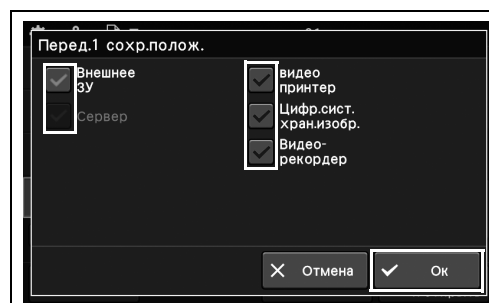


рисунок 4.71



## 4.8 Задание параметров передачи изображений/стоп-кадра

- 3** Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть».  
Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

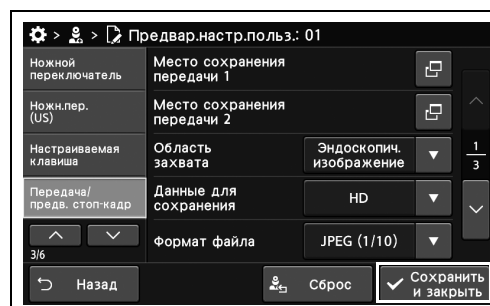


рисунок 4.72

## ■ Настройка пути для сохранения изображений

В ходе данной процедуры выполните настройку области сохранения изображения при передаче.

Значение настройки	Описание
Весь экран	При передаче будет записан весь экран, отображаемый на мониторе.
Эндоскопическое изображение	При передаче будет записано только эндоскопическое изображение.

таблица 4.8

- 1 Коснитесь кнопки с раскрывающимся списком «Область захвата» в окне «Предвар.настр.польз.» > «Редактир.предвар.настр.польз.», стр. 3/6 > «Передача/предв.стоп-кадр», стр. 1/3, после чего выберите значение настройки.

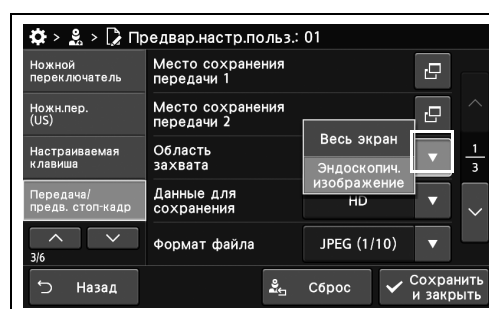


рисунок 4.73

- 2 В статусе поля отобразится выбранное настраиваемое значение.

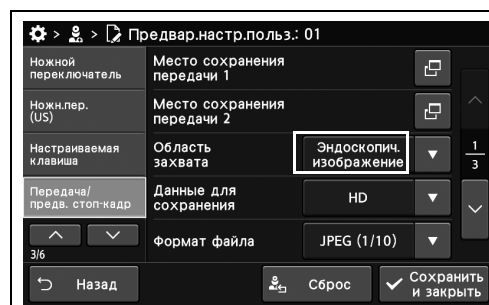


рисунок 4.74

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

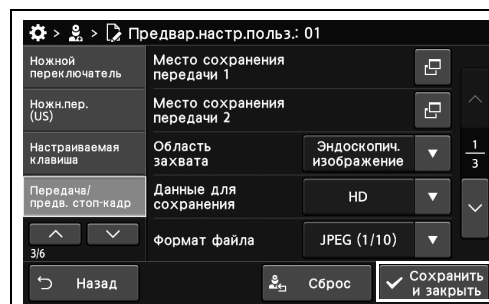


рисунок 4.75

## ■ Настройка видеосигнала (HDTV/SDTV), подлежащего записи

В ходе данной процедуры проведите настройку эндоскопического изображения, подлежащего сохранению.

Значение настройки	Описание
HD&SD	Сохранение изображений формата HDTV и SDTV.
HD	Сохранение изображений формата HDTV.
SD	Сохранение изображений формата SDTV.

таблица 4.9

### ПРИМЕЧАНИЕ

Если установлена настройка «■ Настройка места сохранения передаваемых изображений» на стр. 152 «Сервер», «HD & SD» недоступно.

- 1 Коснитесь кнопки с раскрывающимся списком «Формат записанн. изображения» в окне «Предвар.настр.польз.» > «Редактир.предвар.настр.польз.», стр. 3/6 > «Передача/предв.стоп-кадр», стр. 1/3, после чего выберите значение настройки.

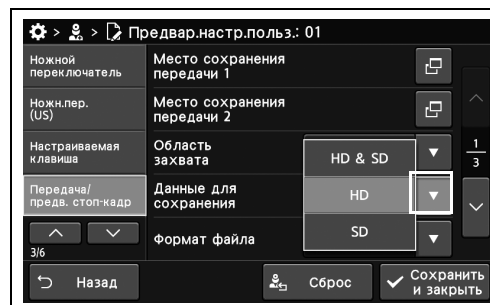


рисунок 4.76

- 2 В статусе поля отобразится выбранное настраиваемое значение.

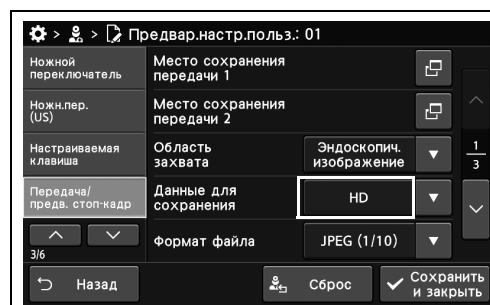


рисунок 4.77

## 4.8 Задание параметров передачи изображений/стоп-кадра

- 3** Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть».  
Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

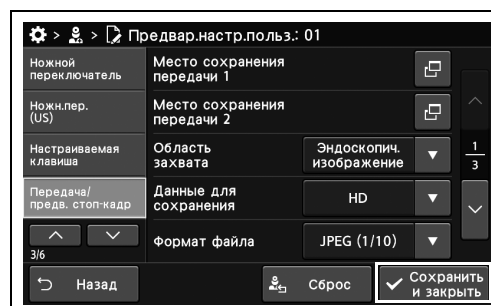


рисунок 4.78

## ■ Установка формата файла сохраняемого эндоскопического изображения

В ходе данной процедуры выполните установку формата файла сохраняемого эндоскопического изображения.

Значение настройки	Описание
JPEG	Сохранение изображения в формате JPEG с компрессией.
TIFF	Сохранение изображения в формате TIFF без компрессии.

таблица 4.10

### ПРИМЕЧАНИЕ

См. информацию о приблизительном количестве возможных снимков на «○ Число доступных изображений, которые можно записать во внутреннюю память» на стр. 395.

- 1 Коснитесь кнопки «Формат файла» с раскрывающимся списком в окне «Предвар.настр.польз.» > «Редактир.предвар.настр.польз.», стр. 3/6 > «Передача/предв.стоп-кадр», стр. 1/3, после чего выберите значение настройки.

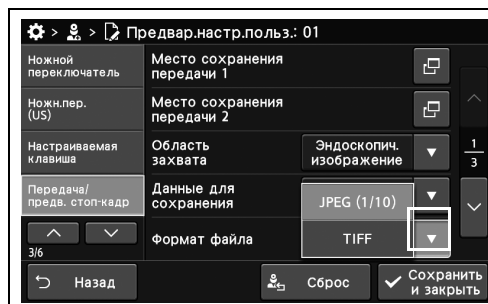


рисунок 4.79

- 2 В статусе поля отобразится выбранное настраиваемое значение.

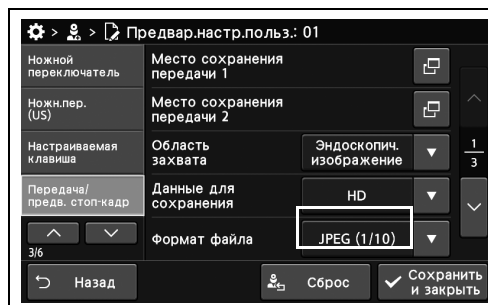


рисунок 4.80

## 4.8 Задание параметров передачи изображений/стоп-кадра

- 3** Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть».  
Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

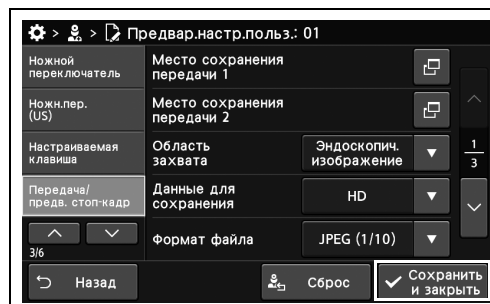


рисунок 4.81

## ■ Настройка записи внешних видеоданных, поступающих в данное устройство при передаче

В ходе данной процедуры выполняют настройку внешнего видеовхода устройства для записи в процессе передачи.

Значение настройки	Описание
ВКЛ.	Внешние видеоданные, поступающие на данное оборудование, записываются при передаче.
ВЫКЛ.	Внешние видеоданные, поступающие на данное оборудование, не записываются при передаче.

таблица 4.11

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Эта группа значений настройки неактивна при значении «Весь экран» в настройке «■ Настройка пути для сохранения изображений» на стр. 154 и «CV» в настройке «■ Настройка устройства PIP/POP» на стр. 325.
- Если для параметра «■ Настройка пути для сохранения изображений» на стр. 154 установлено значение «Весь экран», внешние видеоданные на весь экран при выпуске записываются вместе.

- 1 Коснитесь кнопки ВКЛ./ВЫКЛ. опции «Запись с внешнего источника» в окне «Предвар.настр.польз.» > «Редактир.предвар.настр.польз.», стр. 3/6 > «Передача/предв.стоп-кадр», стр. 2/3.

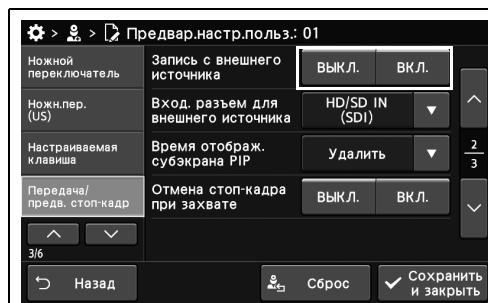


рисунок 4.82

- 2 На выбранной кнопке появляется синяя полоса.

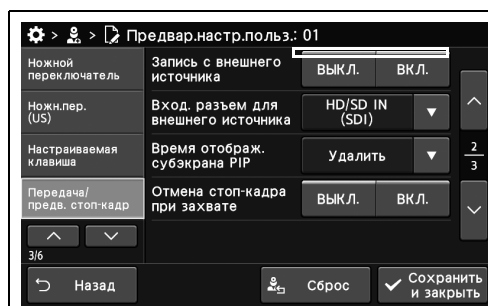


рисунок 4.83

## 4.8 Задание параметров передачи изображений/стоп-кадра

- 3** Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть».  
Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

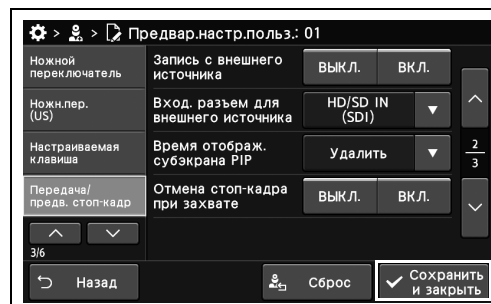


рисунок 4.84



## ■ Настройка разъема для входа видеозаписи при ее передаче

В ходе данной процедуры проведите настройку видеоматериалов от внешних устройств для записи при передаче.

Значение настройки	Описание
HD/SD IN (SDI)	Вход для видеоматериалов от внешнего устройства к разъему HD/SD IN (SDI) для записи при передаче.
Y/C IN	Вход для видеоматериалов от внешнего устройства к разъему Y/C IN для записи при передаче.
PIP	Вход для видеоматериалов от внешнего устройства к разъему PIP для записи при передаче.

Гл. 4

таблица 4.12

- 1 Коснитесь кнопки «Вход. разъем для внешнего источника» с раскрывающимся списком в окне «Предвар.настр.польз.» > «Редактир.предвар.настр.польз.», стр. 3/6 > «Передача/предв.стоп-кадр», стр. 2/3, после чего выберите значение настройки.

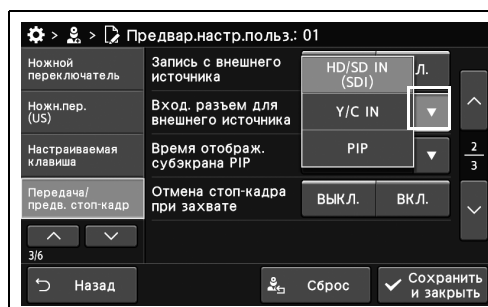


рисунок 4.85

- 2 В статусе поля отобразится выбранное настраиваемое значение.

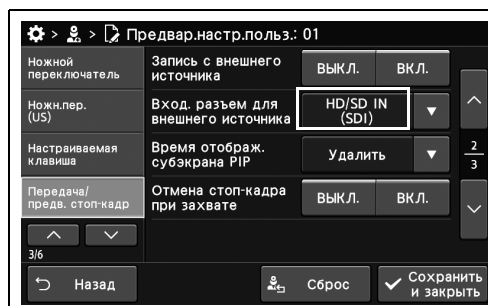


рисунок 4.86

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

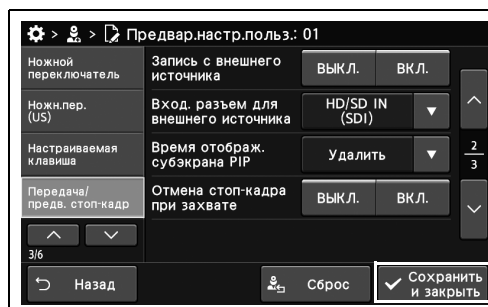


рисунок 4.87

## ■ Настройка для отмены субэкрана окна PIP при передаче

В ходе данной процедуры выполните настройку для очистки субэкрана PIP при передаче.

Значение настройки	Описание
Сохран.	Сохранение экрана PIP при передаче.
Удалить	Временная отмена экрана окна PIP при передаче.

таблица 4.13

- 1 Коснитесь кнопки «Субэкран окна PIP» с раскрывающимся списком в окне «Предвар.настр.польз.» > «Редактир.предвар.настр.польз.», стр. 3/6 > «Передача/предв.стоп-кадр», стр. 2/3, после чего выберите значение настройки.

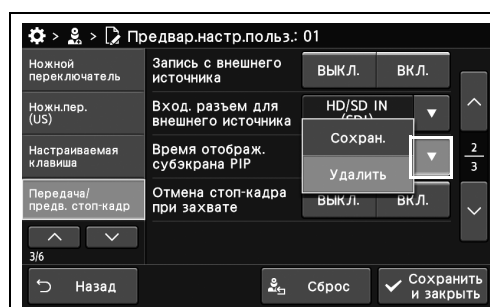


рисунок 4.88

- 2 В статусе поля отобразится выбранное настраиваемое значение.

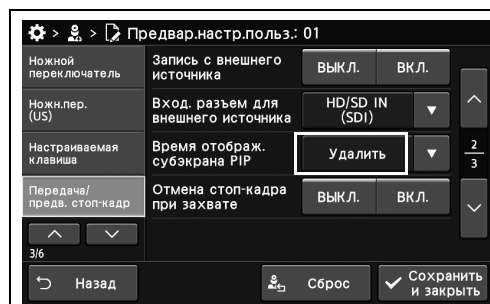


рисунок 4.89

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

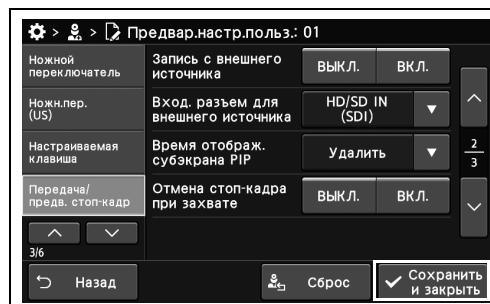


рисунок 4.90

## ■ Настройка функции автоматической отмены стоп-кадра при нажатии кнопки захвата

В ходе данной процедуры выполните настройку функции автоматической отмены стоп-кадра при нажатии кнопки захвата.

Значение настройки	Описание
ВКЛ.	Отмена состояния стоп-кадра при использовании захвата.
ВЫКЛ.	Сохранение состояния стоп-кадра даже при использовании захвата.

таблица 4.14

- 1 Коснитесь кнопки ВКЛ./ВЫКЛ. опции «Отмена стоп-кадра при захвате» в окне «Предвар.настр.польз.» > «Предвар.настр.польз.», стр. 3/6 > «Передача/предв.стоп-кадр», стр. 2/3.

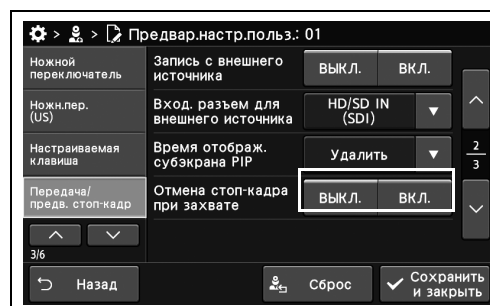


рисунок 4.91

- 2 На выбранной кнопке появляется синяя полоса.

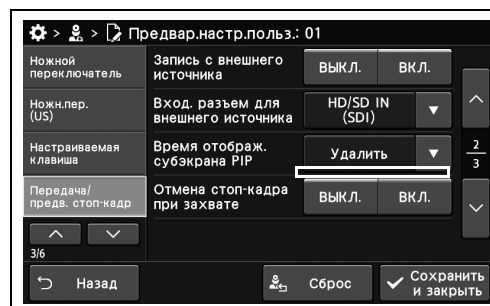


рисунок 4.92

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

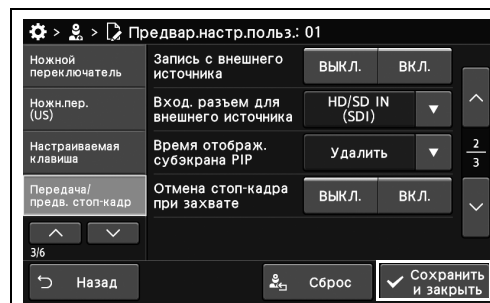


рисунок 4.93

## ■ **Настройка количества кадров, перемещенных в буфер стоп-кадра видеoinформационного центра**

В ходе данной процедуры выполните автоматический выбор изображения с наименьшей размытостью при нажатии кнопки стоп-кадра. Время записи можно установить в диапазоне от 0,1 до 1,0 секунды. Чем больше время записи, тем дольше вы можете выбирать изображение с меньшей размытостью и смазыванием цветов из множества потенциально пригодных изображений. Однако, как только вы нажмете кнопку стоп-кадра, эндоскопическое изображение на мониторе будет заменено на старое изображение.

Гл. 4

Значение настройки	Описание
0	Отключение предварительного стоп-кадра.
от 1 до 3	Включить функцию предварительного стоп-кадра для отображения изображения с наименьшей размытостью. Чем больше значение настройки, тем слабее размывается эндоскопическое изображение. Однако время отображаемого изображения отличается от времени нажатия кнопки стоп-кадра.

таблица 4.15

- 1 Коснитесь кнопки плюса или минуса опции «Уровень сканиров.перед стоп-кадром» в окне «Предвар.настр.польз.» > «Редактир.предвар.настр.польз.», стр. 3/6 > «Передача/предв.стоп-кадр», стр. 3/3.

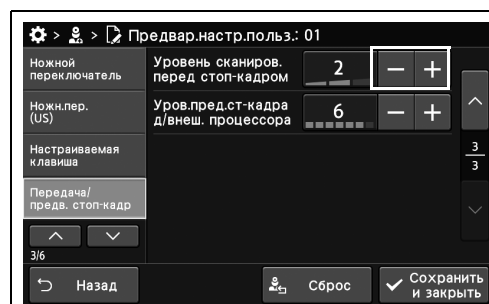


рисунок 4.94

- 2 В статусе поля отобразится выбранное настраиваемое значение.

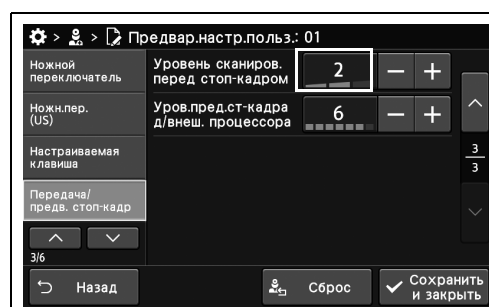


рисунок 4.95

## 4.8 Задание параметров передачи изображений/стоп-кадра

- 3** Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть».  
Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

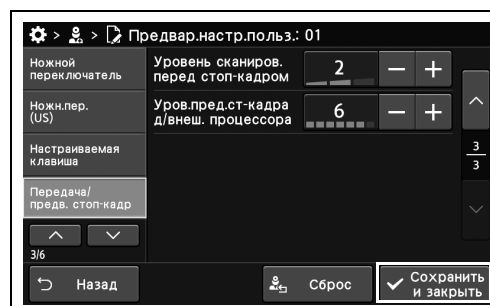


рисунок 4.96

## ■ **Настройка количества кадров, перемещенных в буфер, для осуществления функции стоп-кадра при использовании внешнего видеоинформационного центра**

В ходе данной процедуры выполните автоматический выбор изображения с наименьшей размытостью при нажатии кнопки стоп-кадра.

Значение настройки	Описание
0	Отключение предварительного стоп-кадра.
от 1 до 7	Включить функцию предварительного стоп-кадра для отображения изображения с наименьшей размытостью. Чем больше значение настройки, тем слабее размывается эндоскопическое изображение. Однако время отображаемого изображения отличается от времени нажатия кнопки стоп-кадра.

таблица 4.16

Гл. 4

- 1 Коснитесь кнопки плюса или минуса опции «Уров.пред.ст-кадра д/внеш.процессора» в окне «Предвар.настр.польз.» > «Редактир.предвар.настр.польз.», стр. 3/6 > «Передача/предв.стоп-кадр», стр. 3/3.

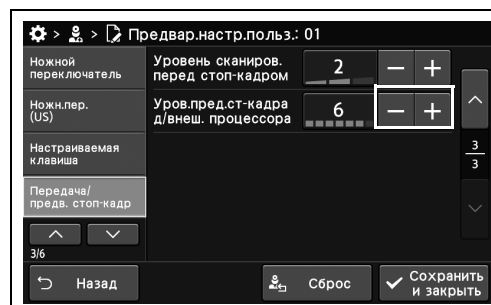


рисунок 4.97

- 2 В статусе поля отобразится выбранное настраиваемое значение.

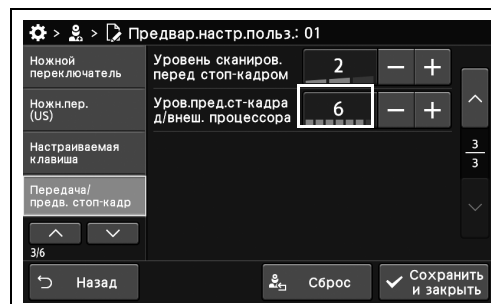


рисунок 4.98

## 4.8 Задание параметров передачи изображений/стоп-кадра

- 3** Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть».  
Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

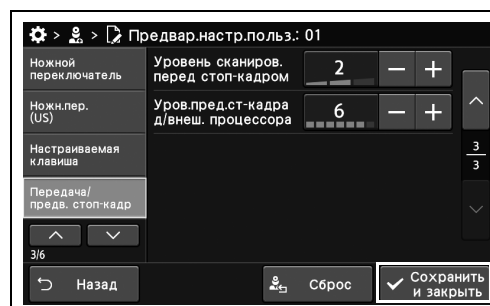


рисунок 4.99

## 4.9 Настройка изображений и символов, отображаемых на мониторе

### ■ Установка соотношения сторон изображения, отображаемого на мониторе

В ходе данной процедуры выполните установку соотношения сторон изображения, отображаемого на мониторе.

Гл. 4

Значение настройки	Описание
16:9	Установка соотношения сторон для формата HDTV и изображений 4K на значение 16:9.
4:3	Установка соотношения сторон для формата HDTV и изображений 4K на значение 4:3.

таблица 4.17

- 1 Коснитесь кнопки «Формат (HD/4K)» с раскрывающимся списком в окне «Предвар.настр.польз.» > «Редактир.предвар.настр.польз.», стр. 4/6 > «Предпочтения при отображении», стр. 1/3, после чего выберите значение настройки.

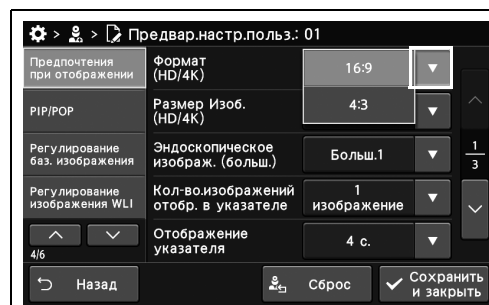


рисунок 4.100

- 2 В статусе поля отобразится выбранное настраиваемое значение.

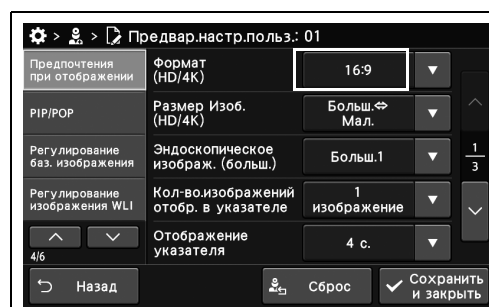


рисунок 4.101



## 4.9 Настройка изображений и символов, отображаемых на мониторе

- 3** Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть».  
Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

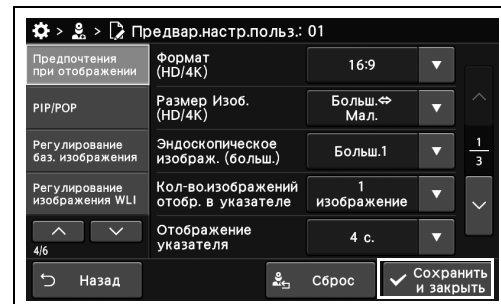


рисунок 4.102

## ■ Установка метода переключения размера эндоскопического изображения

В ходе данной процедуры установите метод переключения размера эндоскопического изображения.

Значение настройки	Описание
Большой↔Малый	Размер экрана HDTV и эндоскопических изображений 4K переключается с «Больш.↔Мал.».
Мал.↔Больш.	Размер экрана HDTV и эндоскопических изображений 4K переключается с «Мал.↔Больш.».

Гл. 4 таблица 4.18

- 1 Коснитесь кнопки «Размер Изоб. (HD/4K)» с раскрывающимся списком в окне «Предвар.настр.польз.» > «Редактир.предвар.настр.польз.», стр. 4/6 > «Предпочтения при отображении», стр. 1/3, после чего выберите значение настройки.

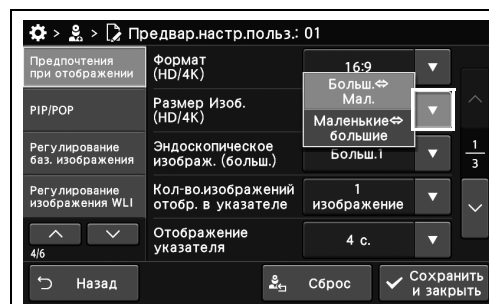


рисунок 4.103

- 2 В статусе поля отобразится выбранное настраиваемое значение.

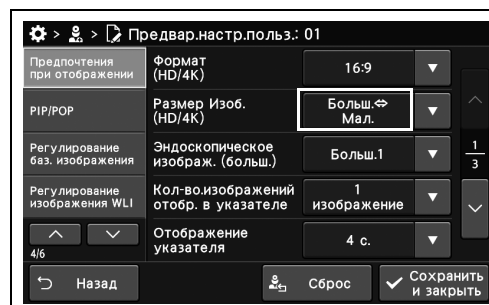


рисунок 4.104

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

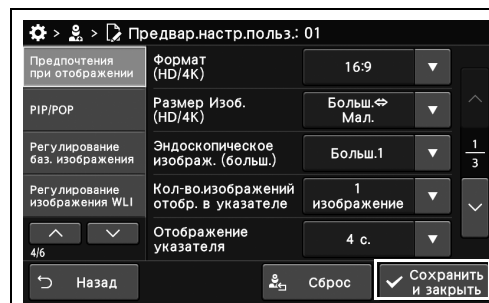


рисунок 4.105

## ■ Установка размера крупного эндоскопического изображения

В ходе данной процедуры проведите установку размера крупного эндоскопического изображения.

Значение настройки	Описание
Больш.1	Эндоскопическое изображение отображается максимально крупным с приоритетом качества изображения.
Больш.2	Эндоскопическое изображение отображается максимально крупным.

таблица 4.19

### ПРИМЕЧАНИЕ

Больш. 2 работает только при подключении эндоскопа, совместимого с размером Больш. 2. Уточните в руководстве по эксплуатации эндоскопа, является ли он совместимым.

- 1 Коснитесь кнопки «Эндоскопическое изображ.(больш.)» с раскрывающимся списком в окне «Предвар.настр.польз.» > «Редактир.предвар.настр.польз.», стр. 4/6 > «Предпочтения при отображении», стр. 1/3, после чего выберите значение настройки.

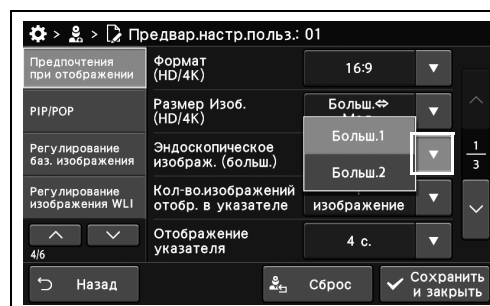


рисунок 4.106

- 2 В статусе поля отобразится выбранное настраиваемое значение.

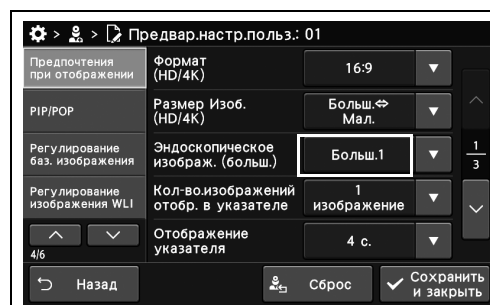


рисунок 4.107

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть».  
Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

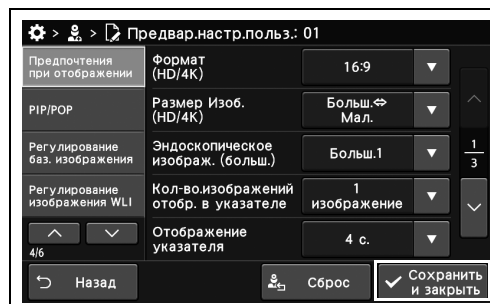


рисунок 4.108

## ■ Настройка количества изображений, отображаемых в субэкранном режиме на мониторе

В ходе данной процедуры установите число индексных изображений для отображения на мониторе.

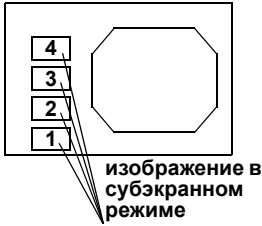
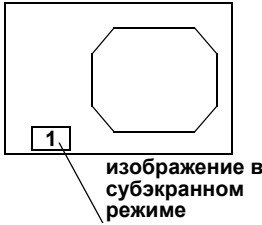
Значение настройки	Описание
4 изображения	На мониторе отображается 4 индексных изображения. Самое новое изображение отображается внизу, а самое старое —верху. 
1 изображение	На мониторе отображается 1 изображение в субэкранном режиме. 
ВЫКЛ.	Индексные изображения не отображаются на мониторе.

таблица 4.20

### ПРИМЕЧАНИЕ

- В случае SDTV индексные изображения не будут отображаться независимо от этого значения настройки.
- При использовании эндоскопа серии 180/260 возможно отображение до 2 изображений.

- 1 Коснитесь кнопки с раскрывающимся списком «Кол-во изображений отобр. в указателе» в окне «Предвар.настр.польз.» > «Редактир.предвар.настр.польз.», стр. 4/6 > «Предпочтения при отображении», стр. 1/3, после чего выберите значение настройки.

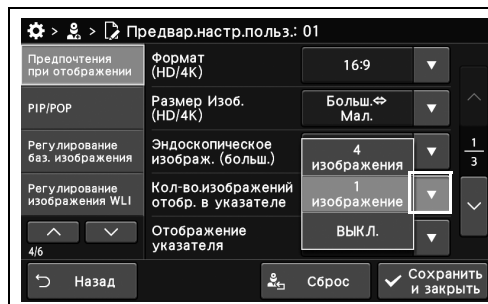


рисунок 4.109

- 2 В статусе поля отобразится выбранное настраиваемое значение.

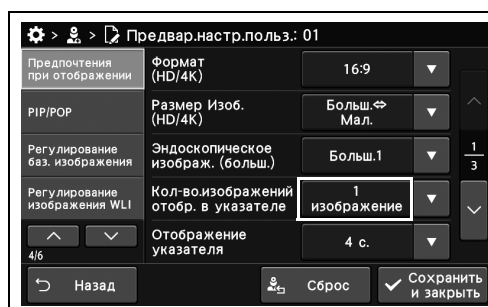


рисунок 4.110

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

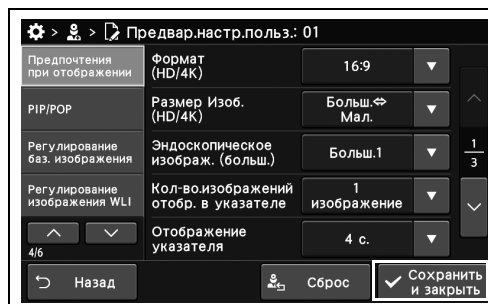


рисунок 4.111

## ■ Настройка времени отображения индексного изображения на мониторе

В ходе данной процедуры выполните настройку времени отображения индексного изображения на мониторе.

Значение настройки	Описание
Постоянно	Индексное изображение всегда отображается на мониторе.
4 с.	Отображение индексного изображения на мониторе в течение 4 секунд.

таблица 4.21

### Гл. 4

- 1 Коснитесь кнопки «Отображение указателя» с раскрывающимся списком в окне «Предвар.настр.польз.» > «Редактир.предвар.настр.польз.», стр. 4/6 > «Предпочтения при отображении», стр. 1/3, после чего выберите значение настройки.

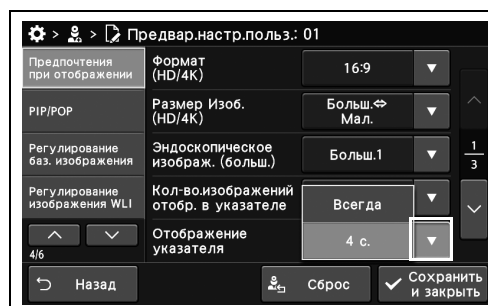


рисунок 4.112

- 2 В статусе поля отобразится выбранное настраиваемое значение.

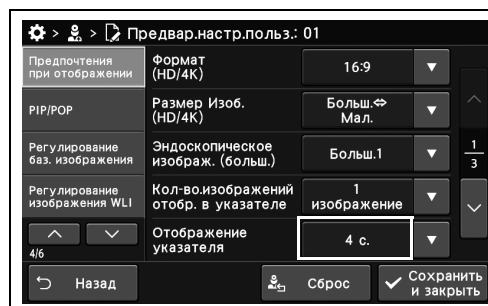


рисунок 4.113

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

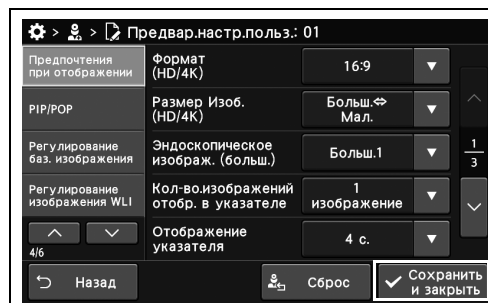


рисунок 4.114

## ■ Настройка размера шрифта, отображаемого на мониторе

В ходе данной процедуры настройте размер шрифта, отображаемого на мониторе.

Значение настройки	Описание
Большой, Норм.	Устанавливает размер символов, отображаемых на мониторе, на 2 уровнях: Большой, Норм.

таблица 4.22

- 1 Коснитесь кнопки «Размер шрифта» с раскрывающимся списком в окне «Предвар.настр.польз.» > «Редактир.предвар.настр.польз.», стр. 4/6 > «Предпочтения при отображении», стр. 2/3, после чего выберите значение настройки.

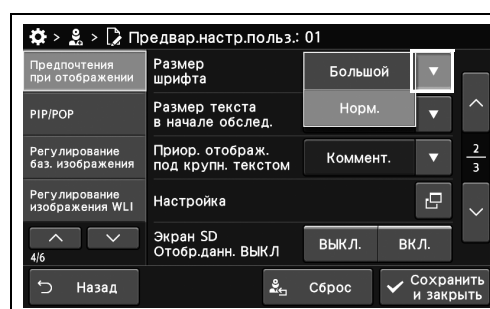


рисунок 4.115

- 2 В статусе поля отобразится выбранное настраиваемое значение.

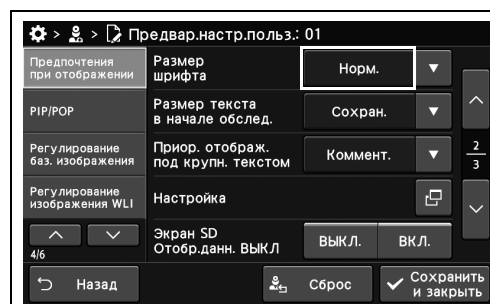


рисунок 4.116

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

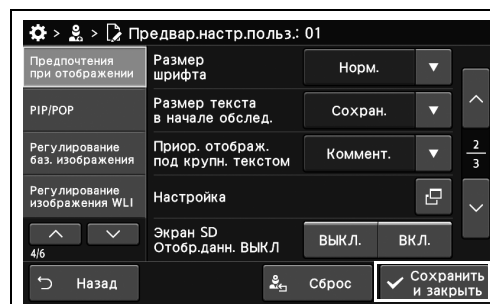


рисунок 4.117

## ■ Настройка размера шрифта, отображаемого в начале исследования

В ходе данной процедуры настройте размер шрифта, отображаемого в начале исследования.

Значение настройки	Описание
Большой, Норм.	Устанавливает размер символов в начале исследования на 2 уровнях: Большой, Норм.
Сохран.	Сохранение размера знаков, отображаемых на мониторе после начала исследования.

таблица 4.23

Гл. 4

- 1 Коснитесь кнопки «Размер текста в начале обслед.» с раскрывающимся списком в окне «Предвар.настр.польз.» > «Редактир.предвар.настр.польз.», стр. 4/6 > «Предпочтения при отображении», стр. 2/3, после чего выберите значение настройки.

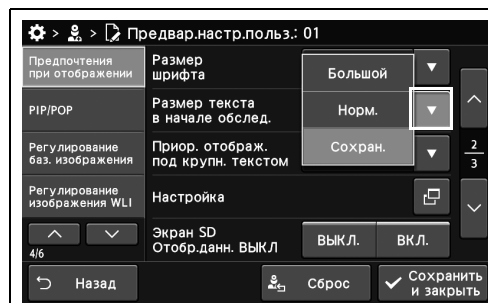


рисунок 4.118

- 2 В статусе поля отобразится выбранное настраиваемое значение.

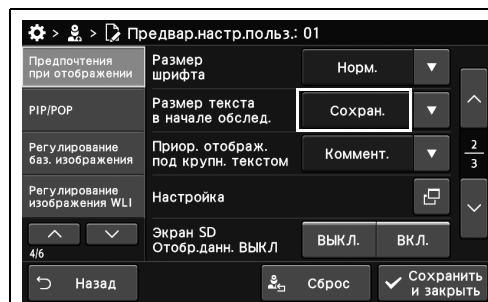


рисунок 4.119

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

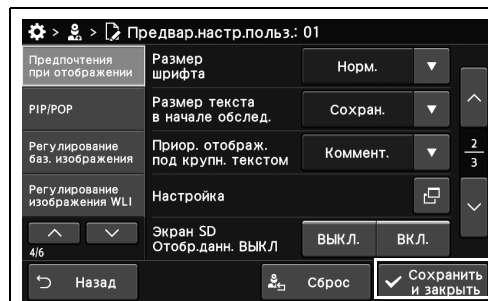


рисунок 4.120



## ■ Настройка информации, которая отображается в соответствии с приоритетом, когда выбран «Крупный» размер символов

В ходе данной процедуры, если для параметра, описанного в разделе «■ Настройка размера шрифта, отображаемого на мониторе» на стр. 175, выбрано значение «Крупный», невозможно отобразить часть информации, которая обычно отображается при значении «Обычный». Выполните настройку информации, которая не может дольше отображаться, но подлежит приоритетному отображению.

Значение настройки	Описание
Коммент.	Комментарий выбран приоритетной информацией для отображения.
Информация об эндоскопе	Отображает информацию об эндоскопе как приоритетную.
Информация переключат.	Отображает информацию переключателя как приоритетную.

таблица 4.24

### ПРИМЕЧАНИЕ

Если для параметра «■ Установка постоянного отображения информации об эндоскопе» на стр. 185 установлено значение «ВЫКЛ.», функции «Информация об эндоскопе» и «Информация переключат.» недоступны.

- 1 Коснитесь кнопки «Приор.отображ. под крупн. текстом» с раскрывающимся списком в окне «Предвар.настр.польз.» > «Редактир.предвар.настр.польз.», стр. 4/6 > «Предпочтения при отображении», стр. 2/3, после чего выберите значение настройки.

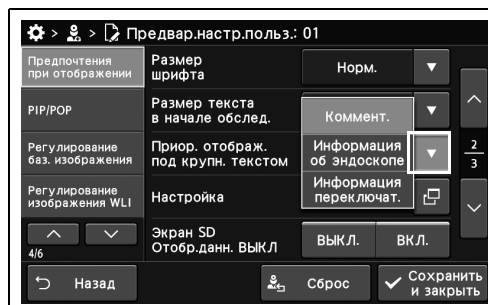


рисунок 4.121

- 2 В статусе поля отобразится выбранное настраиваемое значение.

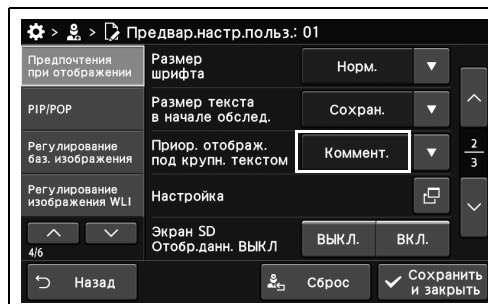


рисунок 4.122

## 4.9 Настройка изображений и символов, отображаемых на мониторе

- 3** Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть».  
Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

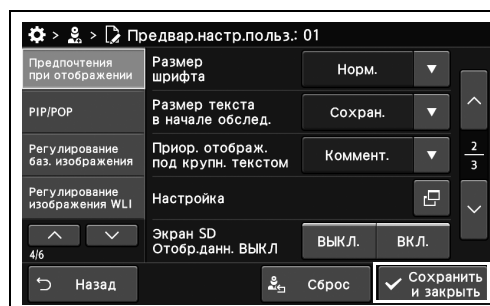


рисунок 4.123

## ■ Настройка информации для отображения, если выбран режим отображения «Настройка»

В ходе данной процедуры настраивают текстовую информацию для отображения, если для нее выбран режим отображения «Настройка».

Элемент настройки	Значение настройки	Описание
Дата/время	Дата	Отображает дату.
	Время	Отображает время.
Данные пациента	Выдача временного ID пациента	Указание на то, что ID пациента выдан временно.
	ID пациента	Отображает ID пациента.
	Имя пациента	Отображение имени пациента.
	Дата рождения	Отображение даты рождения пациента.
	Возраст	Отображение возраста пациента.
	Пол	Отображение пола пациента.
Счетчик записей/ свободное место на диске	Видеопринтер	Отображение количества полученных изображений.
	Цифровая система хранения изображений	Отображение количества записей изображений в цифровую систему хранения изображений.
	Видеорекордер	Отображение количества записей изображений на видеорекордере.
	Внутренняя память	Отображение количество записей изображений во внутренней памяти.
	Свободное пространство на переносном устройстве памяти	Отображение количества записываемых изображений, которые могут быть сохранены в портативное устройство памяти.
	Состояние видеорекордера	Отображение состояния записи видеорекордера.
Информация об изображении	Режим исследования	Отображение выбранного режима исследования.
	Режим RDI	Отображение выбранного режима RDI исследования.
	Улучшение	Отображает выбранный режим улучшения качества изображений.
	Режим TXI	Отображение выбранного режима TXI исследования.
	Цветовой режим NBI	Отображение выбранного цветового режима NBI.

## 4.9 Настройка изображений и символов, отображаемых на мониторе

Гл. 4

Элемент настройки	Значение настройки	Описание
Состояние значка уведомления	Состояние соединения с сервером	Отображение состояния соединения сервера с видеоинформационным центром.
	Подача газа	Отображение состояния подачи газа.
	Состояние блока дополнительной подачи воды	Отображение состояния блока дополнительной подачи воды.
	Состояние системы позиционирования колоноскопа	Отображение состояния системы позиционирования колоноскопа.
	Неотправленное изображение/перенос	Значок отображается в следующих случаях. <ul style="list-style-type: none"> <li>• В видеоинформационном центре имеются несохраненные на внешний носитель изображения.</li> <li>• Перенос неотправленных изображений.</li> </ul>
Прочее	Во время исследования	Отображение факта выполнения исследования с использованием видеоинформационного центра.
	Коммент.	Отображение комментариев.
	Секундомер	Отображение прошедшего и промежуточного времени.
	Отображение POP на разделенном экране	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Когда выходным сигналом является SDTV, появляется указание о невозможности отображения POP.</li> <li>• Этот значок отображается, если для функции POP установлено значение «ВКЛ», а в качестве параметра выходного сигнала выбран SDTV.</li> </ul>
	My CV Mode	Указывает на выполнение режима MyCV.

таблица 4.25

### ПРИМЕЧАНИЕ

Для отображения эндоскопической информации на мониторе выполняйте действия в соответствии с «■ Установка постоянного отображения информации об эндоскопе» на стр. 185.

- 1 Коснитесь кнопки диалогового окна «Настройка» в окне «Предвар.настр.польз.» > «Редактир.предвар.настр.польз.», стр. 4/6 > «Предпочтения при отображении», стр. 2/3.

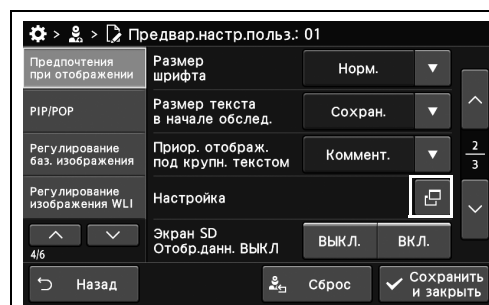


рисунок 4.124

- 2 Выберите значение настройки, а затем коснитесь кнопки «Ок».

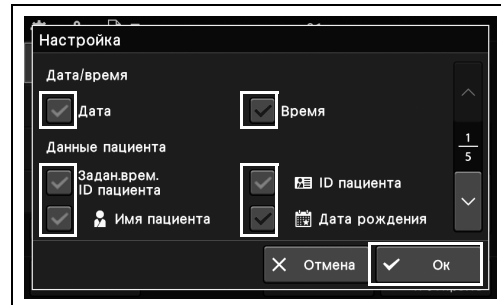


рисунок 4.125

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

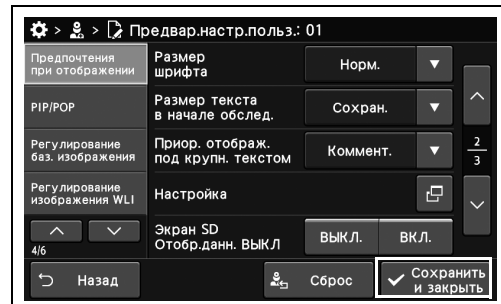


рисунок 4.126

## ■ Настройка условий отображения информации при отображении SDTV

В ходе данной процедуры выполните настройку условий отображения информации при отображении изображения в формате SDTV.

Значение настройки	Описание
ВКЛ.	Отображение пропущенной информации при отображении изображения SDTV на мониторе.
ВЫКЛ.	При отображении изображения SDTV на мониторе отображается вся текстовая информация без пропусков.

Гл. 4 таблица 4.26

- 1 Коснитесь кнопки ВКЛ./ВЫКЛ. опции «Экран SD Отобр.данны.ВЫКЛ» в окне «Предвар.настр.польз.» > «Предвар.настр.польз.» > «Предвар.настр.польз.», стр. 4/6 > «Предпочтения при отображении», стр. 2/3, после чего выберите значение настройки.

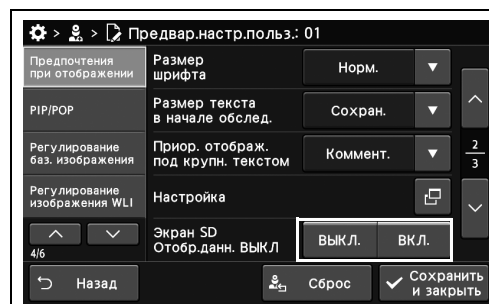


рисунок 4.127

- 2 На выбранной кнопке появляется синяя полоса.

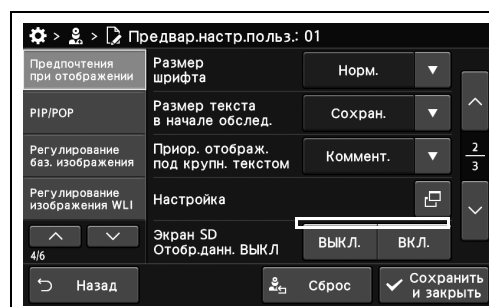


рисунок 4.128

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

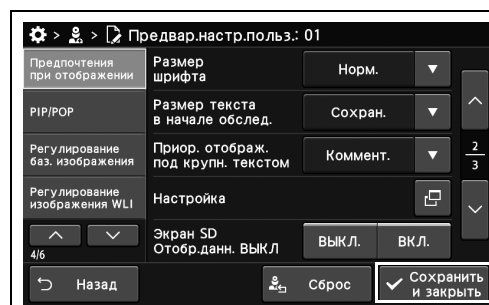


рисунок 4.129

## ■ Изменение информации, отображаемой на мониторе в начале исследования

В ходе данной процедуры измените информацию, отображаемую на мониторе в начале исследования.

Значение настройки	Описание
ВКЛ.	Отображение всей информации на мониторе в начале исследования.
ВЫКЛ.	Информация не отображается на мониторе в начале исследования.
Индивидуальные настройки	Отображение информации, заданной в предварительных пользовательских настройках, на мониторе в начале исследования. →См. «■ Настройка информации для отображения, если выбран режим отображения «Настройка»» на стр. 179
Сохран.	Информация, отображаемая перед обследованием, сохраняется во время начала обследования.

таблица 4.27

- 1 Коснитесь кнопки «Отображ.данных в начале обслед.» с раскрывающимся списком в окне «Предвар.настр.польз.» > «Редактир.предвар.настр.польз.», стр. 4/6 > «Предпочтения при отображении», стр. 3/3, после чего выберите значение настройки.

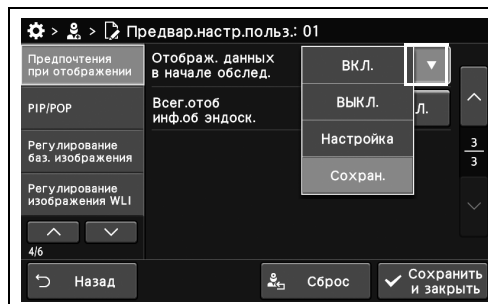


рисунок 4.130

- 2 В статусе поля отобразится выбранное настраиваемое значение.

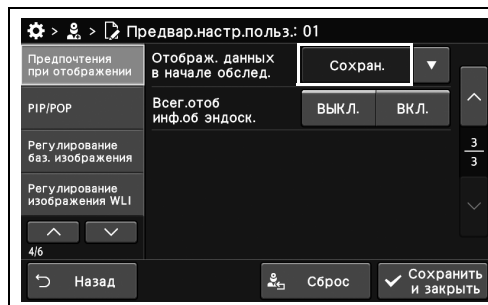


рисунок 4.131

## 4.9 Настройка изображений и символов, отображаемых на мониторе

- 3** Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть».  
Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

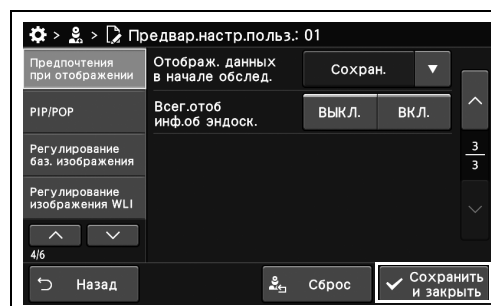


рисунок 4.132



## ■ Установка постоянного отображения информации об эндоскопе

В ходе данной процедуры установите постоянное отображение информации об эндоскопе.

Значение настройки	Описание
ВКЛ.	Отображение на мониторе информации об эндоскопе, подключенном к данному инструменту.
ВЫКЛ.	Скрытие на мониторе информации об эндоскопе, подключенном к данному инструменту.

таблица 4.28

- 1 Коснитесь кнопки ВКЛ./ВЫКЛ. опции «Всег.отоб инф.об эндоск.» в окне «Предвар.настр.польз.» > «Предвар.настр.польз.», стр. 4/6 > «Предпочтения при отображении», стр. 3/3, после чего выберите значение настройки.

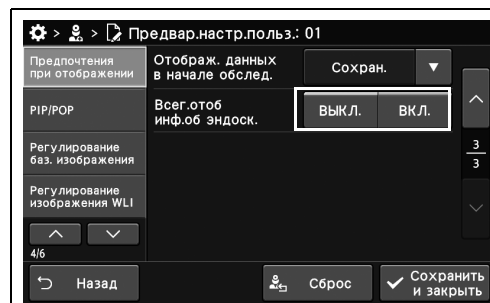


рисунок 4.133

- 2 На выбранной кнопке появляется синяя полоса.

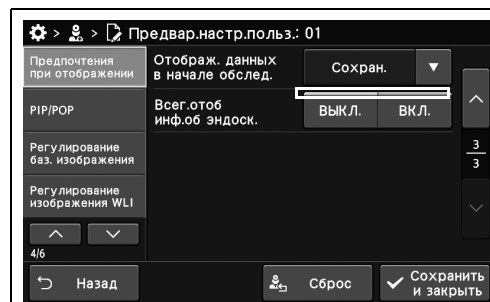


рисунок 4.134

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

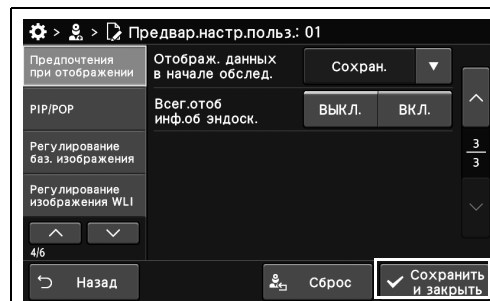


рисунок 4.135

## 4.10 Установка настроек PIP/POP

### ■ Настройка использования PIP либо POP

В ходе данной процедуры настройте использование PIP либо POP.

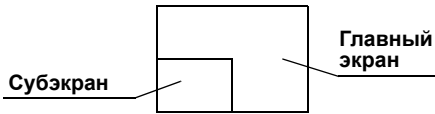
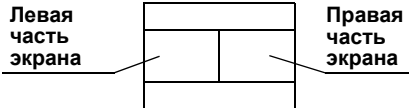
Значение настройки	Описание	
PIP	Субэкран отображается на мониторе.	
POP	Левая и правая часть экрана отображаются на мониторе.	

таблица 4.29

Гл. 4

- 1 Коснитесь кнопки «Способ отображения» с раскрывающимся списком в окне «Предвар.настр.польз.» > «Редактир.предвар.настр.польз.», стр. 4/6 > PIP/POP, стр. 1/2, после чего выберите значение настройки.

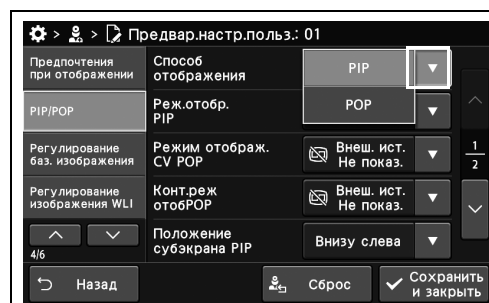


рисунок 4.136

- 2 В статусе поля отобразится выбранное настраиваемое значение.

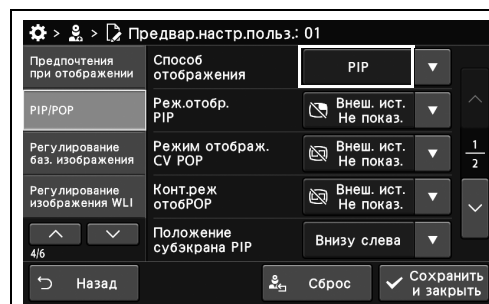


рисунок 4.137

- 3** Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть».  
Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

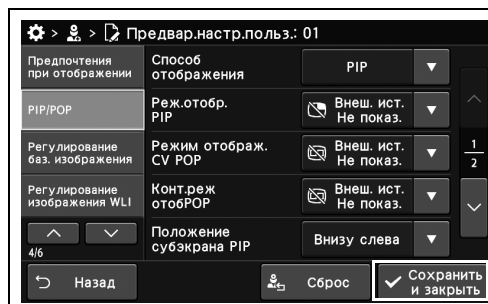


рисунок 4.138

## ■ Настройка способа отображения PIP для внешнего изображения

В ходе данной процедуры настройте способ отображения PIP для внешнего изображения.

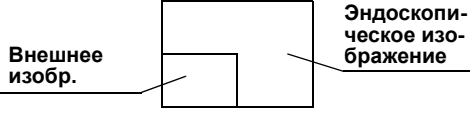
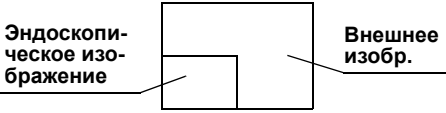


Значение настройки	Описание
Внеш. ист. (суб)	Внешнее изображение отображается с наложением на часть эндоскопического изображения. По размеру внешнее изображение меньше эндоскопического. 
Внеш. ист. (осн)	Внешнее изображение отображается с наложением на часть эндоскопического изображения. Внешнее изображение отображается в большем размере, чем эндоскопическое изображение. 
Внеш. ист. (пол)	На мониторе отображаются только внешние изображения. 
Внеш. ист. Не показ	Внешние изображения не отображаются на мониторе. 

таблица 4.30

- 1 Коснитесь кнопки «Реж.отобр. PIP» с раскрывающимся списком в окне «Предвар.настр.польз.» > «Редактир.предвар.настр.польз.», стр. 4/6 > PIP/POP, стр. 1/2, после чего выберите значение настройки.

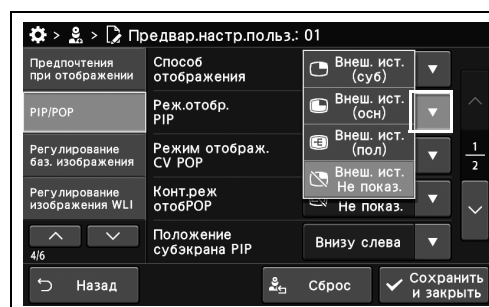


рисунок 4.139

2 В статусе поля отобразится выбранное настраиваемое значение.

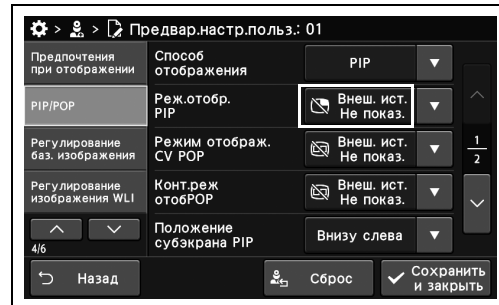


рисунок 4.140

3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

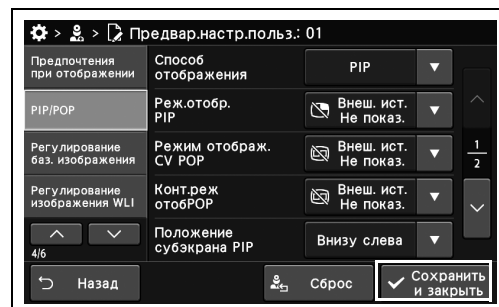


рисунок 4.141

## ■ Настройка способа отображения POP для внешнего изображения

В ходе данной процедуры настройте способ отображения POP для внешнего изображения.

### ○ Вход внешнего сигнала изображения видеоинформационного центра

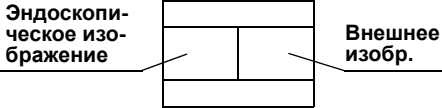
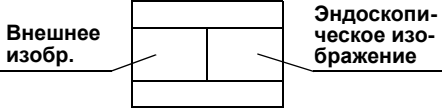
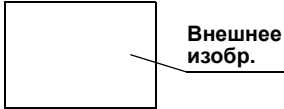

Значение настройки	Описание
Внеш. ист. (пр)	<p>Отображение входящего внешнего изображения видеоинформационного центра на правой части экрана.</p> 
Внеш. ист. (лев)	<p>Отображение входящего внешнего изображения видеоинформационного центра на левой части экрана.</p> 
Внеш. ист. (пол)	<p>Отображение только входящего внешнего изображения видеоинформационного центра на мониторе.</p> 
Внеш. ист. Не показ	<p>Внешние изображения не отображаются на мониторе.</p> 

таблица 4.31

- 1 Коснитесь кнопки «Режим отображ. CV POP» с раскрывающимся списком в окне «Предвар.настр.польз.» > «Редактир.предвар.настр.польз.», стр. 4/6 > PIP/POP, стр. 1/2, после чего выберите значение настройки.

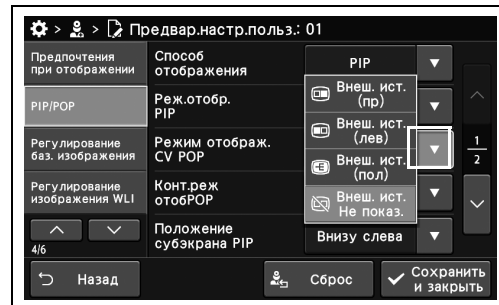


рисунок 4.142

- 2 В статусе поля отобразится выбранное настраиваемое значение.

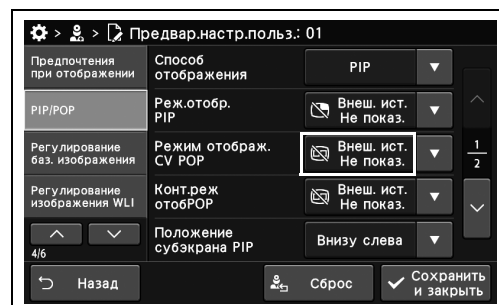


рисунок 4.143

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

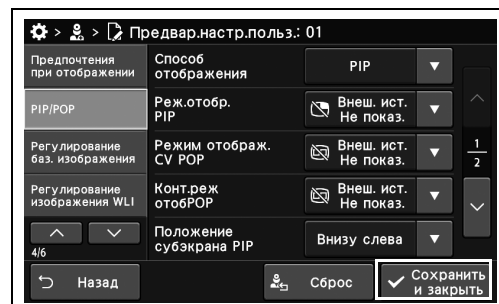


рисунок 4.144

## ○ Вход внешнего видеосигнала на монитор

Гл. 4

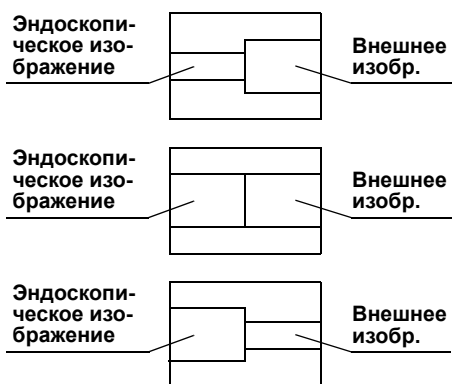
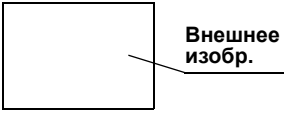
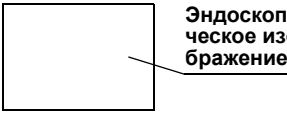
Значение настройки	Описание
Внеш. ист. правый Б., Внеш. ист. правый С., Внеш. ист. правый М.	<p>Отображение входного внешнего изображения в правой части экрана монитора. Доступны 3 уровня настройки размера правой части экрана: Большой, Средний, Малый.</p> 
Внеш. ист. (пол)	<p>Отображение на мониторе только входящего внешнего изображения на монитор.</p> 
Внеш. ист. Не показ	<p>Входящее внешнее изображение не отображается на мониторе.</p> 

таблица 4.32

- 1 Коснитесь кнопки «Конт.реж.отобр. POP» с раскрывающимся списком в окне «Предвар.настр.польз.» > «Редактир.предвар.настр.польз.», стр. 4/6 > PIP/POP, стр. 1/2, после чего выберите значение настройки.

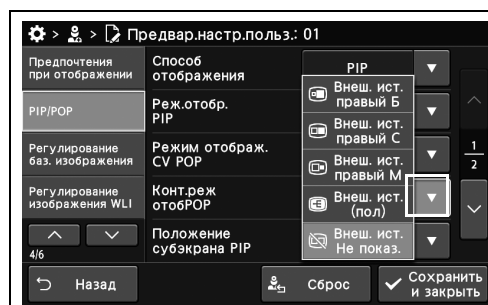


рисунок 4.145

- 2 В статусе поля отобразится выбранное настраиваемое значение.

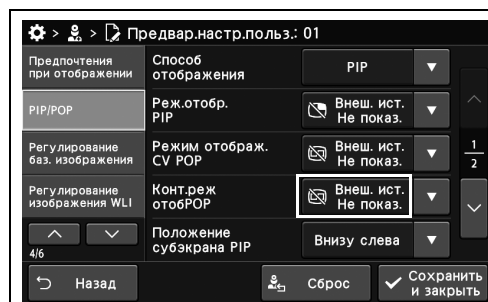


рисунок 4.146



- 3** Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть».  
Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

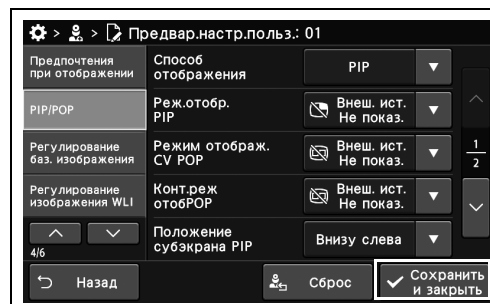


рисунок 4.147

## ■ Установка положения отображения субэкрана

В ходе данной процедуры проведите установку положения отображения субэкрана.

Значение настройки	Описание
Внизу слева	Субэкран отображается в левом нижнем углу монитора.
Вверху слева	Субэкран отображается в левом верхнем углу монитора.

таблица 4.33

### ПРИМЕЧАНИЕ

При использовании эндоскопа серии 180/260 субэкран отображается в левом нижнем углу монитора независимо от значения настройки.

- 1 Коснитесь кнопки «Положение субэкрана PIP» с раскрывающимся списком в окне «Предвар.настр.польз.» > «Редактир.предвар.настр.польз.», стр. 4/6 > PIP/POP, стр. 1/2, после чего выберите значение настройки.

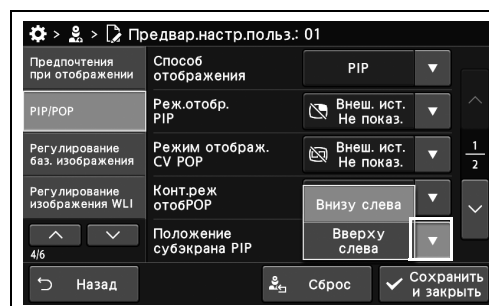


рисунок 4.148

- 2 В статусе поля отобразится выбранное настраиваемое значение.

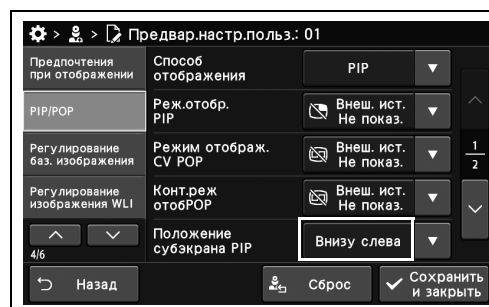


рисунок 4.149

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

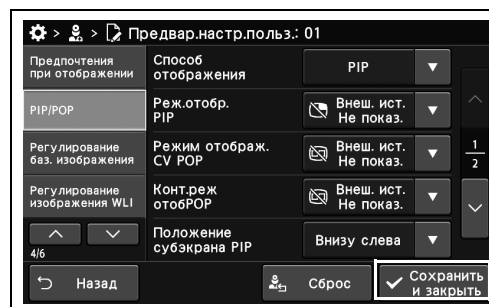


рисунок 4.150

## ■ Установка размера субэкрана

В ходе данной процедуры установите размер отображения при отображении субэкрана.

Значение настройки	Описание
Большой, Малый	Установка размера субэкрана при использовании функции POP в 2 уровнях: Большой, Малый.

таблица 4.34

### ПРИМЕЧАНИЕ

Когда сообщение на субэкране скроется, установите настройку «Малый».

- 1 Коснитесь кнопки «Размер окна PIP» с раскрывающимся списком в окне «Предвар.настр.польз.» > «Редактир.предвар.настр.польз.», стр. 4/6 > PIP/POP, стр. 2/2, после чего выберите значение настройки.

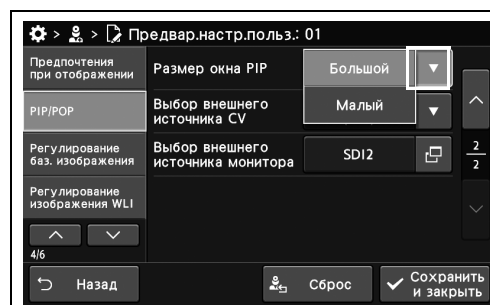


рисунок 4.151

- 2 В статусе поля отобразится выбранное настраиваемое значение.

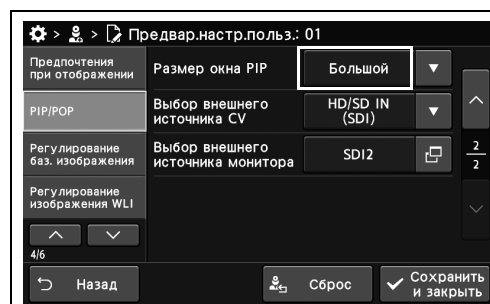


рисунок 4.152

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

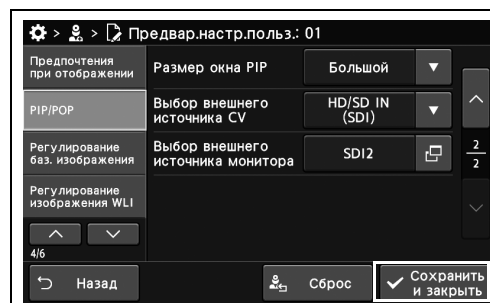


рисунок 4.153

## ■ Настройка разъема для входа внешнего изображения

В ходе данной процедуры выполните настройку разъема для входа внешнего изображения.

### ○ Вход внешнего сигнала изображения видеоинформационного центра

При использовании функции PIP/POP видеоинформационного центра выполните настройку входного разъема внешнего изображения.

Гл. 4

Значение настройки	Описание
HD/SD IN (SDI)	Разъем входа для подключения HD/SD IN (SDI) отображается на мониторе.
Y/C IN	Разъем входа Y/C IN отображается на мониторе.

таблица 4.35

- 1 Коснитесь кнопки «Выбор внешнего источника CV» с раскрывающимся списком в окне «Предвар.настр.польз.» > «Редактир.предвар.настр.польз.», стр. 4/6 > PIP/POP, стр. 2/2, после чего выберите значение настройки.

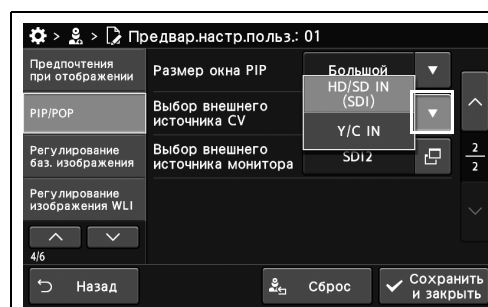


рисунок 4.154

- 2 В статусе поля отобразится выбранное настраиваемое значение.

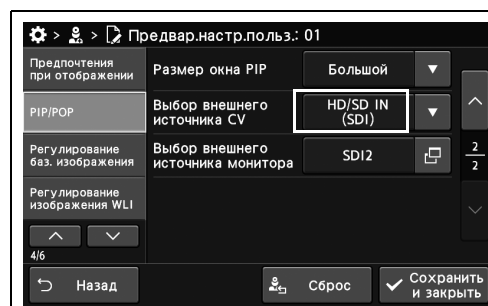


рисунок 4.155

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

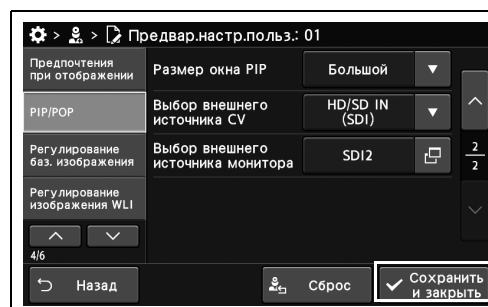


рисунок 4.156

## ○ Поддача внешнего изображения на монитор

При использовании функции PIP/POP на мониторе выполните настройку разъема видеoinформационного центра для поддачи внешнего изображения.

Тип монитора для значения настройки	Значение настройки	Описание
OEV261H	SDI1, SDI2, DVI1, DVI2, RGB, Y/C, VIDEO, HD15	Выберите входной разъем монитора (OEV261H) для приема внешнего изображения.
OEV262H	SDI1, SDI2, DVI1, DVI2, Y/C, VIDEO, HD15	Выберите входной разъем монитора (OEV262H) для приема внешнего изображения.
OEV321UH	3G-SDI, 12G-SDI1, 12G-SDI2, DVI-D, Display Port, HDMI	Выберите входной разъем монитора (OEV321UH) для приема внешнего изображения.

таблица 4.36

### ПРИМЕЧАНИЕ

Функция монитора PIP/POP недоступна, если используемые комбинации разъема монитора, на который подается изображение этого инструмента, и разъем монитора, на который подается внешнее изображение, являются следующими.

- Использование OEV321UH
  - Входной разъем для сигналов 12G-SDI1 и 12G-SDI2
- Использование OEV261H, OEV262H
  - Композитный входной разъем и входной разъем Y/C

- 1 Коснитесь кнопки «Выбор внешнего источника монитора» с раскрывающимся списком в окне «Предвар.настр.польз.» > «Редактир.предвар.настр.польз.», стр. 4/6 > PIP/POP, стр. 2/2.

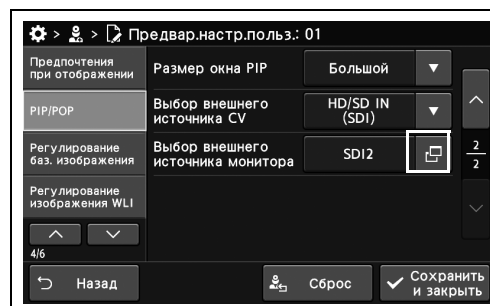


рисунок 4.157

## 4.10 Установка настроек PIP/POP

**2** Выберите значение настройки, а затем нажмите кнопку «Заккрыть».

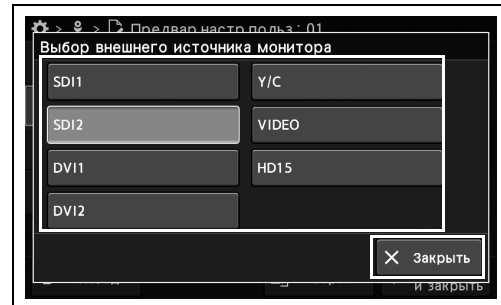


рисунок 4.158

**3** В статусе поля отобразится выбранное настраиваемое значение.

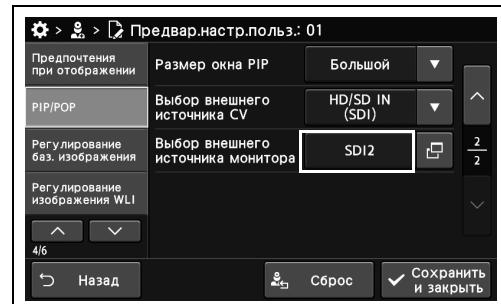


рисунок 4.159

**4** Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

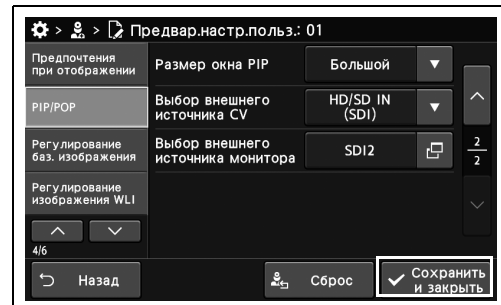


рисунок 4.160

## 4.11 Настройки для регулировки изображения во время исследования WLI или оптико-цифрового исследования

### ■ Настройка режима ирисовой диафрагмы

В ходе данной процедуры установите режим диафрагмы при использовании этого инструмента или видеоинформационного центра CV-290. Эта настройка отображается во всех режимах исследования.

Гл. 4

Значение настройки	Описание
Авто	Центральная область эндоскопического изображения не освещена. Также эндоскопическое изображение не будет затемняться при проведении биопсии.
Пик.	Яркость светлой области эндоскопического изображения будет постоянной. Проксимальные области будут слабо освещены, а области, отличные от проксимальных областей, будут затемнены.
Сред.	Уровень яркости эндоскопического изображения будет постоянным. Проксимальные области чаще всего будут оставаться светлыми.

таблица 4.37

- 1 Коснитесь кнопки «Режим ирис. Диафрагмы» с раскрывающимся списком в окне «Предвар.настр.польз.» > «Редактир.предвар.настр.польз.», стр. 4/6 > «Регулирование баз.изображения», стр. 1/2, после чего выберите значение настройки.

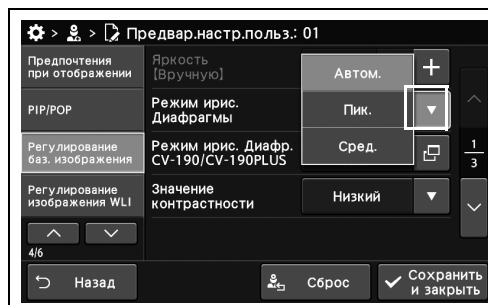


рисунок 4.161

- 2 В статусе поля отобразится выбранное настраиваемое значение.

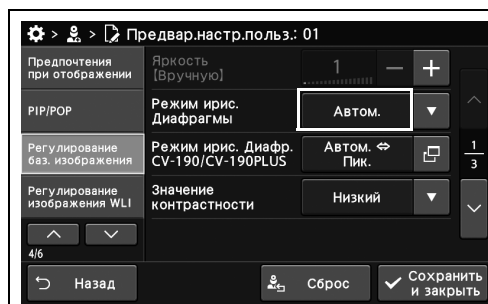


рисунок 4.162

## 4.11 Настройки для регулировки изображения во время исследования WLI или оптико-цифрового исследования

- 3** Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть».  
Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

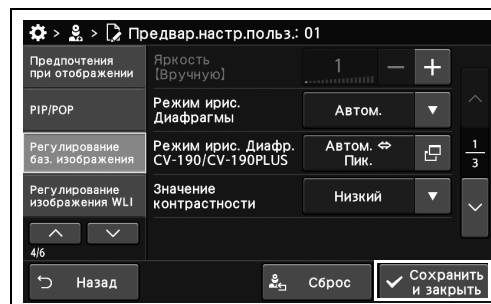


рисунок 4.163

### ■ **Настройка режима ирисовой диафрагмы при использовании внешнего видеоинформационного центра**

В ходе данной процедуры проведите настройку режима ирисовой диафрагмы при использовании внешнего видеоинформационного центра CV-190 или 190 PLUS. Эта настройка отображается во всех режимах исследования.

Значение настройки	Описание
Автом.↔Пик.	Когда видеоинформационный центр ВКЛЮЧЕН, режим ирисовой диафрагмы устанавливается на «Автом.». Переключение в порядке «Автом.» и «Пик.» при переключении режима ирисовой диафрагмы.
Автом.↔Сред.	Когда видеоинформационный центр ВКЛЮЧЕН, режим ирисовой диафрагмы устанавливается на «Автом.». Переключение в порядке «Автом.» и «Сред.» при переключении режима ирисовой диафрагмы.
Пик.↔Автом.	Когда ВКЛЮЧАЕТСЯ видеоинформационный центр, режим ирисовой диафрагмы переключается на «Пик.». Переключение в порядке «Пик.» и «Автом.» при переключении режима диафрагмы.
Пик.↔Сред.	Когда ВКЛЮЧАЕТСЯ видеоинформационный центр, режим ирисовой диафрагмы переключается на «Пик.». Переключение в порядке «Пик.» и «Сред.» при переключении режима диафрагмы.
Сред.↔Автом.	Когда ВКЛЮЧАЕТСЯ видеоинформационный центр, режим ирисовой диафрагмы переключается на «Сред.». Переключение в порядке «Сред.» и «Автом.» при переключении режима ирисовой диафрагмы.
Сред.↔Пик.	Когда ВКЛЮЧАЕТСЯ видеоинформационный центр, режим ирисовой диафрагмы переключается на «Сред.». Переключение в порядке «Сред.» и «Пик.» при переключении режима диафрагмы.

таблица 4.38



## 4.11 Настройки для регулировки изображения во время исследования WLI или оптико-цифрового исследования

- 1 Коснитесь кнопки диалогового окна «Режим ирис. Диафр. CV-190/CV-190PLUS» на «Предвар.настр.польз.» > «Редактир.предвар.настр.польз.», стр. 4/6 > «Регулирование баз.изображения», стр. 1/3.

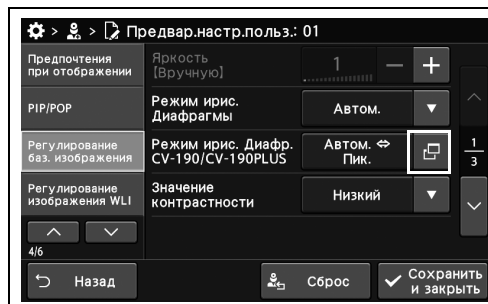


рисунок 4.164

- 2 Выберите значение настройки, а затем нажмите кнопку «Заккрыть».

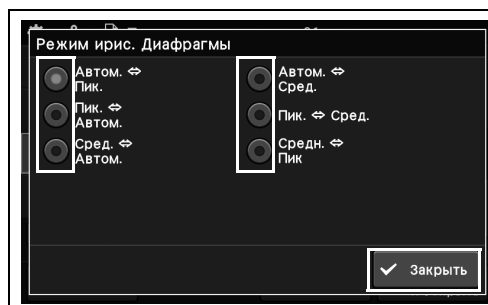


рисунок 4.165

- 3 В статусе поля отобразится выбранное настраиваемое значение.

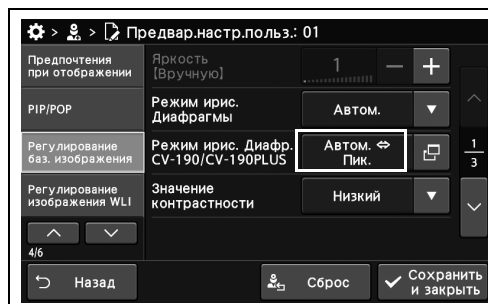


рисунок 4.166

- 4 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

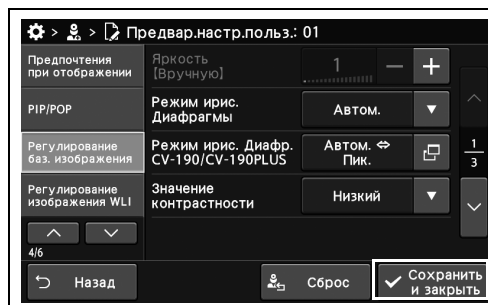


рисунок 4.167

## ■ Настройка уровня контрастности изображения

В ходе данной процедуры проведите настройку контрастности. Эта настройка отображается во всех режимах исследования.

Значение настройки	Описание
Высокий	Усиливается темный и светлый тон при уменьшении среднего тона.
Низкий	Усиливаются средние тона и плавная градация от темного к светлому.

таблица 4.39

- 1 Коснитесь кнопки «Значение контрастности» с раскрывающимся списком в окне «Предвар.настр.польз.» > «Редактир.предвар.настр.польз.», стр. 4/6 > «Регулирование баз.изображения», стр. 1/3, после чего выберите значение настройки.

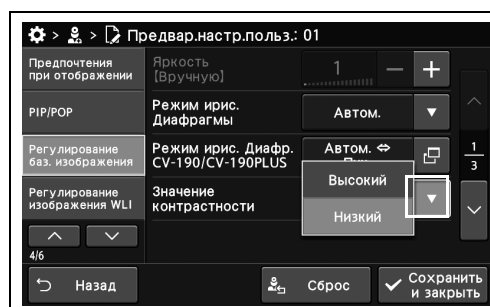


рисунок 4.168

- 2 В статусе поля отобразится выбранное настраиваемое значение.

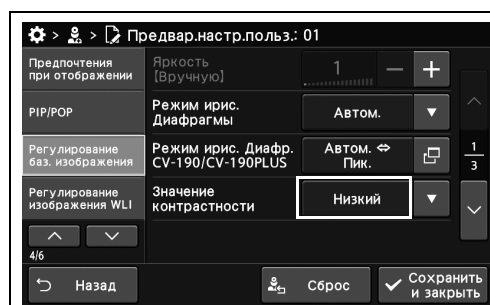


рисунок 4.169

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

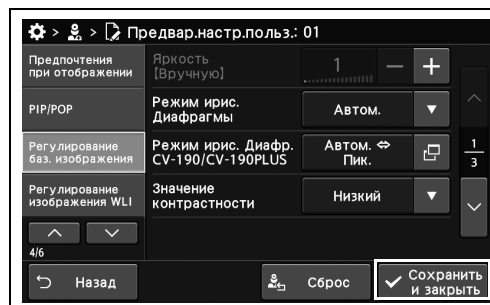


рисунок 4.170

## ■ Настройка электронного масштабирования

В ходе данной процедуры выполняют настройку степени увеличения при проведении электронного масштабирования. Эта настройка отображается во всех режимах исследования.

Элемент настройки	Значение настройки	Описание
Электр. масштабир. режим 2	Малый коэффициент масштабирования	Установите степень увеличения на 3 уровня: малый/средний/максимальный коэффициент масштабирования масштабирование.
	Средний коэффициент масштабирования	
	Максимальный коэффициент масштабирования	
Электр. масштабир. режим 3	Средний коэффициент масштабирования	Установите степень увеличения на 2 уровня: средний/высокий коэффициент масштабирования. При использовании электронного масштабирования переключите степень увеличения в диапазоне между значением настройки «× 1,0» «Электр. масштабир. режим 2» и тем же значением настройки «Электр. масштабир. режим 3».
	Максимальный коэффициент масштабирования	
	Параметр не задан	Электр. масштабир. режим 3 не используется. При использовании электронного масштабирования переключите степень увеличения в диапазоне между «× 1,0» и тем же значением настройки «Электр. масштабир. режим 2».

таблица 4.40

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Значение коэффициента увеличения для режима электронного масштабирования 3 должно быть больше, чем для режима электронного масштабирования 2.
- Увеличение при электронном масштабировании варьируется в зависимости от эндоскопа, подключенного к данному инструменту.

## 4.11 Настройки для регулировки изображения во время исследования WLI или оптико-цифрового исследования

- 1 Коснитесь кнопки «Электр.масштабир. режим» с раскрывающимся списком в окне «Предвар.настр.польз.» > «Предвар.настр.польз.» > «Предвар.настр.польз.», стр. 4/6 > «Базовая настройка изображения», стр. 2/3, после чего выберите значение настройки.

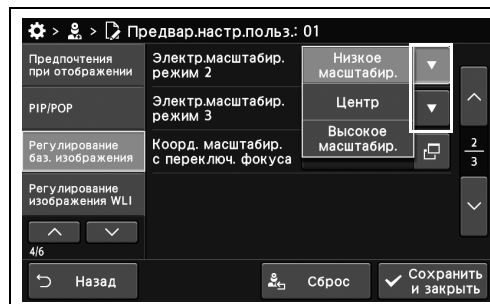


рисунок 4.171

- 2 В статусе поля отобразится выбранное настраиваемое значение.

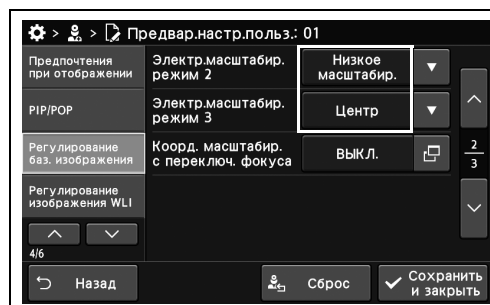


рисунок 4.172

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

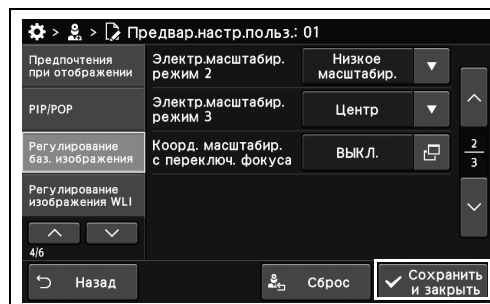


рисунок 4.173

## ■ **Настройка коэффициента увеличения функции электронного масштабирования одновременно с изменением фокуса**

В ходе данной процедуры выполняют настройку изменения коэффициента увеличения функции электронного масштабирования вместе с изменением фокуса. Для электронного масштабирования см. «■ Настройка электронного масштабирования» на стр. 203.

Значение настройки	Описание
Режим 1	Проведите переключение следующих состояний по порядку. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Состояние 1: если фокус настроен на «Норма», коэффициент электронного масштабирования составляет «× 1,0».</li> <li>• Состояние 2: если фокус настроен на «Близко», коэффициент электронного масштабирования является установочным значением режима электронного масштабирования 2.</li> </ul>
Режим 2	Проведите переключение следующих состояний по порядку. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Состояние 1: если фокус настроен на «Норма», коэффициент электронного масштабирования составляет «× 1,0».</li> <li>• Состояние 2: если фокус настроен на «Близко», коэффициент электронного масштабирования составляет «× 1,0».</li> <li>• Состояние 3: если фокус настроен на «Близко», коэффициент электронного масштабирования является установочным значением режима электронного масштабирования 2.</li> </ul>
Режим 3	Проведите переключение следующих состояний по порядку. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Состояние 1: если фокус настроен на «Норма», коэффициент электронного масштабирования составляет «× 1,0».</li> <li>• Состояние 2: если фокус настроен на «Близко», коэффициент электронного масштабирования является установочным значением режима электронного масштабирования 3.</li> </ul>
Режим 4	Проведите переключение следующих состояний по порядку. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Состояние 1: если фокус настроен на «Норма», коэффициент электронного масштабирования составляет «× 1,0».</li> <li>• Состояние 2: если фокус настроен на «Близко», коэффициент электронного масштабирования составляет «× 1,0».</li> <li>• Состояние 3: если фокус настроен на «Близко», коэффициент электронного масштабирования является установочным значением режима электронного масштабирования 3.</li> </ul>
ВЫКЛ.	Коэффициент электронного масштабирования не изменяется при переключении фокуса.

таблица 4.41

## 4.11 Настройки для регулировки изображения во время исследования WLI или оптико-цифрового исследования

- 1 Коснитесь кнопки диалогового окна «Коор.масш. с перек.фок» в разделе меню Предварительные настройки пользователя > Страница 4/6 раздела «Редактирование предварительных настроек пользователя» > Страница 2/3 раздела «Регулирование баз. изображения».

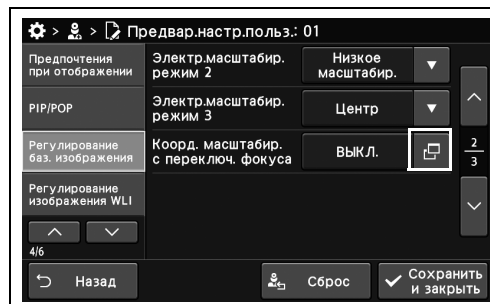


рисунок 4.174

- 2 Выберите значение настройки, а затем нажмите кнопку «Закреть».

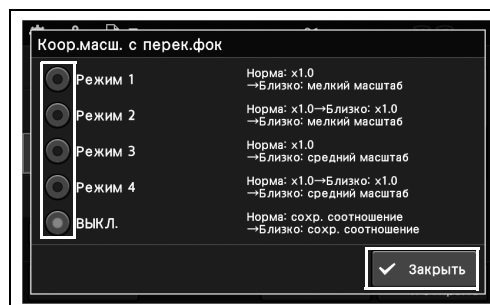


рисунок 4.175

- 3 В статусе поля отобразится выбранное настраиваемое значение.

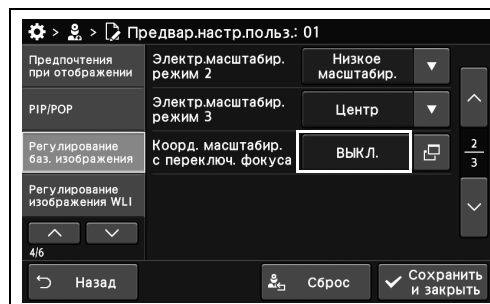


рисунок 4.176

- 4 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

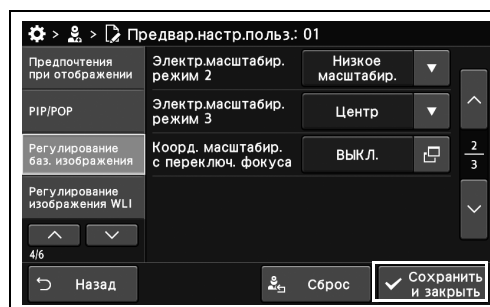


рисунок 4.177

## ■ Включение/выключение BAI-MAC

Включение/выключение функции BAI-MAC для эндоскопа, подсоединенного к данному прибору.

Значение настройки	Описание
ВКЛ	Функция BAI-MAC включена для целевого эндоскопа, подсоединенного к данному прибору. Функция BAI-MAC поддерживает необходимый уровень яркости светлых областей и корректирует яркость затемненных областей эндоскопического изображения.
ВЫКЛ	Функция BAI-MAC выключена для целевого эндоскопа, подсоединенного к данному прибору.

таблица 4.42

Вы можете включать/выключать функцию BAI-MAC для каждой модели эндоскопа индивидуально.

Модель целевого эндоскопа для каждого элемента настройки приводится в Табл. 4.43.

Элемент настройки	Модель целевого эндоскопа
BAI-MAC GIF-EZ1500	GIF-EZ1500
BAI-MAC CF-EZ1500D	CF-EZ1500D
BAI-MAC Серия 290	Эндоскопы 290 серии
BAI-MAC Серии Прочие	Прочие эндоскопы

таблица 4.43

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Данную настройку можно применить к режиму исследования WLI/NBI.
- Несмотря на эту настройку, функция BAI-MAC отключается, если используются эндоскопы 260 серии.

- 1 Коснитесь кнопки «ВКЛ» или «ВЫКЛ» у параметра «BAI-MAC» в разделе меню Предварительные настройки пользователя > Страница 4/6 раздела «Редактирование предварительных настроек пользователя» > Страница 3/3 раздела «Настройка базового изображения», чтобы выбрать значение настройки.

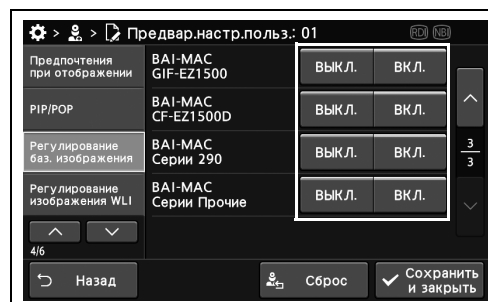


рисунок 4.178

## 4.11 Настройки для регулировки изображения во время исследования WLI или оптико-цифрового исследования

- 2 На выбранных кнопках появятся синие полосы.

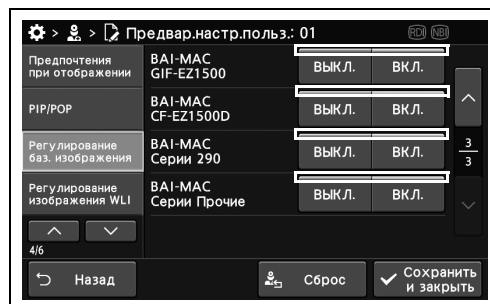


рисунок 4.179

- 3 Нажмите кнопку «Сохранить и закрыть», чтобы завершить настройки функции BAI-MAC. Если требуется настроить другие элементы, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и продолжите настройку.

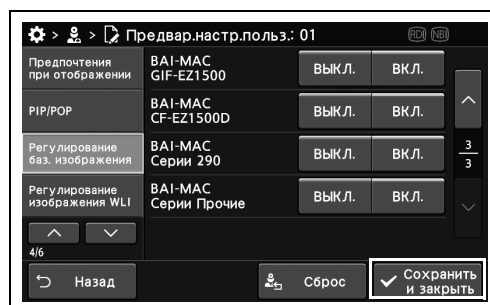


рисунок 4.180



## ■ Настройка яркости WLI

В ходе данной процедуры выполните настройку яркости WLI.

Значение настройки	Описание
От -8 до +8	17 уровней настройки функции: от -8 до +8.

таблица 4.44

### ПРИМЕЧАНИЕ

При использовании эндоскопа серии 190, 180 или 185, если значение настройки установлено на «+2», яркость будет почти такой же, как и до настройки.

**1** Коснитесь кнопки плюс или минус у параметра «Яркость [Автом.]» в разделе меню Предварительные настройки пользователя > Страница 4/6 раздела «Редактирование предварительных настроек пользователя» > Страница 1/3 раздела «Регулирование изображения WLI».

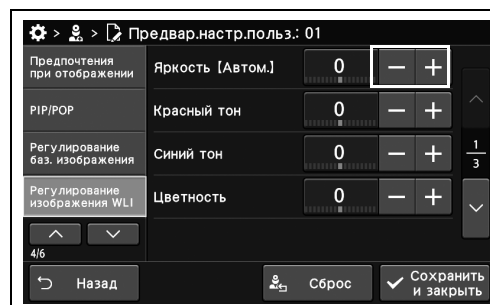


рисунок 4.181

**2** В статусе поля отобразится выбранное настраиваемое значение.

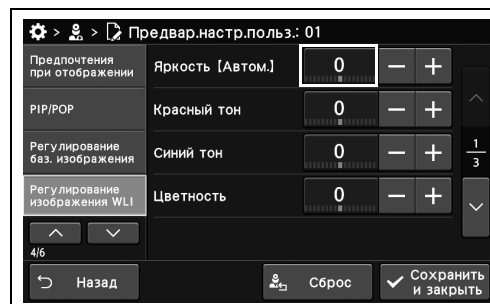


рисунок 4.182

**3** Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

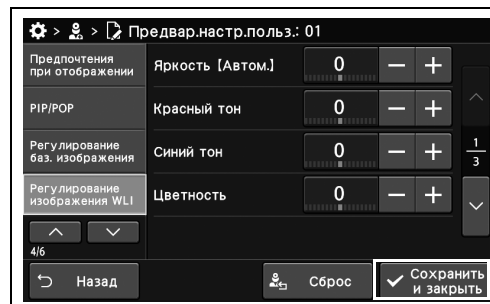


рисунок 4.183

## ■ Настройка цветового тона и насыщенности WLI

В ходе данной процедуры устанавливают цветовой тон и насыщенность WLI.

Элемент настройки	Значение настройки	Описание
Красный тон	От -8 до +8	Задание значения красного тона WLI в 17 градациях от -8 до +8.
Синий тон	От -8 до +8	Задание значения синего тона WLI в 17 градациях от -8 до +8.
Цветность	От -8 до +8	Задание значений цветности WLI в 17 градациях от -8 до +8.

таблица 4.45

### ПРИМЕЧАНИЕ

Если подключен эндоскоп серии 1200/290/260, настройка насыщенности неактивна.

- 1 Коснитесь кнопки плюс или минус у параметра «Цветовой тон» или «Цветность» в разделе меню Предварительные настройки пользователя > Страница 4/6 раздела «Предварительные настройки пользователя» > Страница 1/3 раздела «Регулирование изображения WLI».

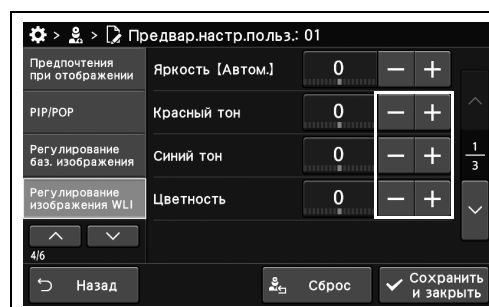


рисунок 4.184

- 2 В статусе поля отобразится выбранное настраиваемое значение.

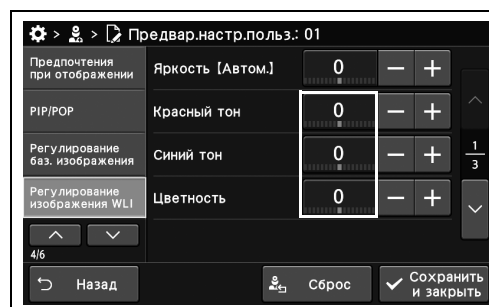


рисунок 4.185

#### 4.11 Настройки для регулировки изображения во время исследования WLI или оптико-цифрового исследования

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

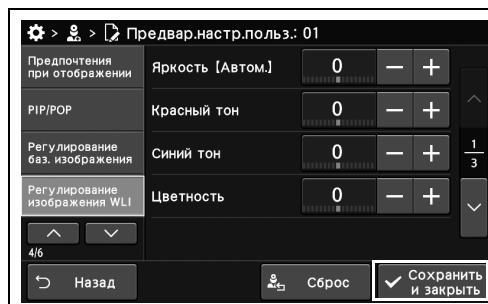


рисунок 4.186

## ■ Настройка режима усиления видимости структуры тканей WLI

В ходе данной процедуры выполните настройку режима улучшения качества изображений WLI.

Элемент настройки	Значение настройки	Описание
Улучшение режим 1	A1, A2, A3, A4, A5, A6, A7, A8	Улучшение структуры типа А
Улучшение режим 2		Включение улучшения изображений. Выделение структуры и контура эндоскопического изображения. (Чем больше цифра, тем четче выделение.)
Улучшение режим 3	B1, B2, B3, B4, B5, B6, B7, B8	Улучшение структуры типа В
		Включение улучшения изображений. Выделение более тонких фрагментов, чем выделение структуры типа А. (Чем больше цифра, тем четче выделение.)
	ВЫКЛ.	Отключение режима улучшения изображения.

таблица 4.46

- 1 Коснитесь кнопки диалогового окна «Режим улучшения качества изображения» в разделе меню Предварительные настройки пользователя > Страница 4/6 раздела «Редактирование предварительных настроек пользователя» > Страница 2/3 раздела «Регулирование изображения WLI».

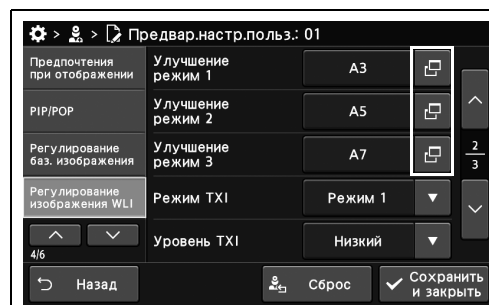


рисунок 4.187

- 2 Выберите значение настройки, а затем коснитесь кнопки «Ок».

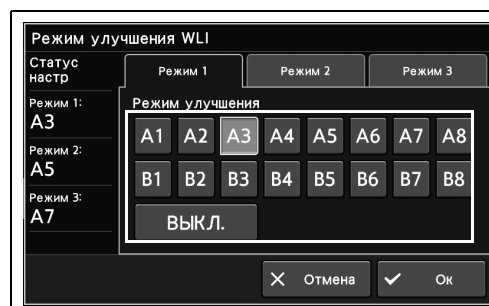


рисунок 4.188

## 4.11 Настройки для регулировки изображения во время исследования WLI или оптико-цифрового исследования

- 3 В статусе поля отобразится выбранное настраиваемое значение.

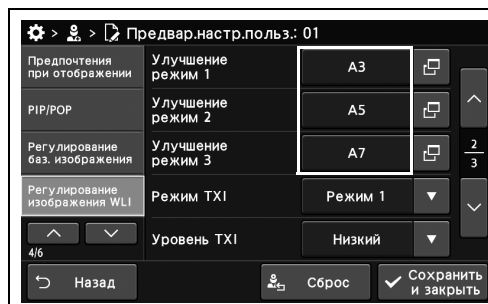


рисунок 4.189

- 4 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

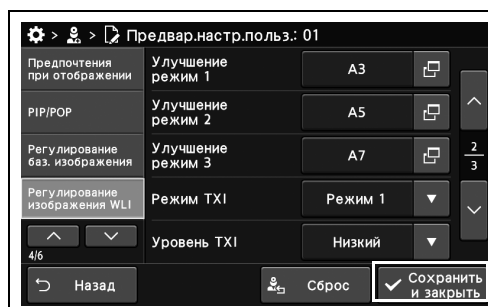


рисунок 4.190

## ■ Настройка режима TXI для WLI

В ходе данной процедуры проведите настройку режима TXI для WLI.

Значение настройки	Описание
Режим 1	Выделение тональных изменений, структуры и контуров изображения. Функция также предназначена для корректировки яркости затемненных областей.
Режим 2	Выделение тональных изменений слабее, чем в режиме 1, и подчеркивание структуры и контуров. Функция также предназначена для корректировки яркости затемненных областей.
Режим 3	Недоступно.

таблица 4.47

Гл. 4

### ПРИМЕЧАНИЕ

При использовании эндоскопа серии 180/260 режим TXI неактивен.

- 1 Коснитесь кнопки «Режим TXI» в окне «Предвар.настр.польз.» > «Редактир.предвар.настр.польз.», стр. 4/6 > «Регулирование изображения WLI», стр. 2/3, после чего выберите значение настройки.

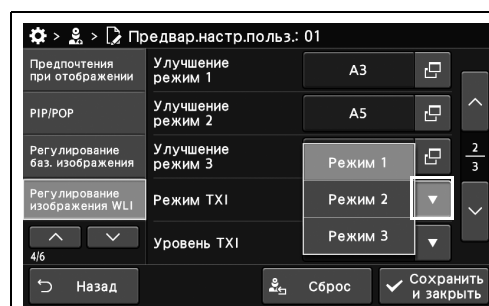


рисунок 4.191

- 2 В статусе поля отобразится выбранное настраиваемое значение.

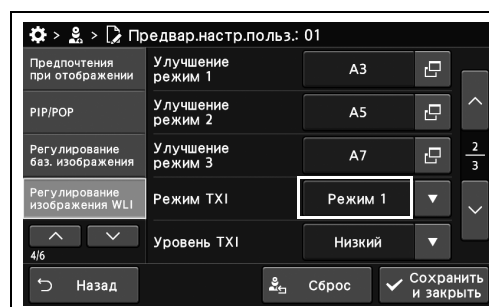


рисунок 4.192

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

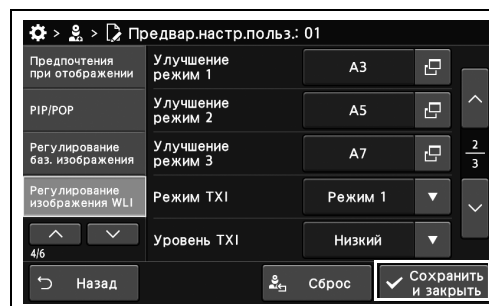


рисунок 4.193

## ■ Настройка уровня TXI для WLI

Настройка уровня улучшения качества выделения структуры и контуров эндоскопических изображений при значении TXI ВКЛ.

Значение настройки	Описание
Низкий, средний, Высокий	Уровень улучшения качества выделения структуры и контуров эндоскопических изображений можно переключать между 3 вариантами.
ВЫКЛ	Улучшение качества выделения структуры и контуров эндоскопических изображений отсутствует.

таблица 4.48

- 1 Коснитесь кнопки «Уровень TXI» с раскрывающимся списком в разделе меню «Предвар.астр.польз.» > «Редактир.предвар.настр.польз.», стр. 4/6 > «Регулирование изображения WLI», стр. 2/3, и затем выберите значение настройки.

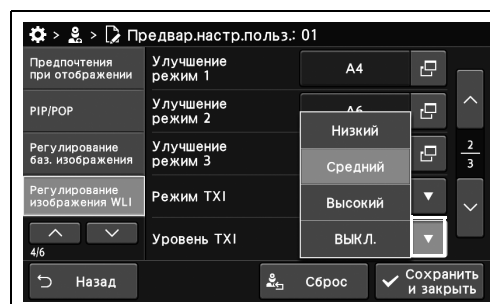


рисунок 4.194

- 2 В статусе поля отобразится выбранное настраиваемое значение.

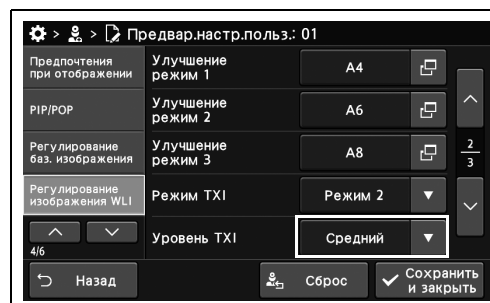


рисунок 4.195

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть», чтобы завершить настройку уровня TXI. Для настройки других элементов не касайтесь кнопки «Сохранить и закрыть» и продолжайте настройку.

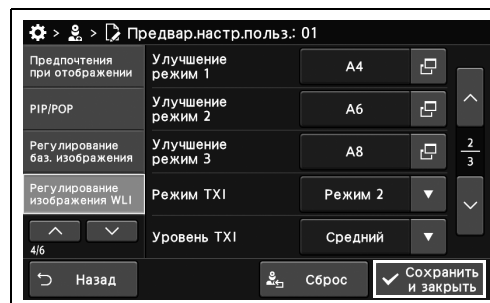


рисунок 4.196

## ■ Настройка функции AGC при включении/выключении WLI

Включение/выключение функции AGC для эндоскопа, подсоединенного к данному прибору.

Значение настройки	Описание
ВКЛ	Функция AGC включена для целевого эндоскопа, подсоединенного к данному прибору. Функция AGC увеличивает яркость эндоскопических изображений за счет электронной обработки.
ВЫКЛ	Функция AGC выключена для целевого эндоскопа, подсоединенного к данному прибору.

таблица 4.49

Вы можете включать/выключать функцию AGC для каждой модели эндоскопа индивидуально. Модель целевого эндоскопа для каждого элемента настройки приводится в Табл. 4.50.

Элемент настройки	Модель целевого эндоскопа
AGC GIF-EZ1500	GIF-EZ1500
AGC CF-EZ1500D	CF-EZ1500D
AGC серия 260/290	Эндоскопы 260/290 серии
AGC Серии Прочие	Прочие эндоскопы

таблица 4.50

### ПРИМЕЧАНИЕ

В случае режима обследования NBI и RDI AGC отключается независимо от значения этой настройки.

- 1 Коснитесь кнопки «ВКЛ» или «ВЫКЛ» у параметра «AGC» в разделе меню Предварительные настройки пользователя > Страница 4/6 раздела «Редактирование предварительных настроек пользователя» > Страница 3/3 раздела «Настройка изображения WLI», чтобы выбрать значение настройки.

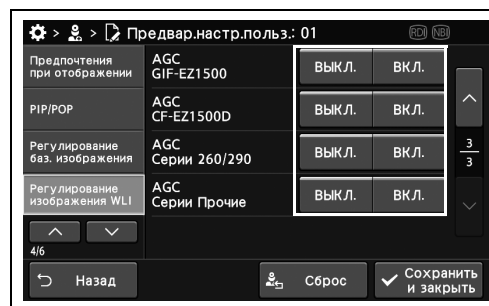


рисунок 4.197



#### 4.11 Настройки для регулировки изображения во время исследования WLI или оптико-цифрового исследования

2 На выбранных кнопках появятся синие полосы.

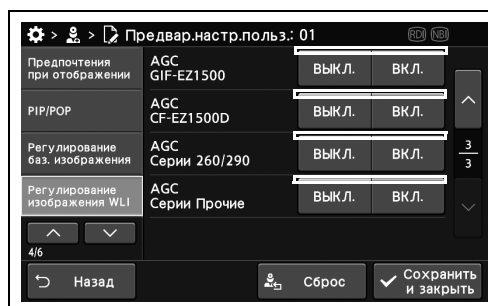


рисунок 4.198

3 Нажмите кнопку «Сохранить и закрыть», чтобы завершить настройки функции AGC. Если требуется настроить другие элементы, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и продолжите настройку.

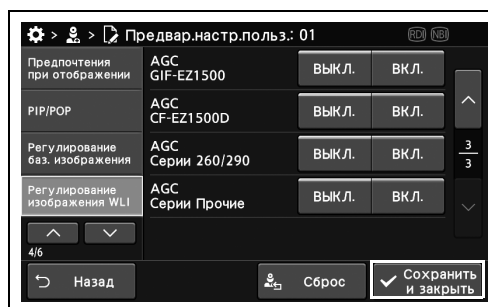


рисунок 4.199

## ■ Настройка яркости NBI

В ходе данной процедуры выполните настройку яркости NBI.

Значение настройки	Описание
От -8 до +8	17 уровней настройки функции: от -8 до +8.

таблица 4.51

- 1 Коснитесь кнопки минуса или плюса опции «Яркость (Автом.)» в окне «Предвар.настр.польз.» > «Предвар.настр.польз.», стр. 5/6 > «Регулирование изображения NBI», стр. 1/2.

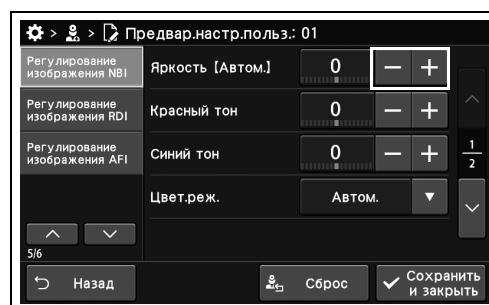


рисунок 4.200

- 2 В статусе поля отобразится выбранное настраиваемое значение.

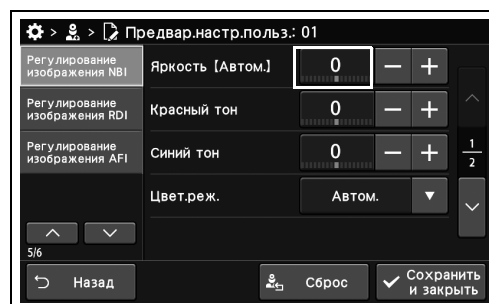


рисунок 4.201

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

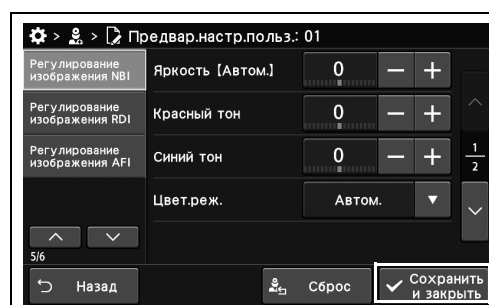


рисунок 4.202

## ■ Настройка цветового тона NBI

В ходе данной процедуры выполните настройку цветового тона NBI.

Элемент настройки	Значение настройки	Описание
Красный цветовой тон	От -8 до +8	Задание значения красного цветового тона NBI на 17 градаций от -8 до +8.
Синий цветовой тон	От -8 до +8	Задание значения синего цветового тона NBI на 17 градаций от -8 до +8.

таблица 4.52

- 1 Коснитесь кнопки минуса или плюса опции «Красный тон» или «Синий тон» в окне «Предвар.настр.польз.» > «Предвар.настр.польз.», стр. 5/6 > «Регулирование изображения NBI», стр. 1/2.

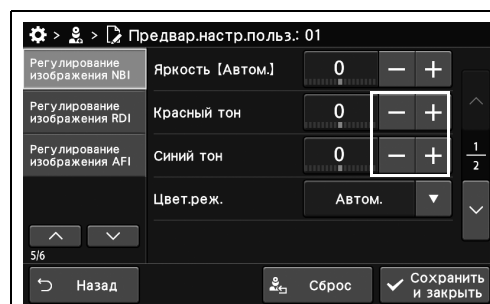


рисунок 4.203

- 2 В статусе поля отобразится выбранное настраиваемое значение.

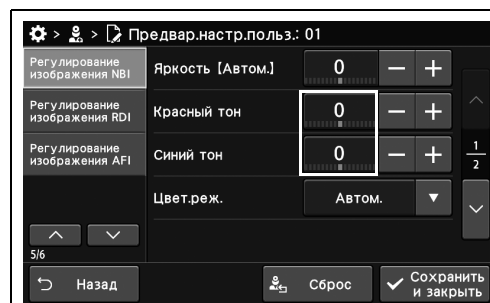


рисунок 4.204

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

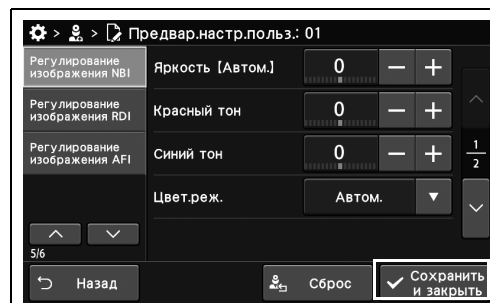


рисунок 4.205

## ■ Настройка цветового режима NBI

В ходе данной процедуры выполните настройку цветового режима NBI.

Значение настройки	Описание
Автом.	Автоматическая настройка цветового тона эндоскопического изображения.
Режим 1	Оптимальный режим для исследования верхних отделов желудочно-кишечного тракта.
Режим 2	Универсальный режим.
Режим 3	Оптимальный режим для исследования нижних отделов желудочно-кишечного тракта.

Гл. 4 таблица 4.53

- 1 Коснитесь кнопки «Цвет.реж.» с раскрывающимся списком в окне «Предвар.настр.польз.» > «Предвар.настр.польз.», стр. 5/6 > «Регулирование изображения NBI», стр. 1/2, после чего выберите значение настройки.

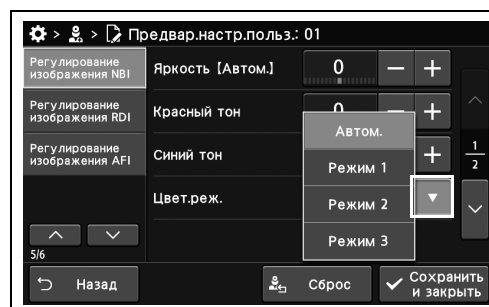


рисунок 4.206

- 2 В статусе поля отобразится выбранное настраиваемое значение.

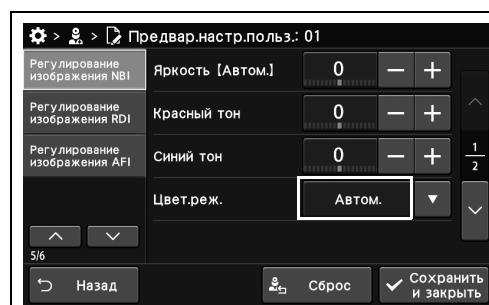


рисунок 4.207

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

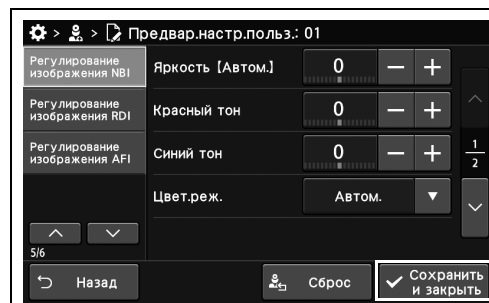


рисунок 4.208

## ■ Настройка режима усиления видимости структуры тканей (Enhancement) NBI

В ходе данной процедуры выполните настройку режима улучшения качества изображений NBI.

Элемент настройки	Значение настройки	Описание
Улучшение режим 1 Улучшение режим 2 Улучшение режим 3	A1, A2, A3, A4, A5, A6, A7, A8	Улучшение структуры типа А Включение улучшения изображений. Выделение структуры и контура эндоскопического изображения. (Чем больше цифра, тем четче выделение.)
Улучшение режим 3	B1, B2, B3, B4, B5, B6, B7, B8	Улучшение структуры типа В Включение улучшения изображений. Выделение более тонких фрагментов, чем выделение структуры типа А. (Чем больше цифра, тем четче выделение.)
	ВЫКЛ.	Отключение режима улучшения изображения.

Гл. 4

таблица 4.54

- 1 Коснитесь кнопки диалогового окна «Улучшение режим» в окне «Предвар.настр.польз.» > «Предвар.настр.польз.», стр. 5/6 > «Регулирование изображения NBI», стр. 2/2.

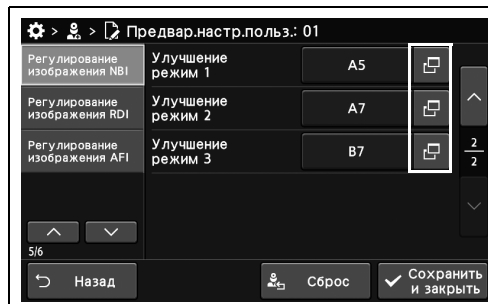


рисунок 4.209

- 2 Выберите значение настройки, а затем коснитесь кнопки «Ок».

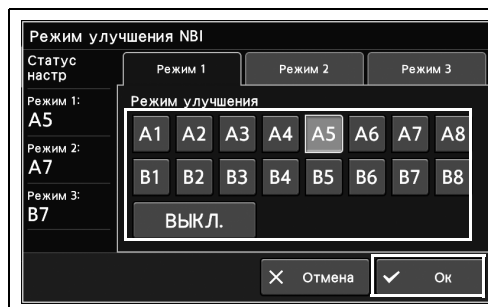


рисунок 4.210

## 4.11 Настройки для регулировки изображения во время исследования WLI или оптико-цифрового исследования

- 3 В статусе поля отобразится выбранное настраиваемое значение.

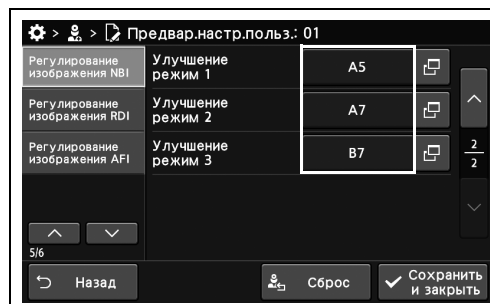


рисунок 4.211

- 4 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

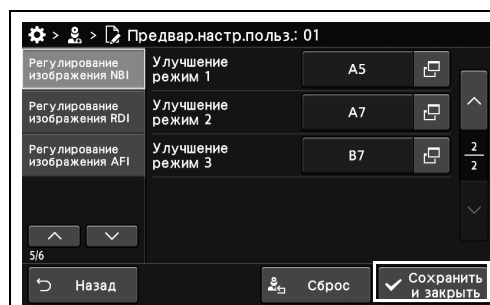


рисунок 4.212

## ■ Настройка яркости RDI

В ходе данной процедуры выполните настройку яркости RDI.

Значение настройки	Описание
От -8 до +8	17 уровней настройки функции: от -8 до +8.

таблица 4.55

- 1 Коснитесь кнопки плюса или минуса опции «Яркость (Автом.)» в окне «Предвар.настр.польз.» > «Предвар.настр.польз.» > «Предвар.настр.польз.», стр. 5/6 > «Регулирование изображения RDI».

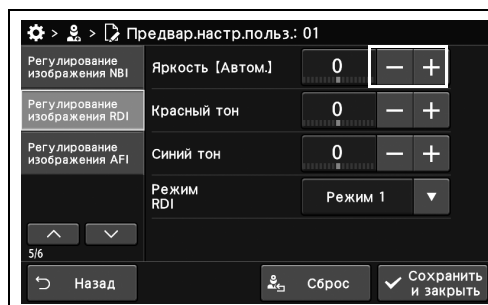


рисунок 4.213

- 2 В статусе поля отобразится выбранное настраиваемое значение.

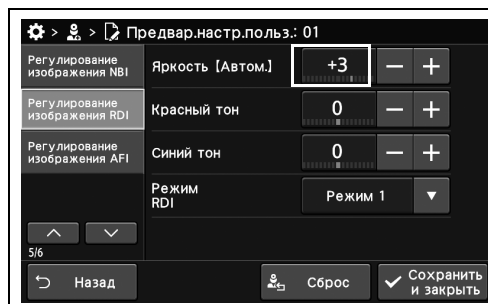


рисунок 4.214

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

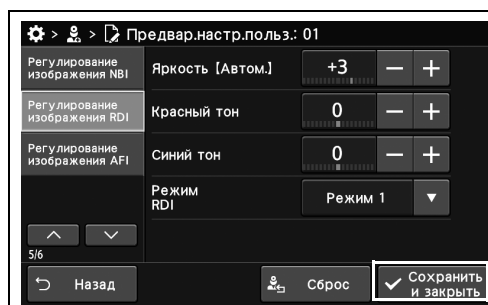


рисунок 4.215

## ■ Настройка цветового тона RDI

В ходе данной процедуры выполните настройку цветового тона RDI.

Элемент настройки	Значение настройки	Описание
Красный цветовой тон	От -8 до +8	Установка красного цветового тона исследования RDI в 17 градациях от -8 до +8.
Синий цветовой тон	От -8 до +8	Установка синего цветового тона исследования RDI в 17 градациях от -8 до +8.

таблица 4.56

### Гл. 4

- 1 Коснитесь кнопки минуса или плюса опции «Красный тон» или «Синий тон» в окне «Предвар.настр.польз.» > «Предвар.настр.польз.», стр. 5/6 > «Регулирование изображения RDI».

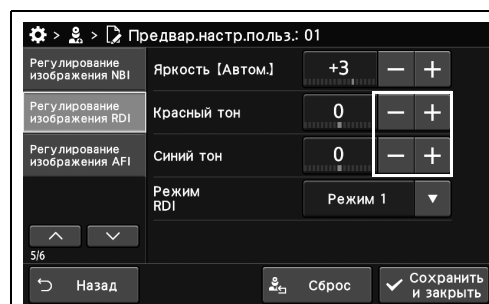


рисунок 4.216

- 2 В статусе поля отобразится выбранное настраиваемое значение.

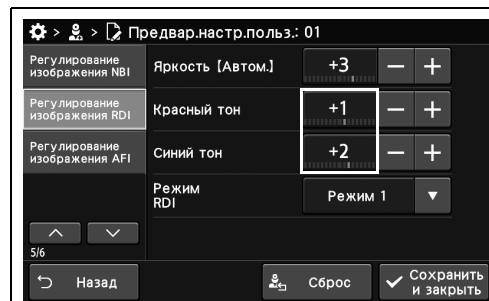


рисунок 4.217

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

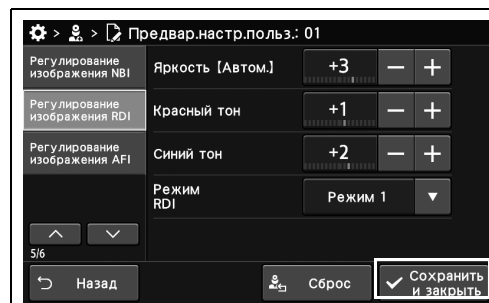


рисунок 4.218



## ■ Настройка режима RDI

В ходе данной процедуры выполните настройку режима RDI.

Значение настройки	Описание
Режим 1	Стандартная настройка.
Режим 2	Красный цвет более интенсивный, чем в режиме 1.
Режим 3	Красный и зеленый цвет более интенсивны, чем в режиме 1.

таблица 4.57

- 1 Коснитесь кнопки «Режим RDI» с раскрывающимся списком в окне «Предвар.настр.польз.» > «Предвар.настр.польз.» > «Регулирование изображения RDI», после чего выберите значение настройки.

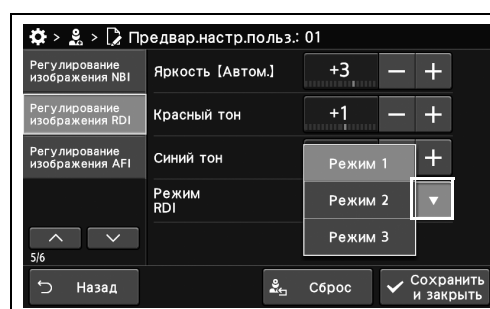


рисунок 4.219

- 2 В статусе поля отобразится выбранное настраиваемое значение.

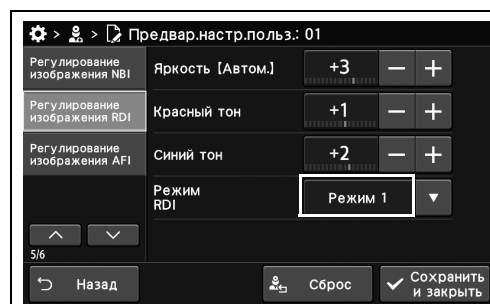


рисунок 4.220

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

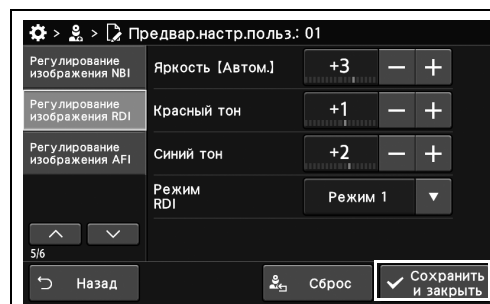


рисунок 4.221

## ■ Настройка яркости AFI

В ходе данной процедуры выполните настройку яркости AFI.

Значение настройки	Описание
От -8 до +8	17 уровней настройки функции: от -8 до +8.

таблица 4.58

### ПРИМЕЧАНИЕ

Это значение можно установить только при использовании эндоскопа серии 260.

## Гл. 4

- 1 Коснитесь кнопки минуса или плюса опции «Яркость (Автом.)» в окне «Предвар.настр.польз.» > «Предвар.настр.польз.», стр. 5/6 > страница «Регулирование изображения AFI».

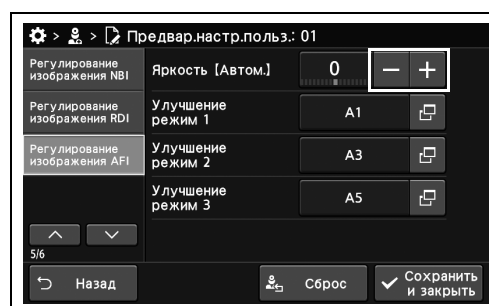


рисунок 4.222

- 2 В статусе поля отобразится выбранное настраиваемое значение.

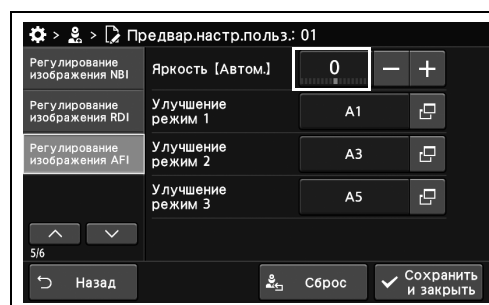


рисунок 4.223

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

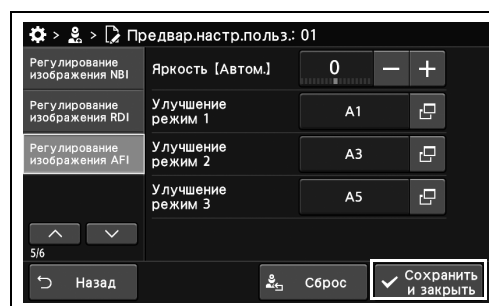


рисунок 4.224

## ■ Настройка режима усиления видимости структуры тканей (Enhancement) AFI

В ходе данной процедуры выполните настройку режима улучшения качества изображений AFI.

Элемент настройки	Значение настройки	Описание
Улучшение режим 1	A1, A2, A3, A4, A5, A6, A7, A8	Улучшение структуры типа A Включение улучшения изображений. Выделение структуры и контура эндоскопического изображения. (Чем больше цифра, тем четче выделение.)
Улучшение режим 2		
Улучшение режим 3	ВЫКЛ.	Отключение режима улучшения изображения.

таблица 4.59

### ПРИМЕЧАНИЕ

Это значение можно установить только при использовании эндоскопа серии 260.

- 1 Коснитесь кнопки диалогового окна «Улучшение режим» в окне «Предвар.настр.польз.» > «Предвар.настр.польз.» > «Предвар.настр.польз.», стр. 5/6 > страница «Регулирование изображения AFI».

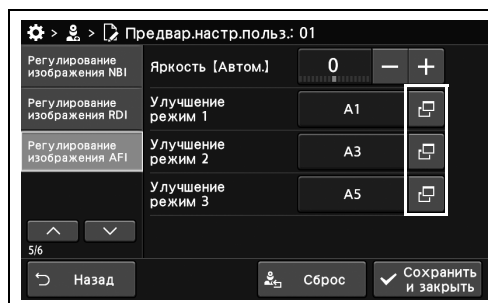


рисунок 4.225

- 2 Выберите значение настройки, а затем коснитесь кнопки «Ок».

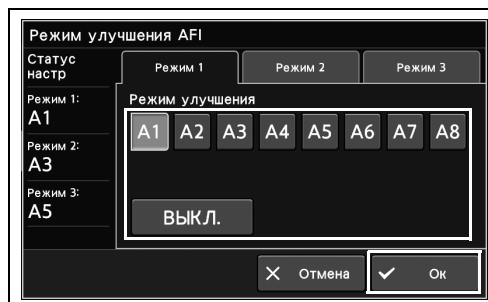


рисунок 4.226

## 4.11 Настройки для регулировки изображения во время исследования WLI или оптико-цифрового исследования

- 3 В статусе поля отобразится выбранное настраиваемое значение.

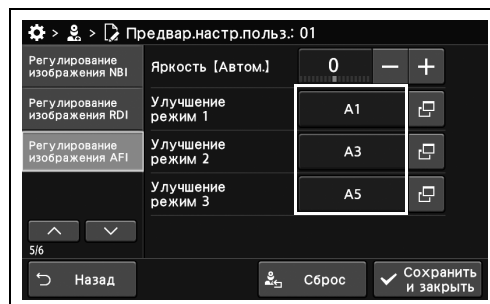


рисунок 4.227

- 4 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

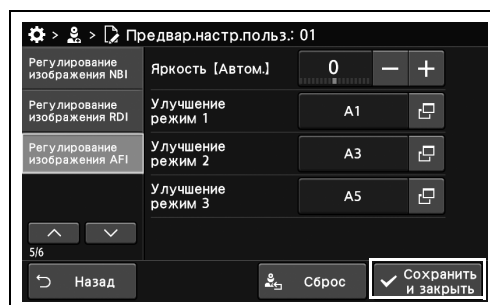


рисунок 4.228

## 4.12 Установка настройки UPD-3

### ■ Изменение настройки UPD-3 на значения по умолчанию или рекомендуемые значения

В ходе данной процедуры выполните изменение настройки UPD-3 на значения по умолчанию или рекомендуемые значения.

Значение настройки	Описание
По умолч.1	Инициализация всех настроек для UPD-3.
По умолч.2	Автоматическая установка рекомендуемого значения для следующих настроек. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Индексная модель точки обзора: стол исследования</li> <li>• Цвет фона части разделенного экрана (правой): Зеленый</li> <li>• Отображение стрелочного указателя: ВКЛ.</li> <li>• Отобразить вид А-Р на одиночном экр.: ВКЛ.</li> <li>• Настройки, отличные от указанных выше: Начальное значение.</li> </ul>

таблица 4.60

- 1 Коснитесь кнопки «По умолч.» в окне «Предвар.настр.польз.» > «Предвар.настр.польз.», стр. 6/6 > «Настройка UPD-3 по умолчанию».

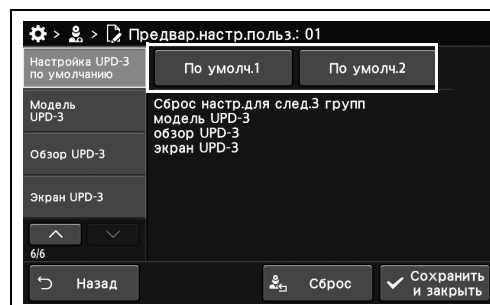


рисунок 4.229

- 2 Нажмите кнопку «Да».

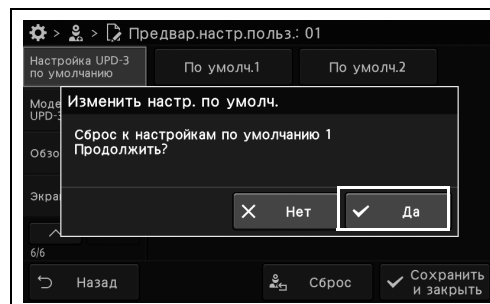


рисунок 4.230

- 3** Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть».  
Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

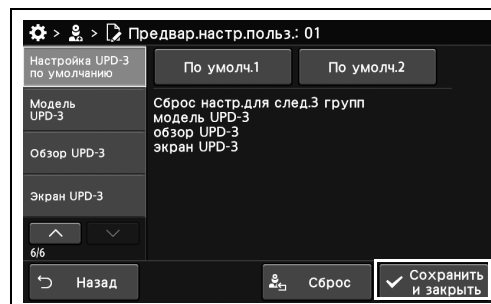


рисунок 4.231

## ■ Настройка линейки

В ходе данной процедуры выполните настройку разметки на мониторе.

Значение настройки	Описание
ВКЛ.	Отображение линейки с указанием размера для модели эндоскопа на мониторе.
ВЫКЛ.	Скрытие линейки с указанием размера для модели эндоскопа на мониторе.

таблица 4.61

- 1 Коснитесь кнопки ВКЛ./ВЫКЛ. опции «Линейка» в окне «Предвар.настр.польз.» > «Предвар.настр.польз.», стр. 6/6 > страница «Модель UPD-3», стр. 1/2, после чего выберите значение настройки.

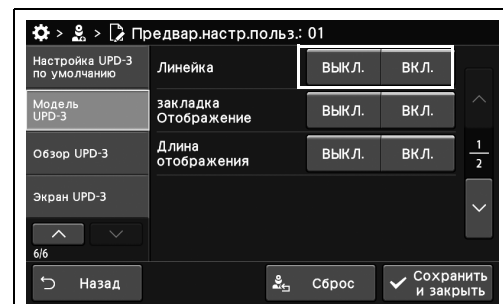


рисунок 4.232

- 2 На выбранной кнопке появляется синяя полоса.

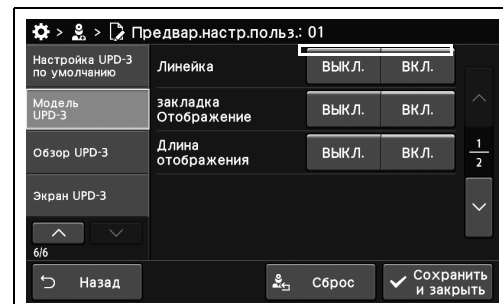


рисунок 4.233

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

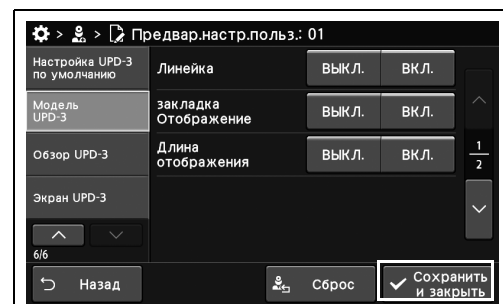


рисунок 4.234

## ■ Настройка отображения закладки

В ходе данной процедуры настраивают положение дистального конца эндоскопа относительно отображения на мониторе системы позиционирования колоноскопа.

Значение настройки	Описание
ВКЛ.	Отображение закладки, указывающей положение дистального конца эндоскопа на мониторе.
ВЫКЛ.	Скрытие закладки, указывающей положение дистального конца эндоскопа на мониторе.

таблица 4.62

### Гл. 4

- 1 Коснитесь кнопки ВКЛ./ВЫКЛ. опции «закладка Отображение» в окне «Предвар.настр.польз.» > «Предвар.настр.польз.» > «Предвар.настр.польз.», стр. 6/6 > «Модель UPD-3», стр. 1/2, после чего выберите значение настройки.
- 2 На выбранной кнопке появляется синяя полоса.
- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

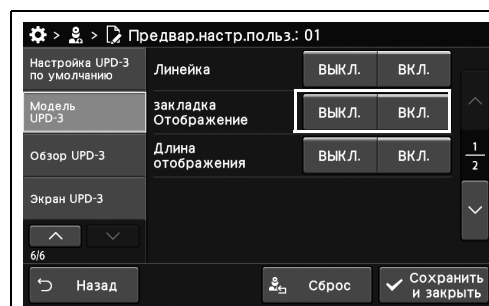


рисунок 4.235

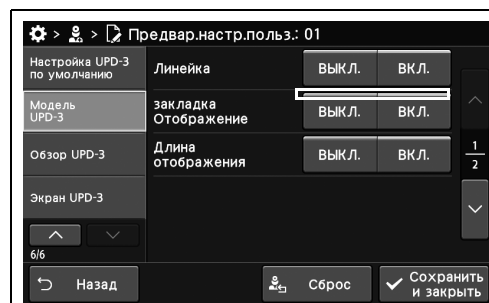


рисунок 4.236

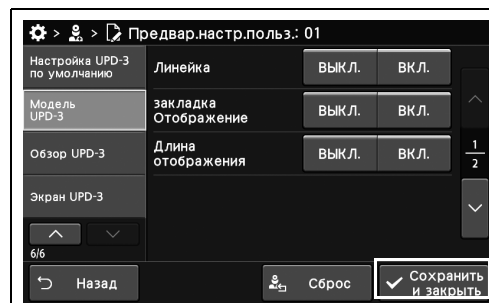


рисунок 4.237



## ■ Настройка указателя длины изображения

В ходе данной процедуры выполните настройку отображения длины.

Значение настройки	Описание
ВКЛ.	Отображение на мониторе показателя длины, указывающего на длину модели эндоскопа.
ВЫКЛ.	Скрытие отображения длины, указывающей на длину модели эндоскопа, на мониторе.

таблица 4.63

- 1 Коснитесь кнопки ВКЛ./ВЫКЛ. опции «Длина отображения» в окне «Предвар.настр.польз.» > «Предвар.настр.польз.» > «Предвар.настр.польз.», стр. 6/6 > «Модель UPD-3», стр. 1/2, после чего выберите значение настройки.

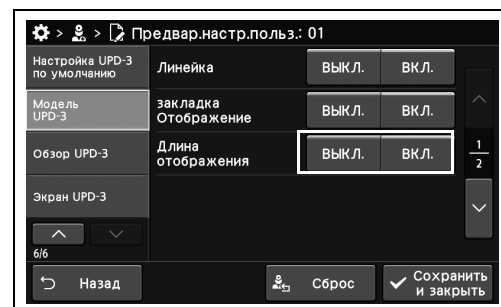


рисунок 4.238

- 2 На выбранной кнопке появляется синяя полоса.

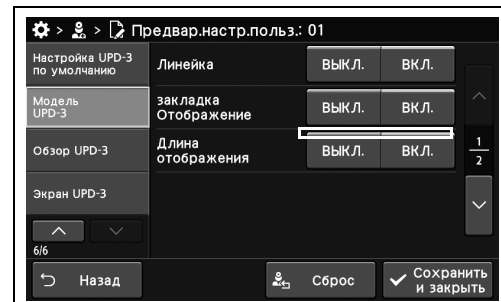


рисунок 4.239

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

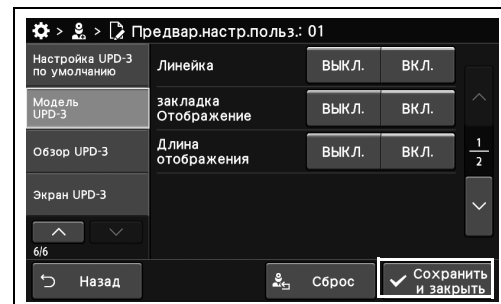


рисунок 4.240

## ■ Настройка режима отображения модели точки обзора эндоскопа

В ходе данной процедуры выполните настройку режима отображения модели точки обзора для эндоскопа.

Значение настройки	Описание
Сверху	Модель точки обзора эндоскопа отображается по направлению от верхней части экрана к нижней.
Снизу	Модель точки обзора эндоскопа отображается по направлению от нижней части экрана к верхней.

Гл. 4 таблица 4.64

- 1 Коснитесь кнопки «Режим отображения» с раскрывающимся списком в окне «Предвар.настр.польз.» > «Предвар.настр.польз.», стр. 6/6 > «Модель UPD-3», стр. 2/2, после чего выберите значение настройки.

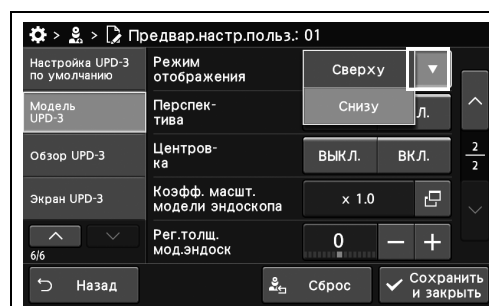


рисунок 4.241

- 2 В статусе поля отобразится выбранное настраиваемое значение.

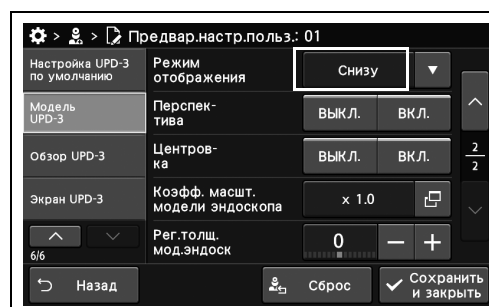


рисунок 4.242

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

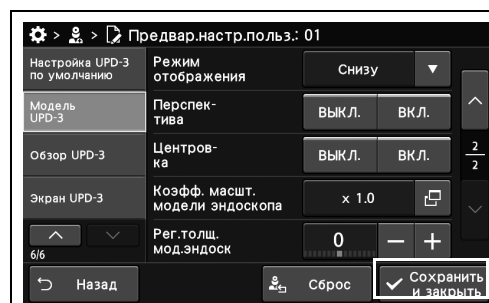


рисунок 4.243

## ■ Настройка режима визуальной перспективы

В ходе данной процедуры устанавливаются перспективу для модели эндоскопа.

Значение настройки	Описание
ВКЛ.	Отображение эндоскопической модели с глубиной.
ВЫКЛ.	Отображение эндоскопической модели без глубины.

таблица 4.65

- 1 Коснитесь кнопки ВКЛ./ВЫКЛ. опции «Перспектива» в окне «Предвар.настр.польз.» > «Предвар.настр.польз.» > «Предвар.настр.польз.», стр. 6/6 > «Модель UPD-3», стр. 2/2, после чего выберите значение настройки.

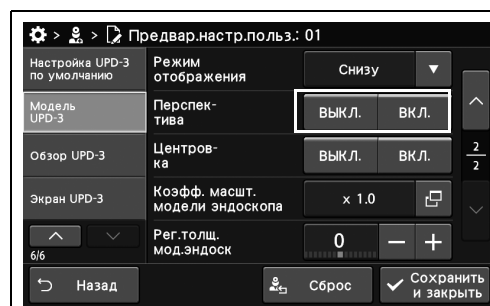


рисунок 4.244

- 2 На выбранной кнопке появляется синяя полоса.

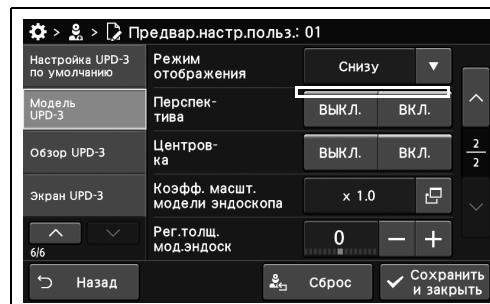


рисунок 4.245

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

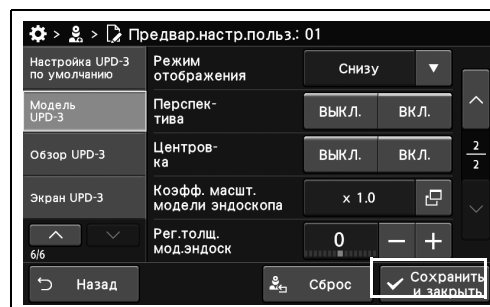


рисунок 4.246

## ■ Настройка центрирования изображения в реальном времени

В ходе данной процедуры выполните настройку центрирования изображения в реальном времени.

Значение настройки	Описание
ВКЛ.	Отображение эндоскопической модели по центру верхней или нижней части экрана независимо от движения эндоскопа. →См. раздел «■ Настройка режима визуальной перспективы» на стр. 235.
ВЫКЛ.	Перемещение и отображение эндоскопической модели в соответствии с движением эндоскопа.

таблица 4.66

Гл. 4

- 1 Коснитесь кнопки ВКЛ./ВЫКЛ. опции «Центровка» в окне «Предвар.настр.польз.» > «Предвар.настр.польз.», стр. 6/6 > «Модель UPD-3», стр. 2/2, после чего выберите значение настройки.

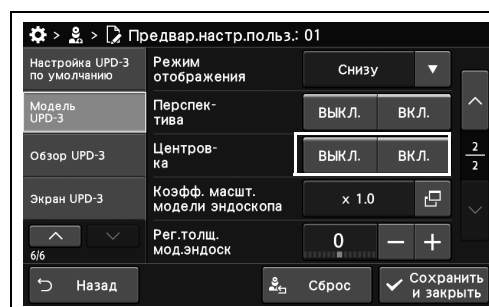


рисунок 4.247

- 2 На выбранной кнопке появляется синяя полоса.

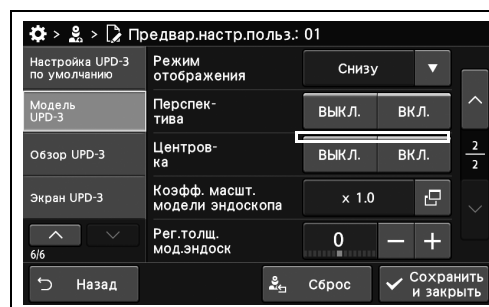


рисунок 4.248

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

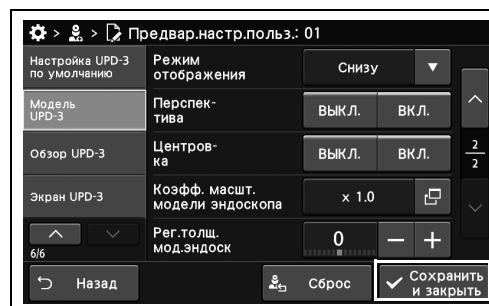


рисунок 4.249

## ■ Установка коэффициента масштабирования эндоскопической модели

В ходе данной процедуры выполните установку коэффициента масштабирования эндоскопической модели.

Значение настройки	Описание
от «× 0,5» до «× 3,0»	Установка коэффициента масштабирования эндоскопической модели на 26 уровнях от «× 0,5» до «× 3,0»

таблица 4.67

- 1 Коснитесь кнопки диалогового окна «Кoeff.масшт. модели эндоскопа» в окне «Предвар.настр.польз.» > «Предвар.настр.польз.», стр. 6/6 > «Модель UPD-3», стр. 2/2.
- 2 Выберите значение настройки, а затем нажмите кнопку «Закреть».
- 3 В статусе поля отобразится выбранное настраиваемое значение.

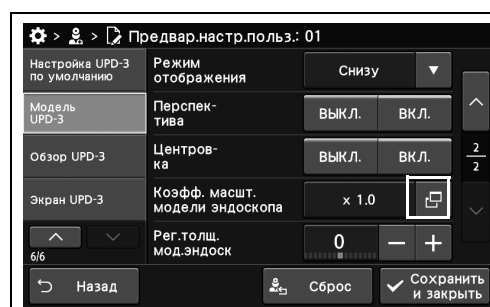


рисунок 4.250



рисунок 4.251

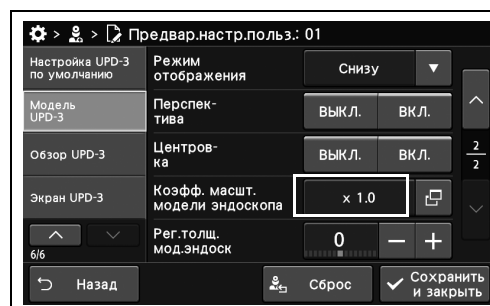


рисунок 4.252

## 4.12 Установка настройки UPD-3

- 4 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть».  
Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

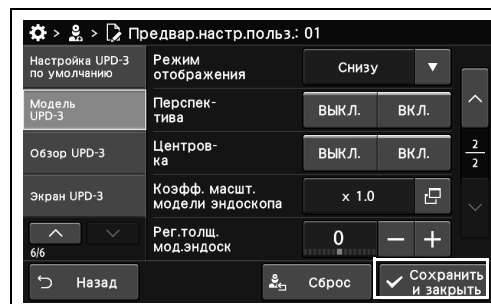


рисунок 4.253

## ■ Настройка толщины модели эндоскопа

В ходе данной процедуры выполните настройку толщины модели эндоскопа.

Значение настройки	Описание
От -7 до +7	Установка толщины модели эндоскопа на 15 уровнях: от -7 до +7.

таблица 4.68

- 1 Коснитесь кнопки плюса или минуса окна «Рег.толщ.мод.эндоск» в окне «Предвар.настр.польз.» > «Предвар.настр.польз.», стр. 6/6 > «Модель UPD-3», стр. 2/2.

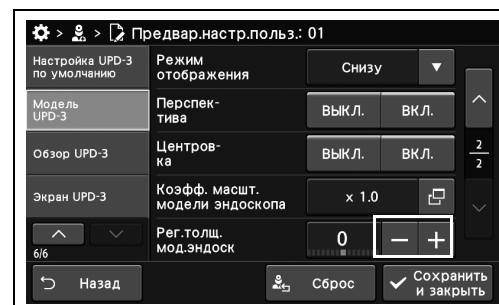


рисунок 4.254

- 2 В статусе поля отобразится выбранное настраиваемое значение.

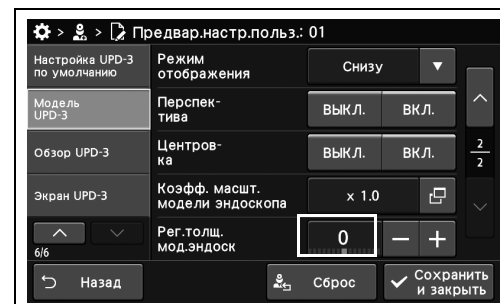


рисунок 4.255

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

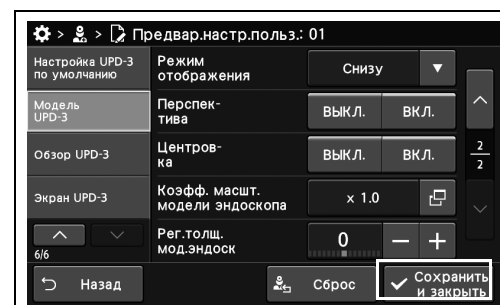


рисунок 4.256

## ■ **Настройка направления просмотра стола исследования для данной модели**

В ходе данной процедуры настраивают направление просмотра стола для исследований.

Значение настройки	Описание
0 градусов, 90 градусов, 180 градусов, 270 градусов	Установка точки обзора для просмотра стола исследования.

таблица 4.69

### Гл. 4

- 1 Нажмите кнопку диалогового окна «Стол» в окне «Предвар.настр.польз.» > «Предвар.настр.польз.», стр. 6/6 > страница «Обзор UPD-3».

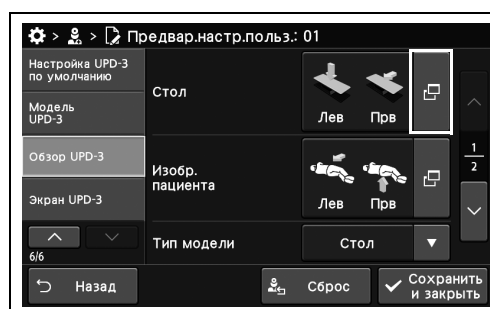


рисунок 4.257

- 2 Выберите значение настройки, а затем коснитесь кнопки «Ок».

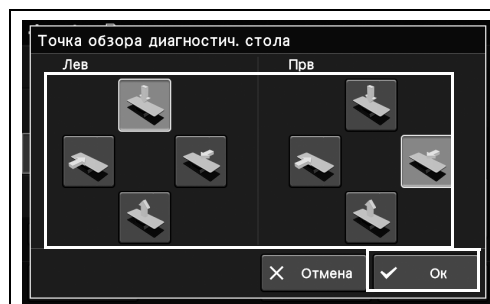


рисунок 4.258

- 3 В статусе поля отобразится выбранное настраиваемое значение.

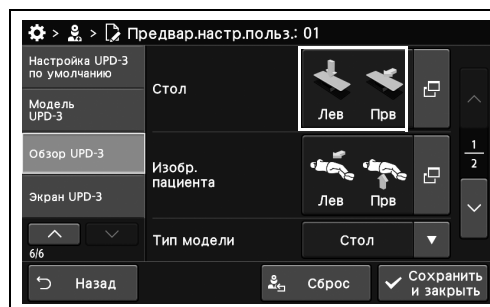


рисунок 4.259



- 4** Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть».  
Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

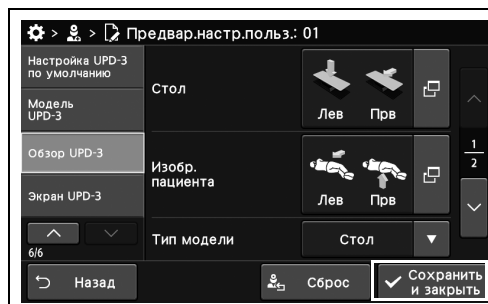


рисунок 4.260

## ■ Настройка направления обзора для модели пациент

Гл. 4

В ходе данной процедуры устанавливаются направление обзора для модели тела человека.

Элемент настройки	Значение настройки	Описание
Поза для получения изображения пациента	Лежа на левом боку, Лежа на спине, Лежа на правом боку, Лежа на животе	Установка позы для изображения пациента.
Направление точки наблюдения	Вид снизу, Вид сверху, Вид слева, Вид справа	Установка направления точки для наблюдения при получении изображения пациента. На левой стороне экрана можно установить «Вид снизу» или «Вид сверху». На правой стороне экрана можно установить Вид слева» или «Вид справа».

таблица 4.70

- 1** Коснитесь кнопки диалогового окна «Изобр.пациента» в окне «Предвар.настр.польз.» > «Предвар.настр.польз.», стр. 6/6 > «Обзор UPD-3», стр. 1/2.

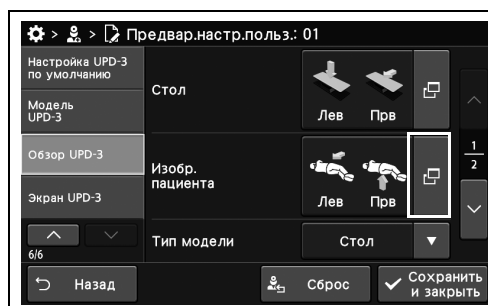


рисунок 4.261

- 2 Выберите значение настройки, а затем коснитесь кнопки «Ок».

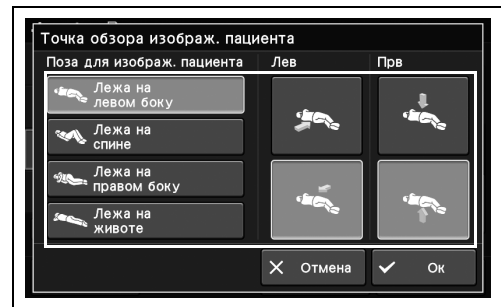


рисунок 4.262

- 3 В статусе поля отобразится выбранное настраиваемое значение.

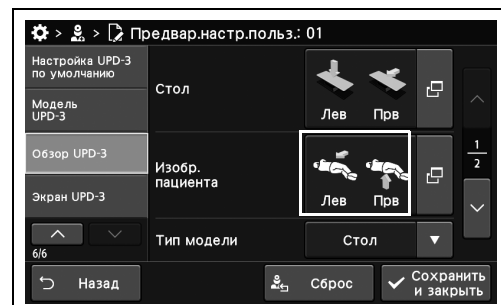


рисунок 4.263

- 4 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

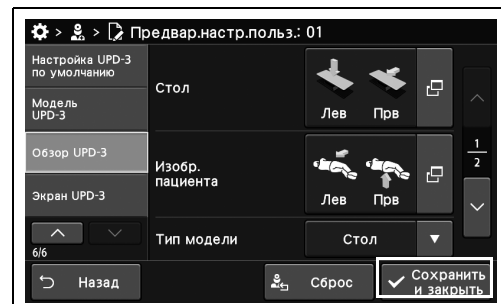


рисунок 4.264

## ■ Настройка индексной модели режима визуальной перспективы

В ходе данной процедуры выполните настройку индексной модели перспективы.

Значение настройки	Описание
Стол	Установка точки обзора относительно стола исследования.
Изобр. пациента	Установка точки обзора относительно изображения пациента.

таблица 4.71

- 1 Коснитесь кнопки «Тип модели» с раскрывающимся списком в окне «Предвар.настр.польз.» > «Предвар.настр.польз.», стр. 6/6 > «Обзор UPD-3», стр. 1/2, после чего выберите значение настройки.
- 2 В статусе поля отобразится выбранное настраиваемое значение.
- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

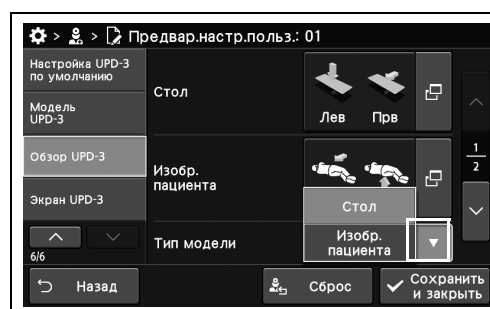


рисунок 4.265

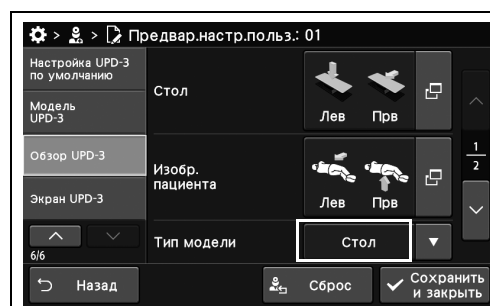


рисунок 4.266

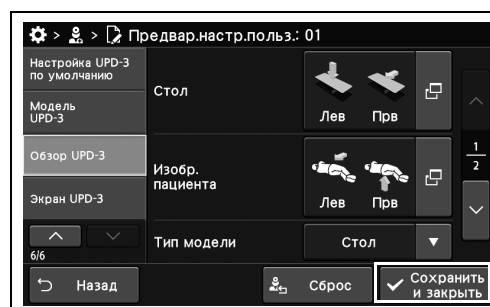


рисунок 4.267

## ■ Настройка отображения стрелки-указателя для модели пациент

В ходе данной процедуры выполните настройку отображения стрелки-указателя для модели тела человека.

Значение настройки	Описание
ВКЛ.	Отображение стрелки, указывающей направление обзора относительно изображения пациента.
ВЫКЛ.	Скрытие стрелки, указывающей направление обзора относительно изображения пациента.

Гл. 4 таблица 4.72

- 1 Коснитесь кнопки ВКЛ./ВЫКЛ. опции «Отобр.стрел.-указ» в окне «Предвар.настр.польз.» > «Предвар.настр.польз.», стр. 6/6 > «Обзор UPD-3», стр. 2/2, после чего выберите значение настройки.

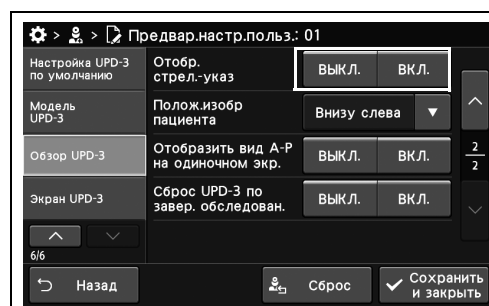


рисунок 4.268

- 2 На выбранной кнопке появляется синяя полоса.

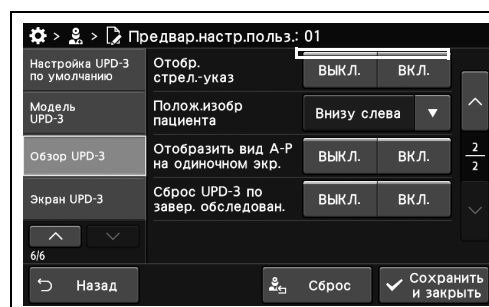


рисунок 4.269

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

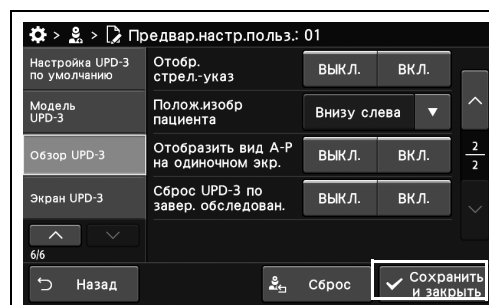


рисунок 4.270

## ■ Настройка положения изображения модели пациент на мониторе

В ходе данной процедуры выполните установку положения отображения модели тела человека на мониторе.

Значение настройки	Описание
Внизу слева	Отображение изображения пациента внизу слева.
Сверху справа	Отображение изображения пациента сверху справа.

таблица 4.73

- 1 Коснитесь кнопки «Полож.изобр. пациента» с раскрывающимся списком в окне «Предвар.настр.польз.» > «Предвар.настр.польз.», стр. 6/6 > «Обзор UPD-3», стр. 2/2, после чего выберите значение настройки.

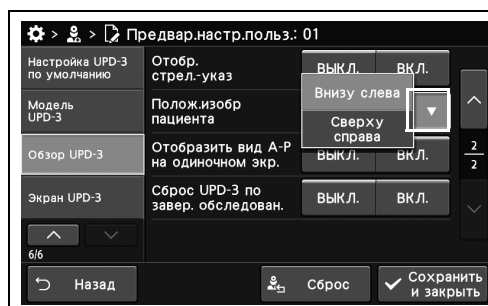


рисунок 4.271

- 2 В статусе поля отобразится выбранное настраиваемое значение.

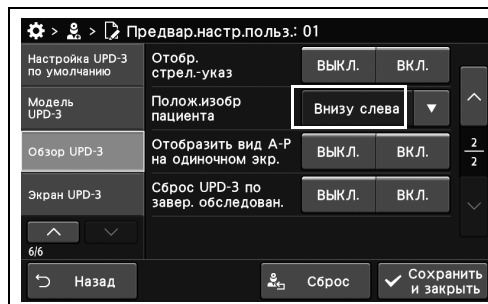


рисунок 4.272

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

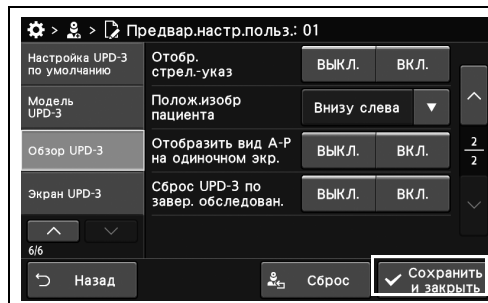


рисунок 4.273

## ■ Настройка отображения символа A-P

В ходе данной процедуры выполните настройку отображения брюшной и спинной стороны относительно модели тела человека.

Значение настройки	Описание
ВКЛ.	Отображение символа A-P, обозначающего брюшную и спинную стороны относительно изображения пациента на мониторе.
ВЫКЛ.	Скрытие символа A-P, обозначающего брюшную и спинную стороны относительно изображения пациента на мониторе.

таблица 4.74

### Гл. 4

- 1 Коснитесь кнопки ВКЛ./ВЫКЛ. опции «Отобразить вид A-P на одиночном экр.» в окне «Предвар.настр.польз.» > «Предвар.настр.польз.», стр. 6/6 > «Обзор UPD-3», стр. 2/2, после чего выберите значение настройки.

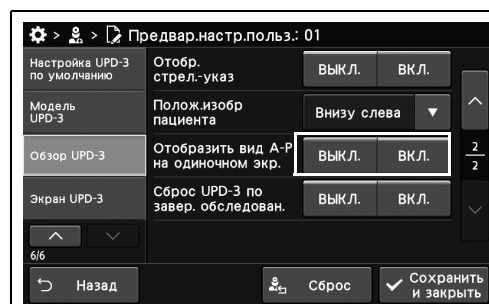


рисунок 4.274

- 2 На выбранной кнопке появляется синяя полоса.

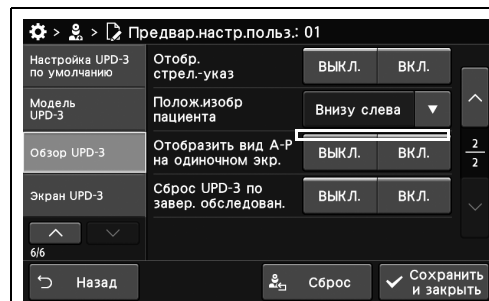


рисунок 4.275

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

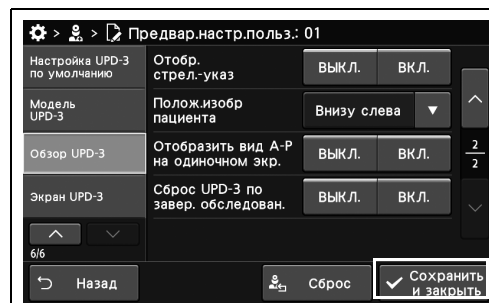


рисунок 4.276

## ■ Настройка инициализации UPD-3 в конце исследования

В ходе данной процедуры выполните настройку инициализации UPD-3 в конце исследования.

Значение настройки	Описание
ВКЛ.	Инициализация положения изображения пациента и направления стрелки точки обзора в конце исследования.
ВЫКЛ.	Сохранение положения изображения пациента и направления стрелки точки обзора в конце исследования.

таблица 4.75

- 1 Коснитесь кнопки ВКЛ/ВЫКЛ опции «Сброс UPD-3 по завер.обследован.» в окне «Предвар.настр.польз.» > «Предвар.настр.польз.», стр. 6/6 > «Обзор UPD-3», стр. 2/2, после чего выберите значение настройки.

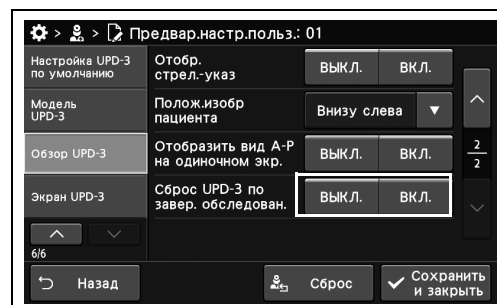


рисунок 4.277

- 2 На выбранной кнопке появляется синяя полоса.

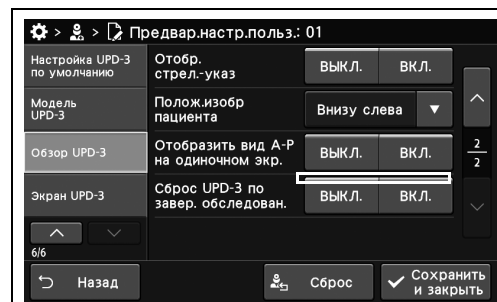


рисунок 4.278

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

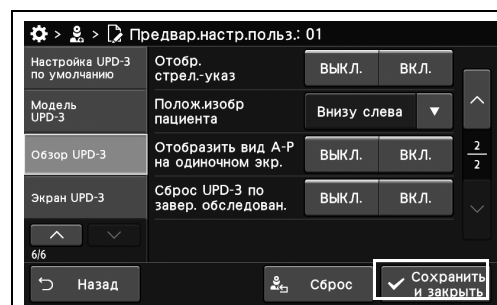


рисунок 4.279

## ■ Установка положения экрана для отображения модели эндоскопа

В ходе данной процедуры выполните установку положения экрана для отображения модели эндоскопа.

Значение настройки	Описание
Лев	Отображение модели эндоскопа настроено на: «Левая сторона экрана» при использовании системы позиционирования колоноскопа на мониторе.
Прав	Отображение модели эндоскопа настроено на: «Правая сторона экрана» при использовании системы позиционирования колоноскопа на мониторе.

Гл. 4 таблица 4.76

- 1 Коснитесь кнопки «Экран выбора на одиночном экране» с раскрывающимся списком в окне «Предвар.настр.польз.» > «Предвар.настр.польз.» > «Экран UPD-3», после чего выберите значение настройки.

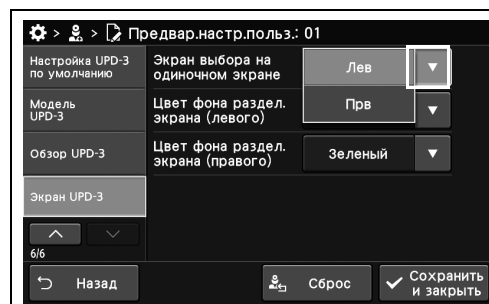


рисунок 4.280

- 2 В статусе поля отобразится выбранное настраиваемое значение.

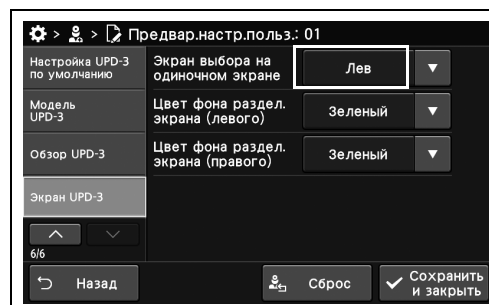


рисунок 4.281

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

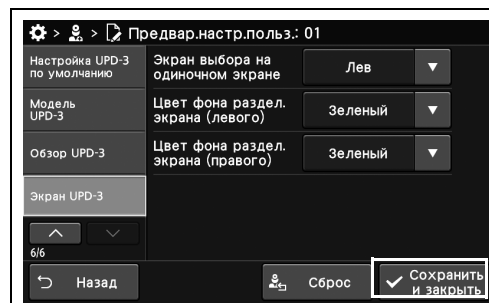


рисунок 4.282



## ■ **Настройка цвета фона модели эндоскопа, отображаемой на мониторе**

В ходе данной процедуры выполните настройку цвета фона левой и правой части экрана при двухэкранном отображении модели эндоскопа на мониторе.

Значение настройки	Описание
Черный	Настройка фона черного цвета.
Зеленый	Настройка фона зеленого цвета.
Синий	Настройка фона синего цвета.

таблица 4.77

- 1 Коснитесь кнопки «Цвет фона раздел.экрана» с раскрывающимся списком в окне «Предвар.настр.польз.» > «Предвар.настр.польз.», стр. 6/6 > страница «Экран UPD-3», после чего выберите значение настройки.

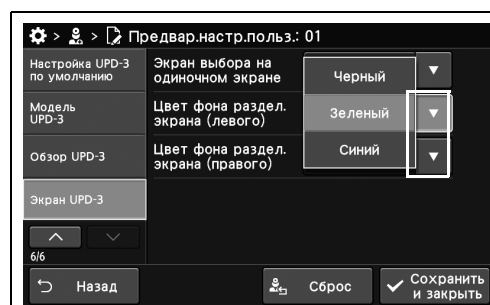


рисунок 4.283

- 2 В статусе поля отобразится выбранное настраиваемое значение.

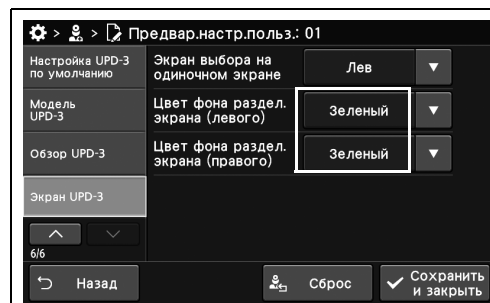


рисунок 4.284

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Для настройки других элементов без прерывания сессии проведите их настройку, не касаясь кнопки «Сохранить и закрыть».

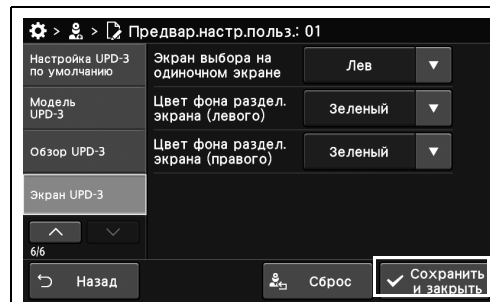


рисунок 4.285

## Настройка безопасности

Эта функция предназначена для защиты информации о безопасности\*<sup>1</sup>, обрабатываемой данным прибором.

\*<sup>1</sup> К информации о безопасности, обрабатываемой данным прибором, относятся информация о пациенте, информация об обследовании, информация об учетной записи и информация о заказах.

### ■ Важность управления рисками для обеспечения безопасности

Гл. 4

Без осуществления управления рисками для обеспечения безопасности возможно возникновение перечисленных ниже рисков.

- Злонамеренное использование прибора третьими лицами.
- Утечка информации об обследовании, в том числе персональных данных, за пределы медицинского учреждения.

В зависимости от имеющихся в вашем учреждении угроз безопасности, необходимо устанавливать требуемые настройки безопасности, как указано в разделе «Возможные действия для применения настроек безопасности и описание настроек».

### ■ Возможные действия для применения настроек безопасности и описание настроек

Элемент настройки	Возможные действия	Примечание.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Время входа</li> <li>• Цел. объект обес. Безоп.</li> <li>• Время автоматического выхода</li> <li>• Автоматический выход по завершении обследования</li> </ul>	Управлять прибором могут только пользователи, учетные данные которых зарегистрированы в системе прибора.	Вам будет необходимо выполнить вход в систему, если вы не использовали прибор некоторое время, или если обследование было завершено.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ограничение входных/выходных данных</li> </ul>	Использование съемного запоминающего устройства будет ограничено.	Функции ввода/вывода данных на/со съемного запоминающего устройства, такие как сохранение/считывание настроек, будут отключены.

Элемент настройки	Возможные действия	Примечание.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Удаление данных пациента</li> <li>• Цель удаления данных пациента</li> </ul>	<p>Сохранение информации о пациенте на этот прибор или съемное запоминающее устройство будет невозможно.</p>	<p>Запись изображений и видеозапись будут осуществляться без отображения информации о пациенте. В зависимости от настроек, может быть невозможно определить, к какому пациенту относятся изображения обследования.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Зашифровать выходные данные</li> <li>• Пароль для шифрования выходных данных</li> </ul>	<p>Изображения обследования будут зашифрованы и сохранены на съемное запоминающее устройство.</p>	<p>Для просмотра изображений обследования, сохраненных на съемном запоминающем устройстве, с помощью ПК будет необходимо ввести пароль.</p>

## ■ Элементы экрана «Настройки безопасности» и справочная информация

Настр-ка		Справочная литература	
Управление безопасн.	Функции безопасности	См. «Активация функций безопасности» на стр. 254.	
	Настройки управления безопасностью	Управление безопасн.	См. «■ Изменение нескольких настроек системы управления безопасностью одновременно» на стр. 256.
		Время входа	См. «■ Установка времени входа» на стр. 259.
		Удаление данных пациента	См. «■ Установка ограничения на запись информации о пациенте» на стр. 263.
		Цель удаления данных пациента	
		Ограничение входных/выходных данных	См. «■ Настройка ограничений для ввода/вывода данных-между этим прибором и съемным запоминающим устройством» на стр. 266.
		Зашифровать выходные данные	См. «■ Настройка шифрования данных при выводе из данного прибора на съемное запоминающее устройство» на стр. 267.
		Шифрование связи с сервером	См. «■ Настройка шифрования соединения данного изделия с сервером» на стр. 269.
	Пароль для шифрования выходных данных	См. «■ Настройка автоматического выхода из системы, когда прибор не используется в течение определенного периода времени» на стр. 270.	
	Время автоматического прекращения сеанса	См. «■ Настройка автоматического выхода из системы, когда прибор не используется в течение определенного периода времени» на стр. 270.	
	Автоматический выход по завершении обследования	См. «■ Настройка автоматического выхода из системы по завершении обследования» на стр. 271.	
Ограничение входа для отдела продаж/обсл.	См. «■ Настройка ограничения входа в систему для сотрудников отделов продаж/обслуживания Olympus» на стр. 272.		
Настройка аутентификации связи с сервером	См. «■ Настройка параметров аутентификации для обмена данными с сервером» на стр. 380.		
Цел. объект обес. Безоп.	См. «■ Настройка прав входа для каждой категории функций в целях обеспечения возможности работы с ними» на стр. 260.		
Настройки учетной записи	См. «Управление учетными записями» на стр. 273.		
Экспорт журналов аудита	См. раздел «Настройка безопасности» в главе 2 «Настройка функций» руководства по эксплуатации.		
Обновить сертификат			
Удалить сертификат			
Инициализация пароля			

## 4.13 Отображение экрана настройки безопасности

Отображение экрана «Настройки безопасности».

### ПРИМЕЧАНИЕ

Для настройки функций безопасности необходимо войти в систему под учетной записью администратора.

При входе в систему под учетной записью обычного пользователя вы сможете только редактировать собственные учетные данные.

- 1 Коснитесь кнопки «Настройки безопасности» на странице «Настройки».

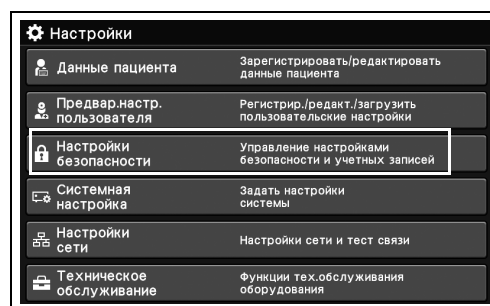


рисунок 4.286

- 2 Откроется экран «Настройки безопасности».

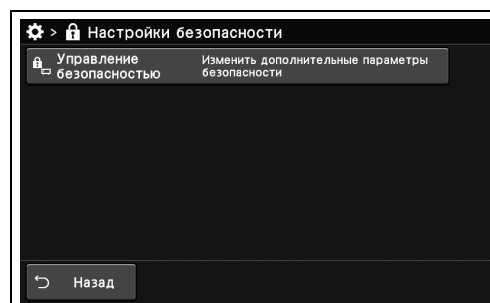


рисунок 4.287

## 4.14 Активация функций безопасности

Активация функций безопасности данного прибора.

Значение настройки	Описание
ВКЛ	Функции безопасности включены. Доступны разные настройки безопасности, описанные в следующих разделах.
ВЫКЛ	Функции безопасности отключены.

таблица 4.78

### ПРИМЕЧАНИЕ

- При первом входе в систему под учетной записью администратора необходимо использовать следующие идентификатор и пароль по умолчанию.

- ID: admin
- Пароль: admin

При повторном входе в систему потребуется обновить идентификатор и пароль по умолчанию. Обязательно храните измененный идентификатор в секрете.

- При переключении значения с «ВЫКЛ.» на «ВКЛ.» вся информация о пациенте и изображения обследования, сохраненные в приборе, будут удалены.

- 1 Нажмите «ВКЛ.» для «Функции безопасности».

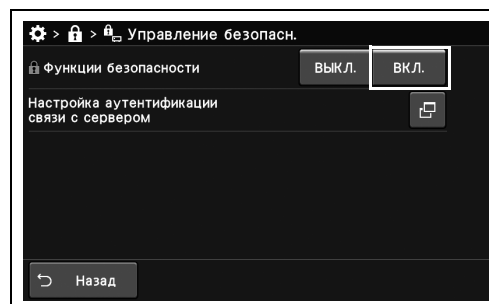


рисунок 4.288

- 2 Нажмите на кнопки диалогового окна «ID» и «Пароль» и введите ID и пароль.

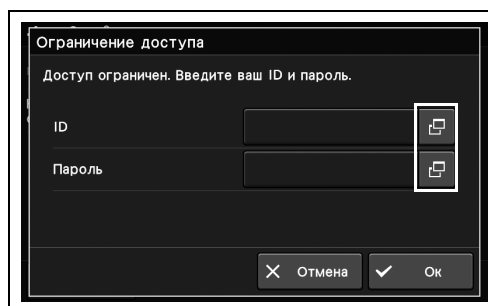


рисунок 4.289

- 3 Нажмите «ВКЛ.» для «Функции безопасности».

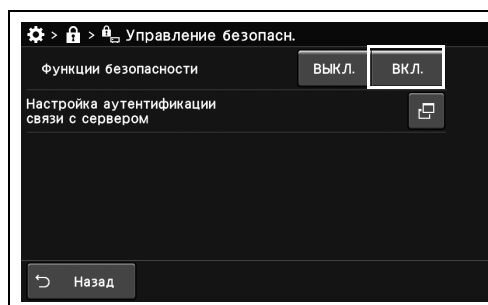


рисунок 4.290

- 4 Подтвердите отображаемое сообщение, нажав «Да».

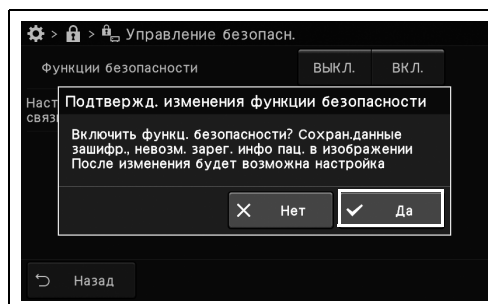


рисунок 4.291

- 5 Функции безопасности будут АКТИВИРОВАНЫ и отобразятся элементы для настройки.

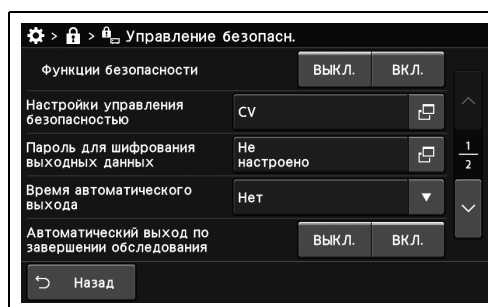


рисунок 4.292

## 4.15 Настройки функций системы безопасности

### ■ Изменение нескольких настроек системы управления безопасностью одновременно

Все заданные значения элементов настроек управления безопасностью будут изменены на рекомендуемые. Описание использования каждой функции см. в справочных материалах.

Гл. 4

Значение настройки	Описание		
CV	Все рекомендуемые значения настроек для использования данного прибора без подключения к серверу будут заданы одновременно.		
	<b>Элемент настройки</b>	<b>Значение настройки</b>	<b>Описание</b>
Время входа	Время использования целевой функции		Вам будет необходимо выполнить вход в систему в случае использования функции, настроенной как показано в «■ Настройка прав входа для каждой категории функций в целях обеспечения возможности работы с ними» на стр. 260. Подробнее см. раздел «■ Установка времени входа» на стр. 259.
Удержание данных пациента	ВКЛ		На записанных изображениях не будет отображаться информация о пациенте.
Предел удержания данных пациента	Изображения, сохраненные во внутренней памяти		Информация о пациенте, сохраненная во внутренней памяти, будет зашифрована. Подробнее см. раздел «■ Установка ограничения на запись информации о пациенте» на стр. 263.
Ограничение входных/выходных данных	ВЫКЛ		Ограничения для ввода/вывода данных между данным прибором и съемным запоминающим устройством не установлены. Подробнее см. раздел «■ Настройка ограничений для ввода/вывода данных между этим прибором и съемным запоминающим устройством» на стр. 266.
Зашифровать выходные данные	ВКЛ		Данные, выводимые с этого прибора, будут зашифрованы. Подробнее см. раздел «■ Настройка шифрования данных при выводе из данного прибора на съемное запоминающее устройство» на стр. 267.



Значение настройки	Описание		
Сервер	Рекомендуемые значения настроек для использования данного прибора с подключением к серверу, который поддерживает зашифрованную связь, как указано Olympus.		
	<b>Элемент настройки</b>	<b>Значение настройки</b>	<b>Описание</b>
Время входа	Время использования целевой функции		Вам будет необходимо выполнить вход в систему в случае использования функции, настроенной как показано в «■ Настройка прав входа для каждой категории функций в целях обеспечения возможности работы с ними» на стр. 260. Подробнее см. раздел «■ Установка времени входа» на стр. 259.
Удержание данных пациента	ВКЛ		На записанных изображениях не будет отображаться информация о пациенте.
Предел удержания данных пациента	Все		Информация о пациенте не сохраняется в памяти прибора и в выводимых данных. Подробнее см. раздел «■ Установка ограничения на запись информации о пациенте» на стр. 263.
Ограничение входных/выходных данных	ВЫКЛ		Ограничения для ввода/вывода данных между данным прибором и съемным запоминающим устройством не установлены. Подробнее см. раздел «■ Настройка ограничений для ввода/вывода данных между этим прибором и съемным запоминающим устройством» на стр. 266.
Зашифровать выходные данные	ВКЛ		Данные, выводимые с этого прибора, будут зашифрованы. Подробнее см. раздел «■ Настройка шифрования данных при выводе из данного прибора на съемное запоминающее устройство» на стр. 267.
Настройка	Необходимо выбрать, когда вы задаете каждый элемент настройки управления безопасностью по отдельности. Автоматически меняется на значение «Настройка», даже если ранее вы выбрали значение «CV» или «Сервер», а затем изменили заданное значение любого элемента настройки управления безопасностью.		

таблица 4.79

**ПРИМЕЧАНИЕ**

При переключении значения с «CV» на «Сервер» вся информация о пациенте и изображения обследования, сохраненные в приборе, будут удалены.

## 4.15 Настройки функций системы безопасности

- 1 Коснитесь кнопки «Управление безопасностью» с раскрывающимся списком в разделе «Настройки безопасности» > «Управление безопасностью», стр. 1/2 > «Настройки управления безопасностью», стр. 1/2 и выберите значение настройки.

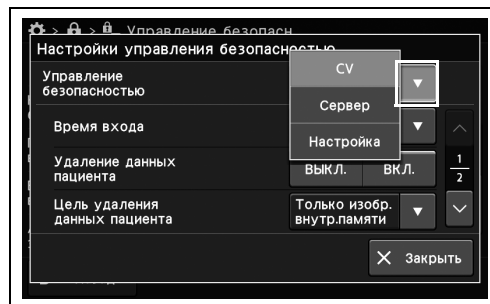


рисунок 4.293

- 2 Отображаемое сообщение зависит от выбранного значения настройки. Подтвердите сообщение, нажав «Да».

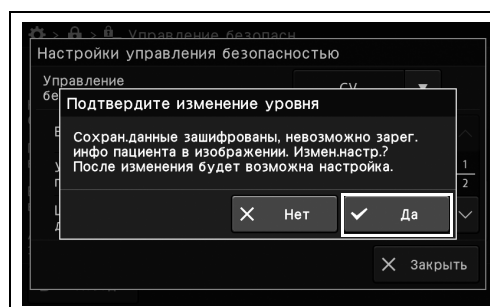


рисунок 4.294

- 3 Выбранное значение настройки отображается в статусе.

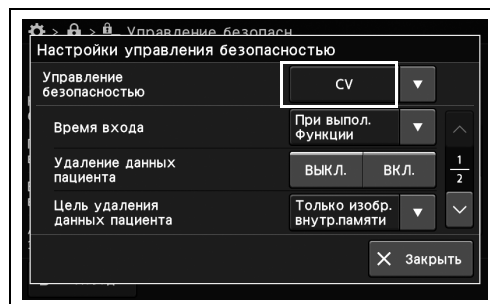


рисунок 4.295

## ■ Установка времени входа

Установка периода для запроса входа в систему.

Значение настройки	Описание
При запуске CV	Экран входа в систему будет отображаться при ВКЛЮЧЕНИИ прибора и выходе из системы во время использования прибора.
При выполнении функции	Экран входа в систему будет отображаться при попытке задействовать функцию, использование которой требует входа в систему, когда вход не выполнен. Если вход в систему уже выполнен, то для использования других функций, требующих входа в систему, выполнять вход в систему повторно не потребуется. Порядок настройки функций, требующих входа в систему, см. в «■ Настройка прав входа для каждой категории функций в целях обеспечения возможности работы с ними» на стр. 260.

таблица 4.80

- 1 Коснитесь кнопки «Время входа» с раскрывающимся списком в разделе «Настройки безопасности» > «Управление безопасн.» > «Настройки управления безопасностью», стр. 1/2 и выберите значение настройки.

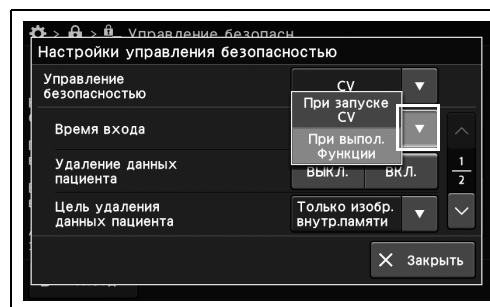


рисунок 4.296

- 2 В статусе поля отобразится выбранное настраиваемое значение.

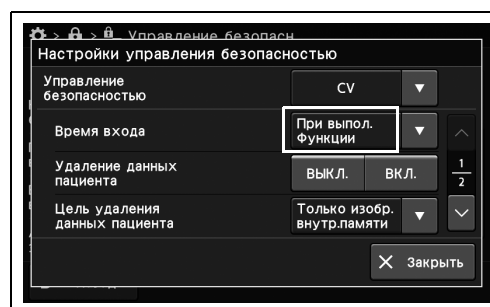


рисунок 4.297

## ■ Настройка прав входа для каждой категории функций в целях обеспечения возможности работы с ними

Настройка прав входа для каждой категории функций в целях обеспечения возможности их использования другими пользователями, кроме администратора.

Категория функций	Функции в каждой категории	Уполномоченный пользователь
Обследование/запись	<ul style="list-style-type: none"> <li>Начать/завершить обследование</li> <li>Передача, захват</li> <li>Milestone</li> <li>Воспроизведение, передача или удаление изображений</li> <li>Запись с помощью видеорекордера</li> <li>Переключение аудиозаписи на видеорекордере</li> </ul>	Обычный пользователь
		Обычный пользователь и отдел продаж/обслуживания
Данные пациента	<ul style="list-style-type: none"> <li>Регистрация/ввод данных пациента</li> <li>Поиск по заказу исследования</li> <li>Отображение информации о заказе исследования</li> <li>Уведомления о заказах исследований от сервера</li> <li>Ввод комментариев</li> </ul>	Обычный пользователь
		Обычный пользователь и отдел продаж/обслуживания
Пользовательская настройка	<ul style="list-style-type: none"> <li>Пользовательская настройка</li> </ul>	Нет (только администратор)
		Отдел продаж/обслуживания
		Обычный пользователь
		Обычный пользователь и отдел продаж/обслуживания
Системная настройка	<ul style="list-style-type: none"> <li>Системная настройка</li> <li>Настройки сети</li> <li>Проверка связи с сервером</li> </ul>	Нет (только администратор)
		Отдел продаж/обслуживания
		Обычный пользователь
		Обычный пользователь и отдел продаж/обслуживания
Техническое обслуживание	<ul style="list-style-type: none"> <li>Список настроек для вывода</li> <li>Считывание/запись настроек</li> <li>Резервное копирование, восстановление</li> <li>Вывод журнала аудита</li> <li>Общий сброс</li> <li>Инициализация внутренней памяти</li> </ul>	Нет (только администратор)
		Отдел продаж/обслуживания
		Обычный пользователь
		Обычный пользователь и отдел продаж/обслуживания

таблица 4.81

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Напротив функций, активировать которые можно только после входа в систему, отображается значок замка.
- Кнопки функций, которые недоступны даже если выполнен вход в систему, окрашены серым цветом и их невозможно нажать.

**1** Нажмите «Целевой объект обеспеч.безопасн.» в разделе «Настройки безопасности».

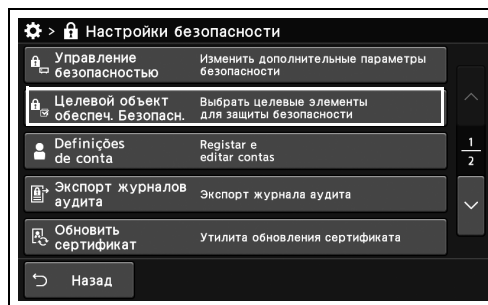


рисунок 4.298

**2** Выберите элемент для установки прав доступа.

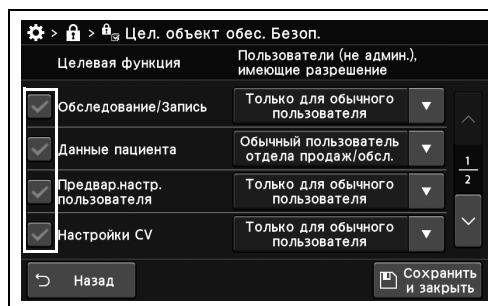


рисунок 4.299

**3** Коснитесь кнопки «Уровень безопасности» с раскрывающимся списком и выберите значение.

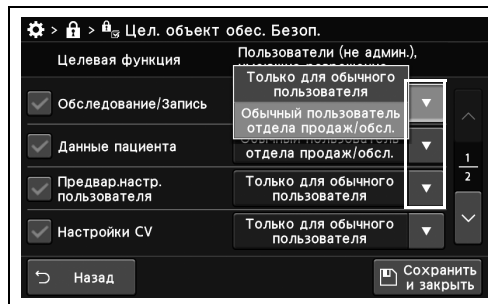


рисунок 4.300

## 4.15 Настройки функций системы безопасности

- 4 Выбранное значение настройки отображается в статусе.

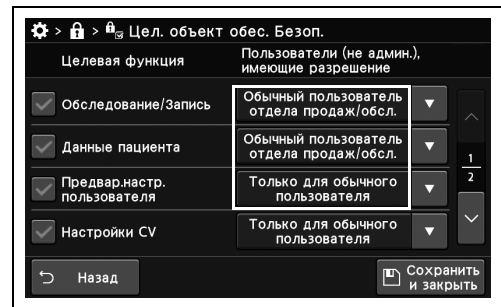


рисунок 4.301

- 5 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть».

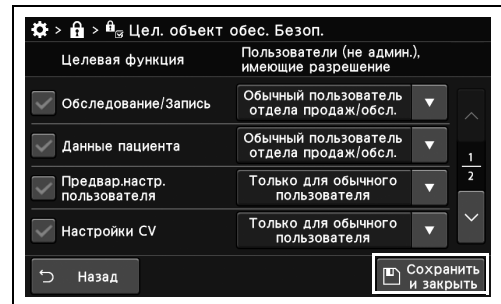


рисунок 4.302

## ■ Установка ограничения на запись информации о пациенте

Ограничить запись информации о пациенте можно с помощью 2 настроек.

Значение настройки «Удаление данных пациента»	Значение настройки «Цель удаления данных пациента»	Описание
ВКЛ	Изображения, сохраненные во внутренней памяти	Информация о пациенте не будет включена в имена файлов/папок статичных изображений, записанных с помощью этого прибора. Информация о пациенте не будет отображаться на мониторе наблюдения при использовании функций захвата/передачи/записи, поэтому статичные изображения и видео, записанные с помощью цветного видеопринтера или видеорекордера, не будут содержать информацию о пациенте.
	Все	В дополнение к описанным выше ограничениям запись информации о пациенте данным прибором будет запрещена. Поскольку информация о пациенте не будет записываться данным прибором, прибор не сможет привязать информацию о пациенте с записанными изображениями. Это значение настройки должно использоваться на всех серверах, указанных Olympus.
ВЫКЛ	Нет	Запись информации о пациенте не ограничена.

таблица 4.82

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Примечание касательно настройки «Удаление данных пациента»
  - При изменении заданного значения вся информация о пациенте и изображения обследования, сохраненные в приборе, будут удалены. Кроме того, при переключении значения с «ВЫКЛ.» на «ВКЛ.» вся информация о пациенте, сохраненная в приборе, будет удалена.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Примечания касательно настройки «Цель удаления данных пациента»
  - При переключении значения с «Только изобр. внутр.памяти» на «Все» все данные пациента и изображения обследования, сохраненные в приборе, будут удалены.
  - При установке значения настройки «Только изобр. внутр.памяти» информация о пациенте будет включена в свойства файлов изображений, записанных с помощью этого прибора. Во избежание утечки персональных данных рекомендуется установить значение настройки «ВКЛ.», как показано на «■ Настройка шифрования данных при выводе из данного прибора на съемное запоминающее устройство» на стр. 267.
  - При установке значения настройки «Все» к функциям будут применены следующие ограничения:
    - регистрация, редактирование и загрузка информации о пациенте будут невозможны;
    - информация о пациенте не будет включена в свойства файлов изображений, записанных с помощью этого прибора.
- Вне зависимости от этих настроек информация о пациенте, введенная в прибор, будет передана на периферийные устройства, подключенные к прибору. При необходимости примите профилактические меры для предотвращения утечки персональных данных, задав соответствующие настройки и обеспечив надлежащую эксплуатацию периферийных устройств.

- 1 Коснитесь кнопки «ВЫКЛ.» или «ВКЛ.» для параметра «Удержание данных пациента» в разделе «Настройки безопасности» > «Управление безопасностью», стр. 1/2 > «Настройки управления безопасностью», стр. 1/2 и выберите значение настройки.

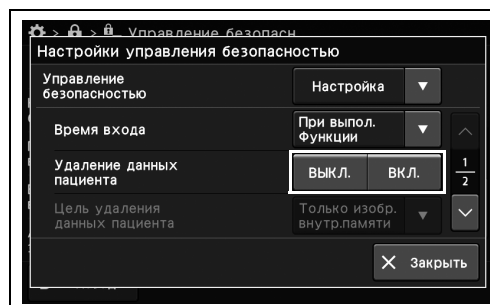


рисунок 4.303

- 2 Отображаемое сообщение зависит от выбранного значения настройки. Подтвердите сообщение, нажав «Да».

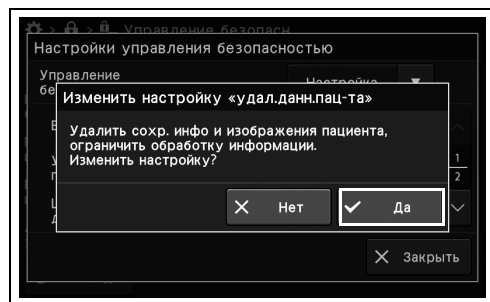


рисунок 4.304



- 3 Коснитесь кнопки «Предел удержания данных пациента» с раскрывающимся списком в разделе «Настройки безопасности» > «Управление безопасностью» > «Настройки управления безопасностью», стр. 1/2 и выберите значение настройки.

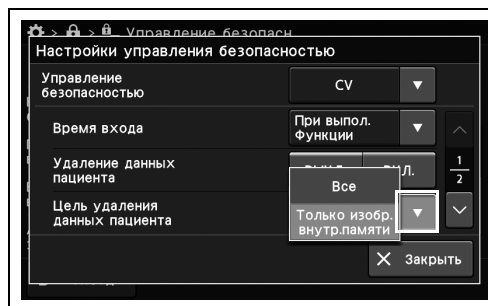


рисунок 4.305

- 4 Отображается выбранное значение настройки.

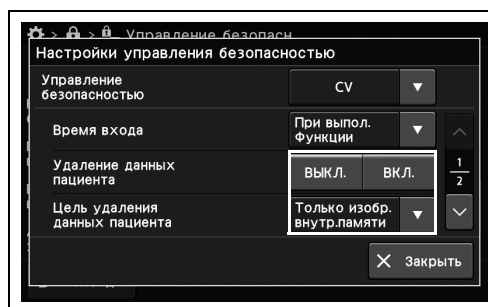


рисунок 4.306

## ■ **Настройка ограничений для ввода/вывода данных между этим прибором и съемным запоминающим устройством**

Ограничение ввода/вывода данных между этим прибором и съемным запоминающим устройством.

Значение настройки	Описание
ВКЛ	Осуществление ввода/вывода данных между этим инструментом и съемным запоминающим устройством невозможно.
ВЫКЛ	Использование съемного запоминающего устройства не ограничено.

Гл. 4

таблица 4.83

- 1 Коснитесь кнопки «ВКЛ/ВЫКЛ» у параметра «Ограничение ввода/вывода данных» в разделе Настройки безопасности > Управление безопасностью > Страница 2/2 раздела «Настройки системы управления безопасностью» и выберите значение настройки.

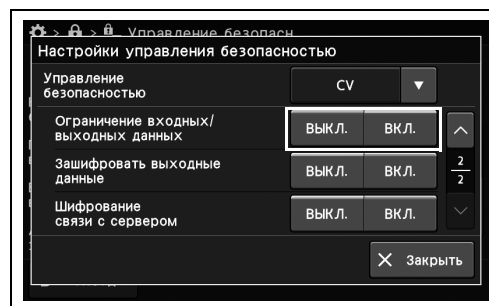


рисунок 4.307

- 2 На выбранной кнопке появится синяя полоса.

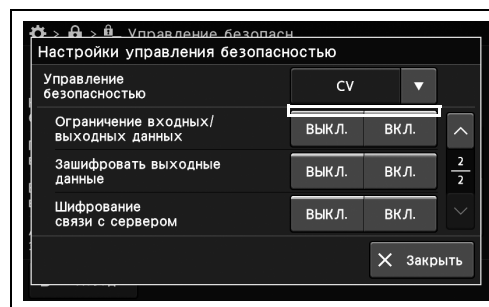


рисунок 4.308

## ■ Настройка шифрования данных при выводе из данного прибора на съемное запоминающее устройство

Шифрование данных, выводимых с этого прибора на съемное запоминающее устройство.

Значение настройки	Описание
ВКЛ	Данные, выводимые с этого прибора на съемное запоминающее устройство, будут зашифрованы. Для считывания зашифрованных данных будет необходимо ввести пароль. Порядок действия для задания пароля см. в «■ Установка ограничения на запись информации о пациенте» на стр. 263. Если пароль не задан, функция вывода данных на съемное запоминающее устройство будет недоступна.
ВЫКЛ	Данные, выводимые с этого прибора на съемное запоминающее устройство, не будут зашифрованы.

таблица 4.84

### ПРИМЕЧАНИЕ

Даже когда эта настройка имеет значение «ВКЛ.», имена папок/файлов, сохраняемых на съемном запоминающем устройстве, не будут зашифрованы, и будет отображаться имя пациента.

Во избежание утечки персональных данных рекомендуется установить для настройки «Удержание данных пациента» значение «ВКЛ.», как показано на «■ Установка ограничения на запись информации о пациенте» на стр. 263.

- 1 Коснитесь кнопки «ВКЛ/ВЫКЛ» у параметра «Зашифровать выходные данные» в разделе Настройки безопасности > Управление безопасностью > Страница 2/2 раздела «Настройки управления безопасностью» и выберите значение настройки.

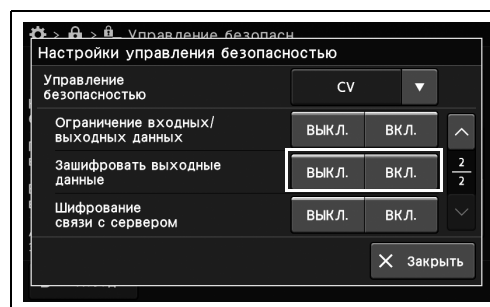


рисунок 4.309

## 4.15 Настройки функций системы безопасности

- 2 На выбранной кнопке появится синяя полоса.

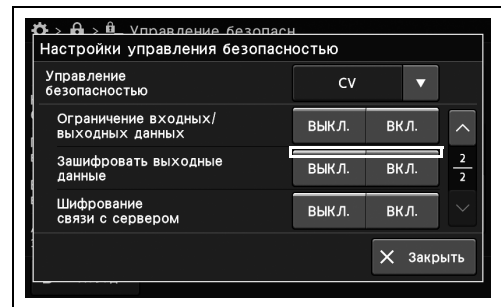


рисунок 4.310

## ■ Задание пароля для шифрования данных при выводе из данного прибора на съемное запоминающее устройство

Задание пароля, который необходимо ввести для считывания данных, выведенных с этого прибора на съемное запоминающее устройство.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Установите пароль длиной от 8 до 64 знаков, включающих буквы, цифры или символы.

- 1 Коснитесь кнопки диалогового окна «Пароль для шифрования выходных данных» в разделе Настройки безопасности > Страница 1/2 раздела «Управление безопасностью»

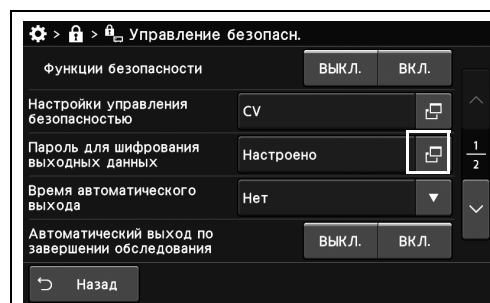


рисунок 4.311

- 2 Коснитесь кнопки диалогового окна, введите пароль и Коснитесь кнопки «Ок».

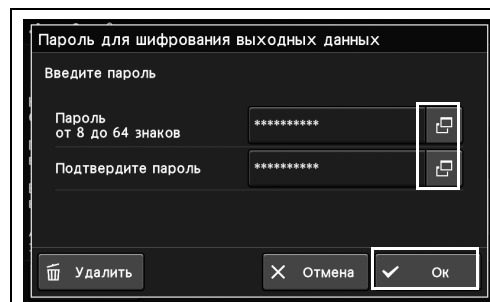


рисунок 4.312

### ПРИМЕЧАНИЕ

Если пароль уже установлен, его можно удалить, нажав кнопку «Удалить».

## ■ Настройка шифрования соединения данного изделия с сервером

Недоступно.

## ■ **Настройка автоматического выхода из системы, когда прибор не используется в течение определенного периода времени**

Настройка автоматического выхода из системы, когда этот прибор не используется в течение определенного периода времени.

Значение настройки	Описание
15 минут, 30 минут, 60 минут, 90 минут	Если осветительная лампа не горит и прибор не используется посредством непосредственных манипуляций с ним или дистанционного управления через периферийные устройства, через 15/30/60/90 минут (в зависимости от выбранной настройки) будет автоматически выполнен выход из системы.
Нет	Автоматический выход из системы не будет выполняться.

таблица 4.85

Гл. 4

- 1 Коснитесь кнопки «Время автоматического выхода» с раскрывающимся списком в разделе «Настройки безопасности» > «Управление безопасн.» > «Настройки управления безопасностью», стр. 1/2 и выберите значение настройки.

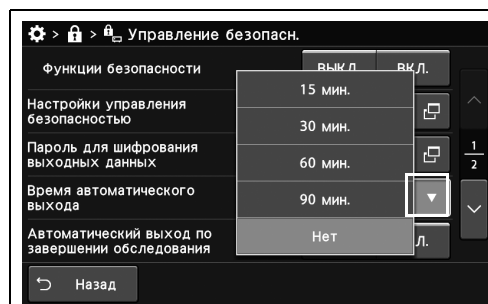


рисунок 4.313

- 2 Выбранное значение настройки отображается в статусе.

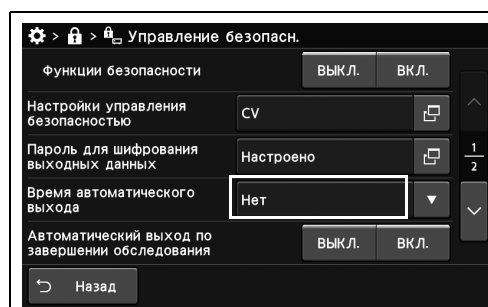


рисунок 4.314

## ■ Настройка автоматического выхода из системы по завершении обследования

Настройка необходимости выполнения автоматического выхода из системы после завершения обследования.

Значение настройки	Описание
ВКЛ	Автоматический выход из системы выполняется по завершении обследования.
ВЫКЛ	Автоматический выход из системы не выполняется по завершении обследования.

таблица 4.86

- 1 Коснитесь кнопки «ВКЛ/ВЫКЛ» у параметра «Автоматический выход по завершении обследования» в разделе Настройки безопасности > Управление безопасностью > Страница 1/2 раздела «Настройки управления безопасностью» и выберите значение настройки.

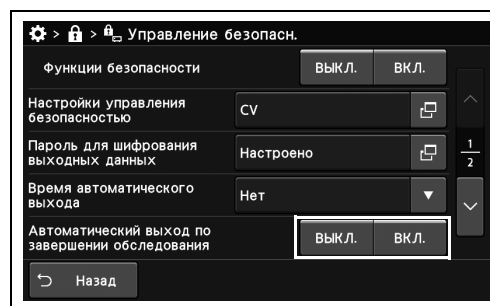


рисунок 4.315

- 2 На выбранной кнопке появится синяя полоса.

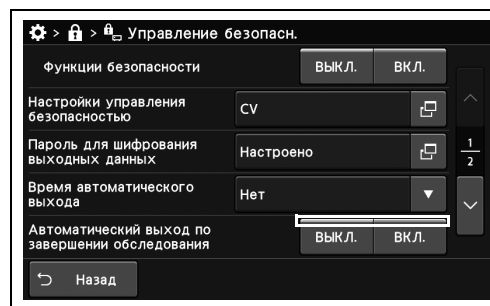


рисунок 4.316

## ■ Настройка ограничения входа в систему для сотрудников отделов продаж/обслуживания Olympus

Настройка ограничения возможности входа в систему для сотрудников отделов продаж/обслуживания Olympus с их правами доступа.

Значение настройки	Описание
ВКЛ	Вход в систему для сотрудников отделов продаж/обслуживания Olympus с их правами доступа запрещен.
ВЫКЛ	Вход в систему для сотрудников отделов продаж/обслуживания Olympus с их правами доступа не запрещен.

Гл. 4 таблица 4.87

- 1 Коснитесь кнопки «ВКЛ/ВЫКЛ» у параметра «Ограничение входа в систему для отдела продаж/сервисного обслуживания» в разделе Настройки безопасности > Управление безопасностью > Страница 2/2 раздела «Настройки управления безопасностью» и выберите значение настройки.

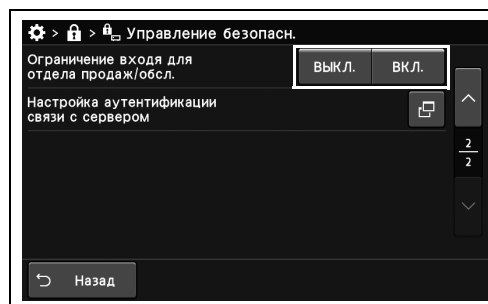


рисунок 4.317

- 2 На выбранной кнопке появится синяя полоса.

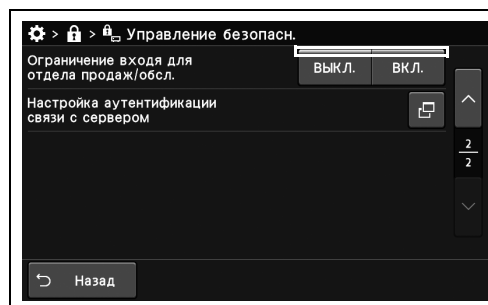


рисунок 4.318



## 4.16 Управление учетными записями

### ■ Регистрация и редактирование учетной записи

Вы можете регистрировать или редактировать учетные записи.

Для управления доступны учетные записи с правами доступа обычного пользователя и администратора.

Как показано в таблице 4.87, набор доступных функций зависит от прав доступа.

Функция	Наличие	
	Обычный пользователь	Администратор
Настройка безопасности	✗	✓
Настройка элемента безопасности	✗	✓
Доступ к целевым элементам объекта безопасности и изменение настройки	✓	✓
Регистрация, редактирование, удаление ID обычного пользователя	✓ <sup>*1</sup>	✓
Инициализация внутренней памяти	✗	✓
Резервное копирование настроек и эндоскопических изображений	✗	✓
Восстановление настроек и эндоскопических изображений	✗	✓
Выполнить сброс всех настроек	✗	✓

таблица 4.88

\*1 При входе в общую учетную запись пользователя можно редактировать только собственную учетную запись.

## ○ Отображение экрана «Настройки учетной записи»

- 1 Нажмите «Настройки учетной записи» в разделе «Настройки безопасности».

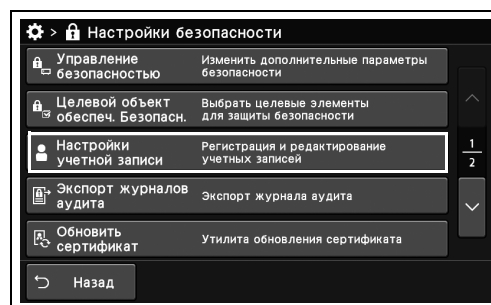


рисунок 4.319

### ПРИМЕЧАНИЕ

Если вы вошли в систему с правами доступа обычного пользователя, отобразится кнопка «Редактир.».

- 2 Отобразится экран «Настройки учетной записи».

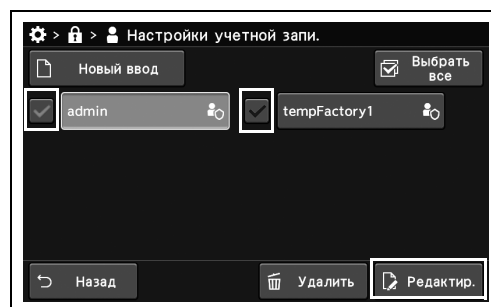


рисунок 4.320

### ПРИМЕЧАНИЕ

Если вы вошли в систему под учетной записью обычного пользователя, вместо экрана «Настройки учетной записи» отобразится экран для редактирования данных вашей учетной записи.

## ○ Регистрация новой учетной записи

- 1 Нажмите «Новый ввод» на экране «Настройки учетной записи».

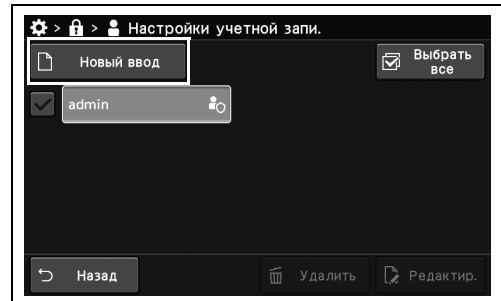


рисунок 4.321

- 2 Коснитесь кнопки «Полномочия входа» с раскрывающимся списком и выберите значение.

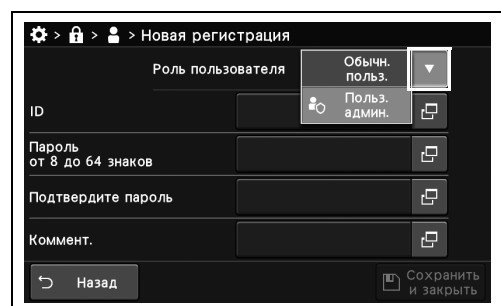


рисунок 4.322

- 3 Выбранное значение настройки отображается в статусе.

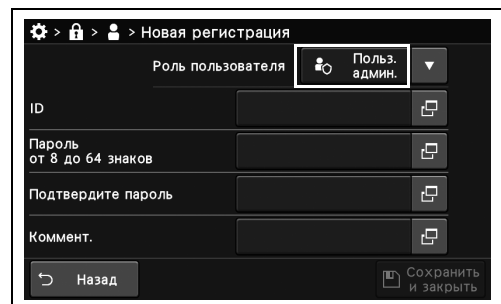


рисунок 4.323

- 4 Коснитесь кнопки диалогового окна, введите ID пользователя, пароль, подтвердите пароль и комментарий и коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть».

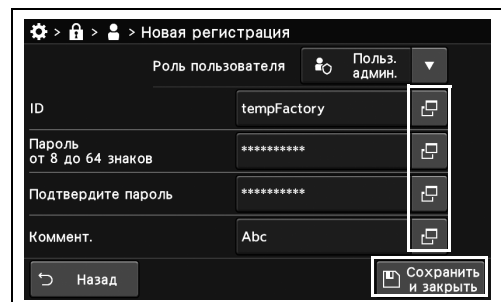


рисунок 4.324

### ПРИМЕЧАНИЕ

Установите пароль длиной от 8 до 64 знаков, включающих буквы, цифры или символы.

## ○ Редактирование учетной записи

- 1 Выберите желаемую учетную запись для редактирования на экране «Настройки учетной записи» и нажмите «Редактир.».

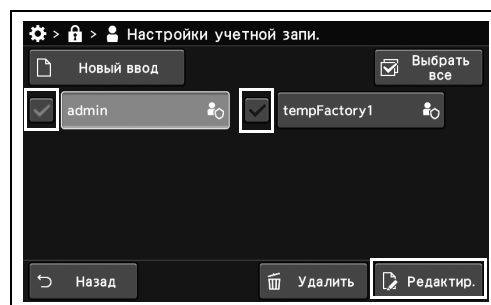


рисунок 4.325

- 2 Коснитесь кнопки диалогового окна, введите пароль, подтвердите пароль и комментарий и коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть».

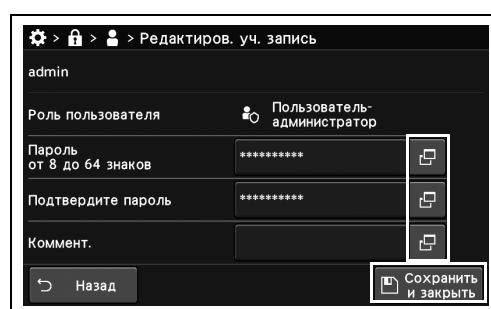


рисунок 4.326

## ■ Удаление учетной записи

Удаление ненужных учетных записей.

- 1 Выберите учетную запись для удаления на экране «Настройки учетной записи» и нажмите «Удалить».

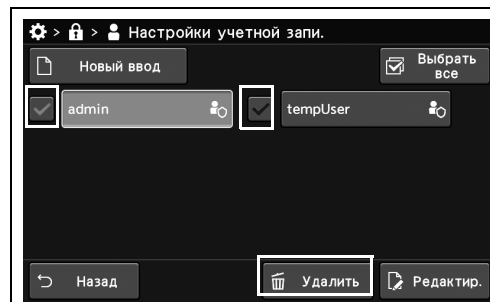


рисунок 4.327

- 2 Коснитесь кнопки «Да».

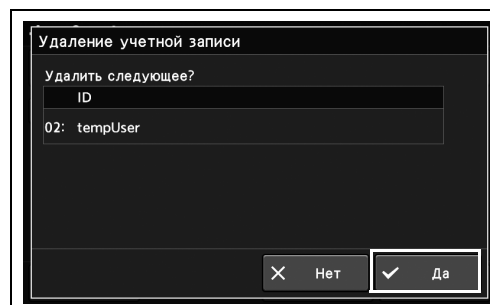


рисунок 4.328

- 3 Удалите выбранные учетные записи.

## Настройки системы

### 4.17 Отображение экрана системных настроек

Отображение экрана «Системная настройка».

#### ПРИМЕЧАНИЕ

В режиме US изменение системных настроек невозможно.

Гл. 4

- 1 Коснитесь кнопки «Системная настройка» на странице 1/2 раздела «Настройки».

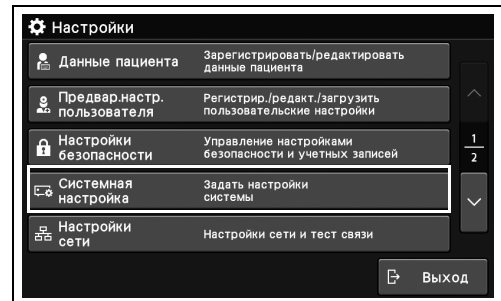


рисунок 4.329

- 2 Появится экран «Системная настройка».

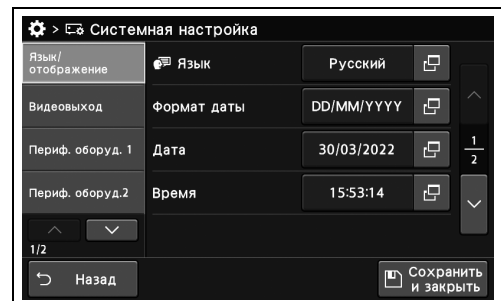
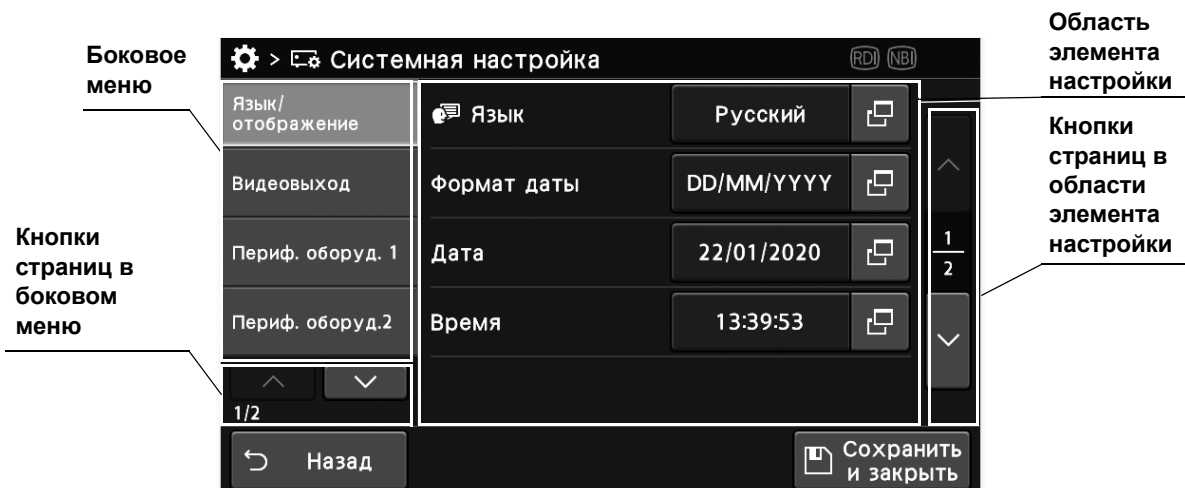


рисунок 4.330

## 4.18 Системная настройка данного прибора

Для отображения настраиваемых элементов используйте боковое меню и кнопки страниц.



Гл. 4

Боковое меню	Кнопка	Описание
Язык/ отображение	Язык	См. «■ Настройка языка» на стр. 283.
	Формат даты	См. «■ Настройка формата отображения даты» на стр. 285.
	Дата	См. «■ Установка даты» на стр. 287.
	Время	См. «■ Установка времени» на стр. 288.
	Летнее время (DST)	См. «■ Настройка перехода на летнее время» на стр. 289.
	Настройка летнего времени	См. «■ Настройка перевода часов на летнее время» на стр. 291.
	Режим отображения данных пациента	См. «■ Настройка отображаемого текста и переноса строки при отображении информации о пациенте» на стр. 293.
	Комментарий по умолчанию	См. «■ Настройка функции комментирования при ВКЛЮЧЕНИИ прибора» на стр. 295.
	Яркость сенсорной панели	См. «■ Настройка яркости сенсорной панели» на стр. 296.
Вывод видеоданных	Сигнал 12G-SDI OUT (4K/HD)	См. «■ Настройка выходного сигнала для разъема 12G-SDI OUT (4K/HD)» на стр. 297.
	Сигнал 3G-SDI OUT(HD)	См. «■ Настройка выходного сигнала для разъема 3G-SDI OUT (HD)» на стр. 299.
	Коррекция радуги	См. «■ Настройка ВКЛЮЧЕНИЯ/ВЫКЛЮЧЕНИЯ функции уменьшения смазывания цветов эндоскопического изображения» на стр. 300.

## 4.18 Системная настройка данного прибора

Боковое меню	Кнопка	Описание
Периф. оборудов. 1	Тип монитора	См. «■ Выбор монитора для использования» на стр. 302.
	Выходной разъем для изображения эндоскопа	См. «■ Настройка разъема монитора для вывода эндоскопического изображения» на стр. 304.
	Тип клавиатуры	См. «■ Выбор клавиатуры для использования» на стр. 306.
	Тип интерфейса преобраз. CV	См. «■ Выбор преобразователя CV интерфейса для использования» на стр. 308.
	Тип видеорекордера	См. «■ Выбор видеорекордера для использования» на стр. 310.
	Тип DF	См. «■ Выбор цифровой системы хранения изображений для использования» на стр. 312.
	Выходной терминал DF	См. «■ Выбор выходного разъема для подключения цифровой системы хранения изображений» на стр. 313.
	Тип видеопринтера	См. «■ Выбор цветного видеопринтера для использования» на стр. 314.
	Выходной разъем для изображения видеопринтера	См. «■ Выбор входного разъема монитора для приема видео от цветного видеопринтера» на стр. 315.
	Удаленный монитор видеопринтера	См. «■ Настройка переключения изображения на мониторе в результате захвата и отправки изображения на цветной видеопринтер» на стр. 317.
	Подпись видеопринтера	См. «■ Настройка печати изображений вместе с комментариями» на стр. 318.
	Дистанционная блокировка видеопринтера	См. «■ Настройка функции дистанционного управления для цветного видеопринтера» на стр. 319.
	Авто очистка Видеопринтера	См. «■ Настройка автоматического удаления изображений на странице, на которую переходит видеопринтер после печати изображений на предыдущей странице» на стр. 320.
	Тип оборудования подачи CO <sub>2</sub>	См. раздел «■ Настройка эндоскопического инсуффлятора CO <sub>2</sub> для использования» на стр. 321.
Тип оборудования подачи воды	См. «■ Настройка блока дополнительной подачи воды для использования» на стр. 323.	
Тип внешнего видеопроцессора	См. «■ Выбор внешнего видеопроцессора для использования» на стр. 324.	



Боковое меню	Кнопка	Описание
Периф. оборудов. 2	Выбор устройства PIP/POP	См. «■ Настройка устройства PIP/POP» на стр. 325.
	Тип ультразвукового центра	См. «■ Настройка эндоскопического ультразвукового центра для использования» на стр. 326.
	Входной разъем CV PIP/POP US	См. «■ Настройка входного разъема видеoinформационного центра для приема ультразвукового изображения» на стр. 327.
	Входн.терминал US Монитор PIP	См. «■ Настройка входного разъема монитора для приема ультразвукового изображения» на стр. 328.
	Отмена PIP/POP при сбросе режима US	См. «■ Настройка автоматического выключения функции PIP/POP при выключении ультразвукового изображения» на стр. 330.
	US/многоэкранный фиксированный выход EVIS	См. «■ Выбор количества мониторов, используемых во время ультразвукового исследования» на стр. 331.
	12G-SDI OUT (4K/HD)	См. «■ Настройка видеовыхода с этого прибора при ультразвуковом исследовании с двумя мониторами» на стр. 332.
	3G-SDI OUT (HD)	См. «■ Настройка видеовыхода с этого прибора при ультразвуковом исследовании с двумя мониторами» на стр. 332.
	Тип UPD ScopeGuide	См. «■ Настройка системы позиционирования колоноскопа для использования» на стр. 334.
Запись изображения	Функция сохр. изображение на CV	См. «■ Настройка запрета записи статических изображений на этот инструмент» на стр. 335.
	Место передачи для выпуска.	См. «■ Настройка автоматической передачи изображения, которое не было передано в момент выпуска» на стр. 337.
	Запись изображения US во время EVIS	См. «■ Настройка одновременной записи эндоскопических и ультразвуковых изображений» на стр. 339.
	Статичные изображения заполнены (внутренняя память)	См. «■ Установка доступного количества изображений для записи, когда указан низкий объем памяти для статичных изображений» на стр. 340.
	Статич.изоб.заполн. (внешнее ЗУ)	См. «■ Установка доступного количества изображений для записи, когда указан низкий объем памяти для статичных изображений» на стр. 340.
	Внешний разъем для записи PIP/POP в монитор	См. «■ Настройка разъема монитора для записи при использовании режима монитора PIP/POP» на стр. 342.
	Терминал запи.US Монитор PIP/POP	См. «■ Настройка разъема монитора для записи при использовании режима монитора PIP/POP» на стр. 342.
	Время передачи (HD/4K)	См. «■ Настройка времени остановки при передаче изображения» на стр. 343.
	Время передачи (SD)	См. «■ Настройка времени остановки при передаче изображения» на стр. 343.

## 4.18 Системная настройка данного прибора

Боковое меню	Кнопка	Описание
Начать/ завершить обследование	Начать обследование при записи	См. «■ Настройка начала обследования с началом записи на видеорекордере» на стр. 345.
	Начать обследование при захвате	См. «■ Настройка начала обследования после захвата CVP» на стр. 347.
	Исслед. заверш.при след.включ. питания	См. «■ Настройка окончания обследования при ВКЛЮЧЕНИИ питания данного прибора» на стр. 348.
	Лампа включ.при след.включении питания	См. «■ ВКЛЮЧЕНИЕ освещения при включении прибора» на стр. 349.
	Зад. врем. ID пац-та при начале обслед.	См. «■ Выпуск временного ID пациента, если ID пациента не введен перед началом процедуры» на стр. 350.
	Сохранение статус обсл. по завершении	См. «■ Настроить сохранение статуса функции в конце обследования» на стр. 351.
	Сброс счетчика DF по заверш.обслед.	См. «■ Инициализация счетчика системы хранения изображений в конце обследования» на стр. 352.

## ■ Настройка языка

Выберите язык, отображаемый на мониторе и сенсорной панели.

Язык	Значение настройки
Английский	English
Японский	日本語
Чешский	Česky
Испанский	Español
Датский	Dansk
Латвийский	Latviešu
Шведский	Svenska
Литовский	Lietuvių
Эстонский	Eesti
Голландский	Nederlands
Финский	Suomi
Норвежский	Norsk
Французский	Français
Польский	Polski
Немецкий	Deutsch
Португальский	Português
Греческий	Ελληνικά
Словацкий	Slovenčina
Венгерский	Magyar
Словенский	Slovenščina
Итальянский	Italiano
Ирландский	Gaeilge
Мальтийский	Malti
Болгарский	Български
Румынский	Română
Хорватский	Hrvatski
Македонский	Македонски
Турецкий	Türkçe
Русский	Русский
Китайский	中文

таблица 4.89

## 4.18 Системная настройка данного прибора

- 1 Коснитесь кнопки диалогового окна «Язык» на странице 1/2 раздела «Системная настройка» > Страница 1/2 раздела «Язык/отображение».

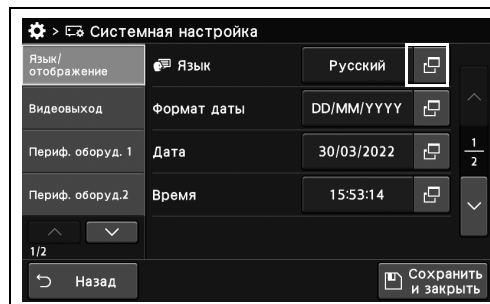


рисунок 4.331

- 2 Выберите значение и коснитесь кнопки «Ок».

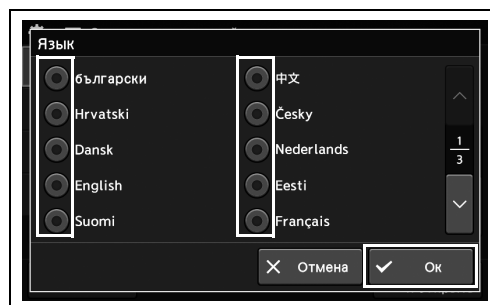


рисунок 4.332

- 3 Выбранное значение настройки отображается в статусе.

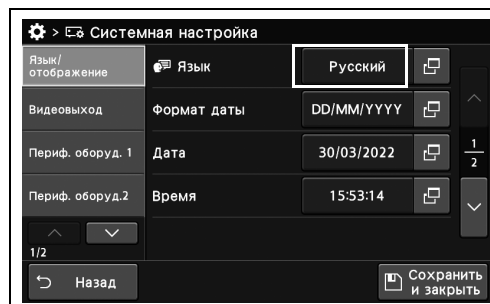


рисунок 4.333

- 4 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Если одновременно требуется изменить несколько настроек, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и переходите к настройке следующего параметра.

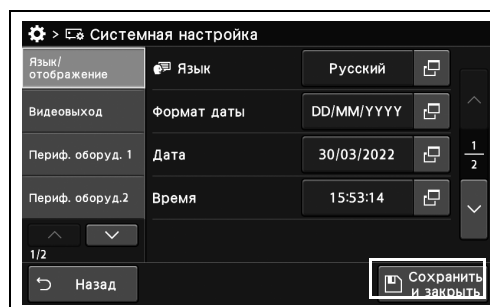


рисунок 4.334

## ■ Настройка формата отображения даты

В ходе данной процедуры устанавливают формат отображения даты.

Значение настройки	Описание
MM/DD/YYYY	YYYY: год MM: месяц DD: день
DD/MM/YYYY	
YYYY/MM/DD	
MM-DD-YYYY	
DD-MM-YYYY	
YYYY-MM-DD	
MM.DD.YYYY	
DD.MM.YYYY	
YYYY.MM.DD	
MM DD YYYY	
DD MM YYYY	
YYYY MM DD	

таблица 4.90

- 1 Коснитесь кнопки диалогового окна «Формат даты» на странице 1/2 раздела «Системная настройка» > Страница 1/2 раздела «Язык/отображение».

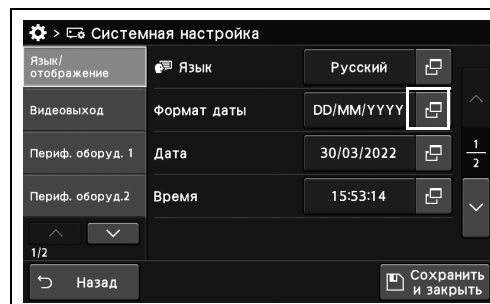


рисунок 4.335

- 2 Выберите значение и коснитесь кнопки «Заккрыть».

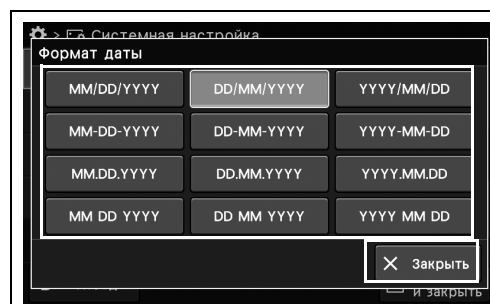


рисунок 4.336

- 3 Выбранное значение настройки отображается в статусе.

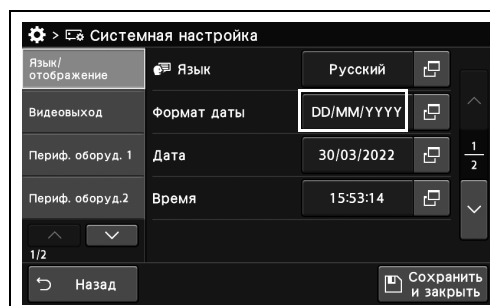


рисунок 4.337

- 4 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Если одновременно требуется изменить несколько настроек, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и переходите к настройке следующего параметра.

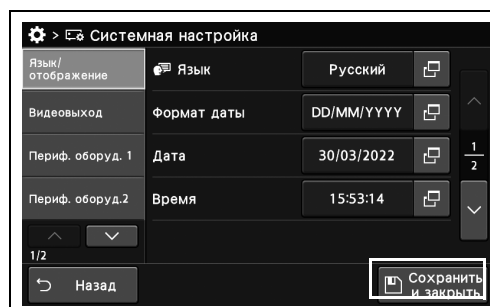


рисунок 4.338

## ■ Установка даты

В ходе данной процедуры устанавливается дата.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Данная настройка не требуется пользователям, использующим сервер.

- 1 Коснитесь кнопки диалогового окна «Дата» на странице 1/2 раздела «Системная настройка» > Страница 1/2 раздела «Язык/отображение».

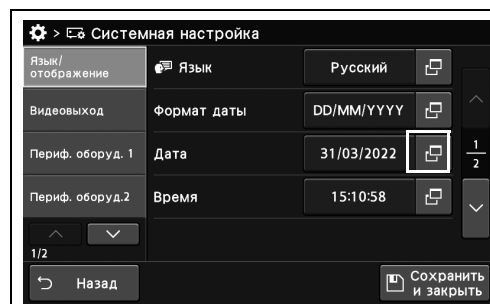


рисунок 4.339

- 2 Введите дату и нажмите Ок.

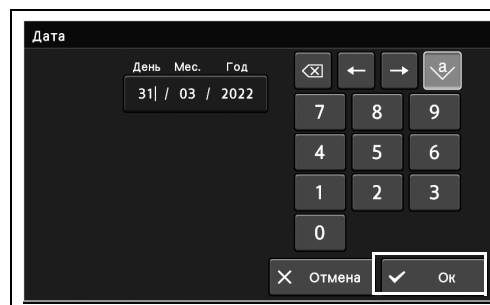


рисунок 4.340

- 3 Указанное значение отображается в статусе.

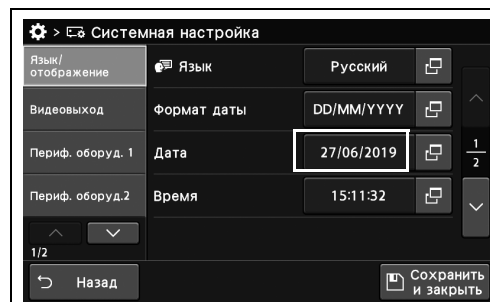


рисунок 4.341

- 4 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Если одновременно требуется изменить несколько настроек, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и переходите к настройке следующего параметра.

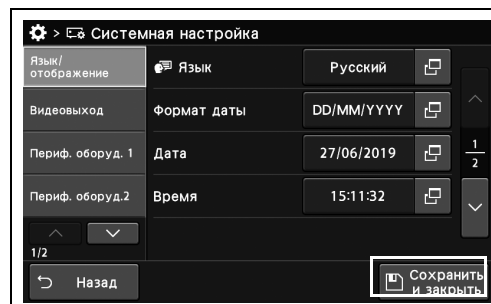


рисунок 4.342

## ■ Установка времени

В ходе данной процедуры устанавливается время.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Данная настройка не требуется пользователям, использующим сервер.

- 1 Коснитесь кнопки диалогового окна «Время» на странице 1/2 раздела «Системная настройка» > Страница 1/2 раздела «Язык/отображение».

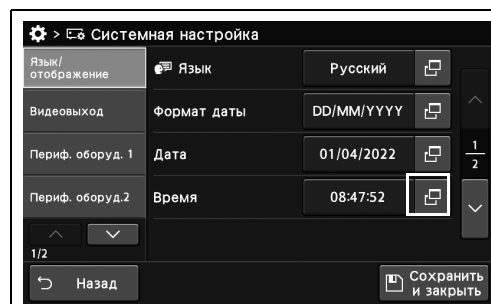


рисунок 4.343

- 2 Укажите время и нажмите Ок.



рисунок 4.344



3 Указанное значение отображается в статусе.

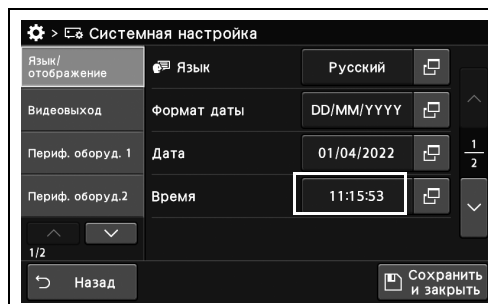


рисунок 4.345

4 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Если одновременно требуется изменить несколько настроек, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и переходите к настройке следующего параметра.

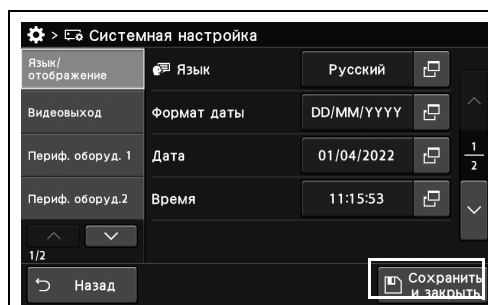


рисунок 4.346

## ■ Настройка перехода на летнее время

В ходе данной процедуры устанавливают время с учетом перехода на летнее время.

Значение настройки	Описание
ВКЛ	Переход на летнее время применяется.
ВЫКЛ	Переход на летнее время не применяется.

таблица 4.91

### ПРИМЕЧАНИЕ

При использовании сервера установку выполнять не нужно. Сервер проинформирует этот инструмент о переходе на летнее время с отображением времени.

## 4.18 Системная настройка данного прибора

- 1 Коснитесь кнопки ВКЛ/ВЫКЛ у параметра «Летнее время (DST)» на странице 1/2 раздела «Системная настройка» > Страница 2/2 раздела «Язык/отображение» и выберите значение настройки.

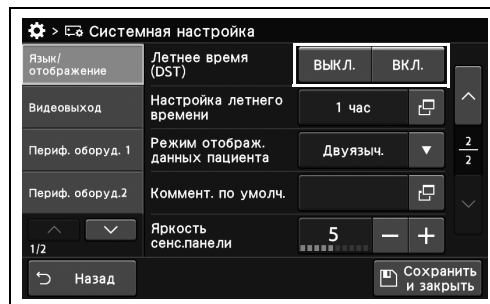


рисунок 4.347

- 2 На выбранной кнопке появится синяя полоса.

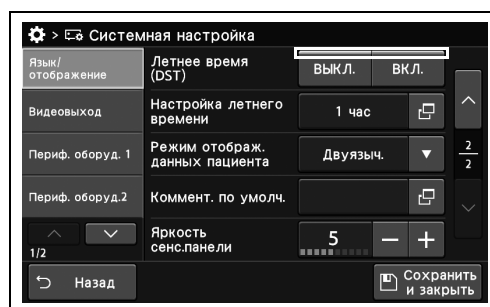


рисунок 4.348

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Если одновременно требуется изменить несколько настроек, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и переходите к настройке следующего параметра.

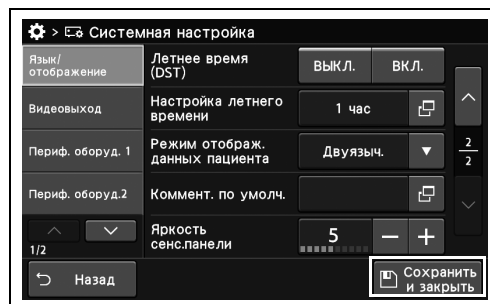


рисунок 4.349

## ■ Настройка перевода часов на летнее время

В ходе данной процедуры выполняют настройку перехода на летнее время.

Значение настройки	Описание
30 мин	Увеличить установленное время на 30 минут.
1 ч	Увеличить установленное время на 1 час.
1 ч 30 мин	Увеличить установленное время на 1 час 30 минут.
2 ч	Увеличить установленное время на 2 часа.
2 ч 30 мин	Увеличить установленное время на 2 часа 30 минут.
3 ч	Увеличить установленное время на 3 часа.

таблица 4.92

### ПРИМЕЧАНИЕ

Данную функцию можно настроить, если параметр «■ Настройка перехода на летнее время» на стр. 289 имеет значение «ВКЛ.».

- 1 Коснитесь кнопки диалогового окна «Настройка летнего времени» на странице 1/2 раздела «Системная настройка» > Страница 2/2 раздела «Язык/отображение».

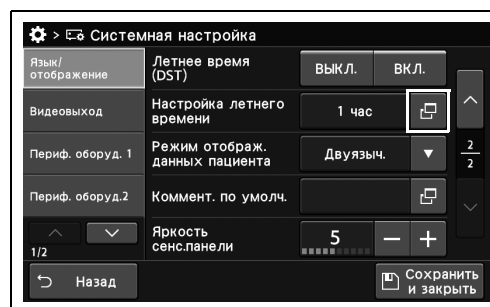


рисунок 4.350

- 2 Выберите значение и коснитесь кнопки «Закрыть».

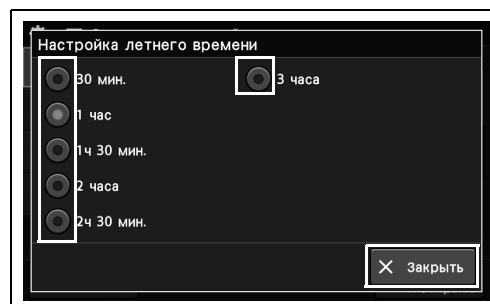


рисунок 4.351

- 3 Выбранное значение настройки отображается в статусе.

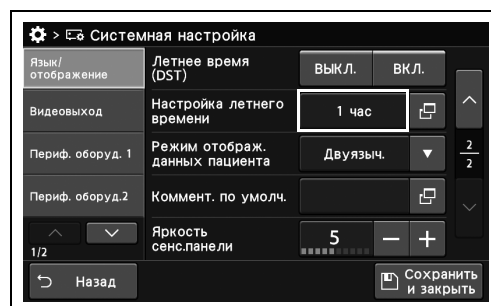


рисунок 4.352

- 4 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Если одновременно требуется изменить несколько настроек, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и переходите к настройке следующего параметра.

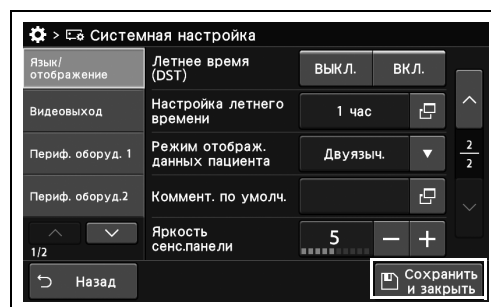


рисунок 4.353

## ■ Настройка отображаемого текста и переноса строки при отображении информации о пациенте

В ходе данной процедуры выполняют настройку отображаемого текста и переноса строки при отображении информации о пациенте.

Значение настройки	Описание
Родной с LF	Информация о пациенте отображается при следующих условиях. <ul style="list-style-type: none"> <li>Символы, которые можно вводить в видеоинформационный центр.</li> <li>Если имя пациента содержит однобайтовый пробел, оно отображается с переносом строки перед однобайтовым пробелом.</li> </ul>
Родной без LF	Информация о пациенте отображается при следующих условиях. <ul style="list-style-type: none"> <li>Символы, которые можно вводить в видеоинформационный центр.</li> <li>Без переноса строки</li> </ul>
Двуязычный	Информация о пациенте отображается при следующих условиях. <ul style="list-style-type: none"> <li>Буквенно-цифровые символы и знаки, отображение которых поддерживается как периферийными устройствами, так и видеоинформационным центром.</li> <li>Без переноса строки</li> </ul>

таблица 4.93

- 1 Коснитесь кнопки «Режим отображ.данных пациента» с раскрывающимся списком раздела «Системная настройка», стр. 1/2 > «Язык/отображение», стр. 2/2 и выберите значение настройки.

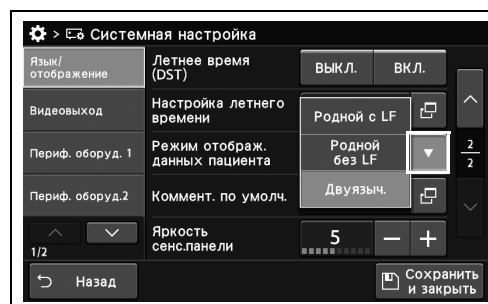


рисунок 4.354

- 2 Выбранное значение настройки отображается в статусе.

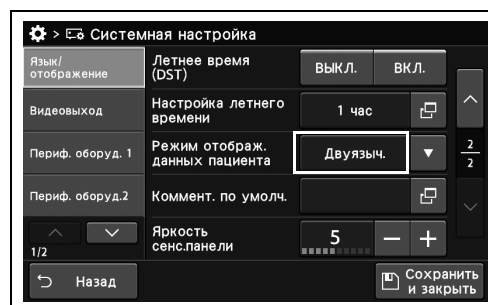


рисунок 4.355

## 4.18 Системная настройка данного прибора

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Если одновременно требуется изменить несколько настроек, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и переходите к настройке следующего параметра.

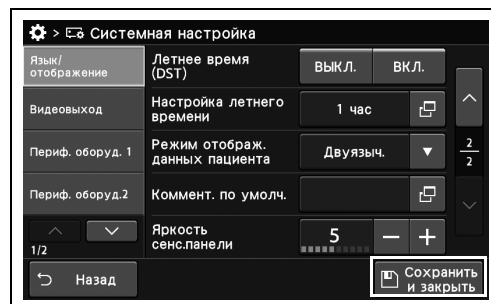


рисунок 4.356

## ■ **Настройка функции комментирования при ВКЛЮЧЕНИИ прибора**

В ходе данной процедуры выполняют настройку функции комментирования при ВКЛЮЧЕНИИ видеоинформационного центра.

- 1 Коснитесь кнопки диалогового окна «Комментарий по умолчанию» на странице 1/2 раздела «Системная настройка» > Страница 2/2 раздела «Язык/отображение».

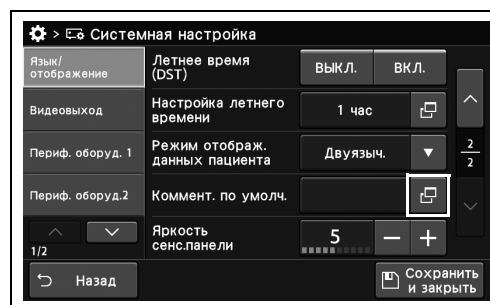


рисунок 4.357

- 2 Введите комментарий и коснитесь кнопки «Ок».

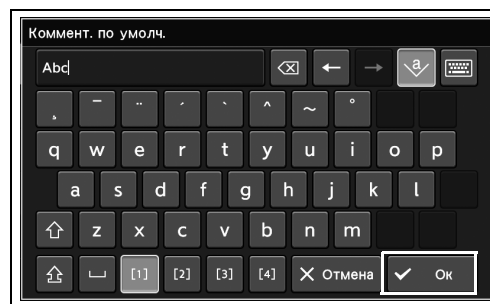


рисунок 4.358

- 3 Введенный комментарий отображается в статусе.

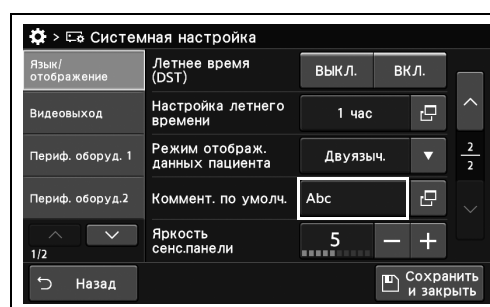


рисунок 4.359

- 4 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Если одновременно требуется изменить несколько настроек, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и переходите к настройке следующего параметра.

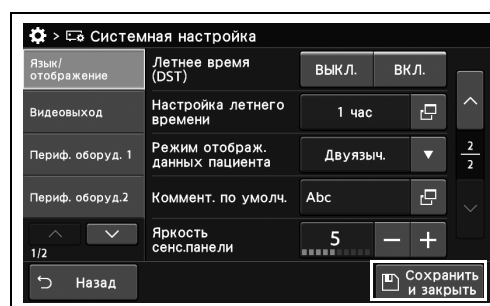


рисунок 4.360

## ■ Настройка яркости сенсорной панели

В ходе данной процедуры устанавливается яркость сенсорной панели.

Значение настройки	Описание
от 1 до 10	Установка функции на 10 уровней от 1 до 10.

таблица 4.94

- 1 Коснитесь кнопки плюс или минус у параметра «Яркость сенсорной панели» на странице 1/2 раздела «Системная настройка» > Страница 2/2 раздела «Язык/отображение».

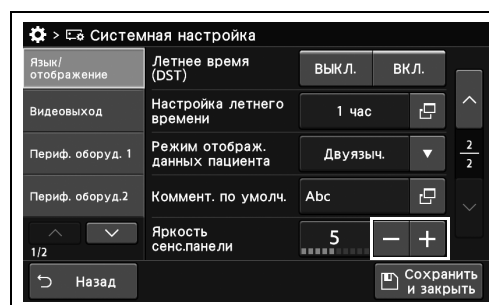


рисунок 4.361

- 2 Выбранное значение настройки отображается в статусе.

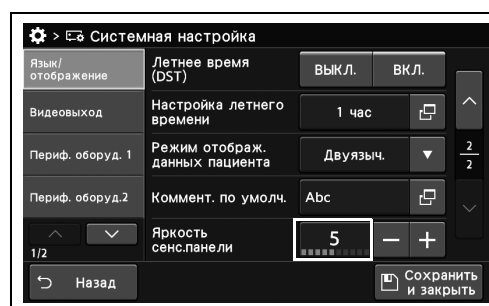


рисунок 4.362

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Если одновременно требуется изменить несколько настроек, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и переходите к настройке следующего параметра.

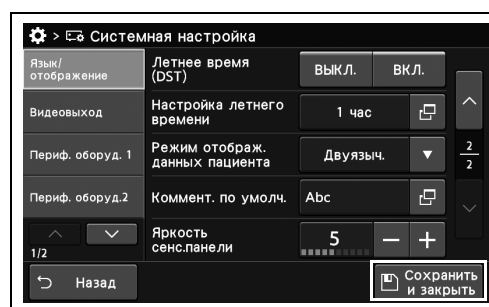


рисунок 4.363



## ■ Настройка выходного сигнала для разъема 12G-SDI OUT (4K/HD)

В ходе данной процедуры выполняют настройку выходного сигнала для разъема 12G-SDI OUT (4K/HD).

Значение настройки	Описание
K4	Выходной сигнал в формате 4K.
HD: 1080p	Выходной сигнал в формате 1080p
HD: 1080i	Выходной сигнал в формате 1080i.
SD	Выходной сигнал в формате SDTV.

таблица 4.95

### ПРИМЕЧАНИЕ

Когда подключен IMH-10 или IMH-20, установите «HD: 1080i» или «SD».

- 1 Коснитесь кнопки «12G-SDI OUT (4K/HD) сигнал» с раскрывающимся списком раздела «Системная настройка», стр. 1/2 > страница «Видеовыход» и выберите значение настройки.

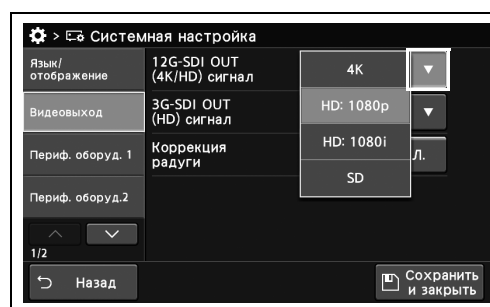


рисунок 4.364

- 2 Выбранное значение настройки отображается в статусе.

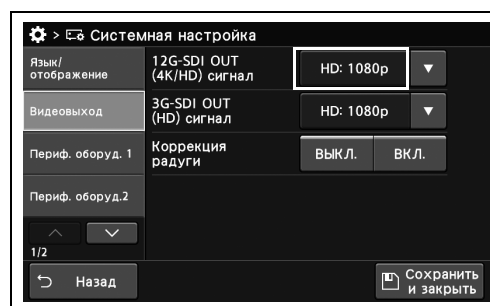


рисунок 4.365

## 4.18 Системная настройка данного прибора

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Если одновременно требуется изменить несколько настроек, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и переходите к настройке следующего параметра.

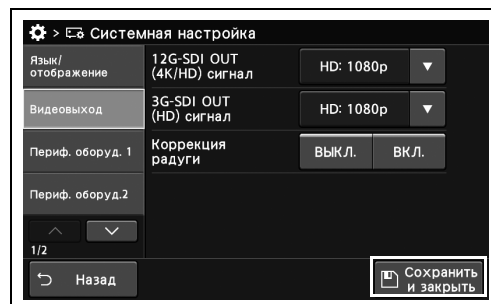


рисунок 4.366

## ■ Настройка выходного сигнала для разъема 3G-SDI OUT (HD)

В ходе данной процедуры выполняют настройку выходного сигнала для разъема 3G-SDI OUT (HD).

Значение настройки	Описание
HD: 1080p	Выходной сигнал в формате HD 1080p
HD: 1080i	Выходной сигнал в формате HD 1080i.
SD	Выходной сигнал в формате SD.

таблица 4.96

### ПРИМЕЧАНИЕ

Когда подключен IMH-10 или IMH-20, установите «HD: 1080i» или «SD».

- 1 Коснитесь кнопки «3G-SDI OUT (HD) сигнал» с раскрывающимся списком раздела «Системная настройка», стр. 1/2 > страница «Видеовыход» и выберите значение настройки.

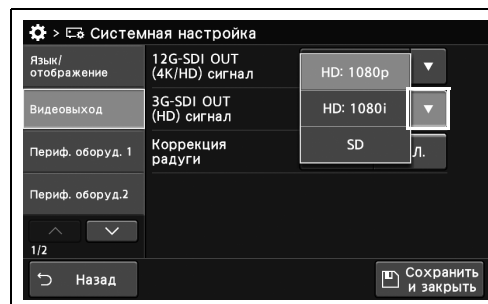


рисунок 4.367

- 2 Выбранное значение настройки отображается в статусе.

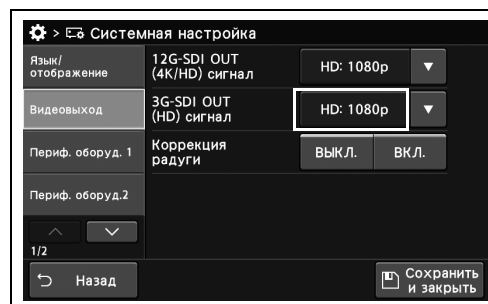


рисунок 4.368

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Если одновременно требуется изменить несколько настроек, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и переходите к настройке следующего параметра.

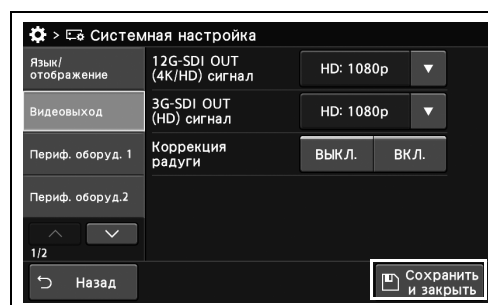


рисунок 4.369

## ■ Настройка ВКЛЮЧЕНИЯ/ВЫКЛЮЧЕНИЯ функции уменьшения смазывания цветов эндоскопического изображения

В ходе данной процедуры выполняют настройку ВКЛЮЧЕНИЯ/ВЫКЛЮЧЕНИЯ функции уменьшения смазывания цветов эндоскопического изображения.

Значение настройки	Описание
ВКЛ	Включение коррекции смазывания цветов и уменьшения несбалансированности цветов.
ВЫКЛ	Выключение коррекции смазывания цветов и сохранения несбалансированности цветов.

таблица 4.97

### ПРИМЕЧАНИЕ

Это может быть установлено только при подключении эндоскопа серии 260 или 290.

- 1 Коснитесь кнопки ВКЛ/ВЫКЛ у параметра «Коррекция радуги» на странице 1/2 раздела «Системная настройка» > страница раздела «Видеовыход» и выберите значение настройки.

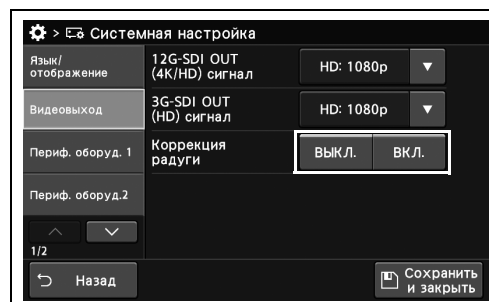


рисунок 4.370

- 2 На выбранной кнопке появится синяя полоса.

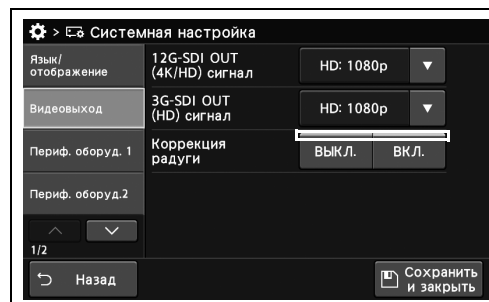


рисунок 4.371

- 3** Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть».  
Если одновременно требуется изменить несколько настроек, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и переходите к настройке следующего параметра.

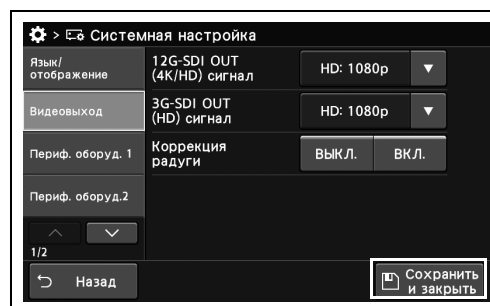


рисунок 4.372

## 4.19 Настройка функции подключения или взаимодействия периферийных устройств

### ■ Выбор монитора для использования

В ходе данной процедуры устанавливается монитор для использования.

Значение настройки	Описание
OEV261H	Выбор OEV261H для использования вместе с функцией дистанционного управления.
OEV262H	Выбор OEV262H для использования вместе с функцией дистанционного управления.
OEV321UH	Выбор OEV321UH для использования вместе с функцией дистанционного управления.
Без дистанц.	Выбор монитора для использования без функции дистанционного управления.

таблица 4.98

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Если вы используете «OEV321UH», установите значение «■ Настройка выходного сигнала для разъема 12G-SDI OUT (4K/HD)» на стр. 297, отличающееся от «SD».

- 1 Коснитесь кнопки «Тип монитора» с раскрывающимся списком раздела «Системная настройка», стр. 1/2 > «Периф. оборуд. 1», стр. 1/4 и выберите значение настройки.

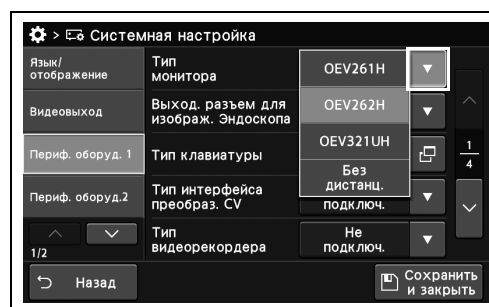


рисунок 4.373

- 2 Выбранное значение настройки отображается в статусе.

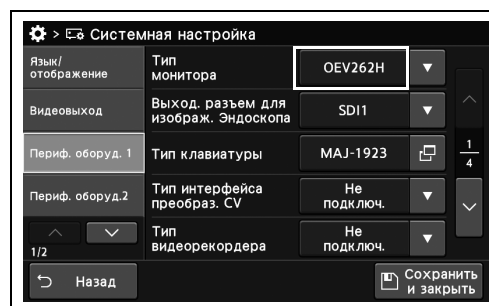


рисунок 4.374

## 4.19 Настройка функции подключения или взаимодействия периферийных устройств

- 3** Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть».  
Если одновременно требуется изменить несколько настроек, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и переходите к настройке следующего параметра.

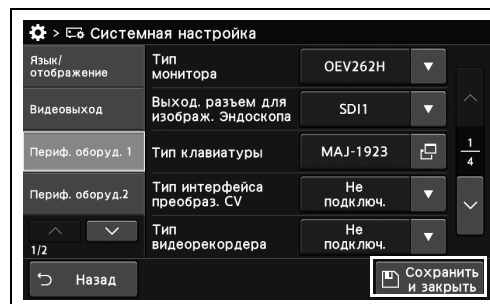


рисунок 4.375

## ■ Настройка разъема монитора для вывода эндоскопического изображения

В ходе данной процедуры выбирают разъем монитора для вывода эндоскопического изображения.

Тип монитора Значение настройки	Значение настройки	Описание
OEV261H, OEV262H	SDI1, SDI2, VIDEO	Выберите разъем монитора (OEV261H, OEV262H), который будет использоваться для вывода эндоскопического изображения из данного прибора.
OEV321UH	3G-SDI, 12G-SDI1, 12G-SDI2	Выберите разъем монитора (OEV321UH), который будет использоваться для вывода эндоскопического изображения из данного прибора.

таблица 4.99

Гл. 4

- 1 Коснитесь кнопки «Выход.разъем для изображ.Эндоскопа» с раскрывающимся списком раздела «Системная настройка», стр. 1/2 > «Периф. оборуд. 1» стр. 1/4 и выберите значение настройки.

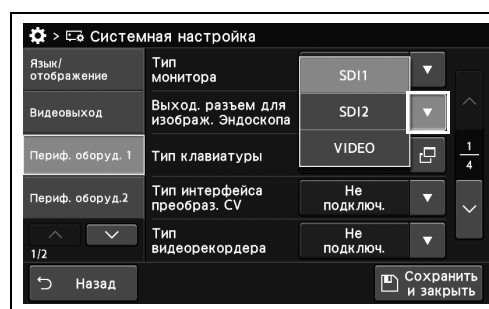


рисунок 4.376

- 2 Выбранное значение настройки отображается в статусе.

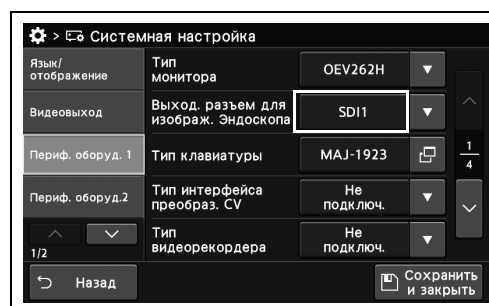


рисунок 4.377



## 4.19 Настройка функции подключения или взаимодействия периферийных устройств

- 3** Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть».  
Если одновременно требуется изменить несколько настроек, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и переходите к настройке следующего параметра.

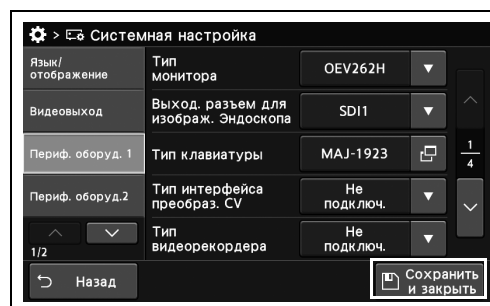


рисунок 4.378

## ■ Выбор клавиатуры для использования

В ходе данной процедуры выбирают клавиатуру для использования.

Значение настройки	Описание
MAJ-1920	Выбор MAJ-1920 для использования.
MAJ-1921	Выбор MAJ-1921 для использования.
MAJ-1922	Выбор MAJ-1922 для использования.
MAJ-1923	Выбор MAJ-1923 для использования.
MAJ-1924	Выбор MAJ-1924 для использования.
US MAJ-1710/1995 (EN)	Использование английской раскладки MAJ-1710/1995.
US MAJ-1710/1995 (JP)	Использование японской раскладки MAJ-1710/1995.
Опция US английский	Недоступно.
Опция US европейские языки	Недоступно.
Опция US японский	Недоступно.
Не подключено	Клавиатура не используется.

Гл. 4

- 1 Коснитесь кнопки диалогового окна «Тип клавиатуры» на странице 1/2 раздела «Системная настройка» > Страница 1/4 раздела «Периф. оборуд. 1».

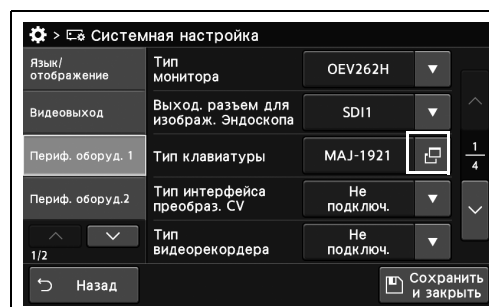


рисунок 4.379

- 2 Выберите значение и коснитесь кнопки «Закрывать».

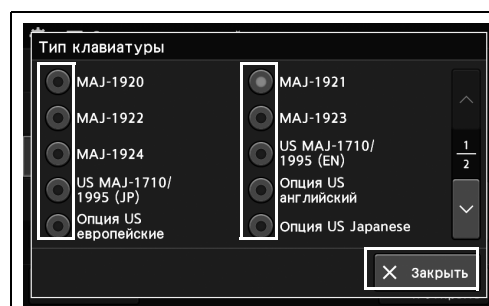


рисунок 4.380

## 4.19 Настройка функции подключения или взаимодействия периферийных устройств

- 3 Выбранное значение настройки отображается в статусе.

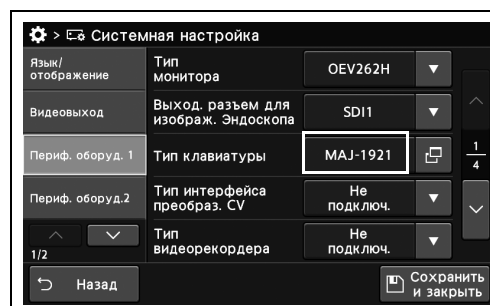


рисунок 4.381

- 4 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Если одновременно требуется изменить несколько настроек, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и переходите к настройке следующего параметра.

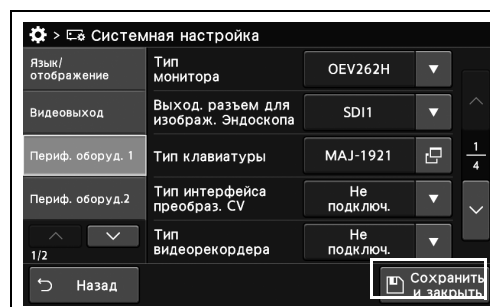


рисунок 4.382

## ■ Выбор преобразователя CV интерфейса для использования

В ходе данной процедуры выбирают преобразователь CV интерфейса для использования.

Значение настройки	Описание
MAJ-1916	Выбор MAJ-1916 для использования.
MAJ-2363	Выбор MAJ-2363 для использования.
Не подключено	Преобразователь для связи с CV не используется.

таблица 4.100

Гл. 4

### ПРИМЕЧАНИЕ

При изменении данной настройки значение статуса подключения периферийного устройства с помощью преобразователя CV интерфейса изменится на «Не подключ.».

- 1 Коснитесь кнопки «Тип интерфейса преобраз. CV» с раскрывающимся списком раздела «Системная настройка», стр. 1/2 > «Периф. оборуд. 1», стр. 1/4 и выберите значение настройки.

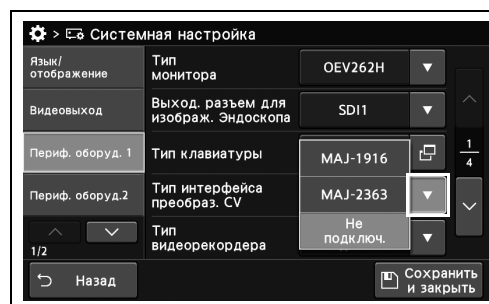


рисунок 4.383

- 2 Выбранное значение настройки отображается в статусе.

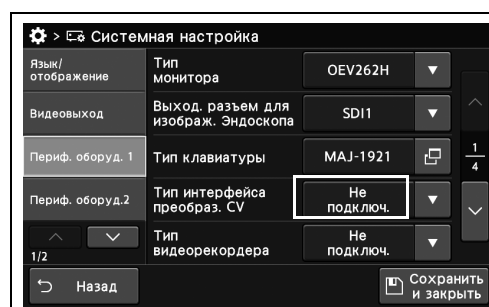


рисунок 4.384

## 4.19 Настройка функции подключения или взаимодействия периферийных устройств

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Если одновременно требуется изменить несколько настроек, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и переходите к настройке следующего параметра.

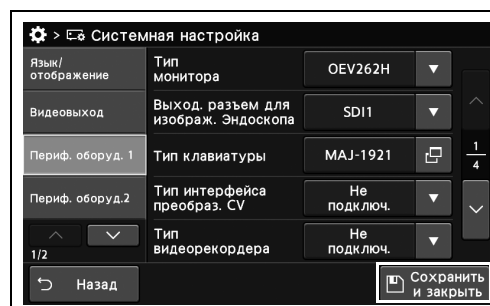


рисунок 4.385

## ■ Выбор видеорекордера для использования

В ходе данной процедуры выбирают видеорекордер для использования.

Значение настройки	Описание
IMH-10/IMH-20	Выбор IMH-10 или IMH-20 для использования.
Опция	Выбор IMH-200 для использования.
Дистанц.	Выбор видеорекордера, кроме IMH, поддерживающего дистанционное управление.
Не подключено	Видеорекордер не используется.

таблица 4.101

Гл. 4

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Если для настройки выбрано значение «IMH-10 / IMH-20», установите значение «ВКЛ.» в соответствии с разделом «■ Настройка начала обследования с началом записи на видеорекордере» на стр. 345.
- Если установлено значение «Опция», установите «Тип рекордера 1» на общий адрес в настройках видеорекордера в соответствии с руководством по применению видеорекордера.

- 1 Коснитесь кнопки «Тип видеорекордера» с раскрывающимся списком раздела «Системная настройка», стр. 1/2 > «Периф. оборуд. 1», стр. 1/4 и выберите значение настройки.

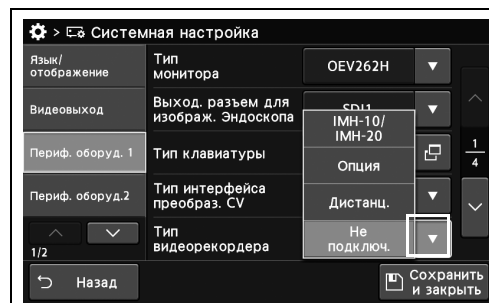


рисунок 4.386

- 2 Выбранное значение настройки отображается в статусе.

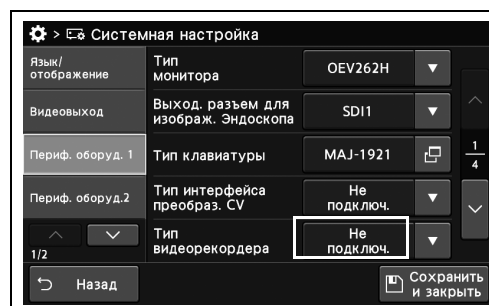


рисунок 4.387

## 4.19 Настройка функции подключения или взаимодействия периферийных устройств

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть».  
Если одновременно требуется изменить несколько настроек, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и переходите к настройке следующего параметра.

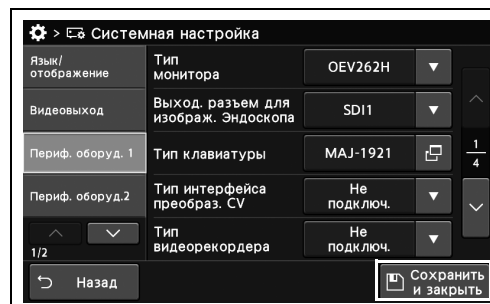


рисунок 4.388

## ■ Выбор цифровой системы хранения изображений для использования

В ходе данной процедуры выбирают цифровую систему хранения изображений для использования.

Значение настройки	Описание
EndoWriter	Выбор EndoWriter для использования.
Опция	Недоступно.
Дистанц.	Выбор цифровой системы хранения изображений, поддерживающей дистанционное управление.
Не подключено	Цифровая система хранения изображений не используется.

таблица 4.102

Гл. 4

- 1 Коснитесь кнопки «Тип DF» с раскрывающимся списком раздела «Системная настройка», стр. 1/2 > «Периф. оборуд. 1», стр. 2/4 и выберите значение настройки.

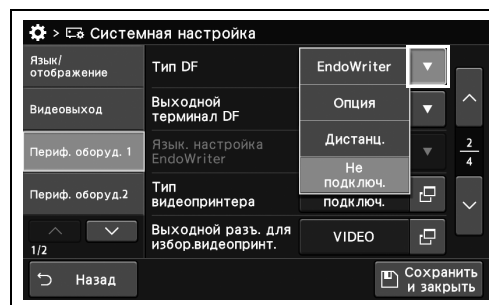


рисунок 4.389

- 2 Выбранное значение настройки отображается в статусе.

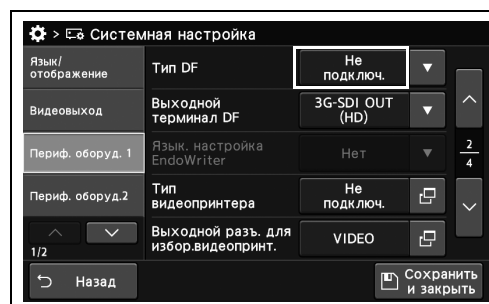


рисунок 4.390

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Если одновременно требуется изменить несколько настроек, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и переходите к настройке следующего параметра.

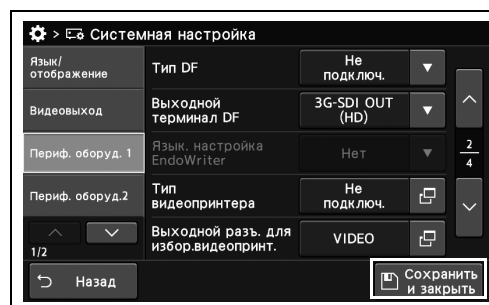


рисунок 4.391



## ■ Выбор выходного разъема для подключения цифровой системы хранения изображений

В ходе данной процедуры выбирают выходной разъем для подключения цифровой системы хранения изображений.

Значение настройки	Описание
12G-SDI OUT (4K/HD)	Выберите для отправки изображений на цифровую систему хранения изображений через разъем 12G-SDI OUT (4K/HD).
3G-SDI OUT (HD)	Выберите для отправки изображений на цифровую систему хранения изображений через разъем 3G-SDI OUT (HD).
COMP OUT	Выберите для отправки изображений на цифровую систему хранения изображений через разъем COMP OUT.

таблица 4.103

### ПРИМЕЧАНИЕ

При использовании «12G-SDI OUT (4K / HD)» проверьте совместимость вашей цифровой системы хранения изображений с 4K. Если она несовместима, установите значение «■ Настройка выходного сигнала для разъема 12G-SDI OUT (4K/HD)» на стр. 297, отличное от «4K».

- 1 Коснитесь кнопки «Выходной терминал DF» с раскрывающимся списком раздела «Системная настройка», стр. 1/2 > «Периф. оборуд. 1», стр. 2/4 и выберите значение настройки.

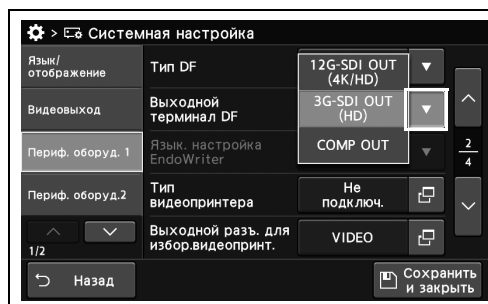


рисунок 4.392

- 2 Выбранное значение настройки отображается в статусе.

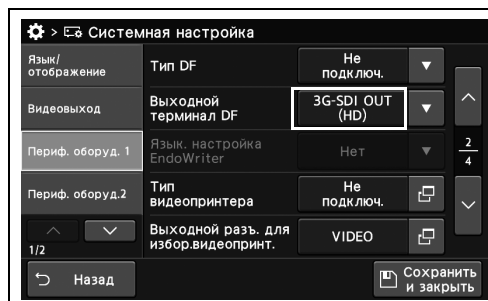


рисунок 4.393

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Если одновременно требуется изменить несколько настроек, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и переходите к настройке следующего параметра.

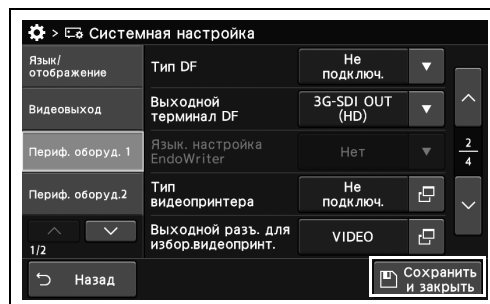


рисунок 4.394

## ■ Выбор цветного видеопринтера для использования

В ходе данной процедуры выбирают цветной видеопринтер для использования.

Значение настройки	Описание
Опция 2	Недоступно.
Дистанц.	Использование цветного видеопринтера, поддерживающего дистанционное управление.
Не подключено	Цветной видеопринтер не используется.

таблица 4.104

- 1 Коснитесь кнопки диалогового окна «Тип видеопринтера» на странице 1/2 раздела «Системная настройка» > Страница 2/4 раздела «Периф. оборуд. 1».

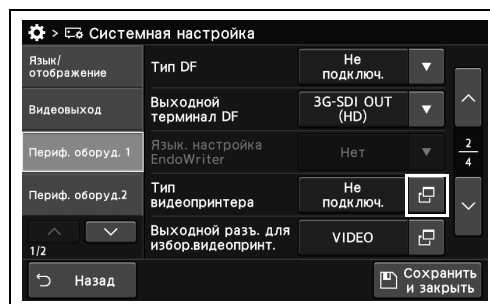


рисунок 4.395

- 2 Выберите значение и коснитесь кнопки «Закрыть».

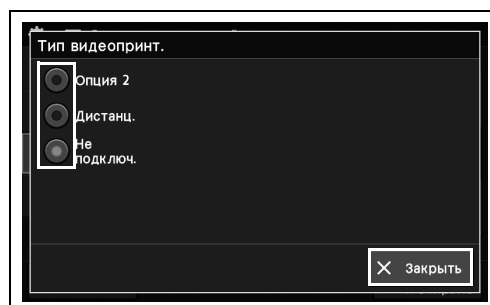


рисунок 4.396

- 3 Выбранное значение настройки отображается в статусе.

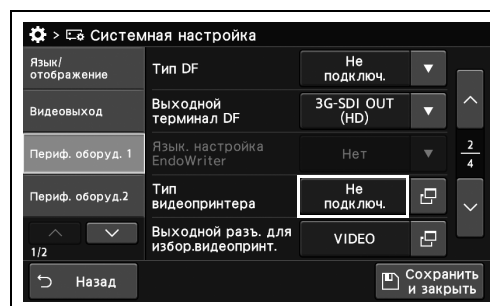


рисунок 4.397

- 4 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Если одновременно требуется изменить несколько настроек, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и переходите к настройке следующего параметра.

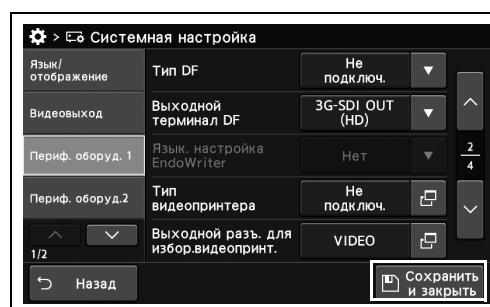


рисунок 4.398

## ■ Выбор входного разъема монитора для приема видео от цветного видеопринера

В ходе данной процедуры выбирают входной разъем монитора для приема видео от цветного видеопринера.

Тип монитора для значения настройки	Значение настройки	Описание
OEV261H	SDI1, SDI2, Y/C, VIDEO, RGB	Выберите разъем монитора (OEV261H), через который цветной видеопринер выводит изображение.
OEV262H	SDI1, SDI2, Y/C, VIDEO	Выберите разъем монитора (OEV262H), через который цветной видеопринер выводит изображение.
OEV321UH	3G-SDI, 12G-SDI1, 12G-SDI2, DVI-D, Display Port, HDMI	Выберите разъем монитора (OEV321UH) через который цветной видеопринер выводит изображение.

таблица 4.105

## 4.19 Настройка функции подключения или взаимодействия периферийных устройств

**1** Коснитесь кнопки диалогового окна «Выходной разъем для избор.видеопринт.» на странице 1/2 раздела «Системная настройка» > Страница 2/4 раздела «Периф. оборуд. 1».

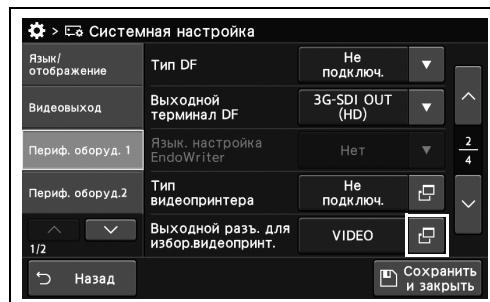


рисунок 4.399

**2** Выберите значение и коснитесь кнопки «Закреть».

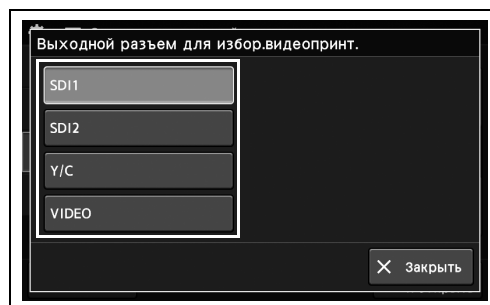


рисунок 4.400

**3** Выбранное значение настройки отображается в статусе.

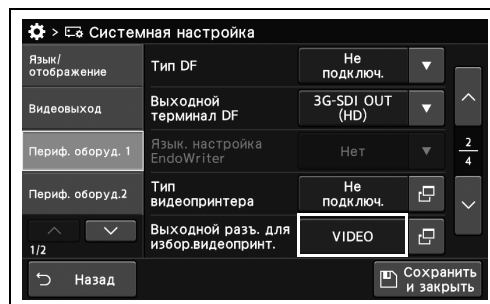


рисунок 4.401

**4** Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Если одновременно требуется изменить несколько настроек, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и переходите к настройке следующего параметра.

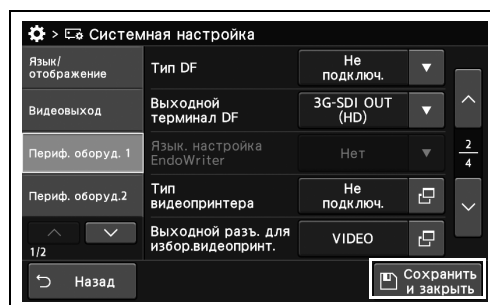


рисунок 4.402

## ■ Настройка переключения изображения на мониторе в результате захвата и отправки изображения на цветной видеопринтер

В ходе данной процедуры настраивают переключение изображения на мониторе в результате захвата и отправки изображения на цветной видеопринтер.

Значение настройки	Описание
С дистанц.	Переключение изображения на мониторе параллельно с переключением страницы памяти.
Без дистанц.	Изображение на мониторе не переключается параллельно с переключением страницы памяти.

таблица 4.106

- 1 Коснитесь кнопки «Удаленный монитор видеопринтера» с раскрывающимся списком раздела «Системная настройка», стр. 1/2 > «Периф. оборуд. 1», стр. 3/4 и выберите значение настройки.

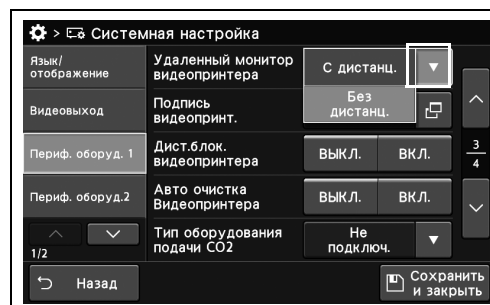


рисунок 4.403

- 2 Выбранное значение настройки отображается в статусе.

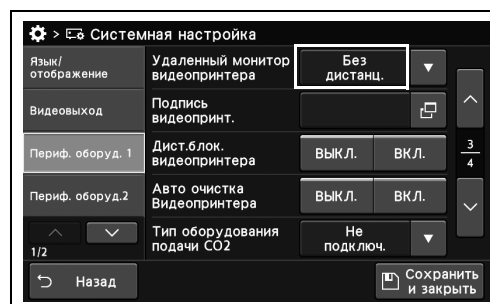


рисунок 4.404

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Если одновременно требуется изменить несколько настроек, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и переходите к настройке следующего параметра.

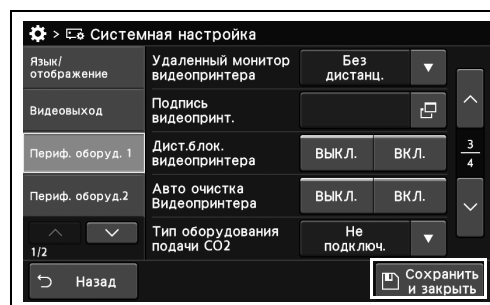


рисунок 4.405

## ■ Настройка печати изображений вместе с комментариями

В ходе данной процедуры выполняют настройку печати изображений вместе с комментариями.

- 1 Коснитесь кнопки диалогового окна «Подпись видеопринтера» на странице 1/2 раздела «Системная настройка» > Страница 3/4 раздела «Периф. оборуд. 1».

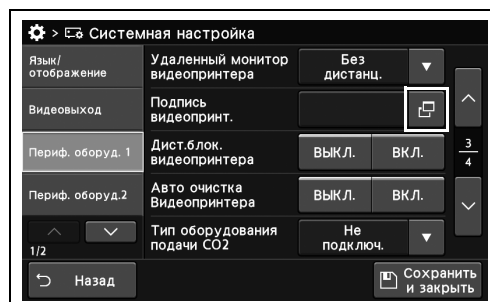


рисунок 4.406

- 2 Введите текст комментария и нажмите Ок.

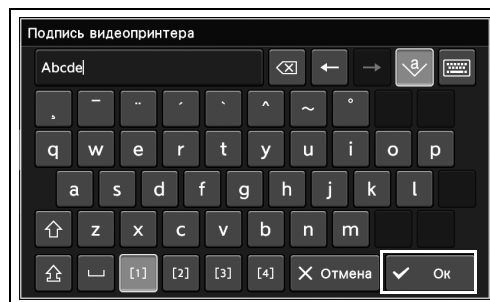


рисунок 4.407

- 3 Введенный комментарий отображается в статусе.

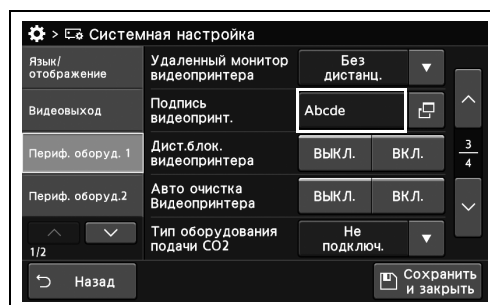


рисунок 4.408

- 4 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Если одновременно требуется изменить несколько настроек, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и переходите к настройке следующего параметра.

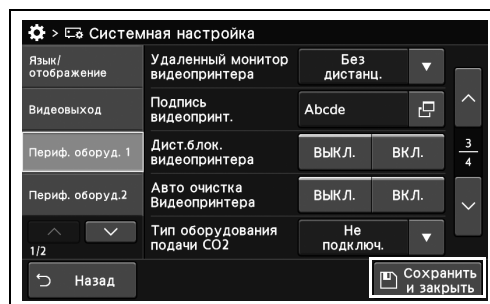


рисунок 4.409

## ■ Настройка функции дистанционного управления для цветного видеопринтера

В ходе данной процедуры выполняют настройку функции дистанционного управления для цветного видеопринтера.

Значение настройки	Описание
ВКЛ	Включение возможности управления цветным видеопринтером.
ВЫКЛ	Отключение возможности управления цветным видеопринтером.

таблица 4.107

- 1 Коснитесь кнопки «ВКЛ/ВЫКЛ» у параметра «Блокировка дистанционного управления видеопринтером» на странице 1/2 раздела «Системная настройка» > страница 3/4 раздела «Периф. оборуд. 1» и выберите значение настройки.

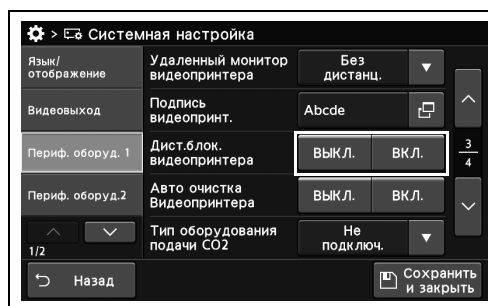


рисунок 4.410

- 2 На выбранной кнопке появится синяя полоса.

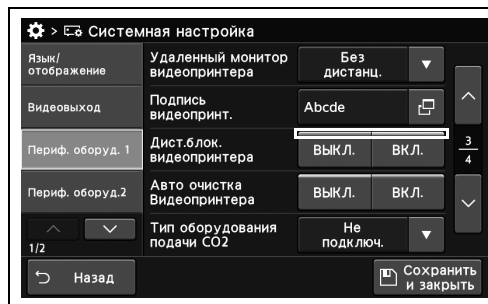


рисунок 4.411

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Если одновременно требуется изменить несколько настроек, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и переходите к настройке следующего параметра.

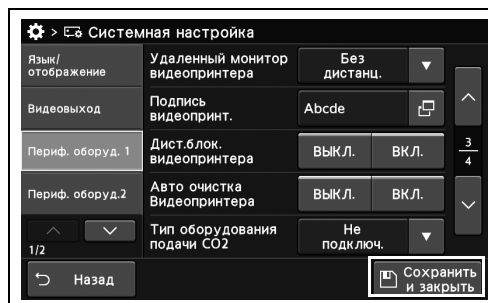


рисунок 4.412

## ■ Настройка автоматического удаления изображений на странице, на которую переходит видеопринтер после печати изображений на предыдущей странице

Цветной видеопринтер автоматически удаляет изображения со страницы, на которую он перешел после печати изображений с предыдущей страницы.

Значение настройки	Описание
ВКЛ.	Цветной видеопринтер переходит на следующую страницу и автоматически удаляет все изображения на странице, на которую он перешел в это время, после печати изображений с предыдущей страницы.
ВЫКЛ.	Цветной видеопринтер переходит на следующую страницу и не удаляет автоматически изображения на странице, на которую он перешел в это время. Вместо этого поверх таких изображений записываются новые изображения.

таблица 4.108

Гл. 4

- 1 Коснитесь кнопки «ВКЛ/ВЫКЛ» у параметра «Автоматическая очистка видеопринтера» на странице 1/2 раздела «Системная настройка» > страница 3/4 раздела «Периф. оборуд. 1» и выберите значение настройки.

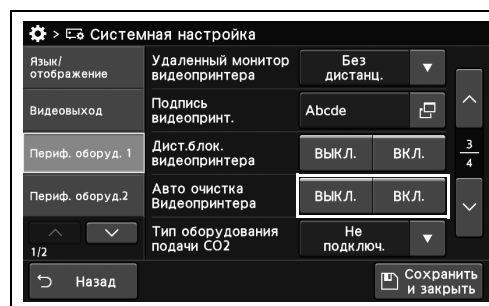


рисунок 4.413

- 2 На выбранной кнопке появится синяя полоса.

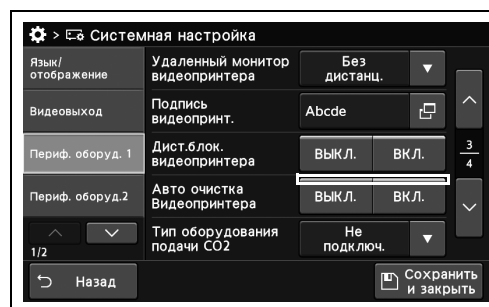


рисунок 4.414



## 4.19 Настройка функции подключения или взаимодействия периферийных устройств

- Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Если одновременно требуется изменить несколько настроек, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и переходите к настройке следующего параметра.

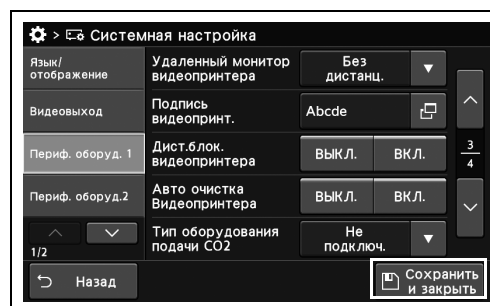


рисунок 4.415

## Настройка эндоскопического инсуффлятора CO<sub>2</sub> для использования

Гл. 4

В ходе данной процедуры выполняют настройку эндоскопического инсуффлятора CO<sub>2</sub> для использования.

Значение настройки	Описание
Опция	Недоступно.
UCR	Использование UCR.
Не подключено	Инсуффлятор CO <sub>2</sub> не используется.

таблица 4.109

- Коснитесь кнопки «Тип оборудования подачи CO<sub>2</sub>» с раскрывающимся списком раздела «Системная настройка», стр. 1/2 > «Периф. оборуд. 1», стр. 3/4 и выберите значение настройки.

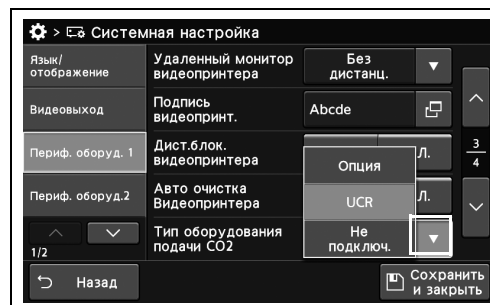


рисунок 4.416

- Выбранное значение настройки отображается в статусе.

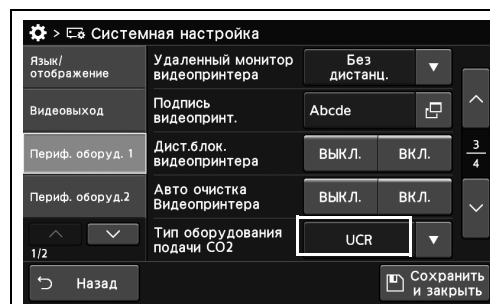


рисунок 4.417

## 4.19 Настройка функции подключения или взаимодействия периферийных устройств

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Если одновременно требуется изменить несколько настроек, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и переходите к настройке следующего параметра.

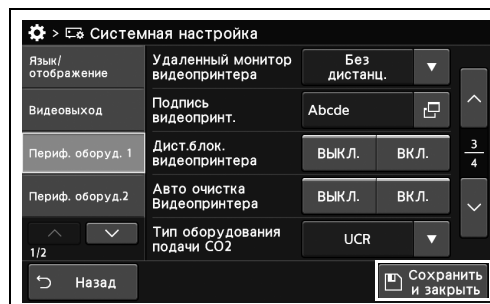


рисунок 4.418

## ■ Настройка блока дополнительной подачи воды для использования

В ходе данной процедуры выполняют настройку блока дополнительной подачи воды для использования.

Значение настройки	Описание
Опция	Недоступно.
Дистанц.	Использование OFP-2.
Не подключено	Водяной насос не используется.

таблица 4.110

- 1 Коснитесь кнопки «Тип оборудования подачи воды» с раскрывающимся списком раздела «Системная настройка», стр. 1/2 > «Периф. оборуд. 1», стр. 4/4 и выберите значение настройки.

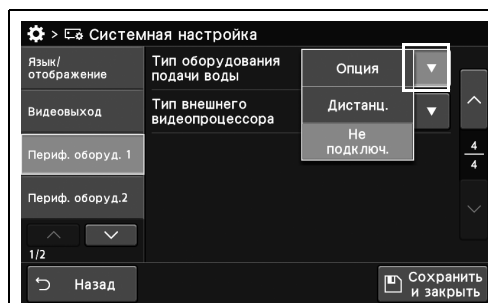


рисунок 4.419

- 2 Выбранное значение настройки отображается в статусе.

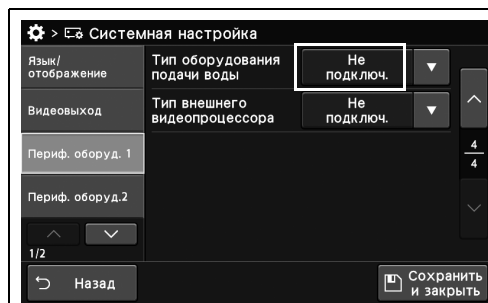


рисунок 4.420

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Если одновременно требуется изменить несколько настроек, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и переходите к настройке следующего параметра.

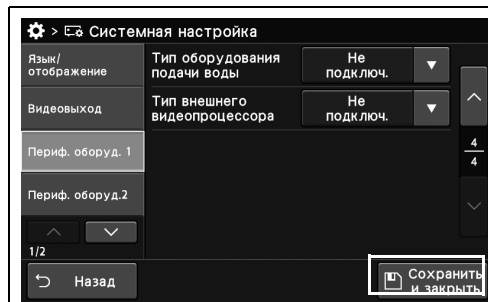


рисунок 4.421

## ■ Выбор внешнего видеоцентра для использования

В ходе данной процедуры выполняют настройку внешнего видеоцентра для использования.

Значение настройки	Описание
CV-190/CV-190 PLUS	Использование CV-190 или CV-190 PLUS.
CV-290	Использование CV-290.
Не подключено	Внешний видеоинформационный центр не используется.

таблица 4.111

### Гл. 4

- 1 Коснитесь кнопки «Тип внешнего видеопроцессора» с раскрывающимся списком раздела «Системная настройка», стр. 1/2 > «Периф. оборуд. 1», стр. 4/4 и выберите значение настройки.

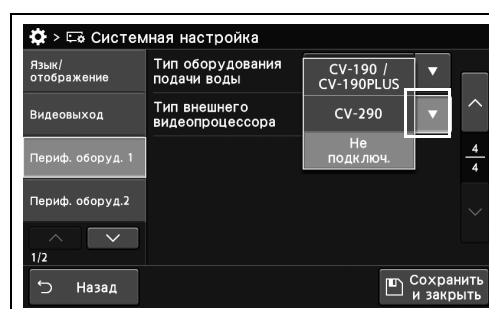


рисунок 4.422

- 2 Выбранное значение настройки отображается в статусе.

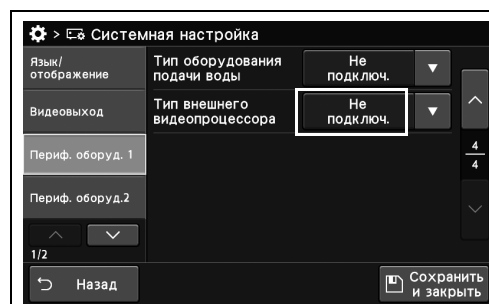


рисунок 4.423

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Если одновременно требуется изменить несколько настроек, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и переходите к настройке следующего параметра.

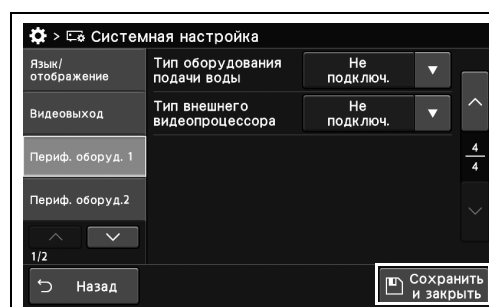


рисунок 4.424

## ■ Настройка устройства PIP/POP

В ходе данной процедуры выполняют настройку устройства PIP/POP.

Значение настройки	Описание
CV	Видеоинформационный центр выполняет функции PIP и POP.
Монитор	Монитор выполняет функции PIP и POP.

таблица 4.112

- 1 Коснитесь кнопки «Выбор устройства PIP/POP» с раскрывающимся списком раздела «Системная настройка», стр. 1/2 > «Периф. оборуд. 2», стр. 1/2 и выберите значение настройки.

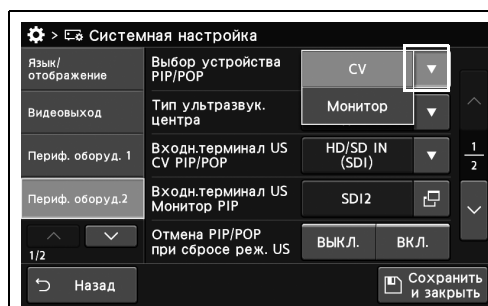


рисунок 4.425

- 2 Выбранное значение настройки отображается в статусе.

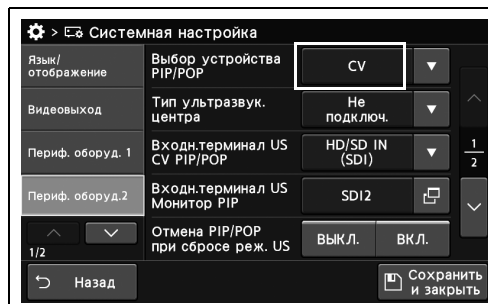


рисунок 4.426

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Если одновременно требуется изменить несколько настроек, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и переходите к настройке следующего параметра.

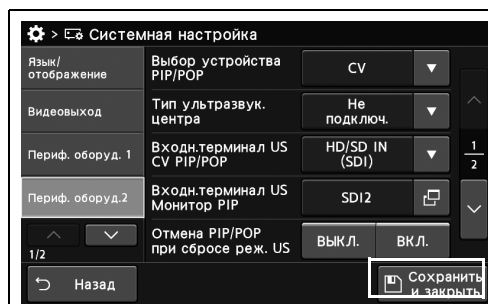


рисунок 4.427

## ■ Настройка эндоскопического ультразвукового центра для использования

В ходе данной процедуры выполняют настройку эндоскопического ультразвукового центра для использования.

Значение настройки	Описание
EU-ME1/EU-ME2	Использование EU-ME1 или EU-ME2.
Опция	Недоступно.
Не подключено	Эндоскопический ультразвуковой центр не используется.

таблица 4.113

### Гл. 4

- 1 Коснитесь кнопки «Тип ультразвук. центра» с раскрывающимся списком раздела «Системная настройка», стр. 1/2 > «Периф. оборуд. 2», стр. 1/2 и выберите значение настройки.

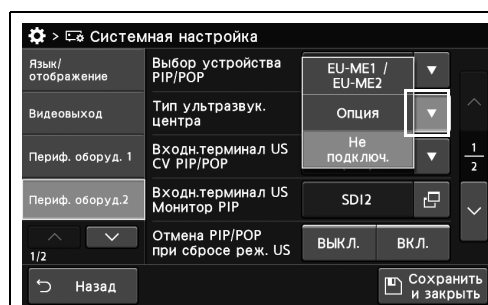


рисунок 4.428

- 2 Выбранное значение настройки отображается в статусе.

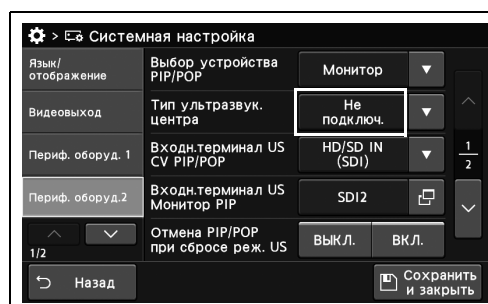


рисунок 4.429

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Если одновременно требуется изменить несколько настроек, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и переходите к настройке следующего параметра.

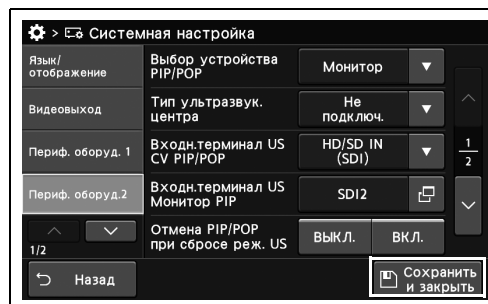


рисунок 4.430

## ■ Настройка входного разъема видеoinформационного центра для приема ультразвукового изображения

В ходе данной процедуры настраивают входные разъемы видеoinформационного центра для приема ультразвуковых изображений при использовании функции PIP или POP видеoinформационного центра.

Значение настройки	Описание
HD/SD IN (SDI)	Использование разъема HD/SD IN (SDI) видеoinформационного центра.
Y/C IN	Использование разъема Y/C IN видеoinформационного центра.
PIP	Использование разъема PIP видеoinформационного центра.

таблица 4.114

- 1 Коснитесь кнопки «Входн.терминал US CV PIP/POP» с раскрывающимся списком раздела «Системная настройка», стр. 1/2 > «Периф. оборуд. 2», стр. 1/2 и выберите значение настройки.

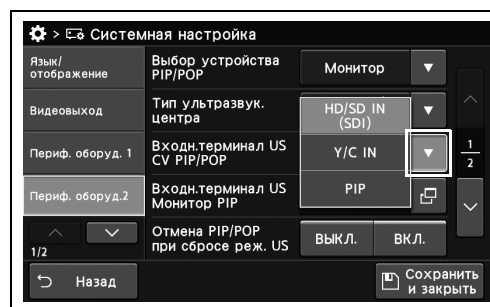


рисунок 4.431

- 2 Выбранное значение настройки отображается в статусе.

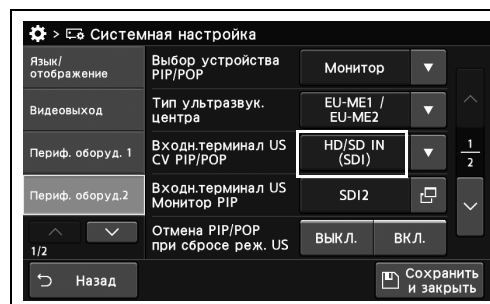


рисунок 4.432

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Если одновременно требуется изменить несколько настроек, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и переходите к настройке следующего параметра.

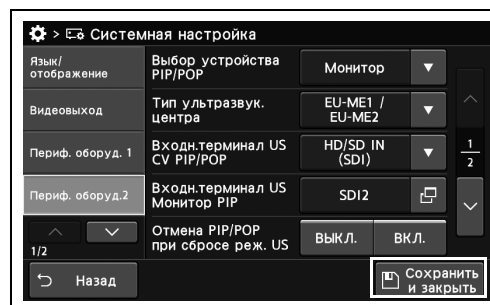


рисунок 4.433

## ■ Настройка входного разъема монитора для приема ультразвукового изображения

В ходе данной процедуры настраивают входной разъем монитора для приема ультразвукового изображения при использовании функции PIP монитора.

Тип монитора для значения настройки	Значение настройки	Описание
OEV261H	SDI1, SDI2, DVI1, DVI2, RGB, Y/C, VIDEO, HD15	Выберите разъем монитора для приема ультразвукового изображения.
OEV262H	SDI1, SDI2, DVI1, DVI2, Y/C, VIDEO, HD15	Выберите разъем монитора для приема ультразвукового изображения.
OEV321UH	3G-SDI (HD/SD), 12G-SDI1 (4K/HD), 12G-SDI2 (4K/HD), DVI-D, Display Port, HDMI	Выберите разъем монитора для приема ультразвукового изображения.

таблица 4.115

- 1 Коснитесь кнопки диалогового окна «Входн. терминал US Монитор PIP» раздела «Системная настройка», стр. 1/2 > «Периф. оборуд. 2», стр. 1/2 и выберите значение настройки.

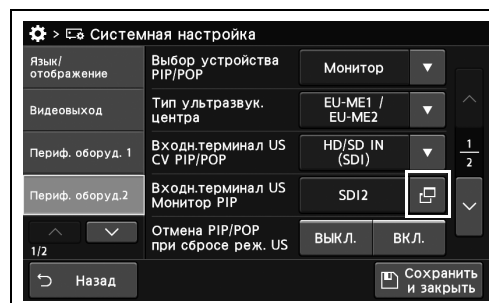


рисунок 4.434

- 2 Выберите значение и коснитесь кнопки «Закрыть».

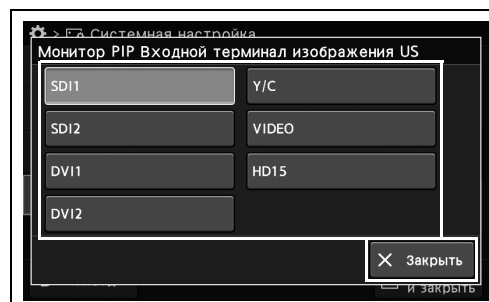


рисунок 4.435



## 4.19 Настройка функции подключения или взаимодействия периферийных устройств

- 3 Выбранное значение настройки отображается в статусе.

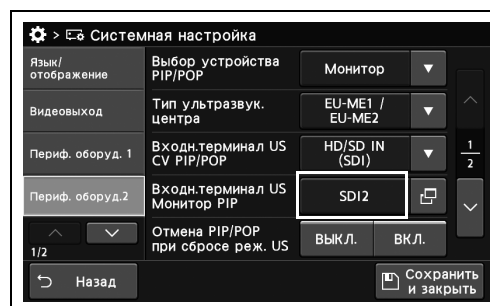


рисунок 4.436

- 4 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Если одновременно требуется изменить несколько настроек, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и переходите к настройке следующего параметра.

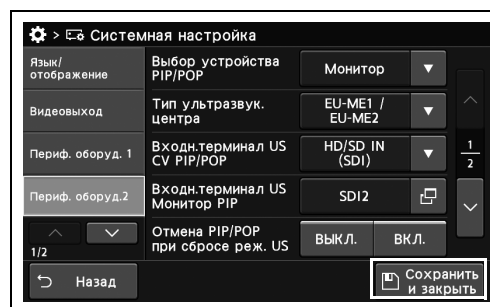


рисунок 4.437

## ■ Настройка автоматического выключения функции PIP/POP при выключении ультразвукового изображения

В ходе данной процедуры выполняют настройку автоматического выключения функции PIP/POP после выключения отображения ультразвукового изображения.

Значение настройки	Описание
ВКЛ	При выключении ультразвукового изображения функция PIP или POP выключается автоматически.
ВЫКЛ	При выключении ультразвукового изображения функция PIP или POP не выключается автоматически.

Гл. 4

таблица 4.116

- 1 Коснитесь кнопки «ВКЛ/ВЫКЛ» у параметра «Отмена PIP/POP при сбросе режима US» на странице 1/2 раздела «Системная настройка» > страница 1/2 раздела «Периф. оборуд.2» и выберите значение настройки.

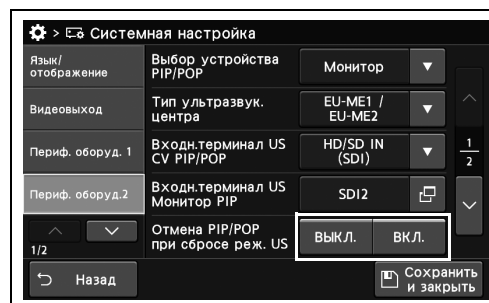


рисунок 4.438

- 2 На выбранной кнопке появится синяя полоса.

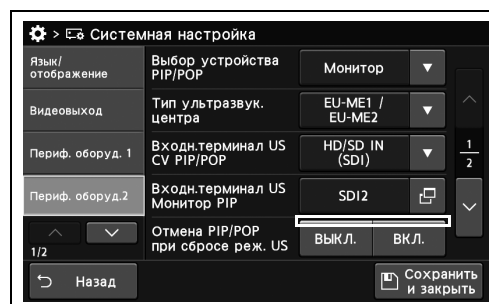


рисунок 4.439

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Если одновременно требуется изменить несколько настроек, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и переходите к настройке следующего параметра.

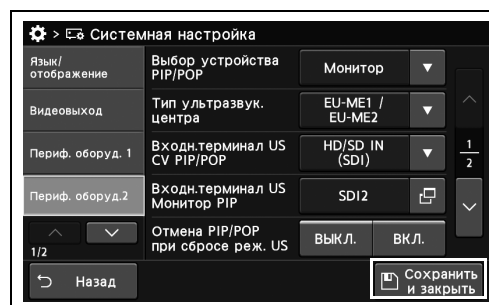


рисунок 4.440

## ■ Выбор количества мониторов, используемых во время ультразвукового исследования

В ходе данной процедуры выбирают количество мониторов, используемых в ультразвуковом исследовании.

Значение настройки	Описание
Отключено	Ультразвуковое исследование с одним монитором.
Включено	Выполнение ультразвукового исследования на двух мониторах.

таблица 4.117

- 1 Коснитесь кнопки «US/многоэкр. фикс. выход EVIS» с раскрывающимся списком раздела «Системная настройка», стр. 1/2 > «Периф. оборуд. 2», стр. 2/2 и выберите значение настройки.

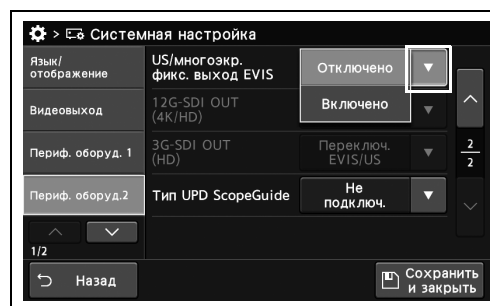


рисунок 4.441

- 2 Выбранное значение настройки отображается в статусе.

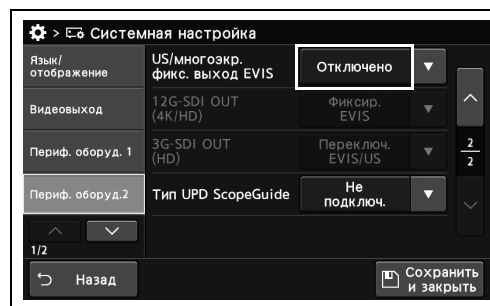


рисунок 4.442

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Если одновременно требуется изменить несколько настроек, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и переходите к настройке следующего параметра.

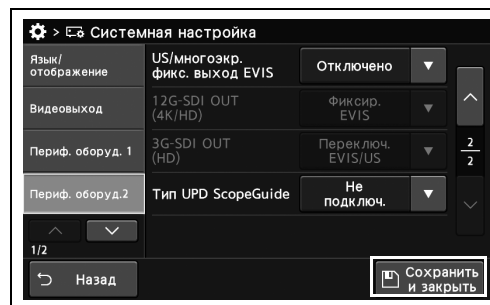


рисунок 4.443

## ■ Настройка видеовыхода с этого прибора при ультразвуковом исследовании с двумя мониторами

В ходе данной процедуры выполняют настройку видеовыхода с этого прибора при ультразвуковом исследовании с двумя мониторами.

Значение настройки	Описание
Переключение EVIS/US	Переключение выхода между эндоскопическим и ультразвуковым изображением осуществляется параллельно с изменением настройки, описанной в разделе «■ Отображение ультразвукового изображения на мониторе» руководства по эксплуатации.
Фиксированный EVIS	Выход только для эндоскопических изображений.

таблица 4.118

### ПРИМЕЧАНИЕ

Данную функцию можно настроить, если параметр «■ Выбор количества мониторов, используемых во время ультразвукового исследования» на стр. 331 имеет значение «Включено».

- 1 Коснитесь кнопки «12G-SDI OUT(4K/HD)» или «3G-SDI OUT(HD)» с раскрывающимся списком раздела «Системная настройка», стр. 1/2 > «Периф. оборуд. 2», стр. 2/2 и выберите значение настройки.

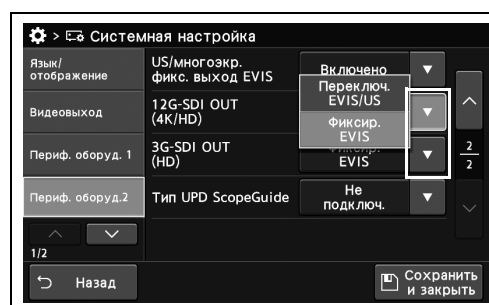


рисунок 4.444

- 2 Выбранное значение настройки отображается в статусе.

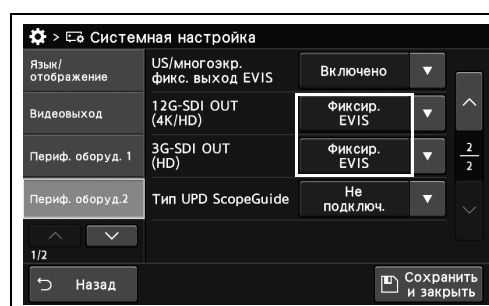


рисунок 4.445

## 4.19 Настройка функции подключения или взаимодействия периферийных устройств

- 3** Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть».  
Если одновременно требуется изменить несколько настроек, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и переходите к настройке следующего параметра.

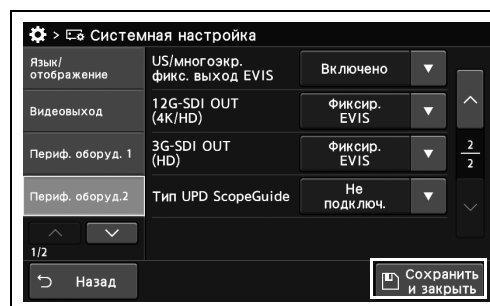


рисунок 4.446

## ■ Настройка системы позиционирования колоноскопа для использования

В ходе данной процедуры выполняют настройку системы позиционирования колоноскопа для использования.

Значение настройки	Описание
UPD-3	Использование UPD-3.
Не подключено	Блок системы пространственного позиционирования эндоскопа не используется.

таблица 4.119

### Гл. 4

- 1 Коснитесь кнопки «Тип UPD ScopeGuide» с раскрывающимся списком раздела «Системная настройка», стр. 1/2 > «Периф. оборуд. 2», стр. 2/2 и выберите значение настройки.

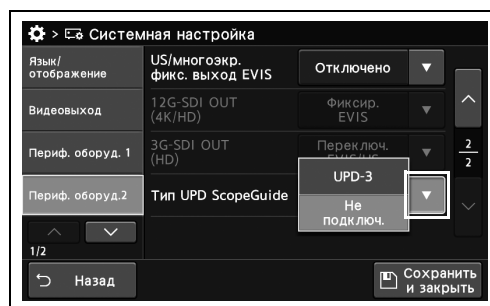


рисунок 4.447

- 2 Выбранное значение настройки отображается в статусе.

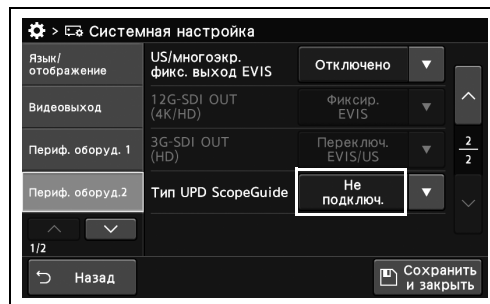


рисунок 4.448

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Если одновременно требуется изменить несколько настроек, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и переходите к настройке следующего параметра.

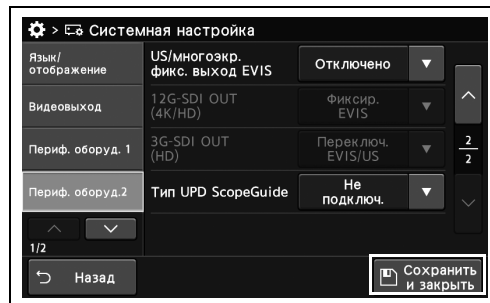


рисунок 4.449

## 4.20 Настройка записи изображения

### ■ Настройка запрета записи статических изображений на этот инструмент

В ходе данной процедуры отключают запись статических изображений на этот инструмент при их передаче.

Значение настройки	Описание
ВКЛ	Статические изображения записываются в данном инструменте.
ВЫКЛ	Статические изображения не записываются в данном инструменте. Выберите если нужно записывать статические изображения только на внешнее записывающее устройство.

Гл. 4

таблица 4.120

- 1 Коснитесь кнопки ВКЛ/ВЫКЛ у параметра «Функция сохр. изображение на CV» на странице 2/2 раздела «Системная настройка» > Страница 1/2 раздела «Запись изображения» и выберите значение настройки.

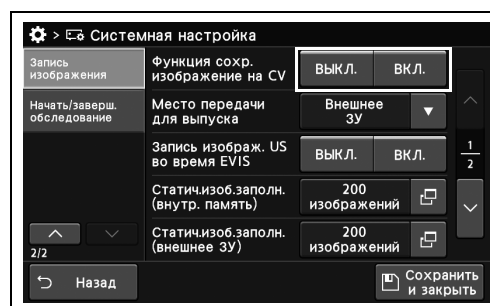


рисунок 4.450

- 2 На выбранной кнопке появится синяя полоса.

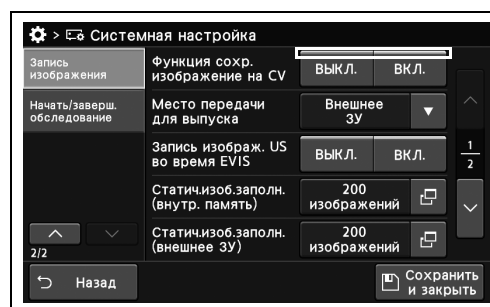


рисунок 4.451

## 4.20 Настройка записи изображения

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Если одновременно требуется изменить несколько настроек, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и переходите к настройке следующего параметра.

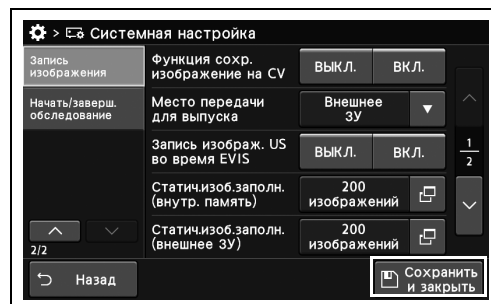


рисунок 4.452



## ■ Настройка автоматической передачи изображения, которое не было передано в момент выпуска

Этот инструмент может автоматически передавать статическое изображение, которое не было перенесено на внешнее запоминающее устройство или сервер.

Значение настройки	Описание
Внешнее ЗУ	Если на момент выпуска к этому инструменту не подключено внешнее ЗУ, инструмент автоматически передаст статическое изображение на внешнее ЗУ при его последующем подключении.
Сервер	Если на момент выпуска этот инструмент не подключен к серверу, он автоматически передаст статическое изображение на сервер при последующем подключении. Когда значением настройки «■ Настройка подключенного сервера» на стр. 364 является «Обычный режим» или «Режим совместимости», автоматически устанавливается настройка «Сервер» и ее нельзя изменить.
Не настроено	Если на момент выпуска этот инструмент не подключен к серверу или к нему не подключено внешнее ЗУ, передача статического изображения не будет осуществлена даже при последующем подключении. Этот параметр используется, если нужно сохранить изображения на этом приборе и обращаться к ним при необходимости. При заполнении внутренней памяти файлы изображений автоматически удаляются, начиная с более ранних.

таблица 4.121

- 1 Коснитесь кнопки «Место передачи для выпуска» с раскрывающимся списком раздела «Системная настройка», стр. 2/2 > «Запись изображения», стр. 1/2 и выберите значение настройки.

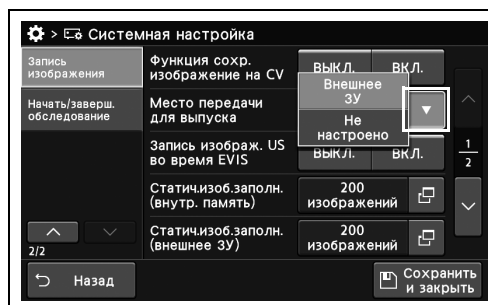


рисунок 4.453

- 2 Выбранное значение настройки отображается в статусе.

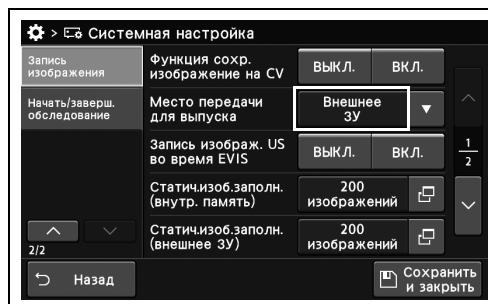


рисунок 4.454

## 4.20 Настройка записи изображения

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Если одновременно требуется изменить несколько настроек, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и переходите к настройке следующего параметра.

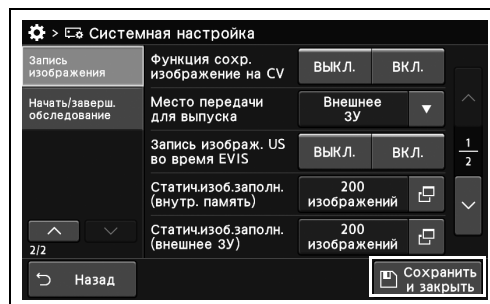


рисунок 4.455

## ■ Настройка одновременной записи эндоскопических и ультразвуковых изображений

В ходе данной процедуры выполняют настройку одновременной записи эндоскопических и ультразвуковых изображений.

Значение настройки	Описание
ВКЛ	Оптические и ультразвуковые изображения записываются одновременно.
ВЫКЛ	Оптические и ультразвуковые изображения не записываются одновременно.

таблица 4.122

- 1 Коснитесь кнопки ВКЛ/ВЫКЛ у параметра «Запись изображ. US во время EVIS» на странице 2/2 раздела «Системная настройка» > Страница 1/2 раздела «Запись изображения» и выберите значение настройки.

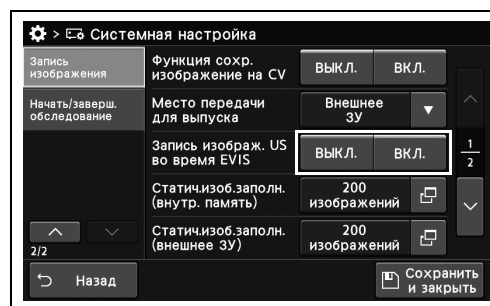


рисунок 4.456

- 2 На выбранной кнопке появится синяя полоса.

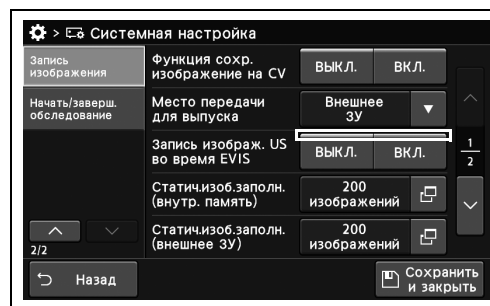


рисунок 4.457

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Если одновременно требуется изменить несколько настроек, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и переходите к настройке следующего параметра.

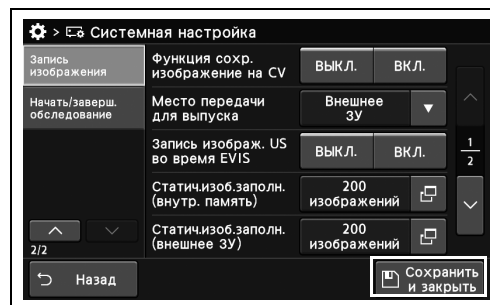


рисунок 4.458

## ■ Установка доступного количества изображений для записи, когда указан низкий объем памяти для статичных изображений

По окончании обследования система уведомляет об уменьшении свободного места для сохранения статичных изображений во внутренней памяти или на портативном запоминающем устройстве. Условия представления уведомления можно изменить.

В ходе данной процедуры устанавливается доступное количество изображений для записи, когда указан низкий объем памяти для статичных изображений.

Гл. 4

Значение настройки	Описание
От 1 до 1000 изображений	Устанавливает количество статичных изображений, которые могут быть сохранены в оставшийся объем внутренней памяти и портативного запоминающего устройства. Емкость малая. Система уведомляет о том, что у нее заканчивается емкость памяти при падении значения ниже этого параметра.

таблица 4.123

- 1 Коснитесь кнопки диалогового окна «Статичные изображения заполнены» на странице 2/2 раздела «Системная настройка» > Страница 1/2 раздела «Запись изображения».

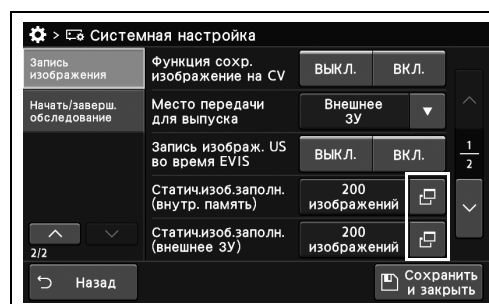


рисунок 4.459

- 2 Установите время и количество изображений, при котором должно отображаться уведомление о недостаточном свободном месте для записи, и коснитесь кнопки «Ок».

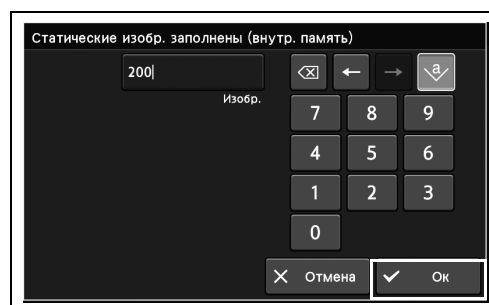


рисунок 4.460

- 3 Введенный комментарий отображается в статусе.

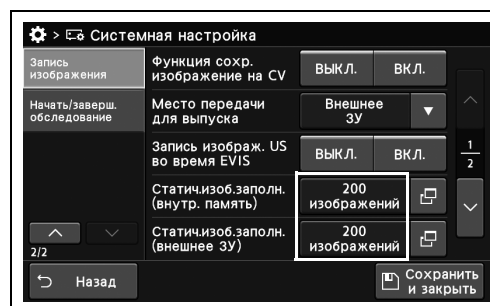


рисунок 4.461

- 4 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Если одновременно требуется изменить несколько настроек, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и переходите к настройке следующего параметра.

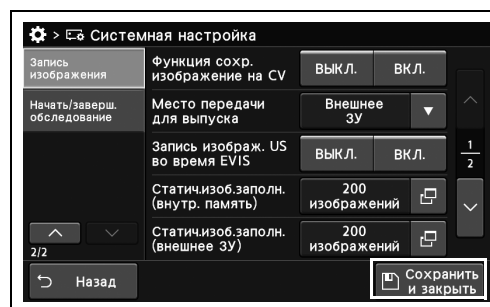


рисунок 4.462

## ■ Настройка разъема монитора для записи при использовании режима монитора PIP/POP

В ходе данной процедуры настраивают разъем для записи внешнего динамического изображения при использовании режима монитора PIP/POP.

Значение настройки	Описание
HD/SD IN (SDI)	Использование разъема HD/SD IN (SDI).
Y/C IN	Использование разъема Y/C IN.
PIP	Использование разъема PIP.

таблица 4.124

Гл. 4

- 1 Коснитесь кнопки «Терминал запи. US Монитор PIP/POP» с раскрывающимся списком раздела «Системная настройка», стр. 2/2 > «Запись изображения», стр. 2/2 и выберите значение настройки.

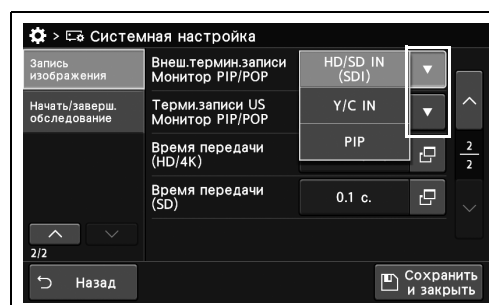


рисунок 4.463

- 2 Выбранное значение настройки отображается в статусе.

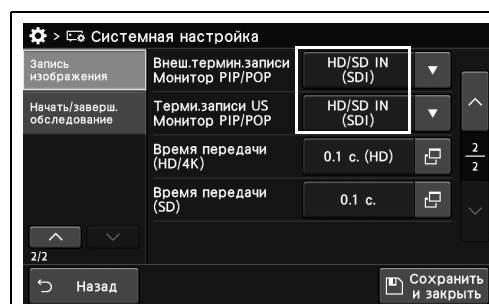


рисунок 4.464

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Если одновременно требуется изменить несколько настроек, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и переходите к настройке следующего параметра.

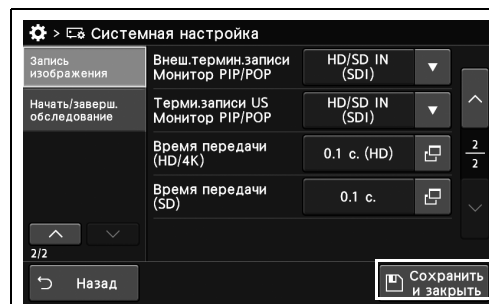


рисунок 4.465

## ■ Настройка времени остановки при передаче изображения

В ходе данной процедуры устанавливаются время остановки эндоскопических изображений для форматов 4K/HDTV и SDTV во время передачи.

Значение настройки	Описание
0,1 сек (HD), 0,3 сек (HD), 0,5 сек (HD/4K), 1 сек (HD/4K), 1,5 сек (HD/4K), 2 сек (HD/4K), 3 сек (HD/4K), 4 сек (HD/4K)	Остановка изображения на указанный период во время передачи. При использовании функции 4K выберите настройку параметра 0,5 секунд или больше.

таблица 4.125

### ОСТОРОЖНО

Установите время передачи на 0,5 секунды или больше, чтобы записать эндоскопическое изображение с помощью видеорекордера (IMH-200, IMH-20, IMH-10).

Если на момент передачи эндоскопического изображения установлено время передачи 0,3 секунды или меньше, на изображении, записанном видеорекордером, может произойти искажение цвета.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Значение параметра «Время остановки SD при передаче» должно быть больше, чем значение параметра «Время остановки HD/4K при передаче».

- 1 Коснитесь кнопки диалогового окна «Время передачи» на странице 2/2 раздела «Системная настройка» > Страница 2/2 раздела «Запись изображения».

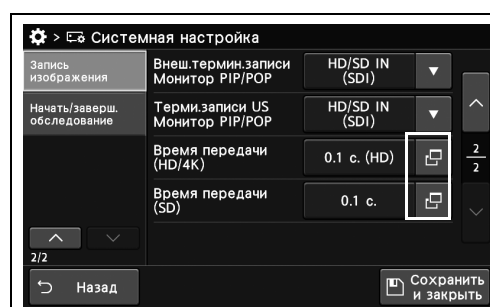


рисунок 4.466

- 2 Выберите значение и коснитесь кнопки «Заккрыть».

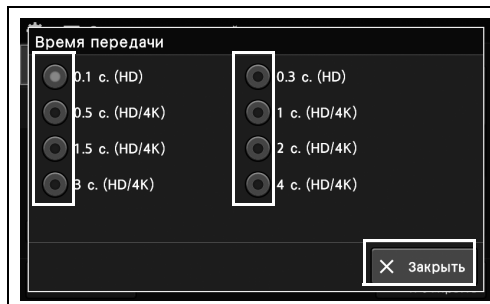


рисунок 4.467

- 3 Введенный комментарий отображается в статусе.

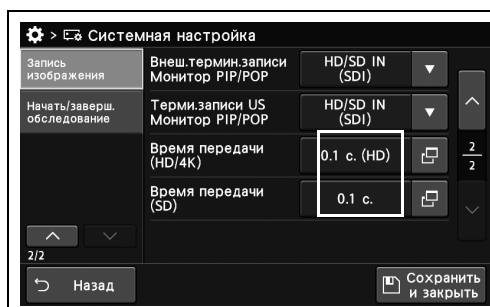


рисунок 4.468

- 4 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Если одновременно требуется изменить несколько настроек, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и переходите к настройке следующего параметра.

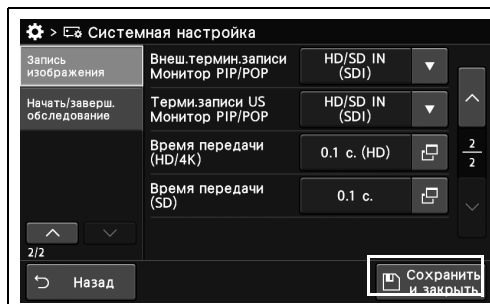


рисунок 4.469



## 4.21 Настройка начала/окончания обследования

### ■ Настройка начала обследования с началом записи на видеорекордере

В ходе данной процедуры выполняют настройку начала обследования с началом записи на видеорекордере.

Значение настройки	Описание
ВКЛ	Обследование начинается вместе с началом записи.
ВЫКЛ	Обследование не начинается с началом записи.

таблица 4.126

#### ПРИМЕЧАНИЕ

IMH-10 и IMH-20 автоматически перейдут в состояние обследования, когда начнется запись. При использовании IMH-10 или IMH-20 установите значение параметра на «ВКЛ.», чтобы соответствовать состояниям обследования CV и IMH.

- 1 Коснитесь кнопки ВКЛ/ВЫКЛ у параметра «Начать обслед. при записи» на странице 2/2 раздела «Системная настройка» > Страница 1/2 раздела «Начать/завершить обследование» и выберите значение настройки.

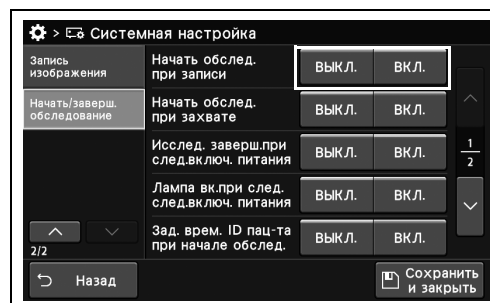


рисунок 4.470

- 2 На выбранной кнопке появится синяя полоса.

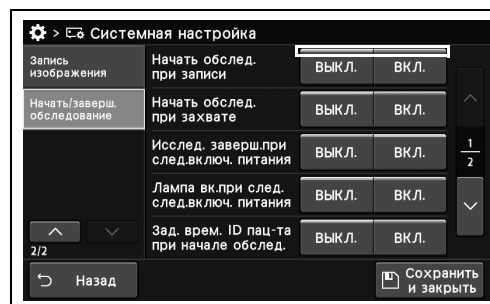


рисунок 4.471

## 4.21 Настройка начала/окончания обследования

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Если одновременно требуется изменить несколько настроек, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и переходите к настройке следующего параметра.

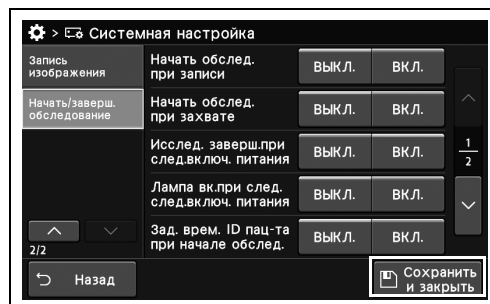


рисунок 4.472

## ■ Настройка начала обследования после захвата CVP

В ходе данной процедуры выполняют настройку начала обследования после захвата.

Значение настройки	Описание
ВКЛ	После захвата начинается обследование.
ВЫКЛ	После захвата обследование не начинается.

таблица 4.127

- 1 Коснитесь кнопки ВКЛ/ВЫКЛ у параметра «Начать обслед. при захвате» на странице 2/2 раздела «Системная настройка» > Страница 1/2 раздела «Начать/завершить обследование» и выберите значение настройки.

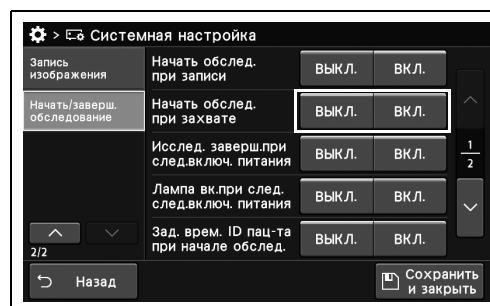


рисунок 4.473

- 2 На выбранной кнопке появится синяя полоса.

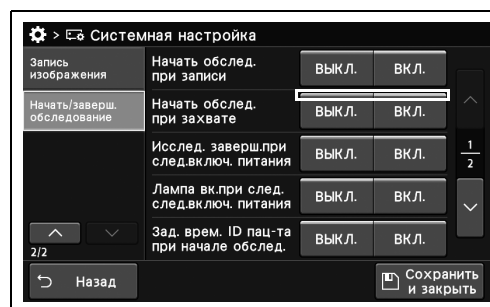


рисунок 4.474

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Если одновременно требуется изменить несколько настроек, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и переходите к настройке следующего параметра.

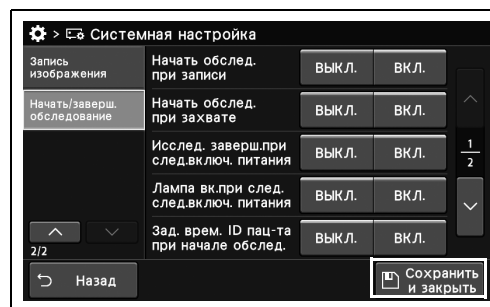


рисунок 4.475

## ■ Настройка окончания обследования при ВКЛЮЧЕНИИ питания данного прибора

В ходе данной процедуры выполняют настройку окончания обследования при ВКЛЮЧЕНИИ питания видеоинформационного центра.

Значение настройки	Описание
ВКЛ	Обследование завершается после ВКЛЮЧЕНИЯ прибора.
ВЫКЛ	Обследование не завершается после ВКЛЮЧЕНИЯ прибора.

таблица 4.128

### Гл. 4

- 1 Коснитесь кнопки ВКЛ/ВЫКЛ у параметра «Исслед. заверш.при след.включ. питания» на странице 2/2 раздела «Системная настройка» > Страница 1/2 раздела «Начать/завершить обследование» и выберите значение настройки.

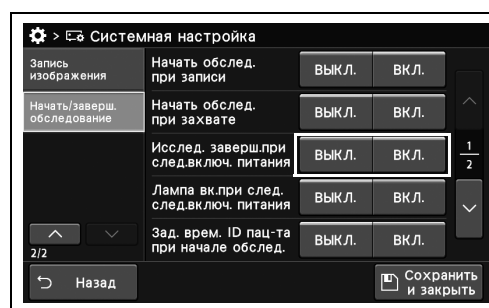


рисунок 4.476

- 2 На выбранной кнопке появится синяя полоса.

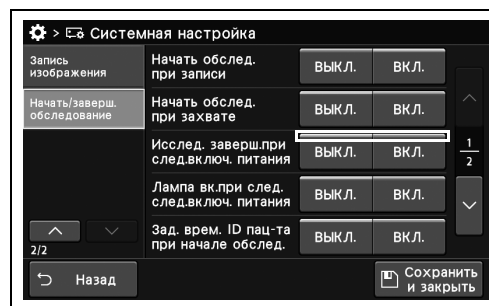


рисунок 4.477

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Если одновременно требуется изменить несколько настроек, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и переходите к настройке следующего параметра.

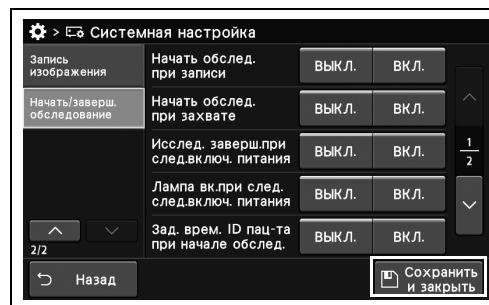


рисунок 4.478

## ■ ВКЛЮЧЕНИЕ освещения при включении прибора

В ходе данной процедуры выполняют настройку системы освещения при ВКЛЮЧЕНИИ прибора.

Значение настройки	Описание
ВКЛ	Лампа ВКЛЮЧАЕТСЯ при включении видеоинформационного центра.
ВЫКЛ	Если видеоинформационный центр ВКЛЮЧЕН, статус освещения будет таким же, как при последнем ВЫКЛЮЧЕНИИ прибора.

таблица 4.129

- 1 Коснитесь кнопки ВКЛ/ВЫКЛ у параметра «Лампа вк.при след. след.включ. питания» на странице 2/2 раздела «Системная настройка» > Страница 1/2 раздела «Начать/завершить обследование» и выберите значение настройки.

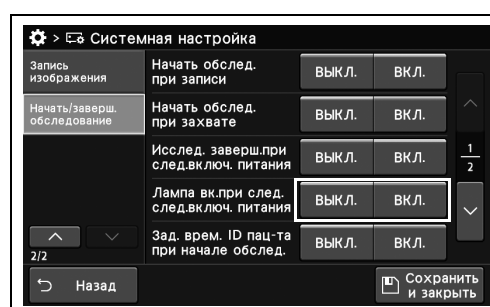


рисунок 4.479

- 2 На выбранной кнопке появится синяя полоса.

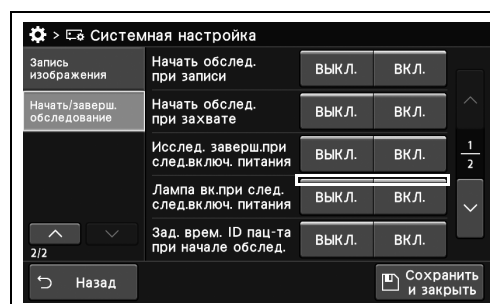


рисунок 4.480

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Если одновременно требуется изменить несколько настроек, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и переходите к настройке следующего параметра.

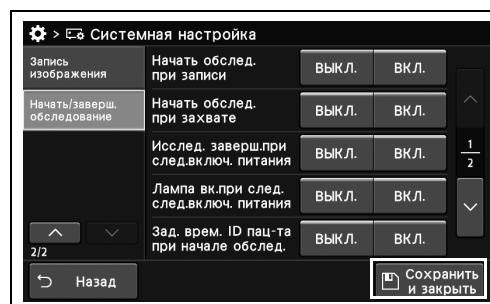


рисунок 4.481

## ■ Выпуск временного ID пациента, если ID пациента не введен перед началом процедуры

В ходе данной процедуры настраивают выпуск временного ID пациента для случаев, когда ID пациента не был введен перед началом процедуры.

Значение настройки	Описание
ВКЛ	Временный ID пациента выдается в начале обследования.
ВЫКЛ	Временный ID пациента не выдается в начале обследования. Введите ID пациента в соответствии с разделом «■ Регистрация информации о пациенте» руководства по эксплуатации.

Гл. 4 таблица 4.130

- 1 Коснитесь кнопки ВКЛ/ВЫКЛ у параметра «Зад. врем. ID пац-та при начале обслед.» на странице 2/2 раздела «Системная настройка» > Страница 1/2 раздела «Начать/завершить обследование» и выберите значение настройки.

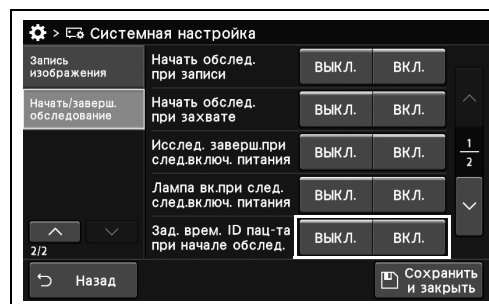


рисунок 4.482

- 2 На выбранной кнопке появится синяя полоса.

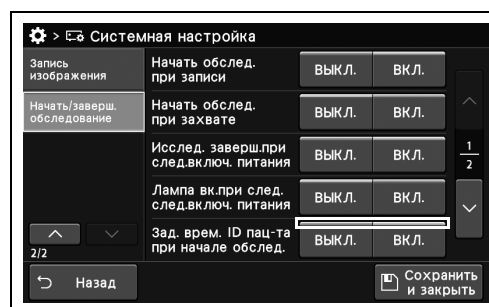


рисунок 4.483

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Если одновременно требуется изменить несколько настроек, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и переходите к настройке следующего параметра.

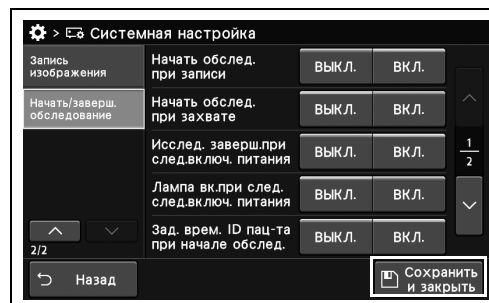


рисунок 4.484

## ■ Настроить сохранение статуса функции в конце обследования

В ходе данной процедуры выполняют настройку сохранения статуса функции после ее переключения нажатием на функциональные кнопки на главной странице в конце обследования.

Значение настройки	Описание
ВКЛ	Сохранение статуса функции в конце обследования.
ВЫКЛ	В конце обследования статус функции возвращается обратно к значению, которое она имела при загрузке предварительных настроек пользователя.

таблица 4.131

- 1 Коснитесь кнопки ВКЛ/ВЫКЛ у параметра «Сохранение статуса обсл. по завершении» на странице 2/2 раздела «Системная настройка» > Страница 2/2 раздела «Начать/завершить обследование» и выберите значение настройки.

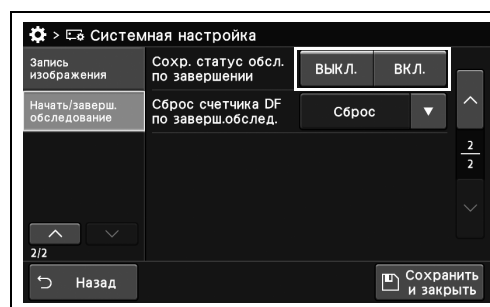


рисунок 4.485

- 2 На выбранной кнопке появится синяя полоса.

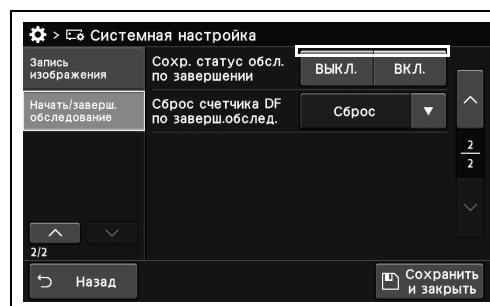


рисунок 4.486

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Если одновременно требуется изменить несколько настроек, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и переходите к настройке следующего параметра.

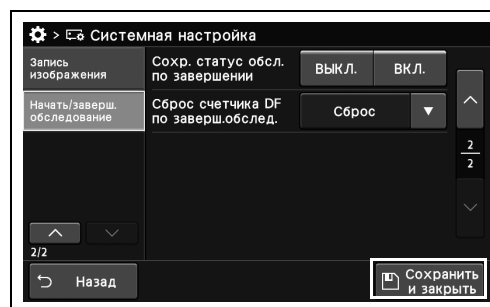


рисунок 4.487

## ■ Инициализация счетчика системы хранения изображений в конце обследования

В ходе данной процедуры выполняют настройку инициализации счетчика системы хранения изображений в конце обследования.

Значение настройки	Описание
Сброс	Инициализация счетчика цифровой системы хранения изображений осуществляется в конце обследования.
Сохранить	Инициализация счетчика цифровой системы хранения изображений не осуществляется в конце обследования.

Гл. 4 таблица 4.132

- 1 Коснитесь кнопки «Сброс счетчика DF по заверш. обслед.» с раскрывающимся списком раздела «Системная настройка», стр. 2/2 > «Начать/завершить обследование», стр. 2/2 и выберите значение настройки.

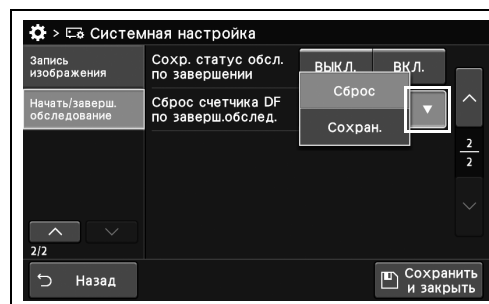


рисунок 4.488

- 2 Выбранное значение настройки отображается в статусе.

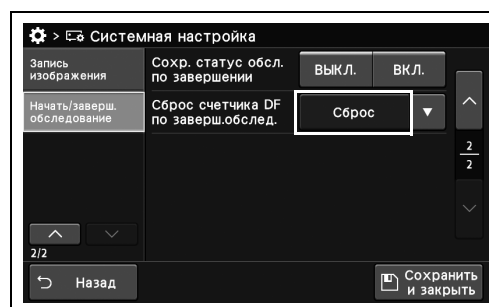


рисунок 4.489

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Если одновременно требуется изменить несколько настроек, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и переходите к настройке следующего параметра.

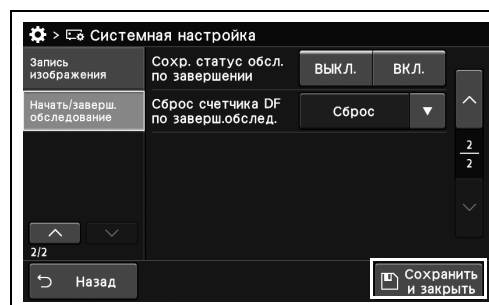


рисунок 4.490

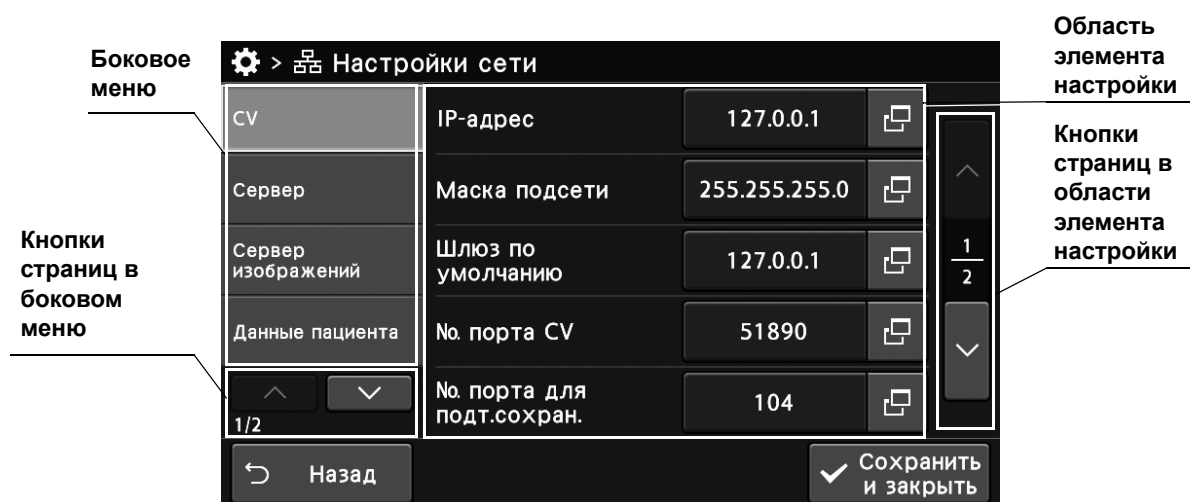


## ■ Настройка подключения к серверу

Для подключения к серверу требуется выполнить настройку как на данном инструменте, так и на сервере. Для отображения настраиваемых элементов используйте боковое меню и кнопки страниц.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Функции этого раздела не подлежат изменению без инструкций компании Olympus. В случае осуществления изменения без инструкции функция может стать невыполнимой.



Гл. 4

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Если для параметра «Тип сервера» выбрано значение «Нормальный тип» или «Совместимый тип», в боковом меню необходимо отобразить следующие параметры: «Сервер изображений», «Данные пациента» и «Проверка обмена данными».
- Выбраны типы сервера «Нормальный режим» и «Режим совместимости». Настройка элементов для подключения к серверу в зависимости от типов сервера.

Тип сервера	Описание
Нормальный режим	При подключении к альтернативному серверу OLYMPUS. Для выбора этого типа сервера обратитесь в компанию Olympus.
Режим совместимости	При подключении к OLYMPUS KE вер. 2.0.
Сервисные данные	При подключении к OLYMPUS KE вер. 2.0 и альтернативному серверу OLYMPUS.

таблица 4.133

- При использовании сервера установите «системные настройки» в соответствии с «Настройки системы» на стр. 278 и «настройки пользователя» в соответствии с «Создание предварительных настроек пользователя» на стр. 115.

## ○ Элементы настройки CV-1500

Экран настроек	Боковое меню	Элемент настройки	Значения настроек для каждого сервера		Описание
			Альтернативный сервер OLYMPUS	OLYMPUS KE (вер. 2.0)	
Настройки сети	CV	IP-адрес	В зависимости от сетевого окружения в учреждении.	В зависимости от сетевого окружения в учреждении.	См. «■ Настройка IP-адреса» на стр. 358.
		Маска подсети	В зависимости от сетевого окружения в учреждении.	В зависимости от сетевого окружения в учреждении.	См. «■ Настройка маски подсети» на стр. 360.
		Шлюз по умолчанию	В зависимости от сетевого окружения в учреждении.	В зависимости от сетевого окружения в учреждении.	См. «■ Настройка шлюза по умолчанию» на стр. 361.
		№ порта CV	51890	51900	См. «■ Установка номера порта CV» на стр. 362.
		№ порта для подтверждения сохранения:	104	104	См. «■ Установка номера порта для подтверждения сохранения» на стр. 363.
		MAC-адрес	Изменение невозможно.	Изменение невозможно.	См. «■ Отображение MAC-адреса» на стр. 364.
	Сервер	Тип сервера	Нормальный режим	Режим совместимости	См. «■ Настройка подключенного сервера» на стр. 364.
		Сервис MPPS	ВКЛ.	ВКЛ.	См. «■ Настройка сервиса MPPS» на стр. 366.
		IP-адрес сервера	В зависимости от сетевого окружения в учреждении.	В зависимости от сетевого окружения в учреждении.	См. «■ Настройка IP-адреса сервера» на стр. 367.
		№ порта сервера	51890	51900	См. «■ Установка номера порта сервера» на стр. 368.
		Место установки	Дополнительно	Дополнительно	См. «■ Выбор места установки» на стр. 369.

Экран настроек	Боковое меню	Элемент настройки	Значения настроек для каждого сервера		Описание
			Альтернативный сервер OLYMPUS	OLYMPUS KE (вер. 2.0)	
Настройки сети	Сервер изобр.	№ порта хранилища	9987	104	См. «■ Установка номера порта хранилища» на стр. 370.
		№ порта для подт. сохран.	9988	9998	См. «■ Установка номера порта сервера для подтверждения сохранения» на стр. 371.
		№ порта MWM	9984	9994	См. «■ Установка номера порта MWM» на стр. 372.
		№ порта MPPS	9986	9996	См. «■ Установка номера порта MPPS» на стр. 373.
		№ порта верификации	9985	9995	См. «■ Установка номера порта верификации» на стр. 374.
	Данные пациента	Диапазон отображения ID пациента	Дополнительно	Дополнительно	См. «■ Установка диапазона отображения ID пациента» на стр. 375.
		Диапазон отображения имени пациента	Дополнительно	Дополнительно	См. «■ Установка диапазона отображения имени пациента» на стр. 376.
		Приоритет отображения имени пациента: 1	Дополнительно	Дополнительно	См. «■ Настройка допустимых символов для имени пациента1» на стр. 377.
		Приоритет отображения имени пациента: 2	Дополнительно	Дополнительно	См. «■ Настройка допустимых символов для имени пациента2» на стр. 379.

## 4.21 Настройка начала/окончания обследования

Экран настроек	Боковое меню	Элемент настройки	Значения настроек для каждого сервера		Описание
			Альтернативный сервер OLYMPUS	OLYMPUS KE (вер. 2.0)	
Настройки безопасности	Настройки аутентификации связи с сервером	ID пользователя	Для изменения настройки обратитесь в компанию Olympus.	Оставьте начальное значение.	См. «■ Настройка параметров аутентификации для обмена данными с сервером» на стр. 380.
		Пароль	Для изменения настройки обратитесь в компанию Olympus.	Оставьте начальное значение.	См. «■ Настройка параметров аутентификации для обмена данными с сервером» на стр. 380.
		Подтвердить пароль	Для изменения настройки обратитесь в компанию Olympus.	Оставьте начальное значение.	См. «■ Настройка параметров аутентификации для обмена данными с сервером» на стр. 380.
Предвар.настр.пользователя	Передача/предварительный стоп-кадр	Перед.1 сохр.полож.	Дополнительно	Дополнительно	См. «■ Настройка места сохранения передаваемых изображений» на стр. 152.
		Перед.2 сохр.полож.	Дополнительно	Дополнительно	
		Настройка области сохранения изображения при передаче	Дополнительно	Дополнительно	См. раздел «Проверка, что выбрано значение настройки «Эндоскопическое изображение» в соответствии с «■ Настройка пути для сохранения изображений» на стр. 154.

Экран настроек	Боковое меню	Элемент настройки	Значения настроек для каждого сервера		Описание
			Альтернативный сервер OLYMPUS	OLYMPUS KE (вер. 2.0)	
Настройка системы	Периф. оборудов. 1	Тип DF	Не подключено	Не подключено	См. «■ Выбор цифровой системы хранения изображений для использования» на стр. 312.
	Запись изображения	Место передачи для выпуска.	Сервер (невозможно изменить при использовании сервера)	Сервер (невозможно изменить при использовании сервера)	См. «■ Настройка автоматической передачи изображения, которое не было передано в момент выпуска» на стр. 337.
	Начать/завершить обследование	Исслед. заверш. при след. включ. питания	Вкл.	Вкл.	См. «■ Настройка окончания обследования при ВКЛЮЧЕНИИ питания данного прибора» на стр. 348.
		Зад. врем. ID пац-та при начале обслед.	Вкл.	Вкл.	См. «■ Выпуск временного ID пациента, если ID пациента не введен перед началом процедуры» на стр. 350.

таблица 4.134

## 4.22 Отображение экрана подключения к серверу

В ходе данной процедуры выводят на экран окно «Настройки сети».

- 1 Коснитесь кнопки «Настройки сети» на странице 1/2 раздела «Настройки».

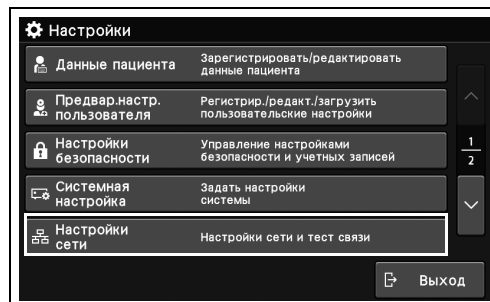


рисунок 4.491

- 2 Откроется экран «Настройки сети».

## 4.23 Установка настроек сети

### ■ Настройка IP-адреса

В ходе данной процедуры устанавливают IP-адрес данного прибора.

- 1 Коснитесь кнопки диалогового окна «IP-адрес» раздела «Настройки сети» > «CV», стр. 1/2.

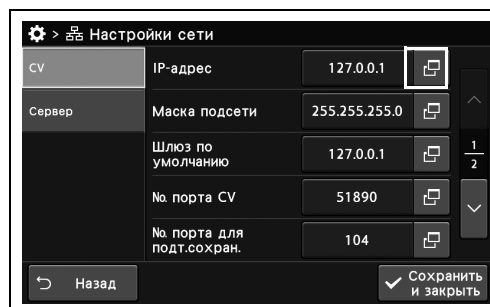


рисунок 4.492

- 2 Введите значение настройки и коснитесь кнопки «Ок».



рисунок 4.493

- 3 Убедитесь, что указанное значение отображается в статусе.

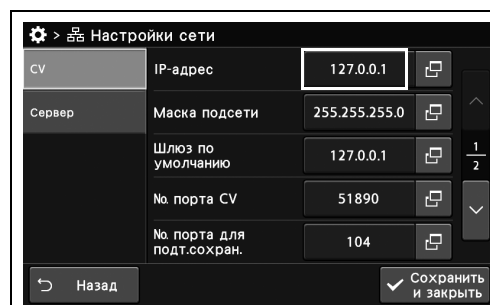


рисунок 4.494

- 4 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Если одновременно требуется изменить несколько настроек, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и переходите к настройке следующего параметра.

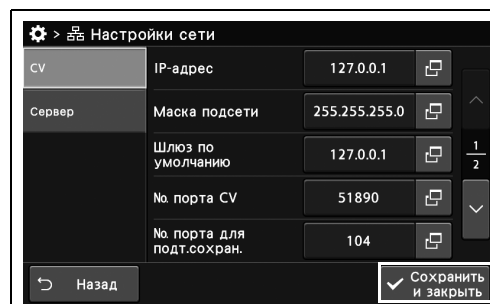


рисунок 4.495

## ■ Настройка маски подсети

В ходе данной процедуры выполняют настройку маски подсети.

- 1 Коснитесь кнопки диалогового окна «Маска подсети» раздела «Настройки сети > «CV», стр. 1/2.

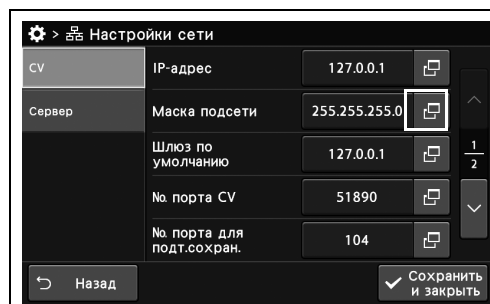


рисунок 4.496

- 2 Введите значение настройки и коснитесь кнопки «Ок».

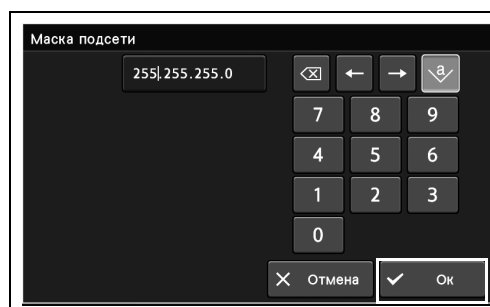


рисунок 4.497

- 3 Убедитесь, что указанное значение отображается в статусе.

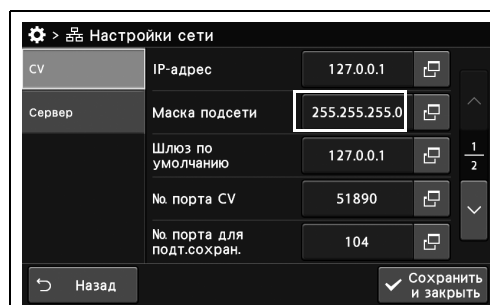


рисунок 4.498

- 4 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Если одновременно требуется изменить несколько настроек, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и переходите к настройке следующего параметра.

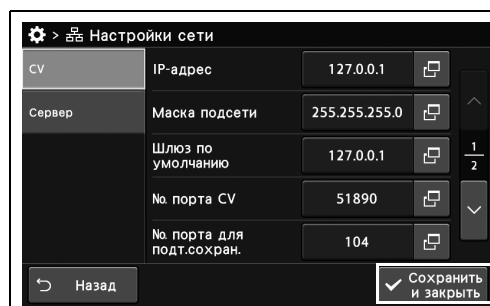


рисунок 4.499



## ■ Настройка шлюза по умолчанию

В ходе данной процедуры устанавливают шлюз по умолчанию.

- 1 Коснитесь кнопки диалогового окна «Шлюз по умолчанию» раздела «Настройки сети» «CV», стр. 1/2.

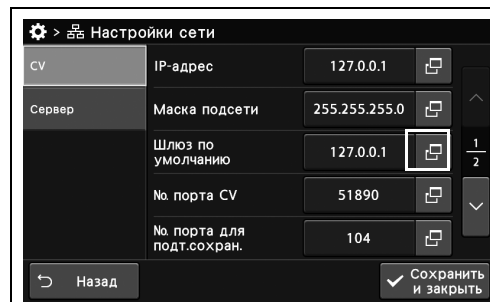


рисунок 4.500

- 2 Введите значение настройки и коснитесь кнопки «Ок».

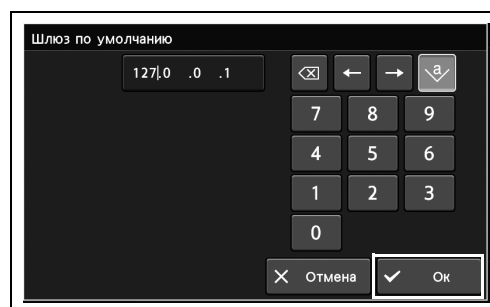


рисунок 4.501

- 3 Убедитесь, что указанное значение отображается в статусе.

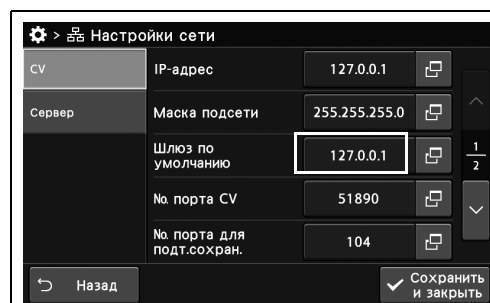


рисунок 4.502

- 4 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Если одновременно требуется изменить несколько настроек, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и переходите к настройке следующего параметра.

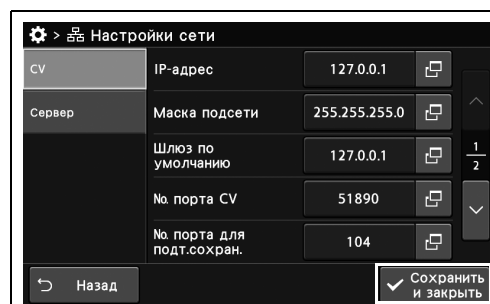


рисунок 4.503

## ■ Установка номера порта CV

В ходе данной процедуры устанавливаются номер порта CV.

- 1 Коснитесь кнопки диалогового окна «№ порта CV» раздела «Настройки сети > «CV», стр. 1/2.

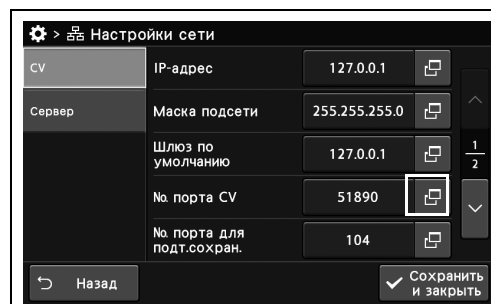


рисунок 4.504

- 2 Введите значение настройки и коснитесь кнопки «Ок».



рисунок 4.505

- 3 Убедитесь, что указанное значение отображается в статусе.

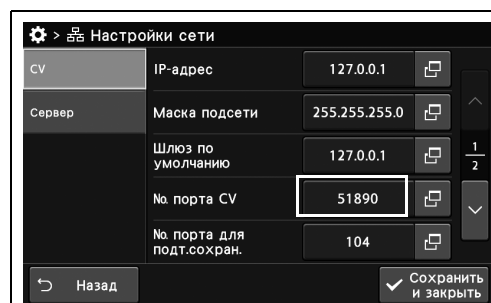


рисунок 4.506

- 4 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Если одновременно требуется изменить несколько настроек, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и переходите к настройке следующего параметра.

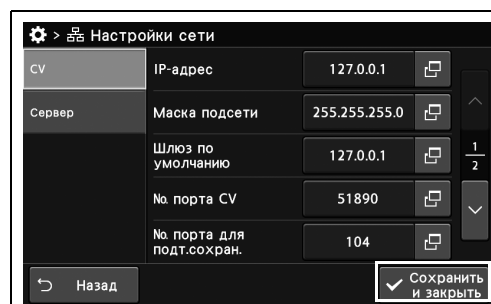


рисунок 4.507

## ■ Установка номера порта для подтверждения сохранения

В ходе данной процедуры устанавливается номер порта для подтверждения сохранения. Установленное значение «№. порта для подт.сохран.» отличается от значения параметра «Настройка подключенного сервера».

- 1 Коснитесь кнопки диалогового окна «№ порта для подтверждения сохранения» раздела «Настройки сети > «CV», стр. 1/2.

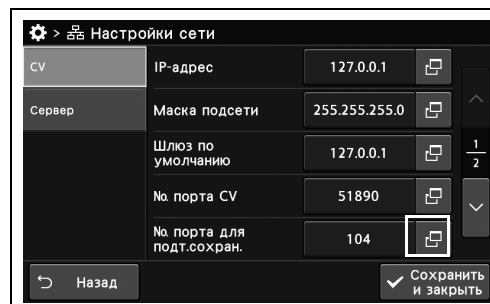


рисунок 4.508

- 2 Введите значение настройки и коснитесь кнопки «Ок».

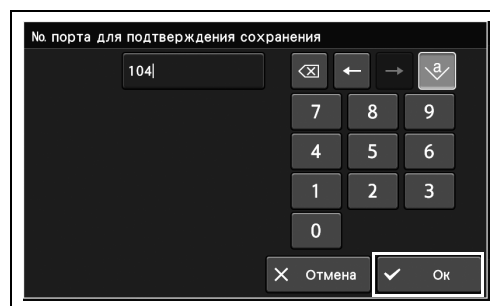


рисунок 4.509

- 3 Убедитесь, что указанное значение отображается в статусе.

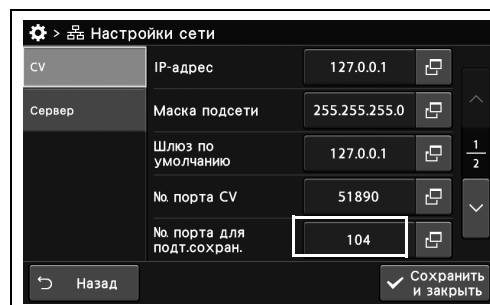


рисунок 4.510

- 4 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Если одновременно требуется изменить несколько настроек, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и переходите к настройке следующего параметра.

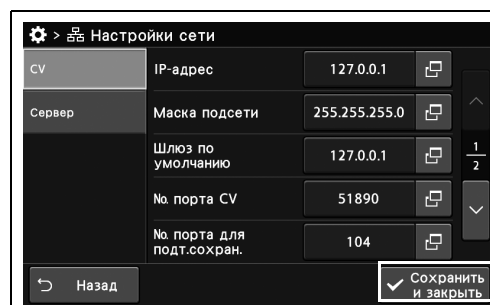


рисунок 4.511

## ■ Отображение MAC-адреса

В ходе данной процедуры устанавливают MAC-адрес.

Убедитесь, что MAC-адрес отображается, в разделе «Настройки сети > «CV», стр. 2/2.

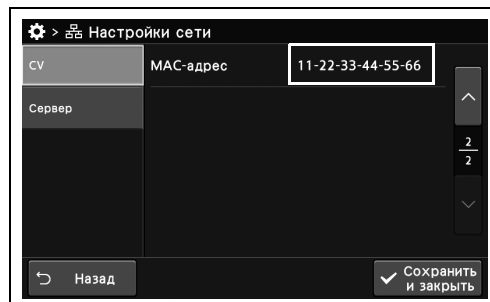


рисунок 4.512

Гл. 4

## ■ Настройка подключенного сервера

В ходе данной процедуры выполняют настройку подключенного сервера.

Значение настройки	Описание
Нормальный режим	Подключение к серверу для передачи изображений, данных о заказах и пациентах. Помимо использования функции «Режим совместимости», можно использовать следующие функции. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Функция передачи данных Milestone</li> <li>• Функция шифрования связи</li> <li>• Установка для настройки «Цель удаления данных пациента» значения «Все»</li> </ul>
Режим совместимости	Подключение к серверу для передачи изображений, данных о заказах и пациентах.
Сервисные данные	Подключение к серверу для передачи журналов CV только на сервер. Изображения, данные о заказах и пациентах не передаются на сервер.
Не подключено	Сервер не используется.

таблица 4.135

**1** Коснитесь кнопки диалогового окна «Тип сервера» раздела «Настройки сети» > «Сервер».

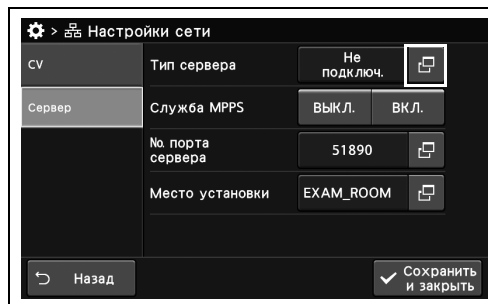


рисунок 4.513

**2** Выберите значение и коснитесь кнопки «Заккрыть».

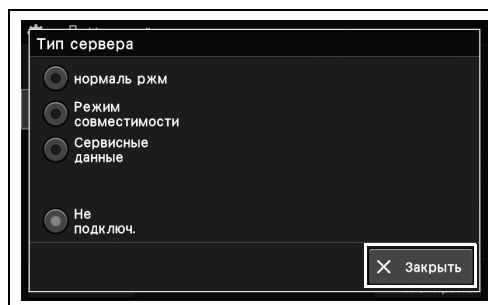


рисунок 4.514

**3** Убедитесь, что указанный комментарий отображается в статусе.

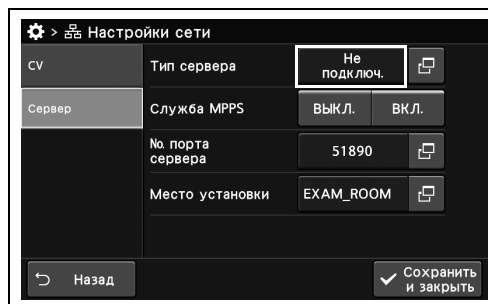


рисунок 4.515

**4** Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Если одновременно требуется изменить несколько настроек, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и переходите к настройке следующего параметра.

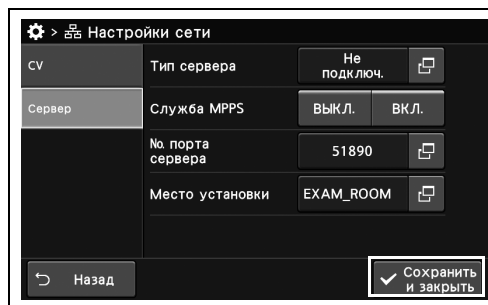


рисунок 4.516

## ■ Настройка сервиса MPPS

В ходе данной процедуры настраивают отправку уведомления серверу о статусе проверки данного прибора.

Значение настройки	Описание
ВКЛ	На сервер отправляется уведомление о статусе обследования.
ВЫКЛ	На сервер не отправляется уведомление о статусе обследования.

таблица 4.136

- 1 Коснитесь кнопки ВКЛ./ВЫКЛ. на окне «Служба MPPS» раздела «Настройки сети», стр. 1/2 > «Сервер».

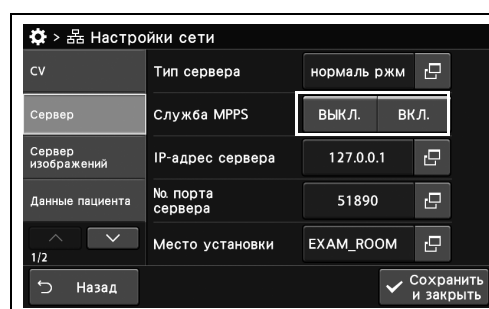


рисунок 4.517

- 2 Убедитесь, что выбрано значение «ВКЛ.».

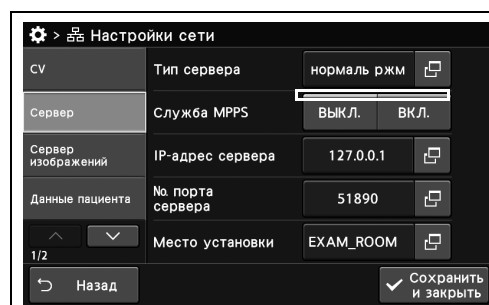


рисунок 4.518

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Если одновременно требуется изменить несколько настроек, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и переходите к настройке следующего параметра.

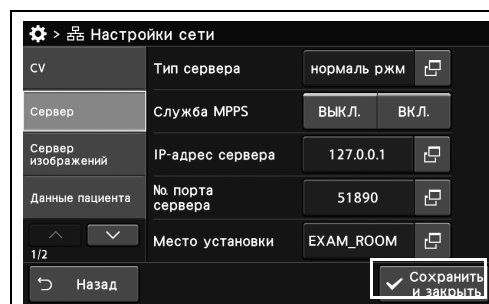


рисунок 4.519

## ■ Настройка IP-адреса сервера

В ходе данной процедуры устанавливаются IP-адрес сервера.

- 1 Коснитесь кнопки диалогового окна «IP-адрес сервера» раздела «Настройки сети», стр. 1/2 > «Сервер».

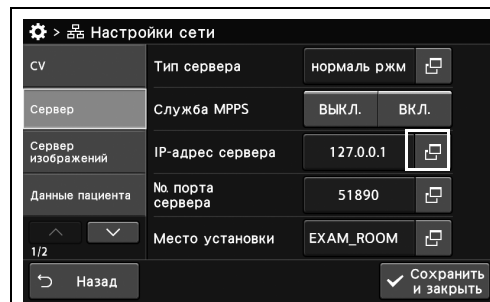


рисунок 4.520

- 2 Введите значение настройки и коснитесь кнопки «Ок».

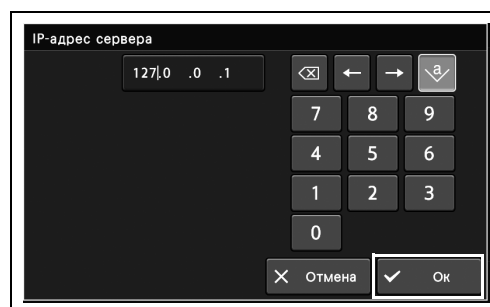


рисунок 4.521

- 3 Убедитесь, что указанное значение отображается в статусе.

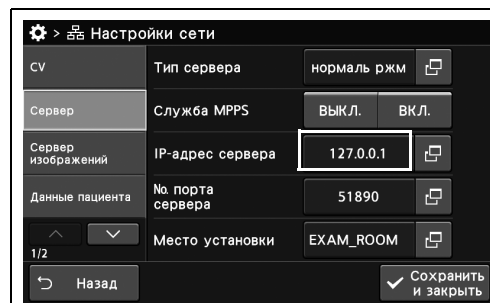


рисунок 4.522

- 4 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Если одновременно требуется изменить несколько настроек, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и переходите к настройке следующего параметра.

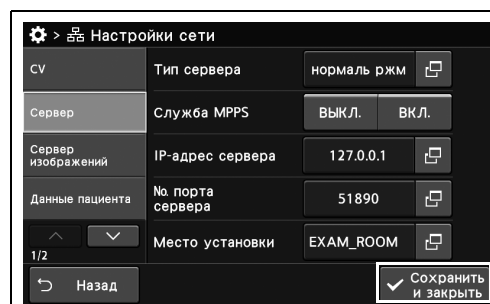


рисунок 4.523

## ■ Установка номера порта сервера

В ходе данной процедуры устанавливается номер порта сервера.

- 1 Коснитесь кнопки диалогового окна «No. порта сервера» раздела «Настройки сети», стр. 1/2 > «Сервер».

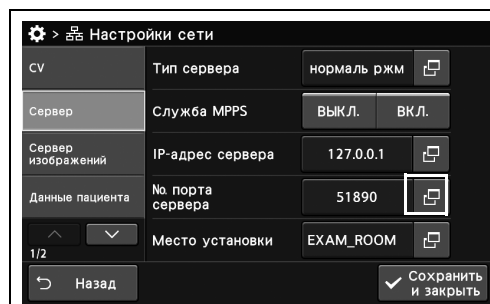


рисунок 4.524

- 2 Введите значение настройки и коснитесь кнопки «Ок».

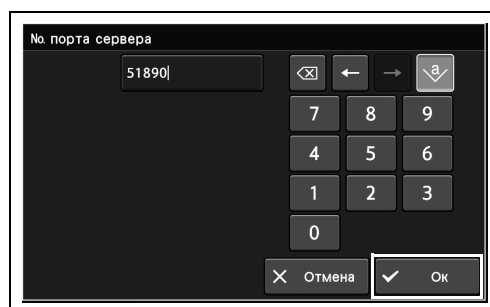


рисунок 4.525

- 3 Убедитесь, что указанное значение отображается в статусе.

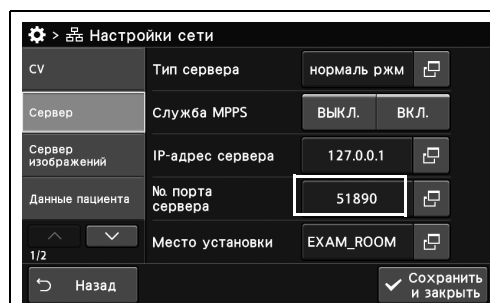


рисунок 4.526

- 4 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Если одновременно требуется изменить несколько настроек, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и переходите к настройке следующего параметра.



рисунок 4.527



## ■ Выбор места установки

В ходе данной процедуры выбирают место установки.

- 1 Коснитесь кнопки диалогового окна «Место установки» раздела «Настройки сети», стр. 1/2 > «Сервер».

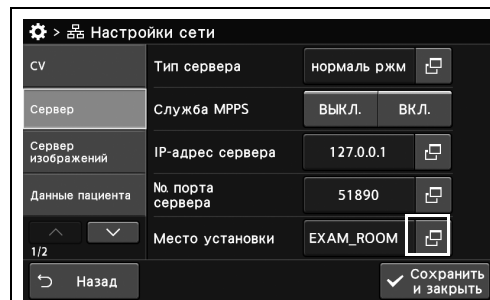


рисунок 4.528

- 2 Введите значение настройки и коснитесь кнопки «Ок».

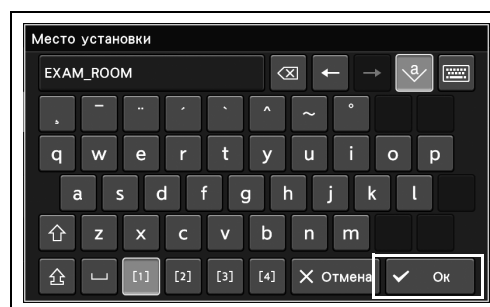


рисунок 4.529

- 3 Убедитесь, что указанное значение отображается в статусе.

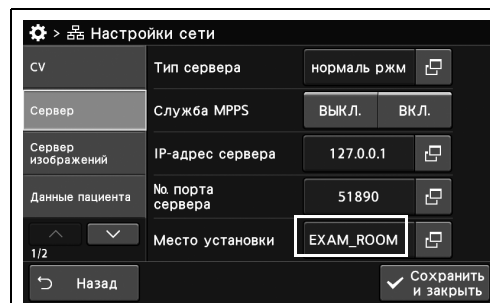


рисунок 4.530

- 4 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Если одновременно требуется изменить несколько настроек, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и переходите к настройке следующего параметра.



рисунок 4.531

## ■ Установка номера порта хранилища

В ходе данной процедуры устанавливается номер порта хранилища. Установка значения «№ порта хранилища» отличается от значения параметра «Настройка подключенного сервера».

- 1 Коснитесь кнопки диалогового окна «№ порта хранилища» раздела «Настройки сети», стр. 1/2 > «Сервер изображений».

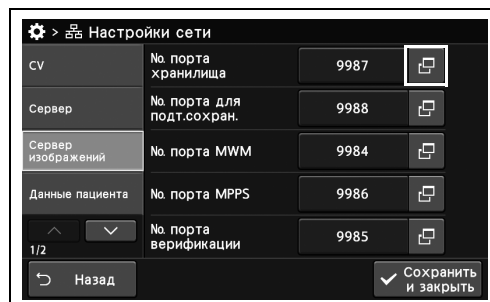


рисунок 4.532

- 2 Введите значение настройки и коснитесь кнопки «Ок».



рисунок 4.533

- 3 Убедитесь, что указанное значение отображается в статусе.

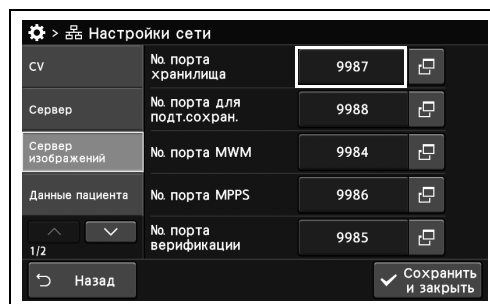


рисунок 4.534

- 4 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Если одновременно требуется изменить несколько настроек, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и переходите к настройке следующего параметра.

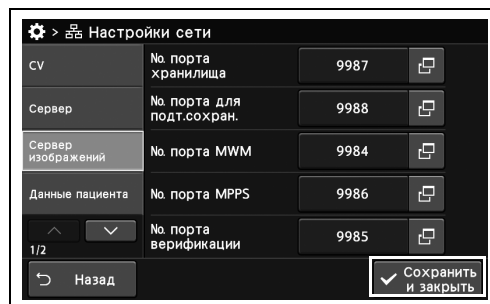


рисунок 4.535

## ■ Установка номера порта сервера для подтверждения сохранения

В ходе данной процедуры устанавливается номер порта для подтверждения сохранения. Приведенная ниже настройка является обязательной.

- 1 Коснитесь кнопки диалогового окна «№ порта для подтверждения сохранения» раздела «Настройки сети», стр. 1/2 > «Сервер изображений».

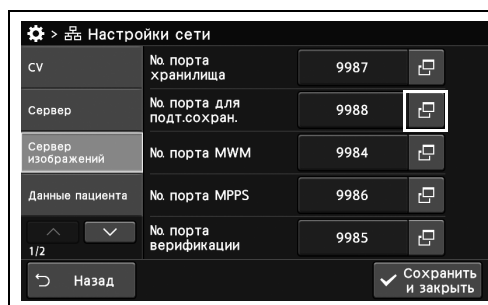


рисунок 4.536

- 2 Введите значение настройки и коснитесь кнопки «Ок».

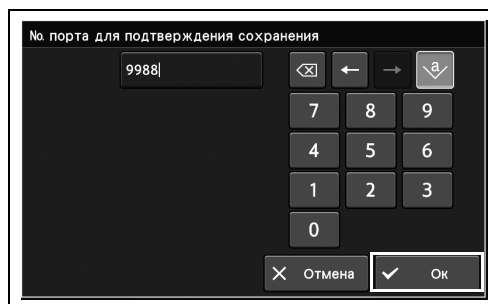


рисунок 4.537

- 3 Убедитесь, что указанное значение отображается в статусе.

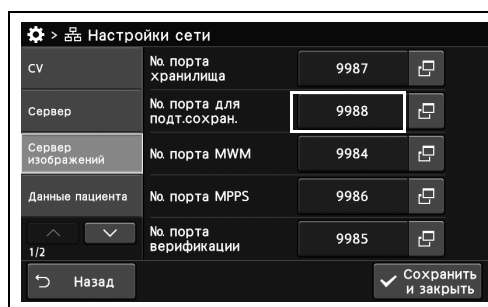


рисунок 4.538

- 4 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Если одновременно требуется изменить несколько настроек, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и переходите к настройке следующего параметра.

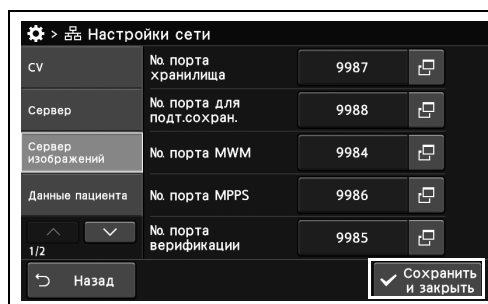


рисунок 4.539

## ■ Установка номера порта MWM

В ходе данной процедуры устанавливается номер порта MWM. Настройка значения «№. порта MWM» отличается от значения параметра «Настройка подключенного сервера».

- 1 Коснитесь кнопки диалогового окна «№. порта MWM» раздела «Настройки сети», стр. 1/2 > «Сервер изображений».

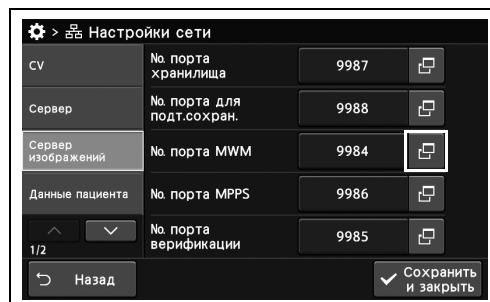


рисунок 4.540

- 2 Введите значение настройки и коснитесь кнопки «Ок».

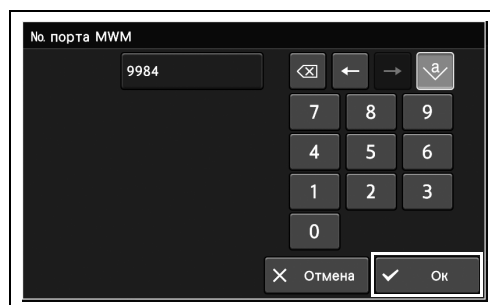


рисунок 4.541

- 3 Убедитесь, что указанное значение отображается в статусе.

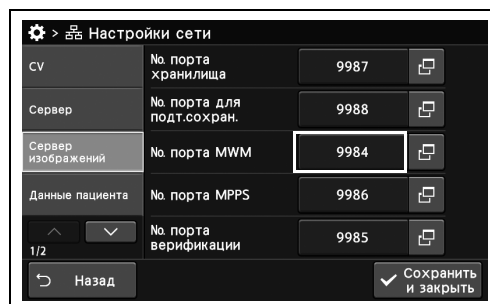


рисунок 4.542

- 4 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Если одновременно требуется изменить несколько настроек, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и переходите к настройке следующего параметра.

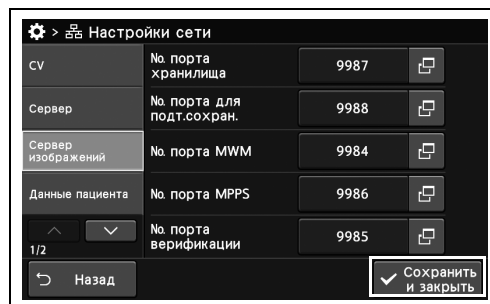


рисунок 4.543

## ■ Установка номера порта MPPS

В ходе данной процедуры устанавливается номер порта MPPS. Настройка значения «№. порта MPPS» отличается от значения параметра «Настройка подключенного сервера».

- 1 Коснитесь кнопки диалогового окна «№. порта MPPS» раздела «Настройки сети», стр. 1/2 > «Сервер изображений».

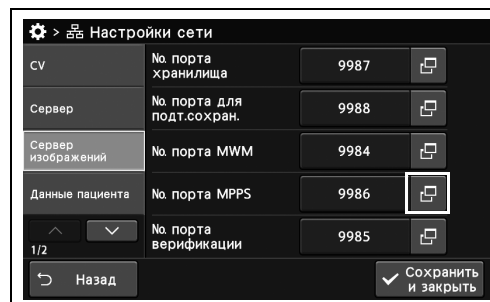


рисунок 4.544

- 2 Введите значение настройки и коснитесь кнопки «Ок».

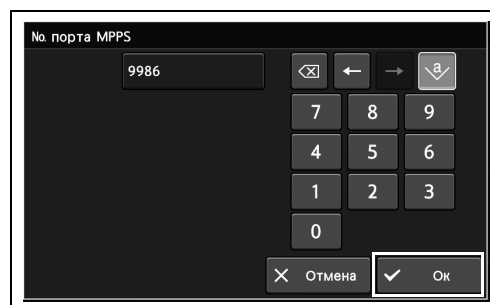


рисунок 4.545

- 3 Убедитесь, что указанное значение отображается в статусе.

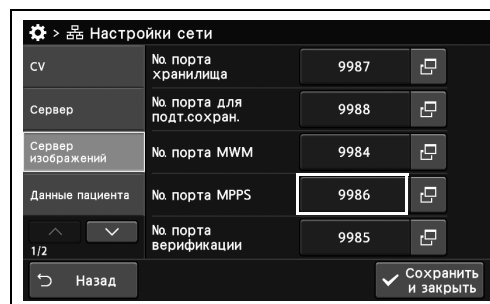


рисунок 4.546

- 4 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Если одновременно требуется изменить несколько настроек, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и переходите к настройке следующего параметра.

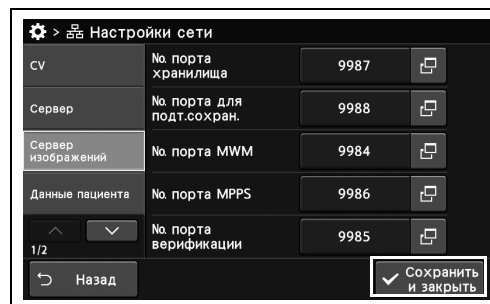


рисунок 4.547

## ■ Установка номера порта верификации

В ходе данной процедуры устанавливается номер порта верификации. Настройка значения «№ порта верификации» отличается от значения параметра «Настройка подключенного сервера».

- 1 Коснитесь кнопки диалогового окна «№ порта верификации» раздела «Настройки сети», стр. 1/2 > «Сервер изображений».

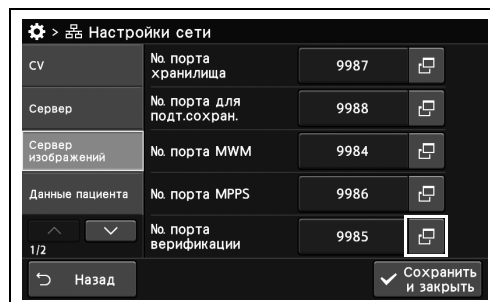


рисунок 4.548

- 2 Введите значение настройки и коснитесь кнопки «Ок».

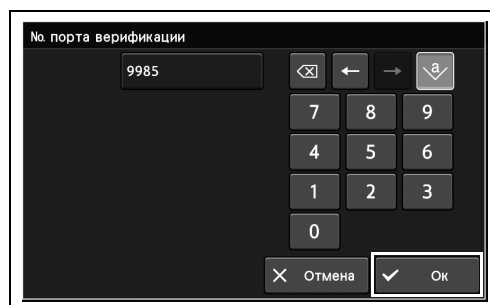


рисунок 4.549

- 3 Убедитесь, что указанное значение отображается в статусе.

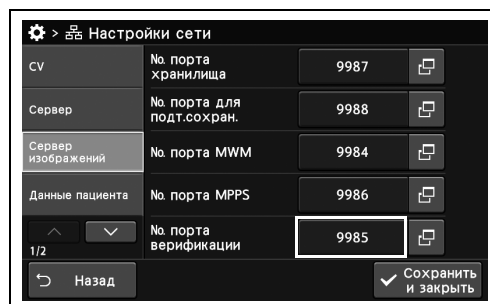


рисунок 4.550

- 4 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Если одновременно требуется изменить несколько настроек, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и переходите к настройке следующего параметра.

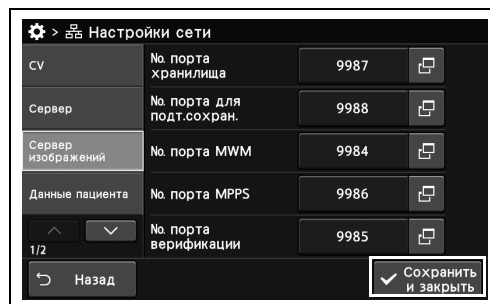


рисунок 4.551

## ■ Установка диапазона отображения ID пациента

В ходе данной процедуры устанавливают диапазон отображения ID пациента для случаев, когда ID пациента слишком длинный для отображения на мониторе.

Значение настройки	Описание
Первая часть	Отображаются первые 15 символов ID пациента.
Вторая часть	Отображаются последние 15 символов ID пациента.

таблица 4.137

- 1 Коснитесь кнопки «Диапазон отображ. ID пациента» с раскрывающимся списком раздела «Настройки сети», стр. 1/2 > «Данные пациента», и выберите значение.

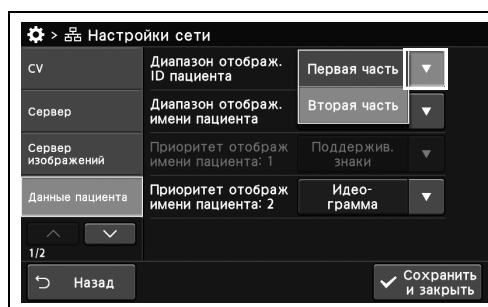


рисунок 4.552

- 2 Убедитесь в том, что выбранное значение настройки отображается в статусе.

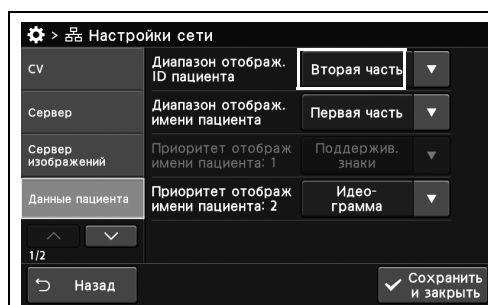


рисунок 4.553

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Если одновременно требуется изменить несколько настроек, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и переходите к настройке следующего параметра.

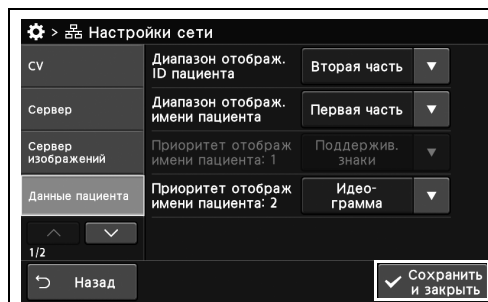


рисунок 4.554

## ■ Установка диапазона отображения имени пациента

В ходе данной процедуры устанавливается диапазон отображения имени пациента для случаев, когда имя пациента слишком длинное для отображения на мониторе.

Значение настройки	Описание
Первая часть	Отображаются первые 15 символов имени пациента.
Вторая часть	Отображаются последние 15 символов имени пациента.

таблица 4.138

- 1 Коснитесь кнопки «Диапазон отображения имени пациента» с раскрывающимся списком раздела «Настройки сети», стр. 1/2 > «Данные пациента» и выберите значение настройки.

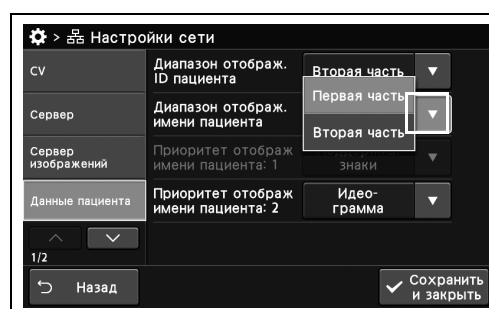


рисунок 4.555

- 2 Убедитесь в том, что выбранное значение настройки отображается в статусе.

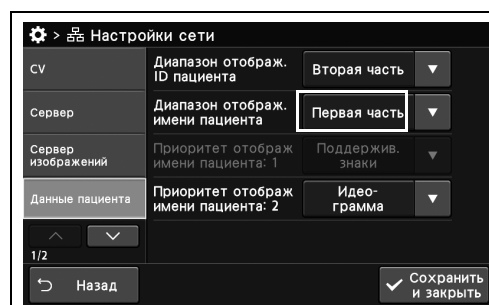


рисунок 4.556

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Если одновременно требуется изменить несколько настроек, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и переходите к настройке следующего параметра.

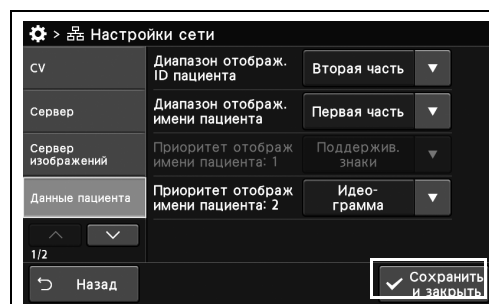


рисунок 4.557



## ■ Настройка допустимых символов для имени пациента<sup>1</sup>

В ходе данной процедуры устанавливаются символы, используемые для имени пациента.

Значение настройки	Описание
Поддерживаемые символы	Отображаются символы, которые можно ввести для имени пациента с помощью данного прибора.
Дополнительные символы	Отображаются символы, которые нельзя ввести для имени пациента с помощью данного прибора.

таблица 4.139

### ПРИМЕЧАНИЕ

Данную функцию можно настроить, если параметр «■ Настройка отображаемого текста и переноса строки при отображении информации о пациенте» на стр. 293 имеет значение, отличное от «Двуязычный».

- 1 Коснитесь кнопки «Приоритет отображ. имени пациента: 1» раздела «Настройки сети», стр. 1/2 > «Данные пациента» и выберите значение настройки.

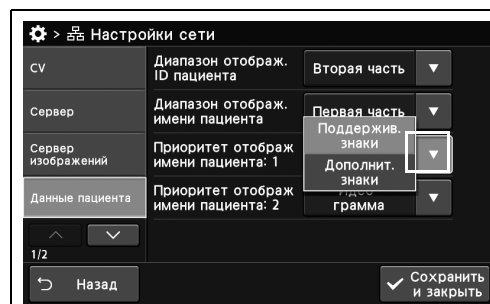


рисунок 4.558

- 2 Убедитесь в том, что выбранное значение настройки отображается в статусе.

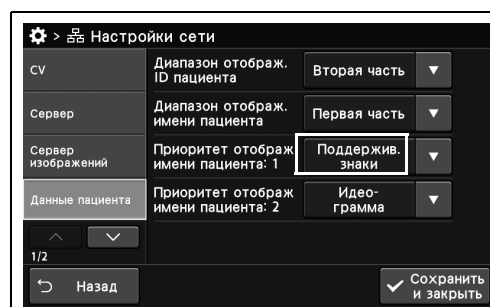


рисунок 4.559

## 4.23 Установка настроек сети

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Если одновременно требуется изменить несколько настроек, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и переходите к настройке следующего параметра.

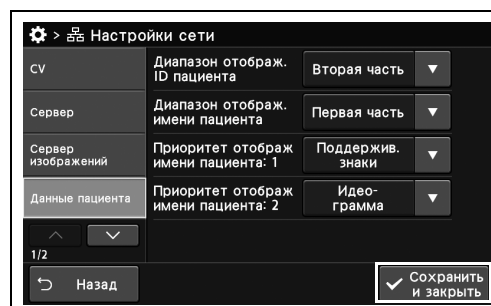


рисунок 4.560

## ■ Настройка допустимых символов для имени пациента<sup>2</sup>

В ходе данной процедуры устанавливают допустимые символы для имени пациента.

Значение настройки	Описание
Идеограмма	Использование идеограмм в имени пациента.
Фонограмма	В имени пациента используются буквы и другие фонетические символы.

таблица 4.140

- 1 Коснитесь кнопки «Приоритет отображ. имени пациента: 2» с раскрывающимся списком раздела «Настройки сети», стр. 1/2 > «Данные пациента» и выберите значение настройки.

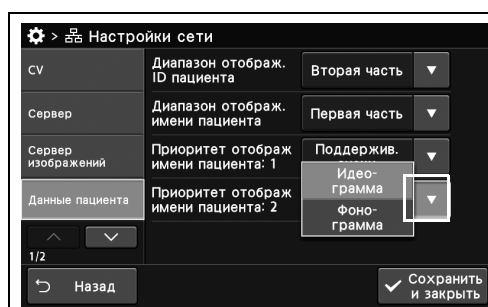


рисунок 4.561

- 2 Убедитесь в том, что выбранное значение настройки отображается в статусе.

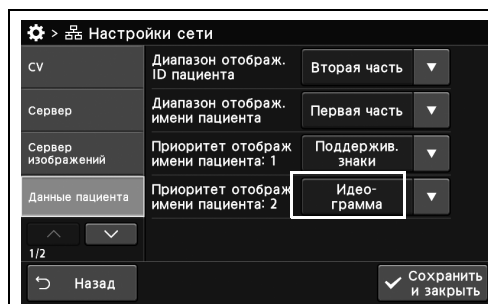


рисунок 4.562

- 3 Коснитесь кнопки «Сохранить и закрыть». Если одновременно требуется изменить несколько настроек, не нажимайте кнопку «Сохранить и закрыть» и переходите к настройке следующего параметра.

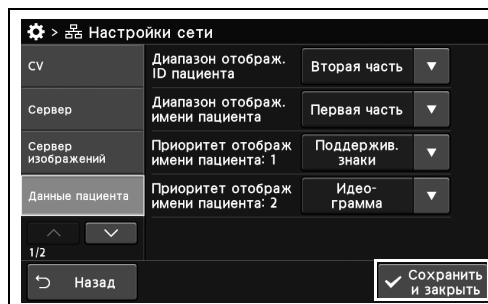


рисунок 4.563

## ■ Настройка параметров аутентификации для обмена данными с сервером

В ходе данной процедуры выполняют настройку параметров аутентификации для обмена данными с сервером. При подключении к серверу свяжитесь с компанией Olympus.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Если для параметра «Активация функций безопасности» на стр. 254 установлено значение «ВКЛ.», войдите в систему с правами администратора, чтобы использовать эту функцию.
- В случае изменения ID пользователя в разделе «Параметры аутентификации для обмена данными с сервером» проследите, чтобы он совпадал с ID пользователя, установленным на сервере.
- В случае изменения параметров аутентификации для обмена данными с сервером (ID пользователя/пароль) после первоначальной настройки выполните настройку повторно в соответствии с данной процедурой.

Гл. 4

- 1 Коснитесь кнопки диалогового окна «Настройки аутентификации связи с сервером» в разделе Настройки безопасности > Страница 2/2 раздела «Управление безопасностью».

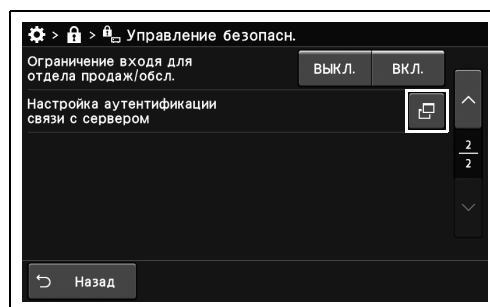


рисунок 4.564

- 2 Коснитесь кнопки диалогового окна, введите ID пользователя и пароль и коснитесь кнопки «Ок».

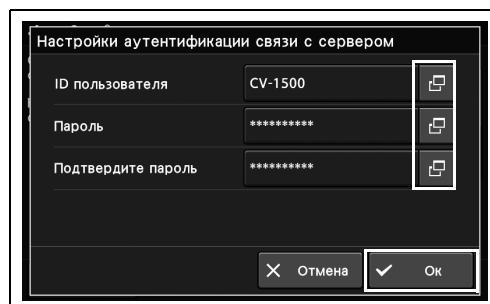


рисунок 4.565

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Введите те же ID пользователя/пароль, которые указаны в настройках сервера.
- Допускается ввод до 16 буквенно-цифровых символов.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Следующие символы недоступны:
  - «\», «^» и «=»
- Выберите пароль в соответствии со следующими условиями.
  - Не используйте одинаковые имя пользователя и пароль.
  - Не повторяйте в пароле один и тот же символ более 3 раз.

## ■ Проверка связи между данным прибором и сервером

В ходе данной процедуры проверяют связь между данным прибором и сервером изображений.

Гл. 4

**ПРИМЕЧАНИЕ**

Сервер для проверки связи различается в зависимости от значения параметра «■ Настройка подключенного сервера».

- 1 Коснитесь кнопки «Выполнить» в окне «Проверка СВЯЗ серв. (серв.изобр.)» в «Настройки сети», стр. 2/2 > «Тест связи».

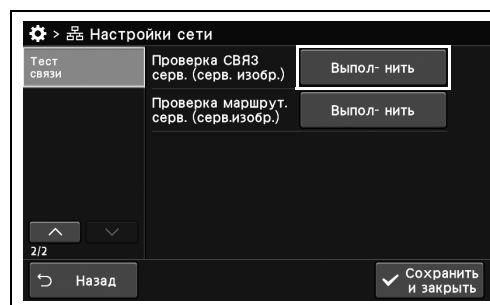


рисунок 4.566

- 2 Коснитесь кнопки «Да».

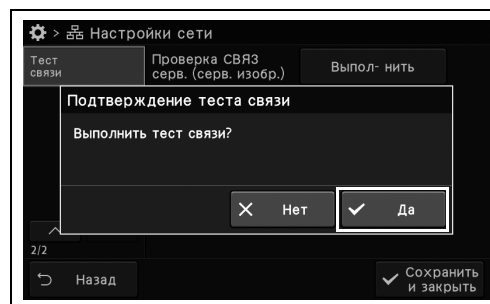


рисунок 4.567

**3** Подтвердите результаты проверки.

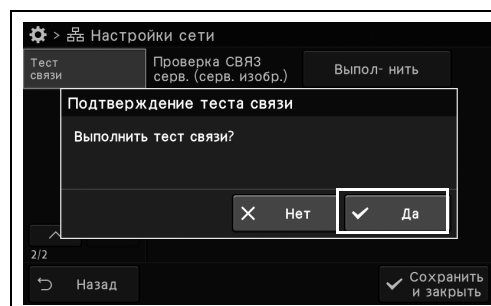


рисунок 4.568

**4** Выполните следующие действия в зависимости от результата проверки.

		Результат проверки подключения к серверу	
		OK	NG
Результат проверки подключения DICOM	OK	Действие 1	–
	NG	Действие 2	Действие 3

- Действие 1: правильное подключение к серверу. Повторно включите электропитание прибора, если отображается значок состояния подключения к серверу «Подключение отсутствует».
- Действие 2: возможно возникновение системной ошибки. Перезапустите сервер, поскольку на нем могут возникать сбои. Проведите повторную активацию сервера согласно руководству по эксплуатации сервера.
- Действие 3: Возможно нарушение работы сети. Проверьте состояние кабеля локальной сети и сервера в соответствии с разделом 8.1 «Поиск и устранение неисправностей» руководства по эксплуатации.

## ■ Проверка канала связи между данным прибором и сервером

В ходе данной процедуры проверяют канал связи между данным прибором и сервером изображений.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Сервер для проверки связи различается в зависимости от значения параметра «■ Настройка подключенного сервера».

- 1 Коснитесь кнопки «Выполнить» в окне «Проверка маршрут.серв. (серв.изобр.)» в «Настройках сети», стр. 2/2 > «Тест связи».

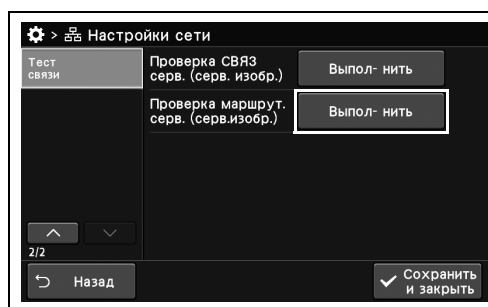


рисунок 4.569

- 2 Коснитесь кнопки «Да».

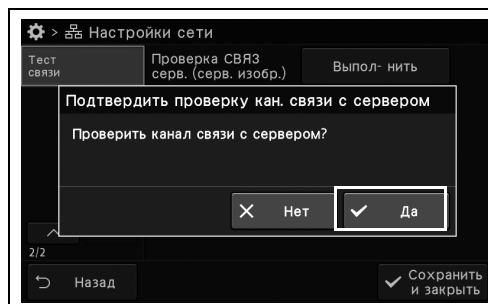


рисунок 4.570

- 3 Подтвердите результаты проверки.

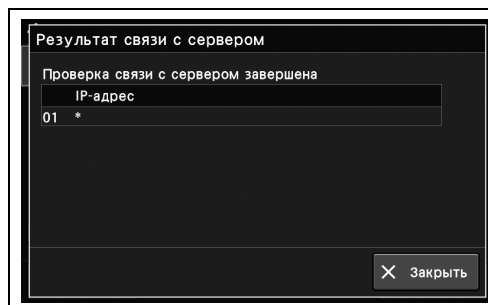


рисунок 4.571

## ***Управление и настройка функции технического обслуживания этого прибора***

Указания по выполнению технического обслуживания см. в разделе «Управление и настройка функции технического обслуживания этого прибора» в главе 2 «Настройка функций» руководства по эксплуатации.



# Приложение

## Комбинированное оборудование

### ■ Конфигурация системы

---

Ниже перечислены рекомендуемые сочетания оборудования для использования с данным видеоинформационным центром. Новые изделия, выпущенные после выхода видеоинформационного центра, также могут быть совместимы для использования с устройством. За дополнительными сведениями обращайтесь в компанию Olympus.

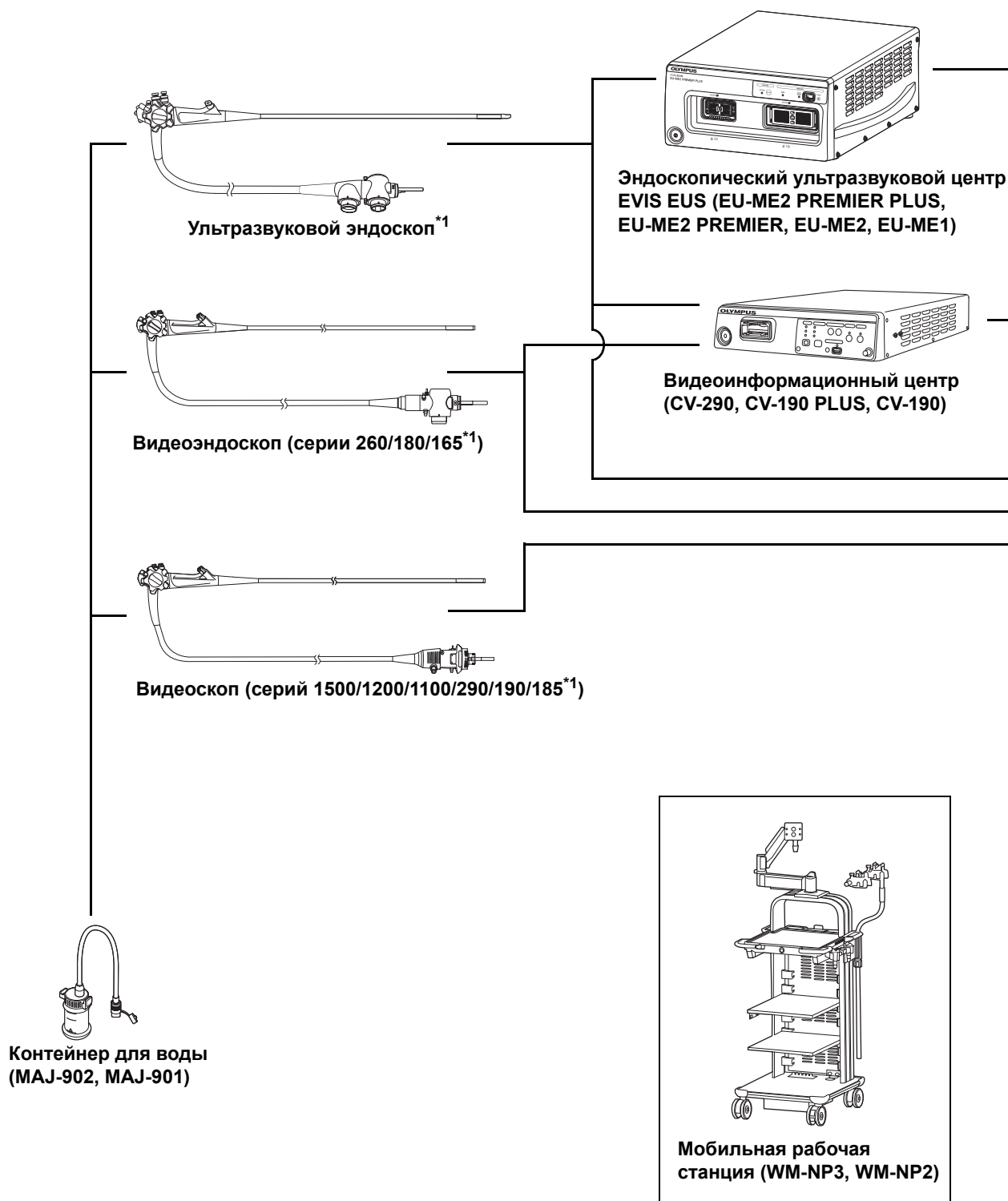
#### **ВНИМАНИЕ**

При использовании оборудования в комбинациях, отличных от указанных ниже, вся ответственность за возможные последствия возлагается на лечебное учреждение. Использование оборудования в нерекондуемых комбинациях не обеспечивает полной расчетной функциональности оборудования, а также может поставить под угрозу безопасность пациента и медицинского персонала. Кроме того, в этом случае не может быть гарантирован срок эксплуатации видеоинформационного центра и периферийных устройств. Возможные неполадки, возникшие в таких случаях, не подлежат бесплатному ремонту. Используйте оборудование в одной из рекомендованных комбинаций.

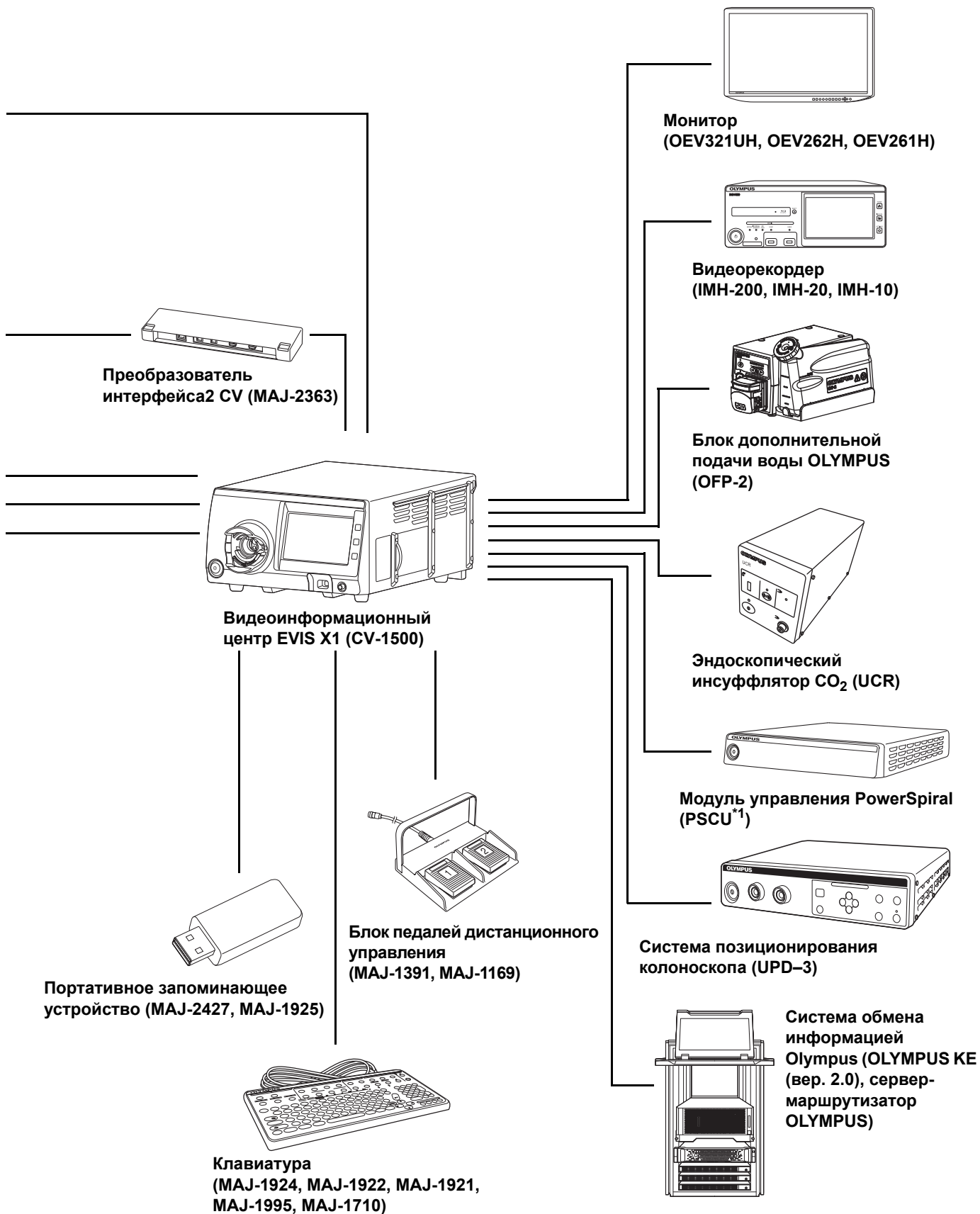
**Прил.**

## ○ Конфигурация системы

Прил.



\*1 Данное изделие может быть недоступно для приобретения в отдельных регионах.



Прил.

## Окружение

Условия эксплуатации	Температура окружающей среды	10 – 40°C (50 – 104°F)
	Относительная влажность	30–85 % (без образования конденсата)
	Атмосферное давление	от 700 до 1060 гПа
Стандартные условия хранения	Температура окружающей среды	5 – 40°C (41 – 104°F)
	Относительная влажность	10 – 95%
	Атмосферное давление	от 700 до 1060 гПа
Условия транспортировки (при транспортировке и краткосрочном хранении)	Температура окружающей среды	от –20 до + 70°C (от –4 до +158°F)
	Относительная влажность	10 – 95%
	Атмосферное давление	от 700 до 1060 гПа

Прил.

## Технические характеристики

Источник питания	Номинальное напряжение	100 – 240 В переменного тока
	Колебания напряжения	В пределах $\pm 10$ %
	Номинальная частота	50/60 Гц
	Колебания частоты	В пределах $\pm 3$ Гц
	Номинальная потребляемая мощность	600 ВА
Размеры	Габаритные размеры	370 (Ш) × 198 (В) × 488 (Г) мм
	Размеры (максимум)	398 (Ш) × 218 (В) × 580 (Г) мм
	Масса	19,4 кг

Освещение	Обеспечение максимальной интенсивности освещения	Менее 3,93 Вт
	Охлаждение	Принудительное воздушное охлаждение
	Режим исследования	Режим исследования при обычном освещении, режим исследования NBI, режим исследования RDI, режим исследования AFI
Регулирование яркости	Метод настройки яркости	Управление током питания светодиодов
	Экспозиция	17 шагов
	Режим яркости	Авто
Подача воздуха	Блок дополнительной подачи воды	Мембранный насос
	Переключение давления	Доступны 4 уровня (ВЫКЛ, низкий, средний, высокий)
Подача воды	Метод	Может подаваться из дистального конца эндоскопа при использовании блока дополнительной подачи воды OLYMPUS.
Сенсорная панель	Яркость	10 шагов
Классификация (медицинское электрическое оборудование)	Степень защиты от поражения электрическим током	Класс I
	Степень защиты от поражения электрическим током рабочей части	Зависит от типа контактной детали. (Степень защиты данного прибора от поражения электрическим током соответствует типу BF, если крепежный компонент, к которому необходимо подключить данный прибор, относится к типу BF. Обратите внимание на то, что тип CF несовместим с этим изделием.)
	Степень защиты от взрыва	Держите видеоинформационный центр вдали от горючих газов.
	Режим работы	Непрерывная работа

Прил.

Прил.

Исследование	<b>Аналоговый выходной сигнал</b>	Композитный VBS.		
	<b>Цифровой выходной сигнал</b>	12G-SDI (SMPTE ST 2082), 3G-SDI (SMPTE424M), HD-SDI (SMPTE292M), SD-SDI (SMPTE259M)		
	<b>Настройки пользователя</b>	Можно сохранить настройки функций для максимум 20 пользователей.		
	<b>Настройка цветового тона</b>	Отрегулируйте цветовой тон каждого эндоскопического изображения для режима исследования «Обычное освещение», режима исследования NBI и режима исследования RDI.		
		Настройка красного	±8 шагов	
		Настройка синего	±8 шагов	
		Настройка цветности	±8 шагов	
	<b>Автоматическая регулировка усиления (AGC)</b>	При недостаточном освещении, когда дистальный конец эндоскопа находится далеко от объекта, изображение может быть усилено с помощью электроники.		
	<b>Уровень контрастности изображения</b>	H (Высокая)	Затемняются темные участки, высветляются светлые участки.	
		L (Низкая)	Сглаживает переход от темной части к яркой за счет усиления средних тонов.	
	<b>Ирисовая диафрагма</b>	Режимы ирисовой диафрагмы можно переключать.		
		Авто	Яркость регулируется на основании самой яркой области центральной части и средней яркости периферийной части.	
		Пик	Яркость регулируется на основании самой яркой части эндоскопического изображения.	
Средний		Яркость регулируется на основании средней яркости эндоскопического изображения.		

<b>Исследование</b>	<b>Улучшение качества изображения</b>	Тип улучшения А	Усиление четкости мелких структур и контура эндоскопического изображения.
		Тип улучшения В	Усиление четкости мелких структур и контура эндоскопического изображения сильнее, чем тип улучшения А.
	<b>Уровень улучшения</b>	8 шагов	
	<b>Переключение между режимами улучшения изображения</b>	Переключение режима улучшения из/в режим 1, режим 2 и режим 3. Назначение любого типа и уровня улучшения для каждого режима.	
	<b>Переключение режимов TXI</b>	Переключение режимов TXI из/в режим 1, режим 2 и режим 3.	
	<b>Выбор размера изображения</b>	Переключение размера эндоскопического изображения между 2 уровнями. (кроме SDTV)	
	<b>Электронное масштабирование</b>	Переключение из/в режим 1, режим 2 и режим 3.	
	<b>PIP/POP</b>	Переключение между PIP и POP.	
	<b>Формат экрана</b>	Переключение между 16:9 и 4:3. (кроме SDTV)	
	<b>Стоп-кадр</b>	Получение стоп-кадра эндоскопического изображения.	
	<b>Предварительный стоп-кадр</b>	Перед операцией стоп-кадра и отображения выбирается изображение с наименьшей расплывчатостью из всех захваченных в течение заданного периода времени.	
	<b>Оптико-цифровое исследование</b>	Возможно выполнение оптико-цифрового исследования. Требуется модель эндоскопа, совместимая с режимом оптико-цифрового исследования.	
		Исследование с NBI	Это режим исследования с использованием узкополосного света.
		Исследование с RDI	Это режим исследования с использованием красного света.
		Исследование с AFI	Режим исследования с использованием ультрафиолетового излучения.
<b>Начало и окончание исследования</b>	Время начала и окончания исследования можно задать с привязкой к конкретной операции.		
<b>Настраиваемые кнопки дистанционного управления функциями эндоскопа</b>	<p>Назначение определенных функций следующим кнопкам.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Дистанционные переключатели (до 5)</li> <li>• Блоки педалей дистанционного управления (до 2)</li> <li>• Настраиваемая кнопка дистанционного управления на клавиатуре (до 4)</li> <li>• Настраиваемая кнопка сенсорной панели на экране основных функций (до 3)</li> <li>• Настраиваемая кнопка сенсорной панели на экране настраиваемых функций (до 10)</li> </ul>		

Прил.

Документация	Пульт дистанционного управления	<p>Доступно управление следующим периферийным устройством (только перечисленные модели).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Портативное запоминающее устройство</li> <li>• Видеорекордер</li> <li>• Цветной видеопринтер</li> <li>• Система хранения изображений</li> <li>• Сервер</li> </ul>	
Документация	Информация о пациенте	<p>Следующие сведения могут быть отображены на мониторе.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ID пациента</li> <li>• Имя пациента (ФИО)</li> <li>• Пол</li> <li>• Возраст</li> <li>• Дата рождения</li> <li>• Комментарий</li> </ul>	
	Отображение состояния записи	<p>На мониторе может быть отображено состояние записи с использованием следующего периферийного устройства.</p>	
		Портативное запоминающее устройство	Свободный объем
		Видеорекордер	Количество снимков Состояние записи
		Цветной видеопринтер	Количество снимков
	Система хранения изображений	Количество снимков	
	Отображение сведений об изображении	<p>Следующие сведения могут быть отображены на мониторе.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Улучшение качества изображения</li> <li>• Коэффициент электронного масштабирования</li> <li>• Цветовой режим</li> <li>• Фокус</li> <li>• Режим исследования</li> </ul>	
Расширенная регистрация информации о пациенте	<p>Можно зарегистрировать информацию до 50 пациентов.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ID пациента</li> <li>• Имя пациента (ФИО)</li> <li>• Пол</li> <li>• Возраст</li> <li>• Дата рождения</li> </ul>		
Формат записи	<p>Стандартное качество изображения: TIFF Низкое качество изображения: JPEG</p>		
Число доступных изображений, которые можно записать во внутреннюю память	<p>См. «О Число доступных изображений, которые можно записать во внутреннюю память» на стр. 395.</p>		



Резервное копирование содержания памяти	Запоминание пользовательских настроек	При включении питания для каждой настройки можно отобразить настройки пользователя с момента последнего отключения питания.
	Баланс белого	Заданный баланс белого остается в памяти (только при использовании совместимых моделей эндоскопов).
Сетевое подключение	Аппаратура	1000BASE-T
	Программное обеспечение	Подключается к серверу по фирменному протоколу компании OLYMPUS.
	Безопасность	Зашифрованная связь возможна в зависимости от подключенного сервера.
ЭМС	Применимый стандарт	<p>IEC 60601-1-2: 2001          IEC 60601-1-2: 2007          IEC 60601-1-2: 2014          IEC 60601-2-18: 1996          IEC 60601-2-18: 2009</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Данный прибор соответствует требованиям стандарта по ЭМС для медицинского электрического оборудования: 4-я редакция (IEC 60601-1-2: 2014).              При подключении устройства к оборудованию, выполненному в соответствии с требованиями предыдущей редакции стандарта по ЭМС для медицинского электрического оборудования, характеристики ЭМС могут быть ненадежными.</li> <li>• CISPR11 в отношении излучения:              группа 1, класс B</li> </ul>
Директива по медицинским приборам		<p><b>CE</b> 0197</p> <p>Данный прибор отвечает требованиям Директивы 93/42/ЕЕС в отношении медицинских устройств.              Классификация: класс II а</p>
Директива RoHS		<p><b>CE</b></p> <p>Данное устройство соответствует требованиям директивы 2011/65/EU и (EU) 2015/863 в отношении электрического и электронного оборудования.</p>

**Прил.**

Прил.

<b>Директива по WEEE</b>		 <p>В соответствии с Директивой 2002/96/ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) этот символ означает, что данное изделие требует утилизации отдельно от несортированных бытовых отходов.</p> <p>Информацию о системе возврата и (или) сбора отходов, применяемой в стране пользователя, можно получить в местном представительстве компании Olympus.</p>
<b>Классификация (лазерный продукт)</b>	<b>Классификация лазерных изделий</b>	ЛАЗЕРНОЕ УСТРОЙСТВО КЛАССА 1 (IEC 60825-1: 2014).
<b>Этикетка UDI</b>		<p>Этикетка, наличие которой требуется согласно нормативам ряда стран, для идентификации медицинского оборудования посредством уникального идентификационного номера (UDI). Указанная ниже информация содержится в 2-размерном штрих-коде (матрица данных GS1):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• (01) 14-значный глобальный номер товара GS1;</li> <li>• (11) 6-значная дата изготовления;</li> <li>• (21) 7-значный серийный номер.</li> </ul>
<b>Ожидаемый срок службы</b>		6 лет
<b>Классификация группы риска по безопасности излучаемого света</b>		Группа риска 2 (IEC 62471:2006)

## ○ Число доступных изображений, которые можно записать во внутреннюю память

Устройство для записи	Качество изображения при записи	Формат записи	Однократная запись	Одновременная запись видео с внешнего устройства (SD)	Одновременная запись видео с внешнего устройства (HD)	
Эндоскопическое изображение (группа эндоскопов А: BF*1, CHF)	HDTV	TIFF	700	500	200	
		JPEG	4800	3600	2200	
	SDTV	TIFF	3500	1300	1300	
		JPEG	17600	8100	8100	
	SD & HD	TIFF	500	400	200	
		JPEG	3700	3000	1900	
	Эндоскопическое изображение (группа эндоскопов В: BF*1, PSF, CF, PCF, LTF, SIF, GIF*2, GF*3)	HDTV	TIFF	1200	800	300
			JPEG	8100	5300	2700
SDTV		TIFF	6700	1600	1600	
		JPEG	19999	9500	9500	
SD & HD		TIFF	1000	700	300	
		JPEG	6100	4300	2500	
Весь экран монитора		HDTV	TIFF	400	300	200
			JPEG	4200	3200	2100
	SDTV	TIFF	2200	1100	1100	
		JPEG	15200	7600	7600	
	SD & HD	TIFF	300	300	200	
		JPEG	3200	2700	1800	

\*1 Эндоскопы серии BF принадлежат к различным группам в зависимости от модели.

\*2 GIF-XP290N входит в группу эндоскопов А

\*3 GF-UE290 входит в группу эндоскопов А.

Количество изображений, которые возможно записать, изменяется в зависимости от объекта и используемого эндоскопа.

Прил.

## ○ Настройка допустимых символов для имени пациента<sup>1</sup>

Элемент	Функция	Дистанционный переключатель эндоскопа	Дистанционный переключатель для ультразвукового эндоскопа	Блок педалей дистанционного управления	Блок педалей дистанционного управления в режиме US	Настраиваемая кнопка дистанционного управления на клавиатуре	Настраиваемая кнопка сенсорной панели
–	Не задан	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Исследование	Освещение при исследовании	✓	✗	✓	✗	✓	✓
	NBI	✓	✗	✓	✗	✓	✓
	RDI	✓	✗	✓	✗	✓	✓
	AFI	✓	✗	✓	✗	✓	✓
	Стоп-кадр	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Улучшение	✓	✗	✓	✗	✓	✓
	TXI	✓	✗	✓	✗	✓	✓
	Режим TXI	✓	✗	✓	✗	✓	✓
	Переключение TXI	✓	✗	✓	✗	✗	✗
	Уровень TXI	✓	✗	✓	✗	✓	✓
	Размер изображения	✓	✗	✓	✗	✓	✓
	Mu CV Mode	✓	✗	✓	✗	✓	✓
	Масштабирование	✓	✗	✓	✗	✓	✓
	Опция наблюдение 1 <sup>*1</sup>	✓	✗	✓	✗	✓	✓
	Фокус	✓	✗	✓	✗	✓	✓
	Опция наблюдение 2 <sup>*1</sup>	✓	✗	✓	✗	✓	✓
	Опция наблюдение 3 <sup>*1</sup>	✓	✗	✓	✗	✓	✓
Доп. устройство упр. от 1 до 5 <sup>*1</sup>	✓	✗	✓	✗	✓	✓	

Прил.

Элемент	Функция	Дистанционный переключатель эндоскопа	Дистанционный переключатель для ультразвукового эндоскопа	Блок педалей дистанционного управления	Блок педалей дистанционного управления в режиме US	Настраиваемая кнопка дистанционного управления на клавиатуре	Настраиваемая кнопка сенсорной панели
Запись	Передача 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Передача 2	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Передача эндоскопического изображения	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Передача от внеш. источника	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Захват с печатью	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Захват без печати	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Пск/стп DVR*2	✗	✗	✗	✗	✗	✓
	Пуск/пауз.зп DVR*2	✓	✓	✓	✓	✓	✗
	Зап.звк DVR	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Яркость	Яркость	✗	✗	✗	✗	✗	✓
	Режим ирис.диафр.	✓	✗	✓	✗	✓	✓
	Электронный затвор	✓	✗	✓	✗	✓	✓
	Контрастность	✗	✗	✗	✗	✗	✓
	AGC	✗	✗	✗	✗	✗	✓
	BAI-MAC	✓	✗	✓	✗	✓	✓
	Просвечивание	✗	✗	✗	✗	✗	✓
Цвет	Цветовой тон 1	✗	✗	✗	✗	✗	✓
	Цветовой тон 2	✗	✗	✗	✗	✗	✓
	Цветовой тон 3	✗	✗	✗	✗	✗	✓
	Цветовой режим NBI	✓	✗	✓	✗	✓	✓
	Режим RDI	✓	✗	✓	✗	✓	✓

Прил.

Прил.

Элемент	Функция	Дистанционный переключатель эндоскопа	Дистанционный переключатель для ультразвукового эндоскопа	Блок педалей дистанционного управления	Блок педалей дистанционного управления в режиме US	Настраиваемая кнопка дистанционного управления на клавиатуре	Настраиваемая кнопка сенсорной панели
Информация	Отображение данных	✗	✗	✗	✗	✓	✓
	Размер шрифта	✓	✗	✓	✗	✓	✓
	Коммент.	✗	✗	✗	✗	✗	✓
	Информация о заказе исследования	✗	✗	✗	✗	✗	✓
	Информация об эндоскопе	✗	✗	✗	✗	✗	✓
	Информация переключат.	✗	✗	✗	✗	✗	✓
	Секундомер 3 кнопки *3	✗	✗	✗	✗	✗	✓
	Секундомер 2 кнопки *3	✗	✗	✗	✗	✗	✓
	Секундомер	✓	✓	✓	✓	✓	✗
	Перезапуск секундомера	✓	✓	✓	✓	✓	✗
	Промежут. время	✓	✗	✓	✗	✓	✗
	Курсор	✗	✗	✗	✗	✗	✓
	Milestone DF	✓	✓	✗	✗	✗	✗
	Сервер Milestone	✓	✓	✓	✓	✓	✓
PIP/POP*4	Дисплей PIP/POP	✓	✗	✓	✗	✓	✓
	Режим дисплея PIP/POP	✓	✗	✓	✗	✓	✓
	Переключение дисплея PIP/POP	✓	✗	✓	✗	✓	✓
	Размер субэкрана PIP	✓	✗	✓	✗	✓	✓
	Переключение PIP/POP	✓	✗	✓	✗	✓	✓

Элемент	Функция	Дистанционный переключатель эндоскопа	Дистанционный переключатель для ультразвукового эндоскопа	Блок педалей дистанционного управления	Блок педалей дистанционного управления в режиме US	Настраиваемая кнопка дистанционного управления на клавиатуре	Настраиваемая кнопка сенсорной панели
Блок дополнительной подачи воды	Тип подачи	✓	✗	✓	✗	✓	✓
	Подача воздуха/подача CO <sub>2</sub>	✓	✗	✓	✗	✓	✓
	Уровень подачи воздуха/уровень подачи CO <sub>2</sub>	✓	✗	✓	✗	✓	✓
	Переключение подачи	✓	✗	✓	✗	✓	✓
	Блок дополнительной подачи воды	✓	✗	✓	✗	✓	✓
	Уровень блока дополнительной подачи воды *1	✗	✗	✗	✗	✓	✓
Периф. оборуд.	Вход для монитора	✓	✗	✓	✗	✓	✓
	Опция цифр. файла *5	✓	✓	✓	✓	✗	✗
	Доп. устр. Управление 2*1	✓	✗	✗	✗	✗	✗
Периферийные устройства: видеопринтер	Видеопринтер	✗	✗	✗	✗	✗	✓
	Выбрать страницу	✗	✗	✗	✗	✗	✓
	Переключение входа	✗	✗	✗	✗	✗	✓
	Четкость изображения	✗	✗	✗	✗	✗	✓
	Изменение положения захвата	✗	✗	✗	✗	✗	✓
	Печать	✗	✗	✗	✗	✗	✓
Периферийные устройства: UPD ScopeGuide	UPD ScopeGuide	✗	✗	✗	✗	✗	✓
	Вращ. UPD влево	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Вращ. UPD вправо	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Полож. UPD энд	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Раздел. экр. UPD	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Сброс UPD	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Уменьш.масш. UPD	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Увелич.масш. UPD	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Маркировка UPD	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Прил.

Прил.

Элемент	Функция	Дистанционный переключатель эндоскопа	Дистанционный переключатель для ультразвукового эндоскопа	Блок педалей дистанционного управления	Блок педалей дистанционного управления в режиме US	Настраиваемая кнопка дистанционного управления на клавиатуре	Настраиваемая кнопка сенсорной панели
Ультразвуковой центр	Переключение EVIS/US*1	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Стоп-кадр US	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Эл-т управ.ультразв 1-5*1	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Подготовка	Лампа	✗	✗	✗	✗	✗	✓
	Баланс белого	✗	✗	✗	✗	✗	✓
	Загрузить предвар.настройки пользоват.	✗	✗	✗	✗	✗	✓
	Ввести данные нового пациента	✗	✗	✗	✗	✗	✓
	Search order	✗	✗	✗	✗	✗	✓
	Начало исследования	✗	✗	✗	✗	✗	✓
	Сохранение данных пациента	✗	✗	✗	✗	✓	✗
Завершение обследования	Окончание исследования	✗	✗	✗	✗	✗	✓
	Отсоединить эндоскоп	✗	✗	✗	✗	✗	✓
	Отменить передачу изображения	✗	✗	✗	✗	✗	✓
	Блокировка сенсорной панели	✗	✗	✗	✗	✗	✓

✓ : Можно назначить. ✗ : Нельзя назначить.

таблица 1

\*1 Даже если эта функция назначена, она не доступна.

\*2 «Пск/стп DVR» и «Пуск/пауз.зп DVR» фактически активируют одну и ту же функцию. Разница зависит от местоположения кнопки. «Пск/стп DVR» расположена на сенсорной панели, и с помощью одной этой кнопки можно активировать функции пуска, паузы и остановки. В то время как кнопка «Пуск/пауз.зп DVR» активирует только функции пуска и паузы.

\*3 При назначении кнопки «Секундомер 2» можно активировать функции пуска/остановки и сброса. При назначении кнопки «Секундомер 3» дополнительно можно активировать функцию «Промежут.».

\*4 Эти функции недоступны в режиме US.

\*5 Если дистанционному переключателю назначена опция «DF», зуммер (звуковой сигнал) не звучит.



## Информация о безопасности данного прибора

### ■ Введение

---

В данном документе предоставлена информация о безопасности, функции безопасности и важные моменты для использования функций безопасности CV-1500. Заказчик должен прочитать документ и рассмотреть возможность эксплуатации этого устройства и фальсификации данных посторонним лицом, а также заранее понять назначение функций безопасности и эффективность их использования.

### ■ Используемые периферийные устройства

---

Потребитель должен использовать подлинные изделия в качестве периферийных устройств, комбинируемых с данным прибором, и не допускать утечку персональных данных и фальсификацию данных посторонним лицом.

См. «Комбинированное оборудование» в руководстве по эксплуатации.

Прил.

### ■ Безопасность устройства

---

#### ○ Настройки безопасности

- Функцию безопасности можно включить и выключить. Когда функция безопасности включена, администратор может установить ее различные настройки.
  - Для получения информации о функциях, доступных при включенном состоянии настройки безопасности см. раздел Разд. 4.14, «Активация функций безопасности».
  - Данные, сохраненные во внутренней памяти, зашифрованы независимо от включения либо выключения настройки безопасности.
- Настройки безопасности могут быть установлены во время входа в систему с правами администратора.
  - При первом входе в систему с правами администратора необходимо изменить первоначальные ID и пароль администратора.
  - ID и пароль при входе с правами администратора должны быть защищены и управляемы.
  - Если вы их забыли, обратитесь к представителю компании Olympus.
- Администратор может изменить настройки безопасности внутри учреждения.
- Чтобы узнать, как настроить параметры безопасности, см. раздел «Настройка безопасности» на стр. 252.

## ○ Управление учётными записями

- Когда функция безопасности включена, пользователь имеет возможность управления следующими функциями.
  - Регистрация, редактирование и удаление учетной записи администратора и обычного пользователя.
  - Ограничение доступа к информации, доступ к которой могут получить обычные пользователи и представители компании Olympus.
- Рекомендуются следующие действия для защиты от мошенничества.
  - Удаление лишних учетных записей пользователей.
  - Нельзя использовать одну учетную запись для нескольких пользователей.
- Администратор может ограничить доступ к информации для представителя компании Olympus. Однако если полномочия представителя компании Olympus ограничены, техническое обслуживание может стать невозможным. Снятие таких ограничений предоставляется на усмотрение администратора этого устройства.
- Рекомендуется ограничить доступ к этому устройству посредством управления учетными записями, учитывая возможность утечки личной информации и фальсификации данных посторонним лицом.
- Чтобы узнать, как настроить параметры безопасности, см. раздел «■ Регистрация и редактирование учетной записи» на стр. 273.

Прил.

## ○ Политика паролей

- Ниже представлена политика паролей.
  - Минимальная длина пароля: 8
  - Максимальная длина пароля: 64
  - Совпадение пароля с идентификатором учетной записи: недопустимо
  - Пароль, аналогичный предыдущему: недопустимо
- Зарегистрируйте пароль с учетом политики паролей и политики безопасности вашей организации.

## ■ **Функция безопасности для защиты информации о безопасности**

---

### ○ **Шифрование внутренней памяти**

- Следующая конфиденциальная информация зашифрована и хранится во внутренней памяти независимо от того, установлено ли для функции безопасности значение «ВКЛ.» или «ВЫКЛ.».
- Информация о пациенте
- Данные исследования
- Информация об учетной записи
- Ключ шифрования для связи с сервером
- Изображение исследования не зашифровано во внутренней памяти, независимо от включения либо выключения функции безопасности.
- При включенной функции «Удаление данных пациента» информация о пациенте удаляется из изображения обследования и сохраняется, если пользователь записывает ее.
- Рекомендуется включать функцию «Удаление данных пациента». Это нужно выполнить по причине того, что, если заказчик выполняет запись всего экрана при выключенной функции «Удаление данных пациента», это устройство сохраняет изображение обследования с имеющейся на нем информацией о пациенте.
- Процесс настройки функции удаления данных пациента см. в «■ Установка ограничения на запись информации о пациенте» на стр. 263.
- Процесс настройки диапазона записи изображений см. в разделе «■ Настройка пути для сохранения изображений» на стр. 154.

**Прил.**

### ○ **Инициализация внутренней памяти**

- При выполнении заказчиком инициализации внутренней памяти изображения обследований, сохраненные во внутренней памяти, удаляются.
- Порядок действий для инициализации внутренней памяти см. в разделе «■ Инициализация внутренней памяти» на стр. 91 руководства по эксплуатации.

## ○ Вывод данных на внешнее запоминающее устройство

- Когда включена функция безопасности, заказчик может указать, будет ли информация о безопасности зашифрована либо нет. Информация о безопасности будет выводиться на внешнее запоминающее устройство.
- Следующие элементы определяются как выходные данные, включая информацию о безопасности, и шифруются.
  - Информация о пациенте
  - Изображение исследования
  - Данные исследования
  - Информация об учетной записи
  - Информация о настройках
  - Информация о резервном копировании
  - Журнал аудита
- Пароль для шифрования необходимо установить до шифрования выходных данных. Пароль необходим при расшифровке данных заказчиком.
  - Если пользователь потерял пароль, данные не подлежат расшифровке. Обращайтесь с ним осторожно.
- Устройство выводит информацию о безопасности на внешнее запоминающее устройство. Рекомендуется включить функцию «Шифрование выходных данных».
- Процесс шифрования при выводе данных на портативное запоминающее устройство см в разделе «■ Настройка шифрования данных при выводе из данного прибора на съемное запоминающее устройство» на стр. 267.

## ○ Инициализация внешнего запоминающего устройства

- Если заказчик инициализирует внешнее запоминающее устройство, сохраненные данные будут удалены.
  - Даже при выполнении инициализации съемного запоминающего устройства удаленные данные можно восстановить, потому что на устройстве остаются следы инициализированных данных. Если вы хотите утилизировать устройство, рекомендуем полностью удалить данные с применением стороннего инструмента для предотвращения утечки конфиденциальной информации.
- Процесс инициализации внешнего запоминающего устройства см в разделе «■ Инициализация портативного запоминающего устройства» на стр. 73 в руководстве по эксплуатации.

## ○ Сброс настроек прибора

- При задействовании функции «Сброс сист. настроек» система прибора удаляет следующую конфиденциальную информацию, которая хранится во внутренней памяти.
  - Информация о пациенте
  - Изображение обследования
  - Данные обследования
  - Информация об учетной записи
- Заказчики должны удалять конфиденциальную информацию с помощью функции «Сброс сист. настроек» в случае утилизации или ремонта прибора во избежание утечки конфиденциальной информации.

## ■ **Функция безопасности для защиты внешнего доступа**

Прил.

### ○ Шифрование связи с сервером

- Когда функция безопасности включена, заказчик может настроить необходимость шифрования связи с сервером.
- Если шифрование включено, этот прибор и сервер будут выполнять взаимную аутентификацию с использованием импортированного вручную сертификата и шифровать следующие элементы данных.
  - Информация о пациенте
  - Изображение исследования
  - Данные исследования
- Рекомендуем придерживаться политики безопасности каждой организации и создавать соответствующую сетевую среду, такую как установка средств безопасности, для предотвращения утечки информации о безопасности и защиты внешнего доступа.

### ○ Блокировка неиспользуемого порта

- Это устройство автоматически блокирует неиспользуемый порт для предотвращения несанкционированного доступа.

## ○ Запрещение использования уязвимых протоколов

- Данное устройство запрещает использование следующих элементов и использование вне безопасных протоколов для связи.
  - tftp
  - ftp
  - VNC
  - telnet
  - rsh
  - rhex

## ○ Связь для периферийных устройств

- Данное устройство осуществляет передачу следующих элементов в качестве информации о безопасности с периферийных устройств.
  - Данные пациента
  - Данные исследования
- Для предотвращения утечки и фальсификации информации о безопасности используйте подлинные устройства.

**Прил.**

## ■ **Запись журнала аудита и функция вывода для проверки**

---

- Данное устройство выполняет запись журнала аудита. Когда функция безопасности включена, журнал аудита можно вывести на внешнее запоминающее устройство.
  - При возникновении событий, связанных с безопасностью, запишите «Когда и Кто» в журнале аудита.
  - Предполагается, что журнал аудита может использоваться для подтверждения и доказательства того, что изделие работало в соответствии с политикой безопасности изделия, а также для расследования причин и предотвращения повторения событий, если происходит инцидент с безопасностью.
- В качестве примера записи журнала аудита определены следующие события.
  - Редактирование настроек безопасности
  - Редактирование данных учетной записи
  - Редактирование информации о пациенте
  - Вывод данных на внешнее запоминающее устройство
- Если заказчик выполняет действия с данным устройством до входа в систему, данное устройство не может осуществить запись «Кто» в журнале аудита. Рекомендуется войти в систему для использования журнала аудита.
- В журнале аудита могут храниться записи приблизительно за 6 месяцев. Если память, используемая для журнала аудита, заполнена, перезаписывается старый журнал аудита. Рекомендуется регулярно создавать резервные копии, экспортируя журналы аудита на съемное запоминающее устройство.
- Процесс вывода журнала аудита см. в разделе 2.3, «Экспорт журнала аудита», на странице 63 в руководстве по эксплуатации.

**Прил.**

## ■ **Поддержание функции безопасности**

---

Компания Olympus предоставит необходимую информацию, включая решение, в каких случаях необходима функция безопасности для добавления новой функции или обновления. Заказчику рекомендуется использовать данное устройство на основе информации, предоставленной компанией Olympus.

## Информация по ЭМС

### ОСТОРОЖНО

Система МЕ, в состав которой входит видеоскоп, обладает рабочими характеристиками для получения динамического эндоскопического изображения, которое может использоваться для идентификации обследуемых объектов в ходе медицинского вмешательства. Предусмотренное применение данной системы МЕ может не достигаться в случае утраты или ухудшения рабочих характеристик. Информацию о безопасном использовании этой системы МЕ согласно предусмотренному применению см. в главе 3 «Проверка» руководства по эксплуатации.

Прил.

### ○ Указание и декларация изготовителя — электромагнитное излучение

Данная модель предназначена для использования медицинским персоналом в условиях учреждений здравоохранения с описанным ниже электромагнитным оборудованием. Потребитель или пользователь данной модели должен убедиться в том, что оборудование эксплуатируется именно в таких условиях.

Испытание на излучение	Соответствие	Электромагнитная обстановка — указание
РЧ-излучение CISPR 11	Группа 1	Данный прибор использует РЧ- (радиочастотную) энергию только для своих внутренних функций. Поэтому уровень его РЧ-излучения очень низкий и не может являться причиной помех для находящегося рядом электронного оборудования.
Излучения CISPR 11	Класс В	Уровень РЧ-эмиссий этого прибора очень низкий и не может являться причиной помех для находящегося рядом электронного оборудования.
Кондуктивное излучение основного вывода CISPR 11		
Гармоническое излучение IEC 61000-3-2	Класс А	Гармонические излучения данного инструмента являются очень низкими; возникновение проблем у стандартных промышленных источников питания, подключенных к данному инструменту, маловероятно.
Колебания напряжения/эмиссия фликера IEC 61000-3-3	Соответствует	Данное устройство стабилизирует нестабильность собственного радиоизлучения и не имеет таких эффектов, как фликер в осветительных приборах.



## ○ Указание и декларация изготовителя — электромагнитная устойчивость

Данная модель предназначена для использования медицинским персоналом в условиях учреждений здравоохранения с описанным ниже электромагнитным оборудованием. Потребитель или пользователь данной модели должен убедиться в том, что оборудование эксплуатируется именно в таких условиях.

Испытание на устойчивость к помехам	Испытательный уровень IEC 60601-1-2 (2014)	Испытательный уровень IEC 60601-1-2 (2007, 2001)	Уровень соответствия	IEC 60601-1-2 (2007, 2001) Электромагнитное оборудование — указание
Электростатический разряд (ESD) IEC 61000-4-2	Контактный: ±8 кВ Воздушный: ±2, ±4, ±8, ±15 кВ	Контактный: ±2, ±4, ±6 кВ Воздушный: ±2, ±4, ±8 кВ	Как слева	Полы должны быть выполнены из дерева, бетона или керамической плитки, мало склонной к образованию статического заряда. В случае покрытий полов синтетическим материалом, склонным к образованию статического заряда, относительная влажность должна быть не ниже 30%.
Наносекундные импульсные помехи IEC 61000-4-4	±2 кВ для линий энергопитания ±1 кВ для линий входа/выхода	±2 кВ для линий электропитания ±1 кВ для линий входа/выхода	Как слева	Качество сетевого питания должно соответствовать типовым промышленным условиям (исходный режим питания оборудования) или условиям учреждений здравоохранения.
Кратковременное повышение сетевого напряжения IEC 61000-4-5	Дифференциальный режим: ±0,5, ±1 кВ При синфазном включении: ±0,5, ±1, ±2 кВ	Дифференциальный режим: ±0,5, ±1 кВ При синфазном включении: ±0,5, ±1, ±2 кВ	Как слева	Качество сетевого электропитания должно соответствовать стандартным бытовым условиям или условиям учреждений здравоохранения.

**Прил.**

Прил.

Испытание на устойчивость к помехам	Испытательный уровень IEC 60601-1-2 (2014)	Испытательный уровень IEC 60601-1-2 (2007, 2001)	Уровень соответствия	IEC 60601-1-2 (2007, 2001) Электромагнитное оборудование — указание
Падение напряжения, кратковременное прерывание и колебания напряжения на входных линиях электропитания IEC 61000-4-11	0 % $U_T$ (провал 100 % в $U_T$ ) для 0,5 цикла/1 цикла	$U_T < 5\%$ от $U_T$ (провал $> 95\%$ от $U_T$ ) для 0,5 цикла	Как слева	Качество сетевого электропитания должно соответствовать стандартным бытовым условиям или условиям учреждений здравоохранения. Если пользователю данного инструмента требуется непрерывная работа в ходе перерывов питания, рекомендуется обеспечить питание инструмента от источника бесперебойного питания или от аккумулятора.
	—	40 % от $U_T$ (провал 60 % от $U_T$ ) в течение 5 циклов		
	70 % $U_T$ (провал 30 % в $U_T$ ) в течение 25 циклов (50 Гц)/ 30 циклов (60 Гц)	70% от $U_T$ (провал 30% от $U_T$ ) в течение 25 циклов		
	0 % $U_T$ (провал 100 % в $U_T$ ) в течение 250 циклов (50 Гц)/ 300 циклов (60 Гц)	$< 5\%$ от $U_T$ (провал $> 95\%$ от $U_T$ ) в течение 5 секунд		
$U_T$ — это напряжение в сети переменного тока до применения испытательного уровня.				
Магнитное поле промышленной частоты (50/60 Гц) IEC 61000-4-8	30 А/м	3 А/м	Как слева	Рекомендуется использовать данный инструмент, обеспечив достаточное расстояние от любого оборудования, работающего на высоких токах.

Испытание на устойчивость к помехам	Испытательный уровень IEC 60601-1-2 (2014)	Испытательный уровень IEC 60601-1-2 (2007, 2001)	Уровень соответствия	IEC 60601-1-2 (2007, 2001) Электромагнитное оборудование — указание
Кондуктивные РЧ IEC 61000-4-6	3 В (150 кГц – 80 МГц)	3 В (150 кГц – 80 МГц)	Как слева	Рекомендуемое изолирующее расстояние $d = \left[ \frac{3,5}{V_1} \right] \sqrt{P}$ P — номинальная максимальная выходная мощность передатчика в ваттах [Вт] согласно данным изготовителя передатчика, а d — рекомендуемое изолирующее расстояние в метрах [м].
	6 В (промышленный, научный и медицинский диапазон, равный 150 кГц – 80 МГц)	–	Как слева	
Промышленный, научный и медицинский диапазон, равный 6,765–6,795 МГц, 13,553–13,567 МГц, 26,957–27,283 МГц и 40,66–40,70 МГц между 0,15 и 80 МГц				
Излучаемые РЧ IEC 61000-4-3	3 В/м (80 МГц–2,7 ГГц)	3 В/м (80 МГц–2,5 ГГц)	Как слева	Рекомендуемое изолирующее расстояние $d = \left[ \frac{3,5}{E_1} \right] \sqrt{P}$ 80 МГц — 800 МГц
Близость магнитного поля к радиочастотному оборудованию связи по IEC 61000-4-3	См. таблицу на следующей странице.	–	Как слева	$d = \left[ \frac{7}{E_1} \right] \sqrt{P}$ 800 МГц — 2,5 ГГц P — номинальная максимальная выходная мощность передатчика в ваттах [Вт] согласно данным изготовителя передатчика, а d — рекомендуемое изолирующее расстояние в метрах [м].

Прил.

### ВНИМАНИЕ

- При расположении устройства рядом с высокочастотными хирургическими устройствами, устройствами, отмеченными показанным ниже символом, либо рядом с портативным и мобильным радиочастотным (РЧ) оборудованием для связи, например, мобильными телефонами, могут возникнуть электромагнитные помехи, что может привести к потере динамического эндоскопического изображения или неисправности этого инструмента. При возникновении электромагнитных помех могут потребоваться мероприятия по ослаблению их воздействия, например, изменение ориентации данного устройства, изменение места его установки или перемещение или экранирование.



**ПРИМЕЧАНИЕ**

- При частотах 80 МГц и 800 МГц действует более высокий диапазон частот.
- Данные рекомендации могут быть неприменимы в некоторых ситуациях. На распространение электромагнитных волн влияет их поглощение и отражение конструкциями, предметами и людьми.
- Напряженность полей, создаваемых фиксированными РЧ-передатчиками, определяется электромагнитным исследованием места установки станции<sup>а)</sup> и не должна превышать уровень соответствия в каждом диапазоне частот<sup>б)</sup>.

- а) Напряженность полей, создаваемых стационарными передатчиками, например, базовыми радиостанциями (мобильных/беспроводных) телефонов и наземных мобильных радиоприемников, любительскими радиоприемниками, радиопередатчиками, работающими в полосах частот АМ и FM, телевизионными передатчиками, невозможно предположить с достаточной точностью. Для оценки электромагнитной обстановки, создаваемой фиксированными РЧ-передатчиками, необходимо рассмотреть возможность проведения электромагнитного исследования места установки. Если измеренная напряженность поля в месте эксплуатации данной модели превышает уровень допустимого РЧ-излучения согласно указанным выше стандартам, необходимо проверить устройство и подтвердить его нормальную работу. В случае обнаружения неполадок в работе могут потребоваться дополнительные мероприятия, например, переориентация или перемещение устройства.
- б) В пределах диапазона частот от 150 кГц до 80 МГц напряженность поля не должна превышать 3 В/м.

**Прил.**

Тестовая частота [МГц]	Диапазон [МГц]	Модуляция *1	Максимальная мощность [Вт]	Испытательный уровень устойчивости к помехам [В/м]
385	380 – 390	Импульсная модуляция *1 18 Гц	1,8	27
450	430 – 470	Частотная модуляция $\pm 5$ кГц отклонение синусоидального сигнала 1 кГц	2	28
710	704 – 787	Импульсная модуляция *1 217 Гц	0,2	9
745				
780				
810	800 – 960	Импульсная модуляция *1 18 Гц	2	28
870				
930				
1500	1427 – 1511	Импульсная модуляция *1 18 Гц	2	28
1720	1700 – 1990	Импульсная модуляция *1 217 Гц	2	28
1845				
1970				
2450	2400 – 2570	Импульсная модуляция *1 217 Гц	2	28
5240	5100 – 5800	Импульсная модуляция *1 217 Гц	0,2	9
5500				
5785				

\*1 Несущую частоту следует модулировать, используя прямоугольный сигнал с 50% рабочим циклом.

### ВНИМАНИЕ

Портативное РЧ оборудование для связи (включая периферийные устройства, такие как антенные кабели и внешние антенны) следует использовать на расстоянии не менее 30 см (12 дюймов) от любой части видеоинформационного центра, включая кабели, указанные компанией Olympus. В противном случае динамическое эндоскопическое изображение может быть потеряно или возможна неисправность устройства.

Прил.

## ○ Указание и декларация изготовителя — кабели, используемые для испытания соответствия ЭМС

Данная модель прошла испытания соответствия ЭМС с использованием указанных далее кабелей.

Прил.

Наименование изделия	Описание	Кабель (экранированный)	Длина [м]	Расположение	Классификация	Объект испытания
MB-677	Кабель BNC	Да	3	Передняя панель	SIP/SOP	Излучение/устойчивость к помехам
MAJ-438	Кабель дистанционного управления	Да	2,95	Задняя панель	SIP/SOP	Излучение/устойчивость к помехам
MH-985	Кабель для передачи сигнала Y/C	Да	2,95	Задняя панель	SIP/SOP	Излучение/устойчивость к помехам
MAJ-2429	Кабель 12G-SDI	Нет	8,5	Задняя панель	SIP/SOP	Излучение/устойчивость к помехам
MAJ-2016	Кабель 3G-SDI	Нет	8,5	Задняя панель	SIP/SOP	Излучение/устойчивость к помехам
MAJ-1464	Кабель SDI	Нет	22	Задняя панель	SIP/SOP	Излучение/устойчивость к помехам
–	Кабель LAN	Нет	100	Задняя панель	SIP/SOP	Излучение/устойчивость к помехам
MAJ-1918	Кабель дистанционного управления для периферийного устройства	Нет	1,8	Задняя панель	SIP/SOP	Излучение/устойчивость к помехам
MAJ-1948	Кабель связи	Нет	1,8	Задняя панель	SIP/SOP	Излучение/устойчивость к помехам
MAJ-1941	Кабель источника света	Нет	0,5	Задняя панель	SIP/SOP	Излучение/устойчивость к помехам
MAJ-1898	Кабель CLV-UPD	Нет	1,5	Задняя панель	SIP/SOP	Излучение/устойчивость к помехам

Наименование изделия	Описание	Кабель (экранированный)	Длина [м]	Расположение	Классификация	Объект испытания
MAJ-1021	Кабель дистанционного управления	Да	1,8	Задняя панель	SIP/SOP	Излучение/устойчивость к помехам
MAJ-1955	Дистанционное управление монитором HDTV	Да	8,5	Задняя панель	SIP/SOP	Излучение/устойчивость к помехам
MAJ-920	Кабель дистанционного управления блоком дополнительной подачи воды	Да	1,9	Задняя панель	SIP/SOP	Излучение/устойчивость к помехам
MAJ-608	Кабель передачи данных UPD	Да	15	Задняя панель	SIP/SOP	Излучение/устойчивость к помехам

**Прил.**

За информацией о компонентах оборудования обратитесь к соответствующим руководствам по эксплуатации.

## Предупреждающие сигналы

Данное устройство соответствует требованиям IEC 60601-1-8: 2006+AMD1: 2012. В следующей таблице показаны приоритеты различных аварийных сигналов с приоритетом по значимости. Подробные сведения о кодах ошибок см. на странице 270 раздела 8.2 «Рекомендации по поиску и устранению неисправностей» в руководстве по эксплуатации.

### ○ Список сигналов тревоги и их приоритет

Приоритет	Код ошибки
Средний	E107, E108, E109, E110, E226, E227, E228, E236, E237, E315, E334, E342, E899, N359
Low	E113, E105, E116, E117, E118, E229, E234, N725

Прил.

### ○ Задержка до генерации сигнала тревоги

Информация о тревоге отображается на мониторе и сенсорной панели после того, как устройство переходит в аварийное состояние. Для каждой аварийной информации характерна задержка. При устранении неисправностей, как описано в разделе 8.2 «Рекомендации по поиску и устранению неисправностей» руководства по эксплуатации, принимают во внимание время задержки.

Приоритет	Код ошибки	Время задержки (сек)
Низкий	E117	5,5
	E118	5,5
	E229	5,5
Средний	E110	6,9
	E226	7,0
	E227	5,5
	E228	5,5
	E236	5,5
	E237	5,5



## Алфавитный указатель

### Цифры

12G-SDI OUT (4K/HD)..... 297  
3G-SDI OUT (HD)..... 299

### A

AFI ..... 8, 226, 227  
AGC ..... 7, 216

### B

BAI-MAC ..... 7, 207

### C

CO<sub>2</sub> ..... 5, 321  
CV-1500 ..... 55

### D

Data ..... 266, 267

### E

EU-ME1 ..... 105

### H

HDTV ..... 7

### I

ID пациента ..... 375  
IMH-10 ..... 88  
IMH-20 ..... 85  
IMH-200 ..... 82

### K

K4 ..... 7

### N

NBI ..... 8, 218, 219, 220

### O

OEV261H ..... 74  
OEV262H ..... 72  
OEV321UH ..... 70

### P

Patient information ..... 293  
Patient name  
(Ф. И. О. пациента) ..... 376, 377, 379  
PIP ..... 8, 162, 186, 188  
PIP/POP ..... 330

POP ..... 8, 186, 190  
Print ..... 318  
PSCU ..... 101

### R

RDI ..... 8, 223, 224, 225  
Release ..... 343

### S

SDTV ..... 7

### T

TXI ..... 6, 214

### U

UCR ..... 97  
UPD-3 ..... 99, 229, 247

### W

WLI ..... 8, 199

### A

Адрес IP ..... 358, 367  
Адрес MAC ..... 364

### Б

Безопасность ..... 17, 253, 254  
Белая крышка ..... 62  
Блок дополнительной подачи воды ..... 5, 323  
Блок дополнительной подачи  
воды OLYMPUS ..... 95  
Блок педалей дистанционного  
управления ..... 107, 148  
Блок системы пространственного  
позиционирования эндоскопа ..... 334

### В

Видеозапись ..... 161  
Видеоинформационный центр ..... 5  
Видеорекордер ..... 5, 82, 310  
Внешнее видео ..... 159  
Внешнее изобр. ..... 196  
Внешний  
видеоинформационный центр ..... 5, 57, 92, 324  
Внутренняя память ..... 7  
Воздух ..... 142

Прил.

Время .....	288
Выйти из системы .....	271
Высвобождение .....	6

## Г

Газ.....	141
Громкость сигнала оповещения .....	140

## Д

Данные исследования .....	9
Дата .....	287

## Ж

Журнал аудита .....	9, 407
---------------------	--------

## З

Закладка .....	232
Запись .....	159, 339
Захват.....	163

## И

Изображение в субэкранном режиме .....	6, 174
Изображение исследования.....	9
Изолирующий трансформатор .....	5
Имя пользователя .....	131
Индексная модель точки обзора .....	234
Интервал входа в систему.....	259
Информация о настройках .....	9
Информация о пациенте .....	9
Информация о резервном копировании.....	9
Информация об учетной записи .....	9
Информация об эндоскопе.....	7, 185
Информация по безопасности .....	401
Ирисовая диафрагма .....	6

## К

Клавиатура .....	76, 306
Ключ шифрования.....	9
Кнопка дистанционного управления функциями эндоскопа .....	146
Комментарий .....	295, 318
Контейнер для воды.....	64
Контрастность .....	202
Конфигурация системы.....	385
Коэффициент увеличения функции электронного масштабирования .....	205

## Л

Летнее время.....	289, 291
-------------------	----------

## М

Маска подсети .....	360
Место сохранения записей .....	152
Место установки.....	369
Мобильная рабочая станция .....	67, 68
Модель пациента .....	241, 245
Модель эндоскопа.....	248, 249
Модуль управления PowerSpiral .....	5, 101
Монитор .....	143, 302

## Н

Настенная розетка для медицинского оборудования .....	5
Настраиваемая клавиша клавиатуры .....	150
Настраиваемая кнопка сенсорной панели.....	133, 135
Настраиваемая функция .....	135
Настраиваемые кнопки дистанционного .....	8, 146
Настройка системы.....	279
Настройка управления безопасностью .....	256
Настройка цвета.....	6
Настройки аутентификации для обмена данными .....	380
Насыщенность.....	210
Начало исследования.....	183
Начало обследования .....	347
Номер порта CV .....	362
Номер порта MPPS .....	373
Номер порта MWM.....	372
Номер порта верификации.....	374
Номер порта для подтверждения сохранения .....	363
Номер порта сервера.....	368
Номер порта хранилища .....	370

## О

Обозначение длины.....	233
Ограничение.....	266
Окончание обследования.....	348, 352
Оптико-цифровое.....	8, 199
Остановка изображения .....	343
Отображение данных .....	7

**П**

Положение субэкрана .....	194
Пользовательская настройка .....	124, 127, 128, 129
Портативное запоминающее устройство .....	7
Предварительные настройки пользователя .....	123, 124
Предварительный стоп-кадр .....	6, 164, 166
Преобразователь CV интерфейса .....	308
Преобразователь интерфейса CV .....	60
Проверка обмена данными .....	381
Проверка связи .....	383
Путь сохранения изображений .....	154

**Р**

Размер изображения .....	170
Размер символа .....	175, 176
Размер субэкрана .....	195
Размытие .....	7
Разъема монитора .....	304
Режим MyCV .....	9, 138
Режим ирисовой диафрагмы .....	199
Режим усиления видимости структуры тканей (Enhancement) .....	212, 221, 227

**С**

Светочувствительная матрица .....	6
Сервер .....	4, 112, 364
Сервис MPPS .....	366
Серия EU-ME2 .....	103
Сеть переменного тока .....	65
Символ A-P .....	246
Система оповещения .....	9
Система позиционирования колоноскопа .....	5, 99
Смазывание цветов .....	300
Стол .....	240
Сток-кадр .....	6, 163

**У**

Ультразвуковое .....	331
Ультразвуковое изображение .....	327, 328
Уровень администратора .....	9
Уровень контрастности изображения .....	6
Уровень обычного пользователя .....	9
Усиление видимости структуры тканей .....	6
Устройство PIP/POP .....	325
Учетная запись .....	273, 277

**Ф**

Формат отображения даты .....	285
Формат файла .....	157
Формат экрана .....	168

**Ц**

Цветной видеопринтер .....	4, 91, 144, 314, 315, 319
Цветовая гамма .....	7
Цветовой режим .....	8, 220
Цветовой тон .....	210, 219, 224
Цифровая система хранения изображений .....	5, 312, 313

**Ш**

Шлюз по умолчанию .....	361
-------------------------	-----

**Э**

Электронное масштабирование .....	6, 203
Эндоскопический инсуффлятор CO <sub>2</sub> .....	5, 97, 321
Эндоскопический ультразвуковой центр .....	5, 103, 326
Эндоскопическое изображение большого размера .....	171

**Я**

Язык .....	283
Яркость .....	209, 218, 223, 226, 296

**Прил.**





© 2019 OLYMPUS MEDICAL SYSTEMS CORP. Все права защищены.  
Никакая часть данной публикации не подлежит воспроизведению или  
распространению без письменного разрешения компании OLYMPUS  
MEDICAL SYSTEMS CORP.

OLYMPUS — это зарегистрированный торговый знак компании OLYMPUS  
CORPORATION.

Торговые марки, названия продуктов, логотипы или фирменные названия  
продуктов, используемые в данном документе, как правило, являются  
зарегистрированными торговыми марками или торговыми марками  
соответствующих компаний.



# **OLYMPUS**

---

— Производитель —



**OLYMPUS MEDICAL SYSTEMS CORP.**

2951 Ishikawa-cho, Hachioji-shi, TOKYO 192-8507, JAPAN  
Тел. +81 42 642-2111, Факс +81 42 646-2429

— Дистрибутор —



**OLYMPUS EUROPA SE & CO. KG**

Wendenstraße 20, 20097 HAMBURG, GERMANY  
Postfach 10 49 08, 20034 HAMBURG, GERMANY  
Тел. +49 40 23773-0

**ООО ОЛИМПАС МОСКВА**

107023 Россия г. МОСКВА, ул. Электрозаводская, д. 27, стр. 8  
Тел. +7 495 926 70 77